শ্রীগোপালতাপনী।

আথর্ব্বণোপনিষৎ।

শ্রীমৎ-জীবগোস্বামি-বিশ্বেশ্বরপণ্ডিত-বিরচিত টীকাদ্বয়

এবং

শ্রীযুক্ত কেদারনাথ বিদ্যাবাচস্পতি কৃত

অনুবাদ ও টিপ্পনী সমেত।

শ্রীযুক্ত রায় বরদাপ্রসাদ বসু বাহাদুরের

প্রযত্নে

শ্রীহরিচরণ বসু কর্ত্তৃক সম্পাদিত।

কলিকাতা

পাথুরেঘাটাষ্ট্রীট্ ৭১নং শব্দকল্পদ্রুম-কার্য্যালয় হইতে সম্পাদক কর্ত্তৃক

প্রকাশিত।

শকাব্দাঃ [illegible]১১।

PRINTED BY
K. P. BASU, AT THE RAMNARAYAN PRESS,
71, PATHURIAGHATTA STREET,
CALCUTTA.

ভূমিকা।

যদি চ শ্রীশ্রীমহাপ্রভু ভগবান্ চৈতন্যদেব অসীম করুণাবশত এই দুরন্ত কলিযুগে মর্ত্ত্যলোকে অবতীর্ণ হইয়া সংসারান্ধকূপ-নিমগ্ন মানবসমূহের নিস্তারের জন্য জগদ্দুর্ল্লভ হরিভক্তি বিতরণ করিয়াছিলেন তথাপি কালের কুটিলগতি আর অস্মদাদির দুর্ভাগ্যবশতঃ তাদৃশ দেবদুর্ল্লভ হরিভক্তিরসামৃত-সারও বিকৃত হইয়া পড়িয়াছে। এক্ষণে অনেক স্থলেই দেখিতে পাওয়া যায় যে ইদানীন্তন বৈষ্ণব মহোদয়গণ জ্ঞানগর্ভ-সন্দর্ভ সকলের নাম শ্রবণ-মাত্রেই কর্ণে অঙ্গুলি প্রদান করিয়া থাকেন; হায়! কি দুর্দৈব!! কুটিল কালের কি বিড়ম্বনা!! এক্ষণে দেখিতে পাওয়া যায় প্রায় অনেকেই ভক্তি ভক্তি করিয়া চীৎকার করিয়া থাকেন কিন্তু এটী একবারও স্থিরচিত্তে ভাবিয়া দেখেন না যে জ্ঞান ব্যতিরেকে কি করিয়া সেই সংসারবন্ধনকারিণী কামকর্ম্ম-ময়ী অবিদ্যা তিরোহিত হইবে? আলোক প্রজ্বলিত না হইলে কখনই যে অন্ধকার অন্তর্হিত হয় না ইহা চিরলোকপ্রসিদ্ধ সুতরাং অবিদ্যা ধ্বংস না হইলে বোধ হয় শতকল্প সাধনেও কদাচ বিশুদ্ধ ভগবৎ-প্রেমের স্ফূর্ত্তি হইতে পারে না। ফলতঃ স্বরূপ জ্ঞানকে ছাড়িলে ভক্তি কেবল অন্ধভক্তি হইয়া পড়ে। আর, যাঁহারা সংস্কৃত শাস্ত্রের অনভিজ্ঞতাজন্য জ্ঞানভক্তি-প্রতিপাদ্য গ্রন্থ সকল দেখিতে অসমর্থ তাঁহাদেরত কথাই নাই যাঁহারা সামর্থ্য সত্ত্বেও কেবল বিদ্বেষবশত সমালোচনায় বিরত তাঁহাদিগের জন্যই বিশেষ আক্ষেপ!! যাহা হউক, আমরা এই সমস্ত বিষয় সম্যক্ আলোচনা পূর্ব্বক সংপ্রতি শ্রীকৃষ্ণতত্ত্ব-জ্ঞান ও ভক্তির ভাণ্ডার স্বরূপ এবং প্রকৃততত্ত্বজ্ঞ বৈষ্ণবদিগের প্রাণের স্বরূপ অথর্ব্ববেদীয় তাপনীশ্রুতির অন্তর্গত জ্ঞানভক্তিপ্রতিপাদক অতীব প্রাচীন গোপালতাপনী নামক বৈষ্ণবগ্রন্থখানি সরল বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদ করিয়া মূল ও দুইটী টীকা সমেত প্রকাশ করিলাম। এই উভয়বিধ টীকার মধ্যে প্রথমটী বৈষ্ণবাগ্রণী শ্রীজীবগোস্বামীর ও দ্বিতীয়টী শ্রীবিশ্বেশ্বর পণ্ডিতের বির-চিত। পূজ্যপাদ গোস্বামীর ব্যাখ্যাটী সম্পূর্ণ ভক্তিরসের আধার স্বরূপ এবং বিশ্বেশ্বর পণ্ডিতের ব্যাখ্যাটী জ্ঞানপক্ষপাতিনী। ব্রহ্মবিদ্যা-স্বরূপিণী উপনিষৎ সকল যে জ্ঞানপ্রধান গ্রন্থ ইহা অবশ্য স্বীকার্য্য কিন্তু গোপালতাপনী গ্রন্থ পূর্ব্বোত্তর বিভাগানুসারে ভক্তি ও জ্ঞান এই উভয়াত্মক সুতরাং উভয় মত

ব্যাখ্যারই প্রয়োজন। বিশেষত এই তাপনীগ্রন্থ ভক্তিজ্ঞান-পরায়ণ মহাত্মা বৈষ্ণবদিগেরই পরম আদরের বস্তু; অতএব, ইহাতে শ্রীজীব গোস্বামীর টীকাটীই বিশেষ উপাদেয়, অথচ ঈদৃশ মহার্ঘ টীকা এ প্রদেশে কুত্রাপি মুদ্রিত হয় নাই। আমরা এই অভাব মোচনের জন্য বিশেষত সত্ত্বপ্রধান মহাত্মা বৈষ্ণবগণকে পরমাচার্য্য গোস্বামীর ভক্তিরসপূর্ণ টীকার প্রতি বিশেষ অনুরাগী জানিয়া উক্ত টীকার সহিত এই গ্রন্থখানি মুদ্রিত করিতে যত্নপর হইলাম। যাঁহারা সংস্কৃত ভাষায় নিতান্ত অনভিজ্ঞ তাঁহারা সটীক মূলগ্রন্থ না লইয়া শুদ্ধ অনুবাদিত গ্রন্থখানিও লইতে পারেন অনুবাদেও দুইটী টীকা এবং অন্যান্য শ্রুতি প্রভৃতি বিবিধ শাস্ত্রের মত সন্নিবেশিত হইয়াছে। এক্ষণে যদি দুই এক মহাত্মারও ইহার আদ্যোপান্ত পাঠপ্রভাবে অবিদ্যাধ্বান্ত নিরস্ত হইয়া হৃদয়কোষে ভগবৎ-প্রেমভক্তির উদয় হয় তাহা হইলে আমরা আত্মাকে কৃতার্থম্মন্য বোধ করিব। আর যদি নিতান্তই প্রারব্ধ প্রতিবন্ধক থাকে তথাপি সাহসের সহিত মুক্তকণ্ঠে বলিতে পারি যে মহাত্মা একবারমাত্র ইহার আদ্যন্ত পাঠ করিবেন তিনি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের তত্ত্ব কি, আর ব্রজসুন্দরী গোপাঙ্গনারাই বা কে তাহা অনায়াসেই হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইবেন। আর ইহাও বিলক্ষণ বুঝিতে পারিবেন যে, অতি গূঢ় রসপোষক ব্রজলীলাটী ব্যভিচারসংমিশ্র ব্যাপার নহে বস্তুত ইহা উত্তুঙ্গ অবিদ্যাতরঙ্গ সন্দোলায়মান মানবতরণীসমারূঢ় জীবনিবহের জীবনমুক্তি ও অখণ্ড ব্রহ্মানন্দের পরমধাম স্বরূপ। ফলত এতাদৃশ উচ্চতরভাব সকল জন্মজন্মান্তর সুকৃতিবলে কদাচিৎ কোনও জীব লাভ করিতে সমর্থ হয়। অলমতি বিস্তরেণেতি।

শ্রীহরিচরণ বসু।

১লা ভাদ্র—১৮১১।
৭১নং পাথুরিয়াঘাটা ষ্ট্রীট্,
কলিকাতা।

ওঁ তৎ সৎ

গোপালতাপনী

ওঁ সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণায়াক্লিষ্টকারিণে।
নমো বেদান্তবেদ্যায় গুরবে বুদ্ধিসাক্ষিণে ॥ ১ ॥

ওঁ শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ।

অথ ক্লীংকারাদসৃজদ্বিশ্বমিতিপ্রাহ শ্রুতেঃ শিরঃ। লকারাৎ পৃথিবী জাতা ককারাজ্জলসম্ভব ইত্যাদিভিঃ শ্রীমতা গৌতমেন ভগবতা স্বীয়তন্ত্রস্য প্রমাণতয়া দর্শিতা পূর্ব্বতাপনী তদিহ কাদাপো লো লাৎ পৃথিবী ঈতোঽগ্নির্বিন্দোরিন্দুস্তৎসম্পাতাত্তদর্ক ইতি ক্লীংকারাদসৃজদিত্যাদি প্রতীকময়ী গুজ্জরাদিদেশপ্রসিদ্ধপরাশরগোত্রাদিব্রাহ্মণসম্প্রদায়সমুপদায়প্রাপ্তাথর্ব্ববেদস্থপিপ্পলাদশাখাদিপঠিতা গোপালতাপন্যাখ্যা শ্রুতিরিয়ং স্বপ্রতিপাদ্যং শ্রীকৃষ্ণমেব সর্ব্ববেদান্তসম্মত্যা সর্ব্বোত্তমত্বেন প্রতিপাদয়ন্তী নমস্করোতি। সচ্চিদানন্দরূপায়েতি। কৃষ্ণায় নম ইত্যন্বয়ঃ। কৃষ্ণায় দেবকীনন্দনায়েতি ব্রহ্মণ্যো দেবকীপুত্র ইতি চ যঃ সাগোপনিষদাদিষু যশ্চ কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিতি শ্রীভাগবতাদিষু প্রসিদ্ধঃ তস্মাএব কায়েন মনসা বাচা চাত্মানং সমর্পয়ামীত্যর্থঃ। তদুপর্য্যন্যস্যাসম্ভবাৎ।

পরমকারুণিকতয়া সগুণোপাসনক্রমেণাধিকারিজনানামনর্থনিবৃত্তয়ে সচ্চিদানন্দস্বরূপশ্রীকৃষ্ণাত্মতাবাপ্তয়ে চ শ্রীগোপালবিদ্যামুদ্দীপয়ন্তী তাপনী শ্রুতিঃ শ্রোতৃণামবিঘ্নবিদ্যাসিদ্ধয়ে সদাচারাববোধনায় বিষয়সৌলভ্যপ্রকাশনেন তৎপ্রবৃত্তিসিদ্ধয়ে চ প্রতিপাদ্যপরমদৈবতপ্রণতিলক্ষণং মঙ্গলং প্রকাশয়তি সচ্চিদানন্দরূপায়েতি। কৃষ্ণায় নমঃ ইতি সম্বন্ধঃ। কৃষশব্দঃ সচ্চিদ্বাচকঃ ণশব্দশ্চানন্দবাচকঃ ইত্যভিপ্রেত্য কৃষ্ণশব্দার্থমাহ সদিতি। সচ্চিদানন্দঃ এব স্বরূপং যস্য সঃ তস্মৈ ক্লেশকর্ষকত্বং কৃষ্ণশব্দার্থমাহ অক্লিষ্টেতি। অক্লিষ্টম্ অবিদ্যাঽস্মিতারাগদ্বেষাভিনিবেশলক্ষণক্লেশপঞ্চকরহিতং ভক্তজনং করোতি তচ্ছীলায়। তৎসদ্ভাবে প্রমাণমাহ। বেদান্তবেদ্যায় লক্ষণাবৃত্ত্যা প্রকাশ্যায় ইত্যর্থঃ। "তং ত্বৌপনিষদং পুরুষং পৃচ্ছামি" "বেদৈশ্চ সর্ব্বৈরহমেব বেদ্যঃ"

তথৈব স্বরূপেণ বিশিনষ্টি সচ্চিদিতি। সৎ কালদেশাদ্যপরিচ্ছিন্নং চিৎ স্বপ্রকাশম্ আনন্দশ্চাতুল্যাতিশয়সুখং রূপং কিন্তদ্রূপমিত্যাদি বক্ষ্যমাণপ্রশ্নোত্তরাভ্যাং শ্রীবিগ্রহাকারস্বরূপং যস্য তস্মৈ। শক্ত্যাধিক্যেন বিশিনষ্টি অক্লিষ্টকারিণ ইতি। অনায়াসেন সর্ব্বকর্তৃত্বাৎ সর্ব্বতোঽপ্যচিন্ত্যশক্তয় ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মাণং প্রতি তৎক্ষণেনৈব সান্তর্যামিসসামগ্রীকানন্তব্রহ্মাণ্ডমণ্ডলাবির্ভাবনাদেঃ অঘাসুরাদীনামপি মহাজ্ঞানিদুর্ল্লভমোক্ষস্যাশু প্রদানাৎ, পূতনায়া অপি তৎক্ষণাদেব মহাদুর্ল্লভজননীসাম্যপ্রাপণাৎ, ব্রহ্মশিবাদিভ্য ইব স্থাবরেভ্যোঽপি বেণুবাদ্যাদিভিঃ সহসা পুলকাদিময়মহাপ্রেমপ্রদানাৎ, প্রতিক্ষণমপি স্বস্যাপিবিস্মাপনরূপেণ সুষ্ঠু সর্ব্বচমৎকারকরণাৎ শ্রীশুকসীমপরমহংসশ্রীবিরিঞ্চিলক্ষ্মীসীমপরমভক্তগণস্পৃহণীয়সৌভাগ্যধরস্বভাবসিদ্ধনিজপরিকরবৃন্দব্রহ্মুরত্বাচ্চ। তত্র তত্র কিং প্রমাণমিত্যাশঙ্ক্য প্রমাণবিশেষপ্রমেয়ত্বেন বিশিনষ্টি বেদান্তবেদ্যায়েতি। বেদান্তৈঃ সর্ব্ববেদসমন্বয়সিদ্ধার্থৈর্বেদশিরোভির্বেদ্যায়। তত্র শ্রীবিগ্রহস্য তাদৃশত্বং শ্রীভাগবতেন ক্রমাদুদাহ্রিয়তে। যোঽয়ং কালস্তস্য তেঽব্যক্তবন্ধোশ্চেষ্টামাহুরিত্যাদিনা। ন চান্তর্ন বহির্যস্যেত্যাদিনা। স ত্বং কথং মম বিভোঽক্ষিপথং প্রয়াত ইত্যাদিনা। যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনমিত্যাদিনা চ। অক্লিষ্টকারিত্বেঽস্য প্রমাণানি চ তত্র প্রসিদ্ধান্যেব বেদান্তবেদ্যত্বঞ্চ যথা শ্রীমদ্গীতোপনিষৎসু। বেদৈশ্চ সর্ব্বৈরহমেব বেদ্য ইতি। শ্রীভাগবতে চ। মাং বিধত্তেঽভিধত্তে মাং বিকল্প্যাপোহ্যতে হ্যহমিতি। নন্থ বেদান্তস্য তাদৃগর্থজ্ঞানং কুতঃ স্যাত্তত্রাহ গুরব ইতি। তদর্থোপদেষ্টৃত্বেনাবির্ভাবিণে। তদনুভবেপি স এব হেতুরিত্যাদি। বুদ্ধিসাক্ষিণে ইতি। বুদ্ধ্যধিষ্ঠাতৃরূপেণ তৎপ্রতিপাদিতনিজরূপানুভবস্যাপি কারয়িত্রে ইত্যর্থঃ। তস্মাৎ স এব শরণত্বেনাশ্রয়ণীয় ইতি তাৎপর্য্যম্। অত্র বিনৈব ফলোদ্দেশং নমস্কারনির্দ্দেশাচ্ছুদ্ধভক্ত

ইতি শ্রুতেঃ স্মৃতেশ্চ। নমস্ততোপয়িকং রূপমাহ বিশেষণদ্বয়েন। গুরবে সর্ব্বহিতোপদেষ্ট্রে, বুদ্ধেঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়প্রাণমনোধিয়াং সাক্ষিণে। এতেন জ্ঞানদাতৃত্বেন প্রাধান্যং সূচিতম্। বেদান্তবেদ্যায়, ইতি বিষয়ঃ সূচিতঃ। উপনিষচ্ছব্দবাচ্যত্বাদপি তাপন্যা বিষয়প্রয়োজনাদিকং সূচিতম্। তথা হি যে ইমাং গোপালবিদ্যামুপয়ান্তি মুমুক্ষবস্তেষামিয়ং গোপালবিদ্যা গর্ভজন্মজরারোগাদ্যনর্থব্রাতং শাতয়তি, তথা কৃষ্ণাখ্যং সংসারবিনিবর্ত্তকং পরং ব্রহ্ম গময়তি। সংসারহেত্ববিদ্যাদিকঞ্চ অত্যন্তমবসাদয়তি বিনাশয়তীতি ব্যুৎপত্ত্যা গোপালবিদ্যা উপনিষদুচ্যতে। তদ্ধেতুত্বাচ্চ গ্রন্থোঽপি উপনিষদিত্যুচ্যতে। "আয়ুর্ব্বে-

ওঁ মুনয়ো হ বৈ ব্রাহ্মণমূচুঃ। কঃ পরমো দেবঃ কস্মান্‌-মৃত্যুর্ব্বিভেতি। কস্য বিজ্ঞানেনাখিলং বিজ্ঞাতং ভাতি কেনেদং বিশ্বং সংসরতীতি ॥ ২ ॥

তদু হোবাচ ব্রাহ্মণঃ। কৃষ্ণো বৈ পরমং দৈবতং গোবিন্দান্মৃত্যুর্ব্বিভেতি। গোপীজনবল্লভজ্ঞানেন তজ্‌জ্ঞাতং ভবতি, স্বাহয়েদং সংসরতীতি ॥ ৩ ॥

এবাধিকারী। কৃষ্ণাখ্যং তাদৃশং বস্তু বিষয়ঃ। শুদ্ধভক্তিরেব প্রয়োজনম্‌। গ্রন্থ-প্রয়োজনাদীনাং সাধ্যসাধনভাবঃ সম্বন্ধ ইত্যভিপ্রেতম্‌ ॥ ১ ॥

তথৈব প্রশ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়তি। ওঁ মুনয় ইতি। ওমিতি বাগারম্ভে মঙ্গ-লার্থং তস্যৈব ভগবন্নামমন্ত্রাদিময়সর্ব্ববাচাং প্রভবস্থানত্বাৎ। মুনয়ঃ প্রথম-প্রাপ্তত্বাৎ সনকাদয়ঃ। হ বৈ স্মরণে। দেব আরাধ্যঃ। দেবত্বজ্ঞানার্থমেব তদ্বি শেষান্‌ পৃচ্ছন্তি কস্মাদিতি। মৃত্যুস্তৎপরম্পরা। অখিলং ভাতি অখণ্ডং প্রকা-শতে। সংসরতি স্বস্বকার্য্যে প্রবর্ত্ততে ॥ ২ ॥

তদেবং পৃথগ্বিষয়মিবাচরিতানাং প্রশ্নানামুত্তরাণ্যপি ক্রমেণৈব তাদৃগেবা-হেতি বক্তুমাহ তদু হোবাচেতি। তৎ তান্‌ প্রতি উ অবধারণে হ স্ফুটমেবো-

ম্বতম্‌” ইত্যাদিবৎ। অত্র মুমুক্ষুরধিকারী। কৃষ্ণাখ্যং সংসারবিনিবর্ত্তকং সচ্চিদানন্দস্বরূপং বিষয়ঃ। আত্যন্তিকী সংসারনিবৃত্তিঃ কৃষ্ণস্বরূপাবাপ্তিশ্চ প্রয়োজনম্‌ ॥ ১ ॥

গ্রন্থপ্রয়োজনাদীনাঞ্চ সাধ্যসাধনভাবঃ সম্বন্ধ ইত্যভিপ্রেত্য গোপালবিদ্যা-স্তুত্যর্থমাখ্যায়িকামারচয়তি মুনয়ো হ বৈ ব্রাহ্মণমিতি। হ বৈ ইত্যব্যয়ম্‌। হ বৈ স্মর্য্যতে। মুনয়ঃ তত্ত্বমননশীলাঃ সনকাদয়ঃ ব্রহ্মাণং প্রতি ঊচুঃ। কিম্‌। কঃ পরমঃ সর্ব্বোৎকৃষ্টঃ দেবঃ। কুতঃ কস্মাৎ চ মৃত্যুর্ব্বিভেতি ত্রস্যতি। কস্য বিজ্ঞানেন অখিলং সকলং জগৎ ভাতি। কেনেদং বিশ্বং সংসরতি প্রসরতি উৎপদ্যতে ॥ ২ ॥

তদু হেতি। তৎ তত্র প্রশ্নেষু ব্রাহ্মণঃ ছান্দসত্বাৎ ব্রহ্মা উ অপি তান্‌ প্রতি হ কিল গোপালবিদ্যয়ৈবোত্তরম্‌ উবাচ। কিম্‌। শ্রীকৃষ্ণঃ বৈ প্রসিদ্ধং পরমং দৈবতম্‌। কৃষশব্দঃ সত্তাবাচকঃ নকারশ্চ আনন্দবাচকঃ তথাচ সদানন্দঃ পরমং দৈবতমিত্যর্থঃ। যদ্বা ভক্তপাপকর্ষণাৎ কৃষ্ণঃ পরমং দৈবতমিত্যর্থঃ।

তদু হোচুঃ। কঃ কৃষ্ণো গোবিন্দশ্চ কোঽসাবিতি গোপীজনবল্লভঃ কঃ কা স্বাহেতি ॥ ৪॥

তানুবাচ ব্রাহ্মণঃ। পাপকর্ষণো গোভূমিবেদবিদিতো বিদিতা। গোপীজনাবিদ্যাকলাপ্রেরকস্তন্মায়া চেতি সকলং পরং ব্রহ্মৈব তৎ ॥ ৫ ॥

বা৺েত্যর্থঃ। ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবিৎ বেদার্থতত্ত্বজ্ঞঃ পরব্রহ্মানুভবী চ। স চাত্র ব্রহ্মা তদুহোবাচ হৈরণ্য ইতি হিরণ্যগর্ভত্বেন বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ৩ ॥

ততঃ কৃষ্ণাদীনাং তত্ত্বভাবজ্ঞানার্থং পুনঃ প্রশ্ন ইত্যাহ তদু হোচুরিতি ॥ ৪॥

তত্র ক্রমেণোত্তরং দর্শয়িতুমাহ তানুবাচেতি। পাপমত্রাসুরাপরাধপর্য্যন্তম্। যস্তেষামপি সর্ব্বাপরাধনাশনঃ স এব পরমারাধ্য ইত্যর্থঃ। কর্ষতি সর্ব্বাপরাধানিতি কৃষ্ণশব্দস্য নিরুক্তিবিশেষাৎ ততো য এবম্ভূতত্বেন শ্রীভাগবতাদৌ প্রসিদ্ধঃ স এব তচ্ছব্দাভিধেয় ইতি ভাবঃ। অত্র "কৃষিভূর্বাচকঃ শব্দো নশ্চ নির্বৃতিবাচকঃ" ইত্যাদ্যনুসারেণ কেষাঞ্চিন্মতা সচ্চিদানন্দরূপার্থতা তু সচ্চিদানন্দরূপায়েত্যনেনৈবোক্তা। অথ গোশব্দস্য নানার্থতাং প্রত্যয়ভেদং চালম্ব্যাহ

গোবিন্দাদিতি। গবা জ্ঞানেন বেদ্য উপলভ্যঃ গোবিন্দঃ তস্মাৎ উপলব্ধাৎ অমৃতস্বরূপাবাপ্তৌ মৃত্যুঃ বিভেতি ভয়েন তদাজ্ঞাকারী ভবতি ইত্যর্থঃ। "ভীষাঽস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ" ইত্যাদিশ্রুতেঃ। গোপীজনেতি। ইদং সকলজগৎ নামরূপাভ্যাং গোপায়তি রক্ষতি অথবা পরং পুমাংসং পরব্রহ্মস্বরূপং গোপায়তি সংবৃণোতীতি ব্যুৎপত্ত্যা গোপী প্রকৃতির্ম্মায়া তস্যাঃ সকাশাজ্জাতঃ প্রপঞ্চঃ গোপীজনঃ তস্য বল্লভঃ স্বামী ঈশ্বরঃ উৎপাদনপালনসংহরণাধানম্ ইত্যধিষ্ঠানত্বাৎ তদ্বিজ্ঞানেন তৎ অখিলং বিশ্বং বিজ্ঞাতং ভবতি। "যথা একেন মৃৎপিণ্ডেন অখিলং মৃণ্ময়ং বিজ্ঞাতং ভবতি" ইতি শ্রুতিস্মৃতীতিহাসলোকেষু প্রসিদ্ধেঃ। স্বাহয়েতি। সুষ্ঠু আহ আহুতিক্রিয়া যয়া সা স্বাহা ইতি ব্যুৎপত্ত্যা স্বাহাশব্দবাচ্যয়া মায়য়া ইদং জীবজাতং সংসরতি সংসারবদ্ভবতি ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

এবং গূঢ়ার্থে ব্রহ্মণা উক্তে তদর্থজিজ্ঞাসবো মুনয়ঃ তৎ তত্র উ হ পূর্ব্বং উচুঃ ইত্যাহ কঃ কৃষ্ণ ইতি ॥ ৪ ॥

প্রাগুক্তার্থে ব্রহ্মা প্রাহ ইত্যাহ তানুবাচ ব্রাহ্মণ ইতি। ব্রাহ্মণঃ ব্রহ্মা তান্ সনকাদীন্ প্রতি উবাচ। কৃষ্ণস্বরূপমাহ পাপেতি। পাপকর্ষকত্বাৎ

গোভূমীতি। একশেষেণ গোঃ প্রসিদ্ধপশুজাতিবিশেষঃ। গৌর্ভূমিশ্চ গৌর্বেদশ্চ ইতি গাবস্তেষু বিদিতো বিখ্যাত ইতি তান্ বিদিতা লব্ধেতি চ গোবিন্দ ইত্যর্থঃ। অত্র পশুজাতিবিশেষত্বেন শ্রীমন্নন্দগোকুলস্থা এব গাব উচ্যন্তে। তত্রৈবৈতস্য বিখ্যাতেঃ তাভিশ্চ শ্রীমন্নন্দগোকুলমণ্ডলমেব লক্ষ্যতে। তত্র বিদিত ইতি স্বৈরক্রীড়ত্বেন প্রসিদ্ধ ইত্যর্থঃ। মথুরাদ্বারকাদিলীলায়াং দৈত্যানাং যুদ্ধমরণাদরূপং ধর্ম্মং মর্য্যাদীকৃত্যৈব মারণাৎ অত্র তু পূতনাদৌ তদনন্নুসরণাত্তত্রাপি মহাভক্তবত্তত্র গতিদানাদ্ যঃ স্বৈরক্রীড়ত্বেনৈব ব্যক্তীভবতীতি। তস্মাদ্-গোবিন্দত্ব এব মৃত্যুরধিকং ৰিভেতীতি ভাবঃ। তথৈব হি ভূমিষু সর্ব্বভূতেষু তথা বেদেষু বিদিত উদ্‌ঘুষ্যতে ইত্যর্থঃ। বিদিতেতি পক্ষেঽপি স এবার্থঃ। গোকুলে স্বরূপেণ ভূমিবেদয়োর্যশোদ্বারা তস্য তথা প্রাপ্তত্বাৎ। গোপীজনেতি গোপীজনরূপাঃ খলু গোপীজনবল্লভজ্ঞানেন তজ্জ্ঞাতং ভবতীতি পূর্ব্বোক্তাৎ যা আবিদ্যয়োঃ কলাঃ সম্যক্‌বিদ্যায়াঃ প্রেমভক্তিবিশেষরূপা যা মূর্ত্তয়ঃ তাসাং প্রেরকঃ স্বলীলাসু প্রবর্ত্তকো রমণ ইত্যর্থঃ। রাজবিদ্যা রাজগুহ্যমিতি শ্রীভগবদ্গীতা প্রকরণাৎ। আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভিস্তাভির্য এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মভূতো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামীতি ব্রহ্ম-সংহিতাতঃ। স বো হি স্বামী ভবতীত্যুত্তরতাপনীভ্যঃ যত্রান্যত্র চ তথা তথা ধ্যানোপদেশাচ্চ। অর্থান্তরে। যত্র বিদ্যাবিদ্যেন বিদামো বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্ন ইত্যুত্তরতাপনীবাক্যং হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্ত্বয্যেকা সর্ব্বসংস্থিতৌ। হ্লাদ-তাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণবর্জ্জিত ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণবাক্যং হ্লাদিন্যা সম্বিদা-শ্লিষ্টঃ সচ্চিদানন্দ ঈশ্বরঃ। অবিদ্যাসংবৃতো জীবঃ সংক্লেশনিকরাকর ইতি স্বামি-সূক্তং বিরুধ্যেত। উক্তঞ্চ তাভিরাশ্লেষেণ তস্যাপি প্রকাশাধিক্যম্। তত্রাতি শুশুভে তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ। তস্মাদ্গোবিন্দস্য জ্ঞানেঽপি পরমপ্রেমাত্মক-তদ্বিশিষ্টতাজ্ঞানেনৈব সুষ্ঠু তজ্জ্ঞাতং ভবতীতি ভাবঃ। অতএবোক্তং শ্রীমদুদ্ধ-বেনাপি বাঞ্ছন্তি যদ্ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চেতি। নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদ ইতি চ। অতো যদ্‌ব্রহ্মসংহিতায়াং চিন্তামণিপ্রকরসদ্মসু কল্পবৃক্ষলতা-

---

প্রাগুক্তরীত্যা চ সচ্চিদানন্দরূপত্বাৎ পাপকর্ষকসচ্চিদানন্দ এব কৃষ্ণঃ অতঃ পরমো দেব ইত্যর্থঃ। গোবিন্দস্বরূপমাহ গোভূমিবেদবিদিত ইতি। গবি ভূমৌ গোশব্দবাচ্যাৎ বেদাৎ বিদিতঃ বিদিতা বেত্তা দ্রষ্টা গোবিন্দঃ অত-স্তস্মাদধিষ্ঠানতয়া জ্ঞাত্বা মৃত্যুঃ ৰিভেতি ইত্যর্থঃ। গোপীজনবল্লভস্বরূপমাহ গোপীজনেতি। গোপায়ন্তীতি গোপ্যঃ পালনশক্তয়ঃ তাসাং জনঃ সমূহঃ

বৃতেষু সুরভীরভিপালয়ন্তম্। লক্ষ্মীসহস্রশতসংভ্রমসেব্যমানং গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামীতি শ্রূয়তে। তদপি বৈকুণ্ঠাদিপ্রসিদ্ধলক্ষ্মীতোঽপ্যাধিক্যান্মহালক্ষ্মীত্বেনৈব মন্তব্যম্। তন্মায়া চেতি। স্বাহাশব্দেন তন্মায়োচ্যতে ইত্যর্থঃ। মায়া চাত্র যোগমায়া চিচ্ছক্তিরিতি যাবৎ তৎকৃপা বা। স্বাশব্দেন চ ক্ষেত্রজ্ঞো হেতি চিৎপ্রকৃতিঃ পরা। তয়োরৈক্যসমুদ্ভূতির্মুখবেষ্টনবর্ণকঃ। অতএব হি বিশ্বস্য লয়ঃ স্বাহার্ণকে ভবেদিতি গৌতমীয়ে ভগবত্তাদাত্ম্যাপন্না সৈবোক্তা। ত্রিগুণাত্মিকাথজ্ঞানং চ তথা চিচ্ছক্তিরেব চ মায়াশব্দেন ভণ্যন্তে শব্দতত্ত্বার্থবেদিভিরিতি শব্দমহোদধিপাঠাৎ। মায়া বয়ুনং জ্ঞানমিতি নিঘণ্টোঃ মায়া দম্ভে কৃপায়াঞ্চেতি বিশ্বপ্রকাশাচ্চ সৈব পর্য্যবসীয়তে উভয়থাপি চিচ্ছক্তিত্বে কৃপাত্বে চ সর্ব্বেষাং সর্ব্বপ্রবৃত্তিস্তৎস্বরূপভূতায়াস্তস্যা এব স্যাদিতি পূর্ব্বপ্রশ্নোপযোগ্যুত্তরমায়াতম্। কোহ্যেবান্যাৎ কঃ প্রাণ্যাদ্যদেষ আকাশ আনন্দো নস্যাদিতি চক্ষুষশ্চক্ষুরিতি যস্য ভাসা সর্ব্বমিদং বিভাতীতি শ্রুতেঃ। ন চ সংসরতীত্যস্য মায়েত্যস্য চান্যথার্থত্বমাশঙ্ক্যং শ্রীভগবতি স্বাত্মার্পণার্থরূপত্বেন নির্বক্ষ্যমাণস্য তৎপদস্য সংসারহেতুরূপার্থত্ববিরোধাৎ। তদেবং প্রশ্নানুসারেণ পৃথগিব তানর্থান্নিরূপ্যাপৃথক্‌ত্বমেব দর্শয়তি সকলং পরং ব্রহ্মৈব তদিতি। তৎপূর্ব্বোক্তচতুষ্টয়ার্থজাতং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং নরাকৃতিপরব্রহ্মৈবেত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণস্যৈব বিশেষণভেদেন গোবিন্দাদিব্যপদেশদ্বয়াৎ। পঞ্চমপদার্থস্য চ তৎস্বরূপশক্তিত্বেন তদভেদাদিতি ভাবঃ। অস্যৈব পরব্রহ্মত্বমুত্তরতাপন্যাং দর্শয়িষ্যতি। কথংবাস্যাবতারস্য ব্রহ্মতা ভবতীত্যাদৌ। যথৈব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে। যদোর্বংশং নরঃ শ্রুত্বা সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে। যত্রাবতীর্ণং কৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম নরাকৃতি ইতি। ব্রহ্মাণ্ডাদৌ নরাকৃতি পরব্রহ্মেতি। শ্রীমদ্ভাগবতে চ গূঢ়ং পরং ব্রহ্মমনুষ্যলিঙ্গমিতি। তদগিতং ব্রহ্মাদ্বয়ং শিষ্যত ইতি। যন্মিত্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্ম সনাতনমিতি। শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাসু চ ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি ॥ ৫ ॥

তদ্বাচ্যা অবিদ্যাকলাশ্চ তাসাং বল্লভঃ স্বামী প্রেরকঃ ঈশ্বরঃ ইতি ব্যুৎপত্ত্যা গোপীজনবল্লভস্যেশ্বরস্য সর্ব্বাধিষ্ঠানস্য জ্ঞানেন সর্ব্বমারোপিতত্বেন বিদিতং ভবতি ইত্যর্থঃ। স্বাহাস্বরূপমাহ তন্মায়েতি। প্রাগুক্তরীত্যা তস্য ঈশ্বরস্য অধীনা মায়া স্বাহা তয়া সর্ব্বং সংসরতি ইত্যর্থঃ। সকলমন্ত্রস্য ফলিতার্থমাহ সকলমিতি। কলয়া মায়য়া সহিতং সকলং পরমেশ্বরাখ্যং পরং ব্রহ্মৈব তৎ উক্ত- মন্ত্রপ্রতিপাদ্যম্ ॥ ৫ ॥

যো ধ্যায়তি রসতি ভজতি সোঽমৃতো ভবতি সোঽমৃতো ভবতীতি ॥ ৬ ॥

তে হোচুঃ। কিং তদ্রূপং কিং রসনং কথং বাহো তদ্ভজনং তৎ সর্ব্বং বিবিদিষতামাখ্যাহীতি ॥ ৭ ॥

তদু হোবাচ হৈরণ্যো, গোপবেশমভ্রাভং তরুণং কল্পদ্রুমমাশ্রিতম্ ॥ ৮ ॥

তদেব প্রশংসাদ্বারা স্থাপয়তি যো ধ্যায়তীতি। এতদ্যো ধ্যায়তীতি তু পাঠান্তরম্। এতৎ কৃষ্ণাখ্যসেবাসাধারণশক্তিমৎ যো ধ্যায়তি যঃ কশ্চিৎ স এবাধিকারী। অমৃতঃ পরমানন্দঘনমূর্ত্তির্ভবতি। রসতি আস্বাদপূর্ব্বকং ভজতি সর্ব্বোপাধিনৈরাস্যেন। আবৃত্তিঃ প্রকরণসমাপ্ত্যর্থা ॥ ৬ ॥

তত্র ধ্যেয়ং রসনাদিকং চাপৃচ্ছন্নিত্যাহ তে হোচুরিতি। রূপং ধ্যেয়ত্বেনাগমিতম্ ॥ ৭ ॥

তত্র রূপমাহ গোপবেশমিতি ॥ ৮ ॥

এতদ্ধ্যানাদেঃ ফলমাহ যো ধ্যায়তীতি। যঃ যঃ তদ্রূপং ধ্যায়তি তথা রসয়তি কামবীজেন পঞ্চপদীং জপতি ভজতি পূজয়তি সঃ অমৃতো ভবতি মরণাৎ বিবর্জ্জিতো ভবতি ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ধ্যেয়ং পৃচ্ছন্তি তথা রসনাদিকঞ্চ পৃচ্ছন্তি তে হোচুরিত্যাদিনা ॥ ৭ ॥

তত্র ধ্যেয়রূপনিরূপণমবতারয়তি তদু হোবাচেতি। তৎ তত্র প্রশ্নেষু হৈরণ্যঃ হিরণ্যগর্ভস্যাপত্যং হৈরণ্যঃ ব্রহ্মা ধ্যেয়ং রূপম্ উবাচ ইত্যর্থঃ। গোপবেশমিতি। গোপায়তীতি গোপস্তস্য বেশো,যস্য তং গোপবেশং পালকস্বরূপম্ অপো বিভর্ত্তি ইত্যভ্রঃ সমুদ্রঃ তদ্বদাভা যস্য তম্ অভ্রাভং সমুদ্রবদ্গম্ভীরম্ অপারমিত্যর্থঃ। তরুণং জরাদিদোষরহিতম্। কল্পদ্রুমঃ বেদঃ সর্ব্বপুরুষার্থহেতুত্বাৎ তম্ আশ্রিতং তৎপ্রতিপাদ্যম্। ইতি তেনৈব বা সর্ব্বোপাসনাকর্ম্মপ্রতিপাদকেন তত্তৎকর্ম্মফলসিদ্ধয়ে আশ্রিতম্। "ঈশ্বরায়ত্তং ফলমত উপপত্তেঃ" ইতি ন্যায়াৎ, "লভতে চ ততঃ কামান্ময়ৈব বিহিতান্ হিতান্" ইতি স্মৃতেশ্চ। যদ্বা গোপঃ ধেনুপালকঃ তস্য বেশঃ যস্য তম্। অভ্রাভং সজলজলদনীলং। তরুণং নবযৌবনং। কল্পবৃক্ষমূলে সিংহাসনস্থাঽম্বুজোপবিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

তদিহ শ্লোকা ভবন্তি ॥ ৯ ॥
সৎপুণ্ডরীকনয়নং মেঘাভং বৈদ্যুতাম্বরম্ ।
দ্বিভুজং জ্ঞানমুদ্রাঢ্যং বনমালিনমীশ্বরম্ ॥
গোপগোপীগবাবীতং সুরদ্রুমতলাশ্রিতম্ ।
দিব্যালঙ্করণোপেতং রত্নপঙ্কজমধ্যগম্ ॥

শ্লোকা মন্ত্রাঃ ॥ ৯ ॥

বৈদ্যুতং বিদ্যুদুদ্ভবমিবাম্বরং যস্য। জ্ঞানমুদ্রাঢ্যং অবচনেনৈব প্রোবাচেতি শ্রুতেঃ। জ্ঞানে যা মুদ্রারীতির্ম্মৌনরূপা তয়াঢ্যম্। রসবিশেষেণ

উক্তরূপধ্যানং মন্ত্রসম্মতিব্যাজেন সবিস্তরমাহ তদিহেতি। তৎ তত্র ইহ উক্তরূপধ্যানে শ্লোকাঃ মন্ত্রাঃ অপি ভবন্তি ॥ ৯ ॥ সৎপুণ্ডরীকনয়নমিতি। সৎ নির্ম্মলং পুণ্ডরীকং হৃৎকমলং নয়নং প্রাপকং যস্য তং। মেঘা উপতপ্তমনসি সচ্চিদানন্দস্বরূপা আভা যস্য তম্। বিশেষেণ দ্যোতত ইতি বিদ্যুৎ বিদ্যুদেব বৈদ্যুতম্ তাদৃশম্ অম্বরং স্বপ্রকাশচিদাকাশমিত্যর্থঃ। দ্বৌ হিরণ্যগর্ভবিরাডাত্মানৌ ভুজৌ মৌক্তিকশিল্পহেতুভূতৌ হস্তৌ যস্য তং দ্বিভুজম্। জ্ঞানমুদ্রা তৎ ত্বমসীতি সচ্চিদানন্দৈকরসাকারা বৃত্তিঃ তত্র আঢ্যং প্রকাশমানম্। বনে বিবিক্তপ্রদেশে স্বভক্তেষু মালতে প্রকাশতে ইতি তং বনমালিনম্। ঈশ্বরং ব্রহ্মাদীনামপি নিয়ন্তারম্। আত্মানং গোপায়তীতি গোপঃ জীবঃ গোপী মায়া গাবঃ বেদাশ্চ তৈঃ আবীতং স্বামিতয়া আশ্রিতম্। সুরদ্রুমঃ বেদঃ তস্য তলং স্বরূপম্ আশ্রিতং তৎপ্রতিপাদ্যম্ ইত্যর্থঃ। দিব্যালঙ্করণৈঃ ষড় বিধৈশ্বর্য্যৈঃ উপেতম্। তথা রত্নতুল্যম্ অতিস্বচ্ছং যৎ পঙ্কজং হৃদয়কমলং তদন্তঃস্থাকাশগতঃ তম্। "ঐশ্বর্য্যস্য সমগ্রস্য ধর্ম্মস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ। বৈরাগ্যস্য চ মোক্ষস্য ষণ্ণাং ভগ ইতীঙ্গনা" ইতি। তে চ ষড়্ ধর্ম্মা যস্য সন্তীতি ভগবান্। কালিন্দী নাম নির্ম্মলোপাসনা তস্যাঃ জলকল্লোলাঃ নানাস্ফুরতরঙ্গাঃ তৎসঙ্গী মারুতঃ নিশ্চলপ্রাণবায়ুশ্চ তাভ্যাং সেবিতম্ আরাধিতম্। যদ্বা ভক্তানুগ্রহার্থমাবিষ্কৃতচিদ্‌ঘনস্য যথাশ্রুতমেবেদং ধ্যানম্। সৎপুণ্ডরীকবদতিনির্ম্মলে নয়নে যস্য তম্। মেঘাভং নীরদশ্যামলম্। তড়িদাভম্ অম্বরং যস্য তং পীতাম্বরম্। দ্বিভুজং দেবকীপ্রার্থনয়া অন্যভুজদ্বয়স্যোপসংহৃতত্বাৎ যদ্বা অষ্টাদশাক্ষরে দ্বিভুজো ধ্যেয় ইতি সূচিতম্। জ্ঞানমুদ্রা হৃদ্যাশ্রিততর্জ্জন্যঙ্গুষ্ঠযোগরূপা তয়া আঢ্যং যুক্তম্। বনমালা নাম নানাপুষ্পপল্লবরচিতা পাদতলাবলম্বিনী মালা বিদ্যতে যস্য তং

কালিন্দীজলকল্লোলসঙ্গিমারুতসেবিতম্।
চিন্তয়ংশ্চেতসা কৃষ্ণং মুক্তো ভবতি সংসৃতেরিতি ॥ ১০।

তস্য পুনা রসনং জলভূমীন্দুসম্পাতকামাদি কৃষ্ণায়েত্যেকং পদম্, গোবিন্দায়েতি দ্বিতীয়ম্, গোপীজনেতি তৃতীয়ম্, বল্লভায়েতি তুরীয়ম্, স্বাহেতি পঞ্চমমিতি পঞ্চপদীং

বেণুবাদনরসাবিষ্টত্বাৎ। মৌনমুদ্রাঢ্যমিতি চ পাঠঃ কচিৎ দৃশ্যতে ইতি। গোপা শ্রীদামাদয়ঃ গোপ্যো রাধাদ্যাঃ গাবঃ কপিলাদ্যাঃ তাভিরাবীতং ইতিশব্দো ধ্যানসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

দ্বিতীয়প্রশ্নোত্তরমাহ তস্যেতি। তস্য রূপস্য পুনর্ধ্যানানন্তরং যদ্রসনমাস্বাদ স্তদেব রসনমিত্যর্থঃ। তেনাজহল্লক্ষণয়া প্রেমাপি গৃহ্যতে। রস্যং পুনা রসনমিতি কচিৎ পাঠে রস্যমাস্বাদ্যং যত্তদীয়ং প্রেম তদেব রসনমাস্বাদোঽপীত্যর্থঃ। এত দুক্তং ভবতি। আস্বাদঃ খলু শ্রীভগবন্মাধুর্য্যানুভবঃ। যস্মাচ্চ প্রেম জায়তে তচ্চ শ্রীভগবত্যভিলাষোল্লাসময়মানসানুকূল্যাতিশয়ঃ। সোঽয়মাস্বাদ্যমানে শ্রীভগবতি স্বয়মাস্বাদ্যবিশেষতাং প্রাপ্নোতি। পরমপুরুষার্থত্বেন স্ফূর্ত্তেঃ তদেবমপি তস্যাস্বাদত্বং কারণতাদাত্ম্যাপত্ত্যপেক্ষয়েতি। অথ ভজনে নির্বক্তবে ভগবৎসম্বন্ধপ্রতিপত্ত্যর্থং মহামন্ত্রং পুনরুপদিশতি জলেতি। জলং ককার তদ্বাচিত্বাৎ। ভূমির্লকারঃ লকারবীজত্বাৎ। তথা ঈ দীর্ঘঈকারঃ কৃতসন্ধিত্বাৎ ইন্দুরনুস্বারঃ তদাকারত্বাৎ। তেষাং সম্পাতো মিলনং তেন জাতং যৎ কামবীজং তদাদিকৃষ্ণায় ইত্যেকং পদমিত্যর্থঃ। পঞ্চ অঙ্গানি হৃদয়াদীনি তত্তৎস্থানে

বনমালিনম্। ঈশ্বরম্ উক্তার্থম্। গোপাঃ শ্রীদামাদয়ঃ গোপ্যঃ রাধাদ্যাঃ গাবঃ কপিলাপ্রভৃতয়ঃ তাভিরাবীতং পরিবৃতম্। কল্পবৃক্ষাশ্রয়ম্। দিব্যৈঃ অলৌকিকৈঃ আভরণৈঃ উপেতম্। সিংহাসনোপরি রত্নময়সুবর্ণকমলমধ্যস্থিতম্ যমুনাজলতরঙ্গসম্বন্ধিবায়ুনা সেবিতম্। এবংবিধং শ্রীকৃষ্ণং চেতসা চিন্তয়ঃ ধ্যায়ন্ নরঃ সংসৃতেঃ সংসারাৎ মুক্তো ভবতি। ইতিশব্দো ধ্যানসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

দ্বিতীয়প্রশ্নোত্তরমাহ তস্য পুনা রসনমিতি। তস্য কৃষ্ণাখ্যব্রহ্মণঃ রসনং জলভূমীন্দুসম্পাতকামাদি যথা স্যাৎ তথা পঞ্চপদজপনমিতি শেষঃ। জলং ককার ভূমির্লকারঃ, ঈকারঃ অগ্নিঃ, ইন্দুঃ অনুস্বারঃ এতেষাং সম্পাতরূপং যৎ কাম বীজং তৎ আদৌ প্রথমং যথা স্যাত্তথেত্যর্থঃ। তান্যেব পঞ্চ পদানি বিবৃণোতি

জপন্ পঞ্চাঙ্গং দ্যাবাভূমী সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ সাগ্নী তদ্রূপতয়া ব্রহ্ম সম্পদ্যতে ব্রহ্ম সম্পদ্যত ইতি ॥ ১১ ॥

তদেষ শ্লোকঃ ॥ ১২ ॥

ক্লীমিত্যেতদাদাবাদায় কৃষ্ণায়েতি গোবিন্দায়েতি চ গোপীজনবল্লভায়। বৃহদ্ভানব্যা সকৃদুচ্চরেৎ যো গতিস্তস্যাস্তি মঙ্ক্ষু নান্যা গতিঃস্যাদিতি ॥ ১৩ ॥

ন্যস্যানি যস্ত তদ্‌যথা স্যাত্তথা জপন্। তস্যাঞ্চ পঞ্চপদ্যাং ভগবদাত্মিকাদ্যাবাদী-পঞ্চাধিষ্ঠাতৃদেবতা ভাবয়ন্নিত্যর্থঃ। তদ্রূপতয়া মন্ত্রময়তয়া ব্রহ্ম সম্পদ্যতে। যদ্বা, তচ্ছব্দেন যচ্ছব্দো লভ্যতে। ততশ্চ যে দ্যাবাভূমী ঊর্দ্ধাধঃপ্রদেশৌ সর্ব্বাশ্রয়ৌ যৌ চ সাগ্নী সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ সর্ব্বপ্রকাশকৌ। তদ্রূপতয়া তানি রূপয়তি প্রকাশয়তীতি তদ্রূপং তত্তয়া যৎ পঞ্চাঙ্গং ব্রহ্ম তৎ সম্পদ্যতে সম্যক্ প্রাপ্নোতি। অত্র প্রথমদ্বয়েন প্রথমদ্বয়স্যাশ্রয়ণীয়তায়াঃ প্রকাশনং ব্যজ্যতে। অন্যত্রয়েণাস্য ত্রয়স্য প্রকাশকতায়াস্তদ্‌ব্যজ্যত ইতি গম্যতে। তত্র চ প্রথমপদস্য সর্ব্বশক্তি-প্রকাশকতন্মূলনামময়ত্বেন সর্ব্বোর্দ্ধতয়া দ্যাবা যোগঃ। দ্বিতীয়স্য ভূমিপ্রকাশ-মানতাদৃশবৈভবত্বাদ্ভূম্যা যোগঃ। তৃতীয়স্য সর্ব্বতোপ্যুদ্দীপ্তভাবত্বাৎ সূর্য্যেণ যোগঃ। চতুর্থস্য তৎকান্তিযোগেন সর্ব্বাহ্লাদকত্বাচ্চন্দ্রমসা যোগঃ। পঞ্চমস্য তত্রার্পণার্থরূপস্য নিত্যসম্বন্ধাদগ্নিনা যোগ ইতি। উভয়ত্র পক্ষে নরাকৃতি পরং ব্রহ্মস্বরূপং শ্রীকৃষ্ণং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। শ্রীমদ্‌ব্রহ্মণশ্চন্দ্রধ্বজস্য চ তথা বক্ষ্যমাণত্বাৎ। আবৃত্তিঃ প্রথমোপনিষৎসমাপ্ত্যর্থা ॥ ১১ ॥

তত্র মন্ত্রসম্বাদমাহ তদেষ শ্লোক ইতি ॥ ১২ ॥

বৃহদ্ভানব্যাহন্তিমপদরূপয়া সহ তত্তৎ পদং ক্রমেণ যঃ সকৃদুচ্চরেৎ তস্য গতিঃ পূর্ব্বোক্তা শ্রীকৃষ্ণাখ্যা শীঘ্রমেব ভবেৎ। অন্যা গতির্ন ভবেদিত্যর্থঃ।

কৃষ্ণায়েত্যেকং পদমিত্যাদিনা। উক্তরসনস্য ফলমাহ পঞ্চপদীমিতি। পঞ্চপদীং জপন্ পুরুষঃ পঞ্চাঙ্গং ব্রহ্ম নারায়ণাত্মকং তদ্রূপতয়া পঞ্চাঙ্গব্রহ্মতাদাত্ম্যেন প্রাপ্নোতীতি সম্বন্ধঃ। ইদন্ত সকৃজ্জপফলম্। পঞ্চাঙ্গান্যাহ। দ্যাবাভূমী তথা অগ্নিনা সহিতৌ সাগ্নী সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ। অভ্যাসঃ প্রথমোপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

উক্তরসনে মন্ত্রসংবাদমাহ তদেষ ইতি। তৎ তত্র উক্তে রসনে এবং শ্লোকঃ মন্ত্রঃ বর্ত্তত ইতি ॥ ১২ ॥

ভক্তিরস্য ভজনং তদিহামুত্রোপাধিনৈরাস্যেনামুষ্মিন্মনসঃ কল্পনমেতদেব চ নৈষ্কর্ম্ম্যম্ ॥ ১৪ ॥

কৃষ্ণং তং বিপ্রা বহুধা যজন্তি গোবিন্দং সন্তং বহুধারাধয়ন্তি গোপীজনবল্লভো ভুবনানি দধ্রে ॥ ১৫ ॥

তস্মাদেতদেব শ্রীগুরোঃ শিক্ষণীয়মিতি ভাবঃ। ইতিশব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কথং বাহো তদ্ভজনমিত্যস্যোত্তরং বক্তুং ভজনশব্দস্যার্থমাহ ভক্তিরস্য ভজনমিতি। ভক্তিশব্দবাচ্যঃ প্রসিদ্ধোঽর্থ এবাস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ভজনমুচ্যত ইত্যর্থঃ। তদেব বিশদয়তি তদিহেতি। লোকদ্বয়কামনানিরাসেন শ্রীকৃষ্ণে মনোঽর্পণমেবাস্য ভজনমিত্যর্থঃ। মূলমন্ত্রে চতুর্থ্যন্তে তন্মূলনামনি অন্তিমদ্ব্যক্ষরপদান্বয়েন তস্যৈবার্থস্য স্ফুটত্বাৎ। এতদর্থমেব মূলমন্ত্রদর্শনপূর্ব্বকমেতদ্দর্শিতমিতি ভাবঃ। তদেবং বৃক্ষমূলস্থানীয়স্য মনসোঽর্পণেন শাখাস্থানীয়তত্তদিন্দ্রিয়ার্পণস্যাপি ভজনত্বং বিবক্ষিতম্। নন্বনাদিজন্মজকর্ম্মশ্রেণ্যাং সত্যাং কথং তস্য মঙ্ক্ষু সৈব গতিঃ স্যাৎ। তত্রাহ এতদেব চ নৈষ্কর্ম্ম্যং তদ্ধেতুরিত্যর্থঃ। আবশ্যকতৎকারণত্বাদভেদনির্দ্দেশঃ। যদ্বা নচ তস্মাজ্জ্ঞানং নাম ভিন্নমস্তীত্যাহ। এতদিতি। তদ্ভজনমেব চ নৈষ্কর্ম্ম্যং জ্ঞানমিত্যর্থঃ। নিষ্কর্ম্মৈব নৈষ্কর্ম্ম্যং স্বার্থেষ্যঞা কর্ম্মজ্ঞানয়োর্মিথঃ প্রতিযোগিত্বাৎ কর্ম্মাতিরিক্তং জ্ঞানমেব হ্যুপলক্ষিতং ভবতীতি। জ্ঞানত্বঞ্চ তস্য মনোবৃত্তিবিশেষতয়াবির্ভাবাদিতি ॥ ১৪ ॥

ক্লীমিত্যেতৎ আদৌ আদায় উচ্চার্য্য অথ কৃষ্ণায় গোবিন্দায় ইতি চ পুনঃ গোপীজনবল্লভায় বৃহদ্ভানব্যা স্বাহয়া ইত্যর্থঃ। ইতি যঃ সকৃৎ একবারমপি উচ্চরেৎ তস্য মঙ্ক্ষু শীঘ্রং পঞ্চাঙ্গব্রহ্মাত্মরূপগতির্ভবতি অন্যা চন্দ্রমণ্ডলরূপা গতিস্তস্য ন স্যাৎ। ইতি শব্দো রসনসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কথঞ্চাহো তদ্ভজনমিত্যস্যোত্তরং বক্তুং ভজনশব্দার্থমাহ ভক্তিরস্য ভজনমিতি। পর্য্যায়েণার্থাবগমাসম্ভবাৎ পুনর্ভজনস্য লক্ষণমাহ তদিহামুত্রেতি। ইহ অমুত্র উপাধেঃ ঐহিকপারলৌকিকপ্রয়োজনস্য নৈরাস্যেন নিরসনমেব নৈরাস্যং তেন ঐহিকামুষ্মিকফলকামনারাহিত্যেনৈবামুষ্মিন্ কৃষ্ণাখ্যে ব্রহ্মণি মনসঃ কল্পনং প্রেম্ণা তন্ময়ত্বং তদেব ভজনমুক্তমিত্যর্থঃ। এতৎ ভজনমেব নৈষ্কর্ম্ম্যং জ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

স্বাহাশ্রিতো জগদেজয়ৎ সুরেতাঃ ॥ ১৬ ॥
বায়ুর্যথৈকো ভুবনং প্রবিষ্টো
জন্যে জন্যে পঞ্চরূপো বভূব।

তদেবং মূলমন্ত্রেণ সমুদিতং ভজনস্য নির্ব্বচনং দর্শয়িত্বা তত্রৈব মন্ত্রে নামত্রয়স্য শক্তিচতুর্থীকস্যোত্তরোত্তরং বৈশিষ্ট্যং দর্শয়িতুমাহ। কৃষ্ণং তং বিপ্রা ইতি। তত্র কৃষ্ণং তং গোপালযাদবরূপাবিবেকেন কৃষ্ণত্বমাত্রেনাবির্ভূতং সন্তং বিপ্রাঃ শাস্ত্রমার্গিণো যজন্তি পূজয়ন্তি। ক্বচিদ্বিপ্রা ইত্যস্যাভাবে পূজনবলেন তত্র বোপতিষ্ঠন্তে। অথ তমেব গোবিন্দং শ্রীগোকুলনায়কতয়াবির্ভূতং সন্তং বহুধা শ্রীগোকুলবাসিবদ্রাগবৃত্তিবৈচিত্র্যা আরাধয়ন্তি সেবন্তে। তদীয়রাগরুচয় ইতি শেষঃ। স এব গোবিন্দো গোপীজনবল্লভরূপেণাবির্ভূতস্তু ভুবনানি জগন্ত্যেব দধ্রে অনুগৃহ্লাতীত্যর্থঃ। তাদৃশস্যোপাসকসম্বন্ধপরম্পরয়াপি তদনুগ্রহপ্রাপ্তের্নাত্র পূর্ব্ববদারাধনাপেক্ষেতি ভাবঃ। তত্রৈব স্বাত্মার্পণময়স্বাহাপদেনানাশ্রিত আশ্রয়মাণশ্চেৎ কৃষ্ণঃ তমাশ্রয়মাণো বা জনস্তদা জগদপি এজয়ৎ এজয়তি প্রেম্ণা কম্পাদিভাববিবশং করোতি যতঃ সুরেতাঃ আবির্ভূতমহাবীর্য্যোৎসাহবিতি। অত্র বীজানমুবাদস্তন্নামান্তর্ভূতমেব তদিতি বিবক্ষয়া॥১৫-১৬॥

কৃষ্ণং তমিতি। তং কৃষ্ণমানন্দাত্মানং বিপ্রাঃ সাত্ত্বিকাঃ বহুধা দ্রব্যযজ্ঞপাঠযজ্ঞযোগযজ্ঞাদিভিঃ যজন্তি। গোবিন্দমিতি। গোভূমিবেদবিদিতং সন্তং বহুধা শ্রবণকীর্ত্তনস্মরণপাদসেবনার্চ্চনবন্দনদাস্যসখ্যাত্মনিবেদনাদিভিঃ বিপ্রাদয়ঃ সর্ব্বেঽপি আরাধয়ন্তি সেবয়ন্তি। তস্যৈব সেব্যত্বে হেতুঃ গোপীজনবল্লভ ইতি। গোপ্যঃ পালনশক্তয়স্তাসাং জনঃ সমুদায়স্তস্য বল্লভঃ স্বামী প্রেরকঃ সন্ ভুবনানি অনন্তকোটিব্রহ্মাণ্ডানি দধ্রে উপলক্ষণমেতৎ। অপালয়ৎ পালয়তি পালয়িষ্যতি চ ॥ ১৫ ॥

এবং পালকত্বাৎ সেব্যত্বমুক্তমথ জনকত্বাদপি তদাহ স্বাহাশ্রিত ইতি। স্বাহা মায়া তদাশ্রিতঃ তদধিষ্ঠাতা সন্ জগৎ অব্যক্তনামরূপমেজয়ৎ অচালয়ৎ ব্যক্তীভাবায়োন্মুখমকরোৎ। সৃষ্টিকালে অত্র হেতুগর্ভবিশেষণমাহ সুরেতা ইতি। সুষ্ঠু শোভনং চিদ্রূপং মায়ায়াং প্রতিবিম্বোন্মুখং রেতো যস্য সঃ সুরেতাঃ। "রূপং রূপং প্রতিরূপো বভূব" ইতি শ্রুতেঃ "মম যোনির্ম্মহদ্‌ব্রহ্ম তস্মিন্ গর্ভং দধাম্যহম্" ইতি স্মৃতেশ্চ ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণস্তথৈকোঽপি জগদ্ধিতার্থং
শব্দেনাসৌ পঞ্চপদো বিভাতীতি ॥ ১৭ ॥

তে হোচুরুপাসনমেতস্য পরমাত্মনো গোবিন্দস্যাখিলাধারিণো ব্রূহীতি ॥ ১৮ ॥

তানুবাচ যত্তস্য পীঠং হৈরণ্যাষ্টপলাশমম্বুজম্। তদন্তরালিকেঽনলাস্ত্রযুগং তদন্তরাদ্যার্ণাখিলবীজং কৃষ্ণায় নম ইতি

অথ তস্যৈকস্যাপি তত্তৎপদেনাবির্ভাববৈশিষ্ট্যং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি বায়ুরিতি। জন্যে জন্যে দেহে দেহে। পঞ্চভিঃ প্রাণাদিনামভিঃ রূপ্যতে নিরূপ্যতে পঞ্চরূপঃ। শব্দেন তত্তন্নাম্না পঞ্চভির্বিশেষৈঃ পদ্যতে জ্ঞায়তে যঃ স ইত্যর্থঃ ॥১৭॥

তত্র শাস্ত্রৈকগম্যত্বাৎ পূজাপরিপাটীমপৃচ্ছন্নিত্যাহ তেহোচুরিতি। পরমাত্মনঃ সর্ব্বজীবজীবনরূপস্য। অতএবাখিলাশ্রয়স্যেত্যর্থঃ ণিনিপ্রত্যয়াৎ ॥১৮॥

তত্র যন্ত্রাত্মকং পীঠং তাবদ্দর্শয়তি। তানুবাচেতি। যৎ তস্য পীঠং তৎ তান্ প্রতি ব্রহ্মা উবাচেত্যর্থঃ। তদিদং পটলপ্রায়লিখনেন ব্যাখ্যায়তে। স্বগৃহে ক্ষালিতং পীঠং স্থাপয়িত্বা হিরণ্যাষ্টপলাশং সৌবর্ণাষ্টদলমম্বুজং স্থাপয়েৎ। গন্ধপূতেন চন্দনেন বা লিখেৎ। তদন্তরালিকে তস্য কমলস্যান্তরালভবপ্রদেশে অনলাস্ত্রযুগং ত্রিকোণদ্বয়সম্পুটিতং লিখেদিত্যর্থঃ। তস্য ষট্‌কোণস্যান্তরামধ্যে

ভক্তানামারাধনসৌকর্য্যায় গোপালবিদ্যাত্মকশব্দরূপেণ ভগবান্ পঞ্চধা ভাতীতি সদৃষ্টান্তমাহ বায়ুর্যথৈক ইতি। যথা ভুবনং ব্রহ্মাণ্ডং প্রবিষ্টঃ এক এব বায়ুর্জন্যে জন্যে শরীরে শরীরে প্রতিশরীরং পঞ্চরূপঃ প্রাণাপানব্যানাদিরূপো বভূব। তথৈব একোঽপি অসৌ কৃষ্ণঃ জগদ্ধিতার্থং ভুবনং প্রবিষ্টঃ শব্দেন গোপালবিদ্যাত্মকেন পঞ্চ পদানি যস্য সঃ পঞ্চপদঃ বিবিধং ভাতি প্রকাশতে। ইতিশব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

গোবিন্দং সন্তং বহুধারাধয়ন্তীত্যুক্তং তত্রারাধনাত্মকমুপাসনং পৃচ্ছন্তীত্যাহ তে হোচুরুপাসনমেতস্যেতি। তে সনকাদয়ঃ হ কিল এতস্য পরমাত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গোবিন্দস্য অখিলাধারিণঃ উপাসনমারাধনং ব্রূহি কথয় ইত্যর্থঃ ॥১৮॥

তত্রারাধনাধিষ্ঠানভূতং পীঠনিরূপণমবতারয়তি তানুবাচেতি। যৎ তস্য পীঠং তৎ তান্ প্রতি ব্রহ্মা উবাচ ইত্যর্থঃ। স্বগৃহে ক্ষালিতং পীঠং স্থাপয়িত্বা হৈরণ্যাষ্টপলাশং সৌবর্ণাষ্টদলমম্বুজং স্থাপয়েৎ গন্ধযুতেন চন্দনেন বা লিখেদি-

বীজাঢ্যং সব্রহ্মাণমাধায়ানঙ্গগায়ত্রীং যথাবদ্ব্যালিখ্য ভূম-
ণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কৃত্বাঽঙ্গবাসুদেবাদিরুক্মিণ্যাদিস্বশক্তীন্দ্রাদি-

---

আদ্যার্ণরূপং অখিলস্য স্বকার্য্যস্য বীজং কামবীজং সাধ্যনামকর্ম্ম চ লিখেদিতি শেষঃ। তদুক্তং সনৎকুমারসংহিতায়াম্। "কর্ণিকায়াং লিখেদ্বহ্নিপুটিতং মণ্ডলদ্বয়ম্। তস্য মধ্যে লিখেদ্বীজং সাধ্যাখ্যং কর্ম্মসংযুতম্।" ইতি। কৃষ্ণায় নম ইতি চ বীজেন কামবীজেনাঢ্যমিতি ষড়স্রসন্ধিষু ষড়ক্ষরং লিখেদিত্যর্থঃ। ষড়স্রসন্ধিষ্বিতি ক্রমদীপিকোক্তেঃ স ব্রহ্মাণমিতি। পূর্ব্বলিখিতকর্ণিকাস্থমনঙ্গবীজং স ব্রহ্মাণমষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রোপেতমাধায়েত্যর্থঃ। মন্ত্রতদ্দ্রষ্ট্রোরভেদান্মন্ত্রো ব্রহ্মা মন্ত্রদেবতয়োরভেদাৎ পরব্রহ্মরূপ এব বা। তদুক্তং তস্যামেব সংহিতায়াম্। "ততঃ শিষ্টৈর্মনোর্বর্ণৈস্তং কামং বেষ্টয়েৎ সুধীঃ।" ইতি। ষট্‌কোণস্য পূর্ব্বনৈর্ঋত্যবায়ব্যকোণেষু শ্রীবীজং লিখেৎ। আগ্নেয়পশ্চিমেশানকোণেষু হ্রীং বীজং লিখেৎ। তদুক্তং তস্যামেব। "শ্রিয়ং ষট্‌কোণকোণেষু ঐন্দ্রনৈর্ঋতবায়ুষু। আলিখ্য বিলিখেন্মায়াং বহ্নিবারুণশূলিষু।" ইতি। অনঙ্গগায়ত্রীমিতি। অষ্টদলস্য কেশরেষনঙ্গগায়ত্রীং যথাবৎ ত্রিশস্ত্রিশো বিলিখেদিত্যর্থঃ। কামদেবায় বিদ্মহে ইত্যাদি কামগায়ত্রী তদষ্টদলেষ্বিতি নমঃ কামদেবায় সর্ব্বজনপ্রিয়ায় সর্ব্বজনসম্মোহনায় জ্বল প্রজ্বল সর্ব্বজনস্য হৃদয়ং মম বশীকুরু বশীকুরু স্বাহা ইত্যষ্টচত্বারিংশদক্ষরং মালামন্ত্রং প্রতিদলং ষট্ ষড়ক্ষরক্রমেণালিখেদিতি বোদ্ধব্যম্। অষ্টদলস্যোপরি বৃত্তং কৃত্বা

ত্যর্থঃ। তদন্তরালিকে তস্য কমলস্য অন্তরালভবে প্রদেশে অনলাস্রযুগং ত্রিকোণদ্বয়ং সংলিখেদিত্যর্থঃ। তদন্তরাদ্যার্ণেতি। তস্য ষট্‌কোণস্য অন্তরা মধ্যে আদ্যার্ণরূপমখিলকার্য্যস্য বীজং কামবীজং সাধ্যনাম কর্ম্মনাম চ লিখেদিতি শেষঃ। তদুক্তং সনৎকুমারসংহিতায়াম্। "কর্ণিকায়াং লিখেদ্বহ্নিপুটিতং মণ্ডলদ্বয়ম্। তস্য মধ্যে লিখেদ্বীজং সাধ্যাখ্যং কর্ম্মসংযুতম্" ইতি। কৃষ্ণায় নম ইতি বীজাদ্যং বীজেন কামবীজেন আদ্যং ষড়স্রং সন্ধিষু ষড়ক্ষরং লিখেৎ "ষড়স্রং সন্ধিষু" ইতি ক্রমদীপিকোক্তেঃ। সব্রহ্মাণমিতি। পূর্ব্বলিখিতং কর্ণিকাস্থমনঙ্গবীজং সব্রহ্মাণমষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রোপেতমাধায় ইত্যর্থঃ। মন্ত্রতদ্দ্রষ্ট্রোরভেদাৎ মন্ত্রো ব্রহ্মা। তদুক্তং সংহিতায়াম্। "ততঃ শিষ্টৈর্ম্মনোর্ব্বর্ণৈস্তং কামং বেষ্টয়েৎ সুধীঃ" ইতি। ষট্‌কোণস্য পূর্ব্বনৈর্ঋত্যবায়ব্যকোণেষু শ্রীমিতি বীজং লিখেৎ। আগ্নেয়পশ্চিমেশানকোণেষু হ্রীমিতি বীজং লিখেদিতি শেষঃ। "শ্রিয়ং ষট্‌কোণকোণেষু ঐন্দ্রনৈর্ঋতিবায়ুষু। আলিখ্য বিলিখেন্মায়াং বহ্নিবারুণশূলিষু" ইতি সংহিতোক্তেঃ। অনঙ্গগায়ত্রীমিতি। অষ্টদলস্য সর্ব্বজনসম্মোহন-

বসুদেবাদিপার্থাদিনিধ্যাবীতং যজেৎ। সন্ধ্যাসু প্রতিপত্তিভি-রুপচারস্তেনাস্যাখিলং ভবত্যখিলং ভবতীতি ॥ ১৯ ॥

মাতৃকাক্ষরৈর্বেষ্টয়েদিত্যপি বোদ্ধব্যম্। তদুক্তং তস্যামেব। "অক্ষরৈঃ কামগায়ত্র্যা বেষ্টয়েৎ কেশরে সুধীঃ। কামমালামনোর্বর্ণৈর্দলেষষ্টসু মন্ত্রবিৎ। লিখেদ্-গুহানৈর্ভক্তৈর্ম্মাতৃকাং তদ্বহির্লিখেৎ।" ইতি। অত্র গুহস্থানৈঃ ষড়্ভিরিত্যর্থঃ। ভক্তৈর্বিভক্তৈর্বর্ণৈরিত্যর্থঃ। ভূমণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কৃত্বা ইতি। "ভূগৃহং চতুরস্রং স্যাদষ্টবজ্রযুতং মুনে" ইতি তৎসংহিতোক্তেঃ। অস্যৈব ধারণাযন্ত্রত্বাৎ সাধ্যাদিলিখনমপ্যাদাবস্যসূচৎ। অতএব ধারণাবিধানং তৎফলঞ্চ তস্যামেবোক্তম্। "হুত্বা সহস্রমাজ্যেন যন্ত্রে সম্পাতপূর্ব্বকম্। মার্জয়িত্বাযুতং হুত্বা ধারয়েদ্-যন্ত্রমুত্তমম্। ত্রৈলোক্যৈশ্বর্য্যমাপ্নোতি দেবৈরপি সুপূজিতঃ ॥" ইত্যাদিনা। যদা তু পূজার্থং যন্ত্রং ক্রিয়তে তদা তূক্তং তস্যামেব। "মণ্ডূকাদিপৃথিব্যন্তং পূজয়েৎ কর্ণিকোপরি। অগ্ন্যাদিপীঠপাদেষু ধর্ম্মাদীংশ্চতুরো যজেৎ। তারবর্ণপ্রভিন্নানি মণ্ডলানি ক্রমাত্ততঃ। সত্ত্বং রজস্তম ইতি যজেদাত্মচতুষ্টয়ম্। আত্মান্তরাত্মা-পরমাত্মজ্ঞানাত্মেতি চতুঃক্রমাৎ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগেতি পঞ্চমী। প্রহ্বী সত্যা তথেশানানুগ্রহা নবমী স্মৃতা। প্রাগাদ্যষ্টসু পত্রেষু কর্ণিকায়াং যজেন্-

---

কেশরেষু অনঙ্গগায়ত্রীং কামগায়ত্রীং যথাবৎ ত্রিশঃ ত্রিশঃ ব্যালিখেদিত্যর্থঃ। "কামদেবায় সর্ব্বজনপ্রিয়ায় সর্ব্বজনসম্মোহনায় জ্বল জ্বল প্রজ্বল প্রজ্বল সর্ব্ব-জনস্য হৃদয়ং মে বশং কুরু কুরু স্বাহা" ইত্যষ্টাচত্বারিংশদক্ষরং মালামন্ত্রং প্রতি-দলং ষট্ ষট্ অক্ষরং ক্রমেণ লিখেদিত্যপি বোদ্ধব্যম্। অষ্টদলস্যোপরি বৃত্তং কৃত্বা মাতৃকাক্ষরৈর্ব্বেষ্টয়েদিত্যপি বোধ্যম্। "অক্ষরৈঃ কামগায়ত্র্যা বেষ্টয়েৎ কেশরে সুধীঃ। কামমালামনোর্ব্বর্ণৈর্দলেষষ্টসু মন্ত্রবিৎ। লিখেদ্গুহানৈর্ভক্তৈর্ম্মাতৃকাং তদ্বহির্লিখেৎ।" ইতি সংহিতোক্তেঃ। ভূমণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কৃত্বেতি। "ভূগৃহং চতুরস্রং স্যাদষ্টবজ্রযুতং মুনে" ইতি সংহিতোক্তেঃ। অস্যৈব ধারণাযন্ত্রত্বাৎ সাধ্যাদিলেখনমপ্যাদাবস্যসূচৎ। অতএব ধারণাবিধানং তৎফলঞ্চ সংহিতায়া-মুক্তম্। "হুত্বা সহস্রমাজ্যেন মন্ত্রসম্পাতপূর্ব্বকম্। মার্জয়িত্বাযুতং জপ্ত্বা ধারয়েদ্ যন্ত্রমুত্তমম্। ত্রৈলোক্যৈশ্বর্য্যমাপ্নোতি দেবৈরপি স পূজিতঃ।" ইত্যাদিনা। ইদন্তু কেবলং ধারণার্থং যদা যন্ত্রং ক্রিয়তে তদভিপ্রায়েণোক্তং যদা পুনঃ পূজার্থং যন্ত্রং ক্রিয়তে তদা তু পূর্ব্বং "মণ্ডূকাদিপৃথিব্যন্তং পূজয়েৎ কর্ণিকোপরি। অগ্ন্যাদিপীঠপাদেষু ধর্ম্মাদীংশ্চতুরো যজেৎ। চতুর্ষু পীঠগাত্রেষু ধর্ম্মাদীংশ্চতুরো

মুনিঃ। ওঁ নমো ভগবতে বিষ্ণবে সর্ব্বভূতাত্মনে বাসুদেবায় সর্ব্বাত্মসংযোগযোগপদ্মপীঠাত্মনে নম ইতি মন্ত্রং পদ্মোপরি বিন্যস্যোক্তসংহিতানুসারেণ "ততঃ পীঠং সমভ্যর্চ্চ্য দেবমাবাহ্য নারদ!। অর্ঘ্যাদিধূপদীপাদীনুপচারান্ প্রকল্পয়েৎ॥" ইতি জ্ঞেয়ম্। অথাবরণপূজা। তত্র প্রথমাবরণমাহ। অঙ্গেতি। ষট্‌কোণস্থাগ্নেয়নৈর্ঋত্যবায়ব্যৈশানেষু হৃদয়শিরঃশিখাকবচানি। অগ্রভাগে নেত্রং পূর্ব্বাদিদিক্ষু চাস্ত্রমিত্যঙ্গানি পূজয়েৎ। দ্বিতীয়াবরণমাহ বাসুদেবাদীতি। পূর্ব্বপশ্চিমযাম্যোত্তরদলেষু যথাক্রমং বাসুদেবসঙ্কর্ষণপ্রদ্যুম্নানিরুদ্ধান্ পূজয়েৎ। আগ্নেয়নৈর্ঋত্যবায়ব্যৈশানেষু যথাক্রমং শান্তিশ্রীসরস্বতীরতীঃ পূজয়েৎ। তৃতীয়াবরণমাহ রুক্মিণ্যাদীতি। যা রুক্মিণ্যাদ্যাঃ স্বশক্তয়ঃ কৃষ্ণশক্তয়ো দলেষু। "রুক্মিণী সত্যভামা চ জাম্ববত্যপরা ততঃ। নাগ্নজিতী মিত্রবৃন্দা কালিন্দী চ ততঃ পরা। লক্ষণা চ সুশীলা চ পূজ্যা এতাঃ শুভপ্রদাঃ।" ইতি প্রসিদ্ধাস্তাঃ পূজয়েৎ। চতুর্থপঞ্চমাদ্যাবরণমাহ ইন্দ্রাদীতি। অত্র বসুদেবাদ্যাবরণমেব চতুর্থং জ্ঞেয়ম্। পূর্ব্বভাগে বসুদেবায় পীতবর্ণায়। অগ্নিকোণে দৈবক্যৈ শ্যামলায়ৈ। দক্ষিণভাগে নন্দায় কর্পূরগৌরায়। নৈর্ঋত্যে যশোদায়ৈ কুঙ্কুমগৌর্য্যৈঃ। পশ্চিমে বলদেবায় শঙ্খেন্দুধবলায়। বায়ব্যে কলায়

যজেৎ। কর্ণিকায়াং ততোঽনন্তং পদ্মান্তঞ্চ ততো যজেৎ। তারবর্ণপ্রভিন্নানি মণ্ডলানি ক্রমাৎ ততঃ। সত্বং রজস্তম ইতি যজেতাত্মচতুষ্টয়ম্। আত্মান্তরাত্মা পরমাত্মা জ্ঞানাত্মেতি ক্রমাৎ সুধীঃ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগেতি পঞ্চমী। প্রহ্বী সত্যা তথেশানানুগ্রহা নবমী স্মৃতা। প্রাগাদ্যষ্টসু পত্রেষু কর্ণিকায়াং যজেন্মুনে॥" "ওঁ নমো বিষ্ণবে সর্ব্বভূতাত্মনে বাসুদেবায় সর্ব্বাত্মসংযোগযোগপদ্মপীঠাত্মনে নমঃ" ইতি পীঠমন্ত্রময়স্যোপরি বিন্যস্য "ততঃ পীঠং সমভ্যর্চ্য দেবমাবাহ্য নারদ!। অর্ঘ্যাদিধূপদীপাদীনুপচারান্ প্রকল্পয়েৎ॥" অথাবরণপূজাং কুর্য্যাৎ। তত্র প্রথমাবরণমাহ অঙ্গেতি। ষট্‌কোণস্থাগ্নেয়নৈর্ঋত্যবায়ব্যৈশানেষু হৃদয়শিরঃশিখাকবচানি অগ্রভাগে নেত্রং পূর্ব্বাদিদিক্ষু চ অস্ত্রমিত্যঙ্গানি পূজয়েৎ। দ্বিতীয়াবরণমাহ বাসুদেবাদীতি। পূর্ব্বপশ্চিমযাম্যোত্তরদলেষু যথাক্রমং বাসুদেবসঙ্কর্ষণপ্রদ্যুম্নানিরুদ্ধান্ পূজয়েৎ। আগ্নেয়নৈর্ঋত্যবায়ব্যৈশানেষু যথাক্রমং শান্তিশ্রীসরস্বতীরতীঃ পূজয়েৎ। তৃতীয়াবরণমাহ। রুক্মিণ্যাদিস্বশক্তয়ঃ কৃষ্ণশক্তয়ঃ। "দলেষু রুক্মিণী সত্যভামা জাম্ববতী তথা। নাগ্নজিতী মিত্রবিন্দা কালিন্দী চ ততঃ পরা। লক্ষ্মণা চ সুশীলা চ পূজ্যা হেমামিতপ্রভা" ইত্যর্থঃ। চতুর্থপঞ্চমাদ্যাবরণমাহ ইন্দ্রাদিবসুদেবাদি-

শ্যামলায়ৈ সুভদ্রায়ৈ। উত্তরকোণে গোপেভ্যঃ। ঐশানে গোপীভ্যঃ। শ্রীদেবকীযশোদয়োর্বর্ণবিভাগোঽয়ম্। সনৎকুমারসংহিতানুসারেণাস্থাস্তাপন্যা-টীকাকারবিশেষেণ বিশ্বেশ্বরভট্টেন লিখিতঃ। যথোক্তং গৌতমীয়তন্ত্রে চ। দেবকী শ্যামশুভগা সর্ব্বাভরণশোভনা। যশোদা হেমসঙ্কাশা সিতবস্ত্রযুগা-বৃতেতি। তদেবমেব শারদাতিলকটীকাকৃতা মাধবভট্টেন ক্রমদীপিকাব্যাচক্ষা-ণেন তৎক্রমমপি ত্যক্ত্বা ব্যাখ্যাতে। মাতরৌ যশোদাদেবক্যৌ কীদৃশ্যৌ। অরুণশ্যামলে ইতি। অতোঽরুণতা চাত্র গৌরতাময়ী জ্ঞেয়া। কেচিত্তু ক্রম-দীপিকাদিক্রমানুসারেণ বর্ণবিপর্য্যয়ং মন্যন্তে। কিন্তু ভবেত্তদপ্যুপাসকানুভব-প্রামাণ্যেন ইতি প্রস্তুতমনুসরামঃ। পঞ্চমন্তু পার্থাদ্যাবরণম্। অর্জ্জুননিশঠো-দ্ধবদারুকবিশ্বক্সেনসাত্যকিগরুড়নারদপর্ব্বতা ইতি ক্রমেণ। ষষ্ঠং নিধ্যা-বরণম্। পূর্ব্বস্মিন্ ইন্দ্রনিধয়ে। আগ্নেয়ে নীলনিধয়ে। যাম্যে কুন্দায়। নৈর্ঋত্যে মকরায়। পশ্চিমে অনঙ্গায়। বায়ব্যে কচ্ছপায়। উত্তরে শঙ্খায়। ঐশানে পদ্মায়েতি। সপ্তমমিন্দ্রাদ্যাবরণম্। ইন্দ্রায় পীতবর্ণায় পূর্ব্বদলে। এবমাগ্নেয়া-দিষু। অগ্নয়ে রক্তবর্ণায়। যমায় নীলোৎপলবর্ণায়। রক্ষোঽধিপতয়ে কাল-বর্ণায়। বরুণায় শুক্লবর্ণায়। বায়বে ধূম্রবর্ণায়। কুবেরায় নীলবর্ণায়। ঈশানায় শ্বেতবর্ণায়। পূর্ব্বৈশানয়োর্মধ্যে ব্রহ্মণে গোরোচনবর্ণায়। নৈর্ঋত্যপশ্চিময়ো-র্মধ্যে শেষনাগায় শ্বেতবর্ণায়। এবং পদ্মায় পীতবর্ণায়। শক্তয়ে শুক্লবর্ণায়ৈ। দণ্ডায় নীলবর্ণায়। খড়্গায় শ্বেতবর্ণায়। পাশায় বিদ্যুদ্বর্ণায়। ধ্বজায়ৈ রক্তায়ৈ। গদায়ৈ নীলায়ৈ। ত্রিশূলায় শুক্লায় ইত্যষ্টমাবরণমিতি। সন্ধ্যাসু ত্রিকাল-সন্ধ্যাসু। প্রতিপত্তিভির্ধ্যানৈঃ। উপচারৈঃ পঞ্চোপচারাদিমহারাজোপ-

---

পার্থাদীতি। অত্র বসুদেবাদ্যাবরণমেব চতুর্থং বোধ্যম্। পূর্ব্বভাগে বসুদেবায় পীতবর্ণায়। আগ্নেয়কোণে দেবক্যৈ শ্যামলায়ৈ। দক্ষিণভাগে নন্দায় কর্পূর-গৌরায়। নৈর্ঋত্যকোণে যশোদায়ৈ কুঙ্কুমগৌর্য্যৈ। পশ্চিমে বলদেবায় শঙ্খ-কুন্দেন্দুধবলায়। বায়ব্যে কলাপশ্যামলায়ৈ সুভদ্রায়ৈ। উত্তরকোণে গোপেভ্যঃ। ঈশানকোণে গোপীভ্যঃ। পঞ্চমন্তু পার্থাদ্যাবরণম্। অর্জ্জুননিশঠোদ্ধবদারুক-বিশ্বক্সেনসাত্যকিগরুড়নারদপর্ব্বতান্ পূজয়েৎ। ষষ্ঠং নিধ্যাবরণম্। পূর্ব্বদিশি ইন্দ্রনিধয়ে। আগ্নেয়দিশি নীলনিধয়ে। যাম্যে কুন্দায় নমঃ। নৈর্ঋত্যকোণে মকরায়। পশ্চিমে আনন্দায়। বায়ব্যে কচ্ছপায়। উত্তরে শঙ্খনিধয়ে। ঈশানকোণে পদ্মনিধয়ে। সপ্তমমিন্দ্রাদ্যাবরণম্। ইন্দ্রায় পীতবর্ণায় পূর্ব্বদলে। অগ্নয়ে রক্তবর্ণায়। যমায় নীলোৎপলবর্ণায়। রক্ষোঽধিপতয়ে কৃষ্ণবর্ণায়।

তদিহ শ্লোকা ভবন্তি।

একো বশী সর্ব্বগঃ কৃষ্ণ ঈড্য
একোঽপি সন্ বহুধা যো বিভাতি।

চারাদ্যৈঃ পূজয়েদিত্যর্থঃ। তেনারাধনেনাস্যারাধকস্যাখিলং পুরুষার্থচতুষ্টয়ং ভবতি। অভ্যাসো দ্বিতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ। অত্র যস্তস্তেত্যাদিষু পাঠভেদং ব্যাখ্যাভেদঞ্চ কেচিৎ কুর্ব্বন্তি। যথা তস্য পদ্মস্যান্তরালে কর্ণিকায়াং বর্ত্তমানম্। অনলাস্রং তির্য্যগূর্দ্ধভাবেন ত্রিকোণম্। তদন্তস্তন্মধ্যে অষ্টাদশাক্ষরস্যাদ্যার্ণং প্রথমাক্ষরং কামবীজং যৎ তেনাখিলৈর্ন্যৈনৈরিতরমন্ত্রাক্ষরৈর্বীতং বেষ্টিতং যথা স্যাত্তথা কৃষ্ণায় নম ইতি বীজাদ্যং ষড়ক্ষরমাধায় সব্রহ্মাগাং ব্রহ্মণা প্রণবেন সহ বর্ত্তমানামগামগীয়মানামজপাগায়ত্রীমাধায়। অনঙ্গমনু কামবীজেন সহ গায়ত্রীং যথাবজ্জ্ঞাপয্য সর্ব্বতো বেষ্টয়িত্বা ভূমণ্ডলং তদ্বহির্মণ্ডলং শূলবেষ্টিতং দিক্ষু বিদিক্ষু চ শূলেন ব্যাপ্তং কৃত্বা অঙ্গৈস্তদংশভূতৈর্বাসুদেবসঙ্কর্ষণাদিভিঃ রুক্মিণ্যাদিভিশ্চ স্বশক্তিভিরিন্দ্রাদিভিশ্চ বসুদেবাদিভিশ্চ পার্থাদিভিশ্চ নিধিভিশ্চাবীতমাবৃতং পূজয়েৎ। সন্ধ্যাসু সন্ধ্যা ত্রিসন্ধ্যমিত্যর্থঃ। অতিপত্তিভিরিতি। অতিক্রম্য পত্তিঃ প্রাপ্তির্যেষাং তৈর্দুর্ল্লভৈরিত্যর্থঃ। যদ্বা অতিশয়েন পত্তিঃ প্রাপ্তির্যেষামতিসুলভৈঃ পত্রপুষ্পাদিভিরপীত্যর্থঃ॥ ১৯॥

উক্তোপাসনে মন্ত্রসম্মতিমাহ তদিহেতি।

একঃ স্বয়ং ভগবত্ত্বেনাসমোর্দ্ধত্বাৎ। যথোক্তং শ্রীভাগবতে। স্বয়ং ত্বসাম্যাতিশয়স্ত্র্যধীশ ইতি। অতো বশী সর্ব্ববশয়িতা। যতঃ সর্ব্বগঃ সর্ব্বব্যাপকঃ স

বায়বে ধূম্রবর্ণায়। বরুণায় শুক্লবর্ণায়। কুবেরায় নীলবর্ণায়। ঈশানায় শ্বেতবর্ণায়। পূর্ব্বেশানয়োর্মধ্যে ব্রহ্মণে গোরোচনাবর্ণায়। নৈঋ‍র্ত্যপশ্চিময়োর্মধ্যে শেষনাগায় শ্বেতবর্ণায়। পূর্ব্বদলে বজ্রায় পীতবর্ণায়। শক্তয়ে শুক্লবর্ণায়। দণ্ডায় নীলবর্ণায়। খড়্গায় শ্বেতবর্ণায়। পাশায় বিদ্যুদ্বর্ণায়। ধ্বজায় রক্তবর্ণায়। গদায়ৈ। ত্রিশূলায় শুক্লবর্ণায় ইত্যষ্টমাবরণম্। আবীতমিতি। এতৈরাবরণৈরাবীতং পরমেশ্বরং যজেৎ পূজয়েৎ। সন্ধ্যাসু ত্রিকালসন্ধ্যাসু প্রতিপত্তিভির্ধ্যানৈরুপচারৈঃ ষোড়শোপচারাদিমহারাজোপচারৈঃ পূজয়েদিত্যর্থঃ। তেনেতি। তেন আরাধনেন অস্য আরাধকস্য অখিলং পুরুষার্থচতুষ্টয়ং ভবতি। অভ্যাসো দ্বিতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ॥ ১৯॥

তং পীঠস্থং যেঽনুভজন্তি ধীরা-
স্তেষাং সুখং শাশ্বতং নেতরেষাম্ ॥ ২০ ॥
নিত্যো নিত্যানাং চেতনশ্চেতনানা-
মেকো বহূনাং যো বিদধাতি কামান্।

চ কৃষ্ণঃ। কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিত্যাদি প্রসিদ্ধো যঃ স এব। অতঃ স এবেড্যঃ সর্ব্বস্তুত্যঃ। নন্বু শ্রীকৃষ্ণরূপেণাপি বহব আবির্ভাবা দৃশ্যন্তে। কথমেকত্বং তত্রাহ। একোঽপি সন্নিতি। অচিন্ত্যশক্তিত্বাৎ। যথোক্তং তত্রৈব। চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্। গৃহেষু দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহদিতি। ধীরাঃ শ্রীশুকাদিবদ্বিবেকিনঃ। তেষাং শাশ্বতং যৎ সুখং তৎ সুখমিতরেষামন্যেষাং মহানারায়ণাদ্যুপাসকানামপি নেত্যর্থঃ। তথোক্তং তত্রৈব। যন্মর্ত্ত্যলীলোপয়িকং স্বযোগমায়াবলং দর্শয়তা গৃহীতম্। বিস্মাপনং স্বস্য চ সৌভগর্দ্ধেঃ পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গমিতি ॥ ২০ ॥

এবং নিত্যো নিত্যানামিত্যাদি। তন্নিত্যত্বেনৈবান্যেষাং নিত্যত্বমিত্যর্থঃ। এবং চেতয়িতৃণাং জীবানাং চেতয়িতৃত্বমপি। তদুক্তং তত্রৈব। সর্ব্বেষামেব বস্তূনাং ভাবার্থো ভবতি স্থিতঃ। তস্যাপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ কিমতদ্বস্তু রূপ্যতাং ইতি। নন্বনন্তা এবোপাসকাস্তস্যেতি তেষাং সঙ্কীর্ণত্বং স্যাৎ তত্রাহ। একো বহূনামিতি। একোঽপি সন্নিতিবদেব কামান্ তৎপ্রেমময়ান্। তেষাং যা শাশ্বতী সিদ্ধিঃ সা ত্বিতরেষাং নেতি পূর্ব্ববৎ। তথাচ ব্যাখ্যাতং বিশ্বেশ্বর-

---

উক্তোপাসনে মন্ত্রসম্মতিমাহ তদিহেতি। তৎ তস্মিন্ দৃষ্টে ইহ উক্তোপাসনে শ্লোকাঃ মন্ত্রাঃ অপি ভবন্তি বর্ত্তন্তে। একো বশী সর্ব্বগ ইতি। একঃ সজাতীয়বিজাতীয়স্বগতভেদরহিতঃ। অত এব বশে সর্ব্বমস্যাস্তীতি বশী। সর্ব্বগঃ সর্ব্বত্র দেশতঃ কালতঃ বস্তুতশ্চাপরিচ্ছিন্নঃ। কৃষ্ণঃ আনন্দঃ। অত এব ঈড্যঃ ব্রহ্মাদীনামপি স্তুত্যঃ। পূর্ব্বোক্তঃ একোঽপি সন্ যঃ কৃষ্ণঃ জগৎপালনায় বহুধা পঞ্চরূপো বিভাতি বিবিধং প্রকাশতে বায়ুরিব প্রাণাদিভেদৈঃ। তং পীঠস্থমিতি। তং পঞ্চপদাত্মকং প্রাগুক্তং পীঠস্থমনুলক্ষীকৃত্য যে ধীরাঃ একাগ্রচিত্তাঃ ভজন্তি তেষামেব শাশ্বতং নিত্যানন্দাত্মকং সুখং ন তু ইতরেষাং তদ্ভক্তিরহিতানাম্। অচক্ষুষ্মতামিব রূপাদর্শনম্ ॥ ২০ ॥

মন্ত্রান্তরমাহ নিত্যো নিত্যানামিতি। নিত্যানাম্ ইব মধ্যে যো বস্তুগত্যা নিত্যস্তথা চেতনানাম্ ইব বুদ্ধ্যাদীনাং মধ্যে বস্তুতঃ চেতনঃ তথা যঃ একঃ

তং পীঠগং যেঽনুযজন্তি ধীরা-
স্তেষাং সিদ্ধিঃ শাশ্বতী নেতরেষাম্ ॥ ২১ ॥
এতদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং যে
নিত্যোদ্‌যুক্তাঃ সংযজন্তে ন কামান্।
তেষামসৌ গোপরূপঃ প্রযত্নাৎ
প্রকাশয়েদাত্মপদং তদৈব ॥ ২২ ॥
যো ব্রহ্মাণং বিদধাতি পূর্ব্বং
যো বৈ বিদ্যাস্তস্মৈ গোপায়তি স্ম কৃষ্ণঃ।
তং হ দেবমাত্মবুদ্ধিপ্রকাশং
মুমুক্ষুর্বৈ শরণমনুব্রজেৎ ॥ ২৩ ॥

ভট্টৈঃ। যে ধীরা একাগ্রচিত্তা যজন্তি তেষামেব শাশ্বতী নিত্যানন্দাত্মিকা সিদ্ধিরিয়ং নত্বিতরেষাং তদ্ভক্তিরহিতানামচক্ষুষামিব রূপদর্শনমিতি ॥ ২১ ॥

এতৎ পূর্ব্বোক্তং পীঠরূপং সংযজন্তে যথোক্তমুপাসতে নতু কামান্ কাময়ন্তে ইতি শেষঃ। ন কামাদিতি কেষাঞ্চিৎ পাঠে ততোঽন্যত্র কামনাশূন্যতয়েত্যর্থঃ। আত্মপদং নিত্যস্বস্থানম্ ॥ ২২ ॥

অত্র সাধকতমত্বেন তৎকৃপৈবাম্বেষ্যেতি দর্শয়ংস্তস্য তদ্রূপত্বেন নিত্যাবস্থায়িত্বমপি দর্শয়তি। যো ব্রহ্মাণমিতি। বিদ্যা বক্ষ্যমাণরীত্যা অষ্টাদশার্ণাদ্যাঃ।

সন্ পঞ্চপদরূপেণ বহূনাং কামান্ বিদধাতি। পীঠগং যে অনুভজন্তি ধীরাঃ তেষাং সিদ্ধিঃ শাশ্বতী অনপায়িনী ন তু ইতরেষাম্ ইতি পূর্ব্ববৎ ॥ ২১ ॥

মন্ত্রান্তরমাহ এতদ্ বিষ্ণোরিতি। যে সাধকাঃ এতৎ মন্ত্রাত্মকং বিষ্ণোঃ পদং নিত্যযুক্তাঃ সততং প্রযত্নবন্তঃ সংযজন্তে সম্যগারাধয়ন্তি ন তু কামান্ কাময়ন্তে তেষাং সাধকোত্তমানাম্ অসৌ গোপালকরূপঃ গোপবেশো বা প্রযত্নাৎ আত্মপদং স্বরূপং তদা এব ভজনাব্যবহিতসময়ে এব প্রকাশয়েৎ প্রত্যক্ষং দর্শয়েৎ ॥ ২২ ॥

নন্ত তৎপ্রকাশে সতি কিং স্যাদিত্যাশঙ্ক্য মুমুক্ষুশরণ্যোক্ত্যৈব তস্য মোক্ষপ্রদত্বমাহ যো ব্রহ্মাণমিতি। যঃ পরমেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ পূর্ব্বং সৃষ্টিসময়ে ব্রহ্মাণং বিদধাতি রচয়তি যঃ কৃষ্ণঃ তস্মৈ তদর্থং বিদ্যাঃ বেদান্ প্রলয়পয়োধিজলে

ওঙ্কারেণান্তরিতং যে জপন্তি
গোবিন্দস্য পঞ্চপদং মনুং তম্।
তেষামসৌ দর্শয়েদাত্মরূপং
তস্মাৎ মুমুক্ষুরভ্যসেন্নিত্যশান্ত্যৈ ॥ ২৪ ॥
এতস্মাদন্যে পঞ্চপদাদভূবন্
গোবিন্দস্য মনবো মানবানাম্।
দশার্ণাদ্যাস্তেঽপি সঙ্ক্রন্দনাদ্যৈ-
রভ্যস্যন্তে ভূতিকামৈর্যথাবৎ ॥ ২৫ ॥

আত্মবুদ্ধিপ্রকাশং আত্মন এব সকাশাৎ বুদ্ধেঃ সর্ব্বস্যাপি জ্ঞানস্য প্রকাশো যস্য তং শাস্ত্রযোনিমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

তস্যৈব মন্ত্রস্য প্রণবসম্বন্ধেন জপমাত্রাৎ পূর্ব্বোক্তসম্যগ্‌যজনফলমভিব্যঞ্জয়তি। ওঁকারেণান্তরিতমিতি। তেন সম্পুটিতমিত্যর্থঃ। তেষামিতি। তান্ প্রতীত্যর্থঃ। তস্যৈবেতি পাঠে তেষাং মধ্যে কস্যচিন্নতু ব্রহ্মাদিতুল্যাস্যৈবেতি নিয়ম ইত্যর্থঃ। মুমুক্ষুঃ সর্ব্বমন্যৎ পরিত্যক্তুমিচ্ছুঃ অভ্যসেৎ তন্মন্ত্রমাবর্ত্তয়েৎ। নিত্যশান্ত্যৈ সর্ব্বোপদ্রবরহিতনিত্যতাদৃশসুখায়েত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

তস্যৈব মন্ত্রস্য সর্ব্বতন্মন্ত্রবীজত্বমাহ এতস্মাদিতি। মানবানাং নানাবাসনজীবানাং কৃতে অভূবন্ সনকাদিষু প্রাদুর্ভূতাঃ। ভূতিকামৈরপীত্যন্বয়ঃ। তত্র সংক্রন্দনাদ্যৈর্ভূতিকামৈঃ সনকাদ্যৈর্মুক্তিকামৈঃ। শ্রীনারদাদ্যৈর্ভক্তিকামৈঃ ইতি তন্ত্রানুসারেণ জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৫ ॥

মৎস্যহয়গ্রীবাদিরূপেণ গোপায়তি তস্মৈ উপদিশতি বা তং দেবং দ্যোতনাত্মকম্ আত্মবুদ্ধিপ্রকাশং স্বপ্রকাশং মুমুক্ষুঃ মোক্ষার্থী শরণমনুব্রজেৎ ॥ ২৩ ॥

পঞ্চপদমন্ত্রস্য মন্ত্রান্তরমূলত্বং বিবক্ষুঃ প্রণবপুটিতং পঞ্চপদরসনফলমাহ ওঙ্কারেণান্তরিতমিতি। ওঙ্কারেণ অন্তরিতং পুটিতং গোবিন্দস্য পঞ্চপদং মনুং মন্ত্রং যে জপন্তি তেষাম্ অসৌ গোবিন্দঃ আত্মরূপং দর্শয়েৎ। তস্মাৎ কারণাৎ মুমুক্ষুঃ পুরুষঃ নিত্যশান্ত্যৈ সংসারানর্থশান্ত্যৈ গোবিন্দমন্ত্রম্ অভ্যসেৎ পুনঃ পুনর্জ্জপেৎ ॥ ২৪ ॥

এতস্মাদন্যে মন্ত্রা বভূবুরিত্যাহ। এতস্মাৎ পঞ্চপদমন্ত্রাৎ অন্যে দশাক্ষরাদ্যাঃ গোবিন্দস্য মনবঃ মানবানাং সনকাদীনাং স্ফুরিতা বভূবুঃ। তেঽপি সঙ্ক্রন্দ-

যদেতস্য স্বরূপার্থং বাচা বেদয়ন্তি তে পপ্রচ্ছুঃ তদু হোবাচ ব্রহ্মসবনং চরতো মে ধ্যাতঃ স্তুতঃ পরমঃ পরার্দ্ধান্তে সোঽবুধ্যত গোপবেশো মে পুরুষঃ পুরস্তাদাবির্ব্বভূব ॥ ২৬॥

ততঃ প্রণতো ময়ানুকূলেন হৃদা মহ্যমষ্টাদশার্ণং স্বরূপং সৃষ্টয়ে দত্ত্বা অন্তর্হিতঃ পুনঃ সিসৃক্ষতো মে প্রাদুরভূৎ। তেষ্বক্ষরেষু ভবিষ্যজ্জগদ্রূপং প্রকাশয়ন্ তদিহ কাৎ

তত্র হেতুঃ যদেতস্য স্বরূপার্থং বাচা বেদয়ন্তীতি যৎ যস্মাচ্চ কারণাদেতে মন্ত্রা অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য স্বরূপভূতমর্থং স্বরূপমেব সর্ব্বপুরুষার্থসাধকম্ যদ্বাচা বেদয়ন্তি প্রকাশয়ন্তি। তে পপ্রচ্ছুরিত্যত্র পঞ্চপদস্বরূপমিতি শেষঃ। তদুহেতি তৎপঞ্চপদস্বরূপমপি হ কিল ব্রহ্মা উবাচ। কিং ব্রহ্মসবনং ব্রহ্মণঃ সময়ং প্রথমপরার্দ্ধং তমনুবর্ত্তমানস্য মে ধ্যাতঃ স্তুতঃ পরমঃ পরমেশ্বরঃ পরার্দ্ধান্তে স শ্রীগোপালঃ অবুধ্যত। তথাভূতে ময়ি অবধানং কৃতবান্। ততশ্চ গোপবেশ এব সন্ মে পুরস্তাদাবির্ব্বভূব। কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে তদিদং ব্যাখ্যেয়ম্। যত্তে মুনয়ঃ পপ্রচ্ছুঃ তদু তদেব ব্রাহ্মণোঽস্ফুটমুবাচেত্যন্বয়ঃ। যদিতি কিং তদাহ। এতদষ্টাদশার্ণস্য স্বরূপস্থিতো যোঽর্থঃ তত্তদ্বস্তূৎপাদিকা শক্তিস্তং বাচা নিগদেনৈবাবেদয়ন্তি। কিমুবাচ তদাহ অনবরতমিতি। শিষ্টমন্যৎ সমানম্ ॥ ২৬ ॥

ততশ্চ ময়া প্রণতো নমস্কৃতঃ সন্ অনুকূলেন সানুগ্রহেণ হৃদা। স্বরূপং স্বস্বরূপভূতমিতি সর্ব্বেষামেবার্থানামুপাদানশক্তিত্বং দর্শিতং সৃষ্টয়ে দত্ত্বা ইতি তথাপি মদুপযোগানুসারেণ এব যৎকিঞ্চিৎ ফলমুদৈদিতিভাবঃ। পুনঃসিসৃক্ষত

নাদ্যৈঃ সঙ্ক্রন্দন ইন্দ্রঃ সঙ্ক্রন্দনো নিমিষ একবীরঃ শতধা সেনাং অজয়ৎ সাকমিন্দ্রঃ ইতি শ্রুতেঃ সঙ্ক্রন্দনো দুশ্চ্যবনঃ ইত্যমরকোষাচ্চ। তৎপ্রমুখৈঃ ভূতিকামৈঃ যথাবৎ বিধ্যুক্তপ্রকারেণ অভ্যস্যন্তে ॥ ২৫ ॥

অত্র হেতুমাহ যদেতস্যেতি। যদ্যস্মাৎ কারণাৎ তে মন্ত্রাঃ এতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য স্বরূপভূতম্ অর্থং সর্ব্বপুরুষার্থসাধকং বাচা বেদয়ন্তি। তে মুনয়ঃ পঞ্চপদমন্ত্রস্বরূপং জিজ্ঞাসবঃ পপ্রচ্ছুঃ তদুহেতি। তৎ পঞ্চপদস্বরূপম্ উ অপি হ কিল ব্রহ্মা উবাচ। কিং ব্রহ্মসবনং ব্রহ্মণঃ সবনং প্রথমপরার্দ্ধং বর্ত্তমানস্য মে ধ্যাতঃ স্তুতঃ পরমেশ্বরঃ পরার্দ্ধান্তে রাত্র্যন্তে সঃ গোপবেশঃ অবুধ্যত যোগনিদ্রাতঃ উত্থিতঃ তথা মে পুরস্তাৎ আবির্ব্বভূব পুরুষঃ ॥ ২৬ ॥

আপো লাৎ পৃথিবী ঈতোঽগ্নির্বিন্দোরিন্দুস্তৎসম্পাতাৎ তদর্ক ইতি ক্লীঙ্কারাদসৃজম্। কৃষ্ণায়াদাকাশং খাদ্বায়ুরিত্যুত্তরাৎ সুরভিং বিদ্যাঃ প্রাদুরকার্ষং তদুত্তরাৎ স্ত্রীপুমাদি চ ইতীদং সকলমিতি সকলমিতি ॥ ২৭ ॥

ইতি তেষ্বষ্টাদশস্বক্ষরেষু ভবিষ্যজ্জগৎ প্রকাশয়ন্ মনোগোচরং কুর্ব্বন্। তদিহেতি তত্তস্মিন্ জগদ্রূপে প্রকাশিতে সতি ইহাষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রে অহং। কাৎ ককারাৎ। তৎ সংপাতাৎ তেষাং কাদীনাং সংশ্লিষ্টরূপাৎ ক্লীংকারাৎ তদর্কঃ স প্রসিদ্ধোঽর্ক ইত্যেতান্ পঞ্চাসৃজম্। কৃষ্ণায়াদিতি কৃষ্ণায়েতি পদাদাকাশমিতি পদার্থম্। খাদ্বায়ুরিতি। আকাশাচ্ছব্দরাশিবেদিতুর্গোবিন্দায়েতি পদাদ্বায়ুরিতি পদার্থম্। উত্তরাৎ পদদ্বয়াত্মকাৎ গোপীজনবল্লভায়েতি পদাৎ সুরভিং কামধেনুং বিদ্যাশ্চতুর্দ্দশ প্রাদুরকার্ষম্। তদুত্তরাৎ স্ত্রী পুমান্ ক্লীবঞ্চ ইতীদং স্থাবরজঙ্গমঞ্চ প্রাদুরকার্ষং অভ্যাসস্তৃতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ। অত্র কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে ব্যাখ্যা চেয়ং। তথৈবাহ পুনঃ সিসৃক্ষা মে প্রাদুরভূদিতি। তেষক্ষরেষু সূক্ষ্মরূপেণ জগদস্তীতি শ্রীগোপাল এব স্বমপি স্ফোরয়ামাসেত্যর্থঃ। তত্তস্মাদিহ জগতি কাৎ ককারজপপ্রভাবাৎ আপো জাতা ইতি শেষঃ। এবং লাদিত্যাদি তৎসম্পর্কাদীকারবিন্দোঃ সংযোগজপপ্রভাবাৎ ইত্যনেন প্রকারেণ। কিঞ্চ কৃষ্ণাদিতি খাদ্বায়ুরিতিবায়ুমিত্যর্থঃ। উত্তরাৎ গোবিন্দায়েত্যস্মাৎ সুরভিং গোজাতিম। বিদ্যাশ্চতুর্দ্দশ। তদুত্তরাৎ গোপীজনেত্যাদিভিঃ। ইত্যেতৎ-

---

ততঃ প্রণত ইতি। ততস্তদনন্তরং ময়া অনুকূলেন তত্রানুরক্তেন হৃদা মনসা প্রণতো নমস্কৃতঃ অথ মহ্যম্ অষ্টাদশার্ণমন্ত্রং স্বস্য স্বরূপভূতং সৃষ্ট্যর্থং দত্ত্বা পরমেশ্বরঃ অন্তর্হিতঃ। পুনঃ সিসৃক্ষত ইতি। অথ সিসৃক্ষতঃ সৃষ্টিঙ্কর্ত্তুমিচ্ছতঃ মে পুরস্তাৎ গোপবেশধরঃ প্রাদুরভূৎ। কিং কুর্ব্বন্ তেষু অষ্টাদশসু অক্ষরেষু ভবিষ্যৎ জগৎ প্রকাশয়ন্ মনোগোচরং কুর্ব্বন্। তদিহেতি। তৎ তস্মিন্ জগদ্রূপে প্রদর্শিতে সতি ইহ অষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রে কাৎ ককারাৎ আপঃ জলং লকারাৎ পৃথিবী ভূমিঃ ঈকারাৎ অগ্নিঃ বিন্দোঃ ইন্দুঃ অনুস্বারাৎ চন্দ্রঃ তৎসম্পাতাৎ তেষাং কামাদীনাং সংশ্লিষ্টরূপাৎ ক্লীঙ্কারাৎ তদর্ক ইতি ক্লীঙ্কারাদসৃজম্। কৃষ্ণায় ইতি পদাৎ আকাশম্ ইতিপদার্থং অসৃজম্। খাদ্বায়ুরিতি। খাৎ চিদাকাশাৎ শব্দরাশিং বেদিতুঃ গোবিন্দায়েতিপদাৎ বায়ুঃ ইতি অসৃজম্।

এতস্যৈব যজনেন চন্দ্রধ্বজো গতমোহমাত্মানং বেদ। ইত্যোঙ্কারান্তরালিকং মনুমাবর্ত্তয়েৎ সঙ্গরহিতোঽভ্যানয়েৎ ॥ ২৮ ॥

তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ। দিবীব চক্ষুরাততং তস্মাদেনং নিত্যমভ্যসেন্নিত্যমভ্যসেদিতি ॥ ২৯ ॥

প্রভৃতিকং সকলমিদং প্রাদুরকার্ষং ইত্যন্বয়ঃ ইতি। অব্বাদীনাং ঈশ্বরসৃষ্টচরত্বেঽপি স্বসৃষ্টত্বেনোক্তির্ব্যষ্টিসৃষ্ট্যর্থং তেষামেবাংশেন পরিণামবিশেষসম্পাদনং যত্তদপেক্ষয়ৈবেতি জ্ঞেয়ম্। কিন্তু কাদাপ ইত্যনেন মূলতদাদীনামপি তত্তচ্ছক্ত্যো বোৎপত্তিরিতি জ্ঞাপিতমিতি ॥ ২৭ ॥

তদেব স্বোপযোগানুসারেণ ফলোদয়মুক্ত্বা ফলবিশেষোদয়মপ্যন্যত্র দর্শয়তি। এতস্যৈবেতি। পূর্ব্বমষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রময়ত্বেন উক্তস্য শ্রীগোপালস্যৈব যজনেন চন্দ্রধ্বজো নাম রাজা গতমোহং যথা স্যাত্তথাত্মানং বেদ বুবুধে। ইতি তত্তৎফলপ্রাপ্তিহেতোরিদানীন্তনোঽপি ওঁকারান্তরালিকং প্রণবসম্পুটিতমষ্টাদশাক্ষরং সঙ্গেন স্ফূর্ত্ত্যন্তরেণ রহিতঃ আবর্ত্তয়েৎ। তেনাবর্ত্তনেনাভিপ্রত্যক্ষং শ্রীগোপালমানয়েদিত্যর্থঃ। বিশ্বেশ্বরস্তু চন্দ্রধ্বজো মহাদেব ইতি ব্যাচষ্ট। অত্র কেষাঞ্চিৎ পাঠান্তরে ব্যাখ্যা চেয়ম্। আত্মানং স্বং বেদয়িত্বা তদনুভবযুক্তং কৃত্বা ওঁকারান্তরালিকং মনুমাবর্ত্তয়েচ্চন্দ্রধ্বজঃ ততশ্চ সঙ্গরহিতোঽভ্যানয়েদিতি-পূর্ব্ববৎ ॥ ২৮ ॥

উত্তরাৎ পদদ্বয়াত্মকাৎ গোপিজনবল্লভায়েতিপদাৎ সুরভিঃ কামধেনুঃ বিদ্যাঃ চতুর্দ্দশ ইতি প্রাদুরকার্ষং তদুত্তরাৎ স্বাহাপদাৎ স্ত্রীপুংসাদি চ স্ত্রীপুরুষক্লীবঞ্চ সকলং স্থাবরজঙ্গমং প্রাদুরকার্ষম্ অভ্যাসস্তুতীয়োপনিষৎসমাপ্ত্যর্থঃ। ইতি-পদঞ্চপঞ্চপদস্য সৃষ্টিসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ন কেবলং সৃষ্টিসামর্থ্যদ এবায়ং মন্ত্রোঽপিতু মহেশ্বরস্যাত্মজ্ঞানপ্রদোঽপীত্যাহ এতস্যৈবেতি। এতস্যৈব পঞ্চপদস্যৈব যজনেন চন্দ্রধ্বজঃ নাম চন্দ্রমৌলিরীশ্বরঃ গতমোহং যথা স্যাত্তথা আত্মানং বেদ বুবুধে ইতি কারণাৎ ইদানীন্তনঃ ওঙ্কারান্তরালিকং প্রণবসম্পুটিতং মনুম্ অষ্টাদশাক্ষরং সঙ্গরহিতঃ আবর্ত্তয়েৎ। আবর্ত্তনেন অপ্রত্যক্ষং পরমাত্মানম্ অভ্যানয়েৎ আনয়েৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তদাহুরেকে।

যস্য প্রথমপদাদ্ভূমির্দ্বিতীয়পদাজ্জলং তৃতীয়াত্তেজশ্চতুর্থা-দ্বায়ুশ্চরমাদ্ব্যোম ইতি বৈষ্ণবং পঞ্চ ব্যাহৃতিময়ং মন্ত্রং কৃষ্ণাব-ভাসং কৈবল্যস্থত্যৈ সততমাবর্ত্তয়েদিতি ॥ ৩০ ॥

তদত্র গাথাঃ।

যস্য পূর্ব্বপদাদ্ভূমির্দ্বিতীয়াৎ সলিলোদ্ভবঃ।
তৃতীয়াত্তেজ উদ্ভূতং চতুর্থাদ্ গন্ধবাহনঃ ॥ ৩১ ॥
পঞ্চমাদম্বরোৎপত্তিস্তমেকৈকং সমভ্যসন্।
চন্দ্রধ্বজোঽগমদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদমব্যয়ম্ ॥ ৩২ ॥

অত্র যত্রাভ্যানয়েত্তস্য গোলোকাখ্যমধিষ্ঠানমাহ তদ্বিষ্ণোরিতি দিবি আকাশে আততং বিস্তৃতং চক্ষুঃ সূর্য্যমিব। নমঃ সবিত্রে জগদেকচক্ষুষে ইত্যুক্তেঃ এনং মন্ত্রম্ ॥ ২৯ ॥

তদাহুরেক ইতি। তৎ তত্রাষ্টাদশাক্ষরে একে কদাচিদেবমপি ভবেদিতি তন্মাত্রজ্ঞানিনঃ। যস্য প্রথমপদাদিতি স্পষ্টার্থম্। উপসংহরতি ইতি বৈষ্ণবেতি। বৈষ্ণবং পঞ্চ ব্যাহৃতয়ঃ পূর্ব্বোক্তানি পঞ্চপদানি তন্ময়ং তদ্রূপং মন্ত্রং কৃষ্ণাব-ভাসং তদাবির্ভাবকম্। কৈবল্যস্থত্যৈ কৈবল্যরূপা যা স্থতির্ভক্তিরূপা ভগবৎ-পদ্ধতিস্তস্যৈ তাং সাধয়িতুমিত্যর্থঃ। কৈবল্যসম্মতপথস্ত্বথ ভক্তিযোগ ইতি শ্রীভাগবতাৎ ॥ ৩০ ॥

পরমাত্মস্বরূপং বিবৃণোতি তদ্বিষ্ণোরিতি। তৎ প্রসিদ্ধং বিষ্ণোঃ পদং পদনীয়স্বরূপং দিবি ইতি বিদ্যোতনাত্মকে স্বরূপে সূরয়ঃ জ্ঞানিনঃ সদা পশ্যন্তি। কীদৃশং পদং চক্ষুঃ ইব চষ্টেতি চক্ষুঃ প্রকাশমেবেত্যর্থঃ। পুনঃ কীদৃশং পদং আততং ব্যাপকম্। উপসংহরতি তস্মাদিতি। তস্মাৎ বিষ্ণু-প্রাপ্তিহেতুত্বাৎ এনং অষ্টাদশাক্ষরং মন্ত্রং নিত্যমভ্যসেৎ। অভ্যাসঃ চতুর্থোপনি-ষৎসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

অথ মন্ত্রান্তরেণ পঞ্চপদেভ্যো জগৎসৃষ্টিং নিরূপয়তি তদাহুরেকে ইতি। তৎ তত্র অষ্টাদশাক্ষরে একে মুনয়ঃ আহুঃ। প্রথমপদাৎ ভূমিঃ। দ্বিতীয়পদাৎ জলম্। তৃতীয়পদাৎ তেজঃ। চতুর্থপদাৎ বায়ুঃ। চরমাদ্ ব্যোম। ইতি বৈষ্ণবং

ততো বিশুদ্ধং বিমলং বিশোক-
মশেষলোভাদিনিরস্তসঙ্গম্।
যত্তৎ পদং পঞ্চপদং তদেব
স বাসুদেবো ন যতোঽন্যদস্তি ॥ ৩৩ ॥

তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহং পঞ্চপদং বৃন্দাবন-সুরভূরুহতলাসীনং সততং সমরুদ্গণোঽহং পরময়া স্তুত্যা তোষয়ামি ॥ ৩৪ ॥

তদত্রেতি। তৎ তন্মন্ত্রে। অত্রোক্তস্পষ্টৌ গাথাঃ শ্লোকা ভবন্তি। যস্তেতি স্পষ্টম্ ॥ ৩১—৩২ ॥

ততো বিশুদ্ধমিতি। বিশুদ্ধং বিশুদ্ধসত্ত্বময়ং অতএব সুতরাং বিমলং রজস্তমঃশূন্যম্। অতএব বিশোকং। অশেষা যে লোভাদয়স্তেষাং নিরস্তঃ সঙ্গো যস্মিংস্তাদৃশং যত্তৎপদং শ্রীগোলোকাখ্যং তদেব পঞ্চপদং তদাখ্যমন্ত্রময়ং তচ্চ স প্রসিদ্ধো বাসুদেবস্তদাত্মকমিত্যর্থঃ। ইতি ত্রয়াণামভেদোক্তিরেকমেব তত্ত্বং ত্রিধাবির্ভূতমিতি জ্ঞাপনায়। তস্য চ বাসুদেবস্য বৈভবমাহ। যতঃ সকাশাৎ অন্যৎ কিমপি নাত্যন্তং ভিন্নমস্তি যদন্তর্ভূতমেব সর্ব্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

সর্ব্বান্তে স্বস্য ধ্যেয়মুপদিশতি তমেকমিতি। পঞ্চপদং তন্মাত্রকং সততং সমরুদ্গণোঽহমিতি মনসৈব ধ্যাত্বেতি জ্ঞেয়ম্। প্রাকৃতানামেষাং তত্রাপ্রবেশাৎ। তত্রস্থৈর্ব্রহ্মাদিভিস্তেষামভেদভাবনয়া বা তথোক্তম্। অত্র পূর্ব্বে যে চ সাধ্যা

পঞ্চ ব্যাহৃতয়ঃ পঞ্চপদানি তন্ময়ং মন্ত্রং কৃষ্ণরূপপ্রকাশকং কৈবল্যস্য মোক্ষস্য সৃত্যৈ মার্গায় সততং আবর্ত্তয়েৎ অভ্যসেৎ ॥ ৩০—৩২ ॥

ততো বিশুদ্ধমিতি। ততঃ কারণাৎ বিশুদ্ধত্বাদিগুণোপেতং তৎ প্রসিদ্ধং যৎ পদং পদনীয়স্বরূপং তৎপদং পদমেব পঞ্চধা গুণিতং পদং পঞ্চপদং ইতি বিগ্রহঃ। বিশুদ্ধং চিজ্জ্যোতিঃ বিমলং অবিদ্যাদিমলরহিতং বিশোকং মনস্তাপরহিতং অশেষাঃ লোভাদয়ঃ তেষাং নিরস্তঃ সঙ্গঃ যস্মিন্ বিশুদ্ধাদিগুণকং পদমেব। বাসুদেবঃ বসত্যস্মিন্নিতি বাসুঃ স চাসৌ দেবশ্চেতি বাসুদেবঃ। যতঃ বাসুদেবাৎ অন্যৎ কিঞ্চিৎ নাস্তি ॥ ৩৩ ॥

অতঃ পঞ্চপদাত্মকং বাসুদেবমেবাহং স্তৌমীত্যাহ তমেকমিতি। তং বিশুদ্ধপদাত্মকম্ একং সজাতীয়বিজাতীয়স্বগতভেদরহিতং সচ্চিদানন্দপদাত্মক-

ওঁ নমো বিশ্বরূপায় বিশ্বস্থিত্যন্তহেতবে।
বিশ্বেশ্বরায় বিশ্বায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥ ৩৫ ॥
নমো বিজ্ঞানরূপায় পরমানন্দরূপিণে।
কৃষ্ণায় গোপীনাথায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥ ৩৬ ॥
নমঃ কমলনেত্রায় নমঃ কমলমালিনে।
নমঃ কমলনাভায় কমলাপতয়ে নমঃ ॥ ৩৭ ॥
বর্হাপীড়াভিরামায় রামায়াকুণ্ঠমেধসে।
রমামানসহংসায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥ ৩৮ ॥
কংসবংশবিনাশায় কেশিচানূরঘাতিনে।
বৃষভধ্বজবন্দ্যায় পার্থসারথয়ে নমঃ ॥ ৩৯ ॥
বেণুবাদনশীলায় গোপালায়াহিমর্দ্দিনে।
কালিন্দীকূললোলায় লোলকুণ্ডলধারিণে ॥ ৪০ ॥

বিশ্বেদেবাঃ সনাতনাঃ তে হ নাকং মহিমানং সচন্দ্রশুভদর্শনা ইতি পুরুষ-স্থক্তানুগতপাদ্মোত্তরখণ্ডাৎ ॥ ৩৪ ॥

ওঁ নম ইতি। স্তুতিরিয়মৈশ্বর্য্যবিশেষান্ মাধুর্য্যবিশেষাংশ্চ ব্যঞ্জয়ন্তী সর্ব্বানেবোপাসকাননুগৃহ্লাতি। তত্র বিশ্বরূপায়েত্যাদিকং স্বমোহনতল্লীলায়ামপি দৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

নমো বিজ্ঞানেত্যাদি স্পষ্টম্ ॥ ৩৬ ॥

কমলানাং গোপীরূপাণাং পতয়ে। শ্রিয়ঃ কান্তাঃ কান্তঃ পরমপুরুষ ইতি ব্রহ্মসংহিতাতঃ। গোপীনাং পতিরেব স ইতি গৌতমীয়ে তদেতন্মন্ত্রব্যাখ্যানাচ্চ ॥৩৭॥

রামায়েতি। অংশেন রামরূপায়েত্যর্থঃ রময়তীতি মনোহররূপায়েতি বা ॥ ৩৮ ॥

বৃষভধ্বজবন্দ্যায়েতি। বাণযুদ্ধে শিবমোহনস্থচনা। পার্থসারথিত্বেন ভারতযুদ্ধবৎ ॥ ৩৯ ॥

লোলকুণ্ডলবল্গবে ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ ॥ ৪০ ॥

স্বরূপং গোবিন্দং পঞ্চপদাত্মকং বৃন্দাবনে সুরভূরুহাঃ কল্পবৃক্ষাঃ তেষাং তলে আসীনং সততং নিরন্তরং সমরুদ্গণঃ অহং ব্রহ্মা পরময়া স্তুত্যা তোষয়ামি ॥৩৪॥

বল্লবীনয়নাম্ভোজমালিনে নৃত্যশালিনে।
নমঃ প্রণতপালায় শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ ॥ ৪১ ॥
নমঃ পাপপ্রণাশায় গোবর্দ্ধনধরায় চ।
পূতনাজীবিতান্তায় তৃণাবর্ত্তাসুহারিণে ॥ ৪২ ॥
নিষ্কলায় বিমোহায় শুদ্ধায়াশুদ্ধবৈরিণে।
অদ্বিতীয়ায় মহতে শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ ॥ ৪৩ ॥
প্রসীদ পরমানন্দ! প্রসীদ পরমেশ্বর!।
আধিব্যাধিভুজঙ্গেন দষ্টং মামুদ্ধর প্রভো! ॥ ৪৪ ॥
শ্রীকৃষ্ণ রুক্মিণীকান্ত গোপীজনমনোহর!।
সংসারসাগরে মগ্নং মামুদ্ধর জগদ্‌গুরো! ॥ ৪৫ ॥
কেশব ক্লেশহরণ নারায়ণ জনার্দ্দন!।
গোবিন্দ পরমানন্দ মাং সমুদ্ধর মাধব! ॥ ৪৬ ॥

অথ হৈবং স্তুতিভিরারাধয়ামি তথা যূয়ং পঞ্চপদং জপন্তঃ শ্রীকৃষ্ণং ধ্যায়ন্তঃ সংসৃতিং তরিষ্যথেতি হোবাচ হৈরণ্যঃ ॥৪৭॥

বল্লবীনয়নান্যেবাম্ভোজানি তান্যেব প্রতিসংক্রান্তত্বাৎ মালারূপাণি বিদ্যন্তে যত্র তস্মৈ। বদনাম্ভোজেতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ৪১ ॥

নমঃ পাপেতি স্পষ্টম্ ॥ ৪২ ॥

নিষ্কলায় নির্ম্মায়ায় বিগতো মোহো যস্মাৎ তস্মৈ। অশুদ্ধানাং দৈত্যাদীনাং বৈরিণে মর্দ্দনায়। ন দ্বিতীয়ঃ স্বয়ংভাবলক্ষণঃ স্বরূপো যস্য তস্মৈ অত এব মহতে ॥ ৪৩ ॥

আধিস্তদপ্রাপ্তৌ মানসী ব্যথা ব্যাধিস্তত্র বাহ্যব্যথা। মামুদ্ধর উদ্ধৃত্য নিজচরণসমীপং কুর্ব্বিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণেতি স্পষ্টম্ ॥ ৪৫—৪৬ ॥

বাসুদেবস্তুতিমাহ ওঁ নম ইতি দ্বাদশমন্ত্রৈঃ ॥ ৩৫—৪৬ ॥

অথাহং স্তুতিভিরারাধয়ামি ভগবন্তং মন্ত্রপ্রবৃত্তিসিদ্ধ্যর্থমিত্যাহ অথ হৈবমিতি। অথ অস্মিন্ তুষ্টেঽপি এবং পূর্ব্বোক্তাভিঃ স্তুতিভিঃ অহং পরমেশ্বরং যথা আরাধয়ামি পঞ্চপদং জপন্তঃ যূয়ং তথা তেন প্রকারেণ শ্রীকৃষ্ণং ধ্যায়ন্তঃ

অমুং পঞ্চপদং মন্ত্রমাবর্ত্তয়েদ্‌যঃ
স যাত্যনায়াসতঃ কেবলং তৎ।
অনেজদেকং মনসো জবীয়ো
ন যদ্‌ দেবা আপ্নুবন্‌ পূর্ব্বমর্শদিতি ॥ ৪৮ ॥

তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবস্তং ধ্যায়েত্তং রসয়েৎ তং যজেদিতি ওঁ তৎ সদিতি ॥ ৪৯ ॥

শ্রীগোপালপূর্ব্বতাপনী সমাপ্তা ॥ * ॥

অথ হৈবমিত্যত্রামুং পঞ্চপদমিত্যত্র চ ইতি হোবাচ হৈরণ্য ইত্যস্যান্বয়ঃ। মধ্যপাতিত্বাৎ। কেবলং শুদ্ধং তৎ শ্রীগোলোকাখ্যপদং তস্য ব্রহ্মস্বরূপত্বং দর্শয়তি। অনেজৎ নিশ্চলং মনসো জবীয়ঃ তচ্ছক্ত্যগোচরঃ। দেবা ব্রহ্মাদয়োঽপি ন যৎ আপ্নুবন্‌ প্রাপ্তুং ন শক্নুবন্তি। স্বয়ং তু কালতো দেশতশ্চ পূর্ব্বেষু মর্শৎ মৃশৎ ব্যাপ্তুং সমর্থং ইত্যর্থঃ। তদুক্তং শ্রীভাগবতে। ইতি সংচিন্ত্য ভগবান্‌ মহাকারুণিকো বিভুঃ। দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরম্‌। সত্যং জ্ঞানমনন্তং যৎ ব্রহ্মজ্যোতিঃ সনাতনম্‌। যদ্ধি পশ্যন্তি মুনয়ো গুণাপায়ে সমাহিতাঃ ইতি। শ্রীহরিবংশে চ শ্রীকৃষ্ণং প্রতি মহেন্দ্রেণ। তস্যোপরি গবাং

সংসৃতিং সংসারসমুদ্রং তরিষ্যথ ইতি হিরণ্যজঃ ব্রহ্মা মুনীন্‌ প্রতি উবাচ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

অথ দয়াবতী শ্রুতিরস্মান্‌ প্রত্যাহ। অমুং বাসুদেবাত্মকং পঞ্চপদং মন্ত্রম্‌ আবর্ত্তয়েৎ সঃ অনায়াসতঃ কেবলং শুদ্ধং তৎ বাসুদেবাখ্যং তৎ প্রসিদ্ধং পদং যাতি। উক্তং পদং মন্ত্রেণ বিশদয়তি। এজনং কম্পনং স্বাবস্থানপ্রচ্যুতিঃ তদ্বর্জ্জিতং সর্ব্বদৈব একরূপমিত্যর্থঃ। তথা সর্ব্বভূতেষু একম্‌। মনসো জবীয় ইতি। মনসঃ অপি বেগবত্তরম্‌। এতৎ পদং দেবাঃ দ্যোতনকরণাশ্চক্ষুরাদীন্দ্রিয়াণি ন আপ্নুবন্‌ ন প্রাপ্নুবন্তঃ। চক্ষুরাদিপ্রবৃত্তের্ম্মনোব্যাপারপূর্ব্বকত্বাৎ মনসোঽপি জবীয়ঃ ন তচ্চক্ষুরাদিগম্যমিত্যর্থঃ। মনসোঽপি জবীয়স্ত্বে হেতুমাহ পূর্ব্বমর্শদিতি। ক্ষণমাত্রাৎ ব্রহ্মলোকাদিকং সঙ্কল্পয়তঃ মনসঃ অবভাসকং সাক্ষি মনসোঽপি পূর্ব্বং ব্রহ্মলোকাদিকং প্রতি অর্শৎ প্রাপ্তং ব্যোমবৎ ব্যাপিত্বাৎ ইত্যর্থঃ। ইতিশব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

লোকঃ মধ্যাস্তং পালয়ন্তি হি। উপর্য্যুপরি তত্রাপি গতিস্তব তপোময়ী। যাং ন বিদ্মো বয়ং সর্ব্বে পৃচ্ছন্তোঽপি পিতামহমিতি। ইতি শব্দঃ সমাপ্তৌ ॥৪৭—৪৮॥

যস্মাদেবং শ্রীকৃষ্ণস্য মহিমা তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণ এবেতি ॥ ৪৯ ॥

ইতি শ্রীগোপালতাপন্যাঃ পূর্ব্ববিভাগবিবৃতিঃ ॥ * ॥

অতঃ সর্ব্বোৎকৃষ্টত্বাৎ ধ্যানরসনভজনান্যস্যৈব কর্ত্তব্যানি ইত্যুপসংহরতি। তস্মাৎ অবিলুপ্তচিদেকরসত্বাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেবঃ তং ধ্যায়েৎ চিন্তয়েৎ তং রসয়েৎ তং জপেৎ তং ভজেৎ প্রেমপূর্ব্বকমারাধয়েৎ। কীদৃশম্ ওঁ তৎ সৎ শব্দত্রয়প্রতিপাদ্যম্ ইত্যর্থঃ। ইতিশব্দঃ পূর্ব্বতাপনীসমাপ্ত্যর্থঃ। তদুক্তং গীতায়াং ভগবতা। ওঁ তৎ সদিতি নির্দ্দেশো ব্রহ্মণস্ত্রিবিধঃ স্মৃতঃ ॥ ৪৯ ॥

ইতি শ্রীমদ্বিশ্বেশ্বরবিরচিতায়াং গোপালতাপনীটীকায়াং গোপীনাথস্য ধ্যানরসনভজননিরূপণং নাম পূর্ব্ব-তাপনীয়োপনিষট্টীকা সমাপ্তা ॥ * ॥

উত্তরভাগঃ।

একদা হি ব্রজস্ত্রিয়ঃ সকামাঃ শর্ব্বরীমুষিত্বা সর্ব্বেশ্বরং গোপালং কৃষ্ণমূচিরে উবাচ তাঃ কৃষ্ণঃ ॥ ১ ॥

অনু কস্মৈ ব্রাহ্মণায় ভক্ষ্যং দাতব্যং ভবতি ॥ ২ ॥

দুর্ব্বাসসেতি ॥ ৩ ॥

পূর্ব্বতাপন্যাং তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরো দেব ইত্যুপসংহারতাৎপর্য্যেণ মহাবাক্যেন শ্রীকৃষ্ণস্য তাদৃশত্বং যদুক্তং তদেব উত্তরতাপন্যাং প্রকারান্তরেণ বিব্রিয়তে একদেতি। সকামা অনবচ্ছিন্নশ্রীকৃষ্ণসঙ্গাভিলাষাঃ। উষিত্বা শ্রীকৃষ্ণসন্নিধৌ রাত্রিমনুক্রীড়িত্বেত্যর্থঃ। ব্রজস্ত্রিয়ঃ কৃষ্ণমূচিরে ইতি উবাচ তাঃ কৃষ্ণ ইতি যথোচিতমগ্রেঽনুবর্ত্তনীয়ম্ ॥ ১ ॥

তত্র ব্রজস্ত্রীণাং বাক্যমাহ অনু কস্মা ইতি। অনু অনন্তরং যস্মৈ তদ্দানেন সদা ভবৎসঙ্গাবিয়োগঃ স্যাৎ তস্মৈ কস্মা ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণবাক্যং দুর্ব্বাসসেতি দুর্ব্বাসস ইতি বক্তব্যে সন্ধিশ্ছান্দসঃ। অয়ং ভাবঃ। ময়া তস্মৈ ভক্ষ্যদাপনমিদং উপলক্ষণমেব। কিন্তু স এবাসামভীষ্টসিদ্ধিং বোধয়িষ্যতি। যতো ব্রহ্মনারায়ণাদিসংপ্রদায়েন প্রাপ্তমদীয়তাপনীশ্রুতিতত্ত্বঃ।

পূর্ব্বতাপন্যাং গোপীনাথস্য ধ্যানরসনভজনৈঃ সুনিষ্পন্নচিত্তস্য বাসুদেব এব মোক্ষদো নান্য ইতি দর্শয়িতুং তস্য কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথাকর্ত্তুমৈশ্বর্য্যপ্রখ্যাপিকামাখ্যায়িকাং বোধসৌকর্য্যার্থমারচয়তি একদা হীতি। একদা একস্মিন্ কালে ব্রজস্ত্রিয়ঃ গোপিকাঃ সকামাঃ শর্ব্বরীং রাত্রিং কৃষ্ণং প্রতি বক্ষ্যমাণমর্থং উচিরে সন্নিধৌ উষিত্বা। সর্ব্বেশ্বরম্ ইতি নৃসিংহাদিব্যাবৃত্ত্যর্থমুক্তম্। গোপালম্ ইতি বলদেবব্যাবৃত্ত্যর্থম্। কৃষ্ণমিতি। কৃষ্ণং প্রতি বক্ষ্যমাণমর্থম্ উচিরে কৃষ্ণশ্চ তাঃ প্রতি বক্ষ্যমাণমর্থম্ উবাচ ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সামান্যত আখ্যায়িকাং সূচয়িত্বা বিশেষতস্তাং দর্শয়িষ্যন্ আদৌ স্ত্রীণাং বচনমাহ অনু কস্মৈ ইতি। অনু কস্মৈ ব্রাহ্মণায় কং ব্রাহ্মণমনুলক্ষীকৃত্য ভক্ষ্যং দাতব্যং ভবতি যেন মনঃস্থিতাঃ কামাঃ পূর্ণা ভবন্তীতি শেষঃ ॥ ২ ॥

কৃষ্ণবচনমাহ। দুর্ব্বাসসে দাতব্যমিতি শেষঃ। ছান্দসত্বাৎ সন্ধিঃ ॥ ৩ ॥

কথং যাস্যামোঽতীর্ত্ত্বা জলং যমুনায়া যতঃ শ্রেয়ো ভবতি ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণেতি ব্রহ্মচারীত্যুক্ত্বা মার্গং বো দাস্যতি যং মাং স্মৃত্বা অগাধা গাধা ভবতি যং মাং স্মৃত্বা অপূতঃ পূতো ভবতি যং মাং স্মৃত্বা অব্রতী ব্রতী ভবতি যং মাং স্মৃত্বা সকামো নিষ্কামো ভবতি যং মাং স্মৃত্বাঽশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি ॥ ৫ ॥

সংপ্রতি মদাবির্ভাবময়ব্রজসমীপবাসেনোপসংক্রান্ততাদৃশস্নেহলেশঃ সর্ব্বত্র নিরপেক্ষত্বেনাসামপি প্রত্যেতব্যকথোসাবতস্তদ্দ্বারৈবোপদেশোঽভীষ্ট ইতি ॥ ৩ ॥

অথ তাসাং বাক্যম্ কথমিতি। যমুনায়া জলমিতি যোজ্যম্। জলমিতি তস্যাং জলপ্রাচুর্য্যবিবক্ষয়া। অতীর্ত্ত্বেতি স্বেয়াং দক্ষিণতীরে তস্য তূত্তরে স্থিতিরিতি বোধ্যতে ॥ ৪ ॥

অথ পুনঃ শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্। কৃষ্ণেতি ব্রহ্মচারীতি ক্রমেণোক্ত্বা স্থিতানামিত্যর্থঃ। কৃষ্ণেতি সন্ধিশ্ছান্দসঃ। দাস্যতি যমুনেতি শেষঃ। যদ্বা কৃষ্ণেতি নামা যঃ স ব্রহ্মচারীতি বাক্যম্। যমুনায়ামুক্ত্বা ব্রজত ততো বো যুষ্মাকং মার্গং যমুনা দাস্যতীত্যর্থঃ। কুতস্তত্রাহ। যং মাং স্মৃত্বেত্যাদি। যং মাং স্মৃত্বা স্থিতস্য জনস্যাগাধা স্বপ্রমাণেনাতলস্পর্শাপি যমুনা গাধা তলস্পর্শা ভবতি। ইদমপি যৎকিঞ্চিদেব। যতঃ অপূতো দৈত্যাদিরপি পূতো মুক্তো ভবতীত্যর্থঃ। অব্রতী ব্রতমাত্ররহিতোঽপি সর্ব্বব্রতফলং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। সকামঃ সর্ব্বকামযুক্তোঽপি নিষ্কামো ভবতি। মদেককামনয়া তৎকামানাং স্বয়মপগমাৎ। নিষ্কামঃ সকামো ভবতীতিপাঠে। নিষ্কাম আত্মারামঃ সোঽপি সকামো মদ্দিদৃক্ষাদিকামো ভবতি। কিং বহুনা অশ্রোত্রী শ্রোত্রেন্দ্রিয়রহিতোঽপি উপলক্ষণঞ্চৈতৎ সর্ব্বেন্দ্রিয়বৃত্তিরহিতোঽপি। স চ দ্বিবিধঃ। আত্মারামো-

---

পুনঃ স্ত্রীণাং বাক্যং কথমিতি। যমুনায়াঃ জলং অক্ষোভ্যং অতীর্ত্ত্বা কথং তং মুনিং যাস্যামঃ। যতঃ মুনেঃ সকাশাৎ শ্রেয়ো ভবতি ॥ ৪ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণবাক্যং কৃষ্ণেত্যাদি। কৃষ্ণ ইতি নাম যঃ সঃ ব্রহ্মচারীতি বাক্যং যমুনামধ্যে উক্ত্বা ব্রজন্তু বঃ যুষ্মাকং যমুনা মার্গং দাস্যতি। কৃষ্ণেতি ছান্দসত্বাৎ সন্ধিঃ। কৃষ্ণেত্যুক্তিমাত্রেণ কথং যমুনা মার্গং নো দাস্যতি কথং চানেকাঙ্গনাসম্ভোগশীলো ব্রহ্মচারী স্যাদিতি শঙ্কাব্যুদস্তয়ে স্বস্মৃতিমহিমানমাহ, যং মাং স্মৃত্বা অগাধা তলস্পর্শরহিতাপি সর্ব্বা সরিৎ গাধা ভবতি যং মাং স্মৃত্বা

শ্রুত্বা তদ্বাচং হি বৈ রৌদ্রং স্মৃত্বা তদ্বাক্যেন তীর্ত্বা তাং সৌর্য্যাং হি গত্বাশ্রমং পুণ্যতমং হি নত্বা মুনিং শ্রেষ্ঠতমং হি বৈ রৌদ্রঞ্চেতি ॥ ৬ ॥

দত্ত্বা অস্মৈ ব্রাহ্মণায় ক্ষীরময়ং ঘৃতময়মিষ্টতমং হি বৈ ॥ ৭॥

হনভিব্যক্তেন্দ্রিয়বৃক্ষাদিশ্চ স সোঽপি তল্লীলাশ্রবণবেণুবাদ্যাদিপ্রভাবেন শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়ং লভত ইত্যর্থঃ। পরিনিষ্ঠিতোঽপি নৈর্গুণ্যে উত্তমশ্লোক-লীলয়া। গৃহীতচেতা রাজর্ষ আখ্যানং যদধীতবান্ ইতি। গা গোপকৈরনুবনং নয়তোরুদারবেণুস্বনৈঃ কলপদৈস্তনুভৃৎ সুসখ্যঃ। অস্পন্দনং গতিমতাং পুলক-স্তরূণাং নির্যোগপাশকৃতলক্ষণয়োর্বিচিত্রমিতি শ্রীভাগবতাৎ ॥ ৫ ॥

ততস্তাসাং তদনুরূপং চেষ্টিতমাহ শ্রুত্বা তদ্বাচং হীতি। হি নিশ্চিতং বৈ স্মরণে। তস্য বাচং শ্রুত্বা সামর্থ্যবোধকবাক্যেন প্রোৎসাহং লব্ধ্বা গন্তব্য-তয়াদৌ রৌদ্রং রুদ্রাংশং দুর্ব্বাসসং স্মৃত্বা। তদ্বাক্যেন তেন বাক্যেন কৃষ্ণো ব্রহ্মচারীত্যেবং রূপেণ সৌর্য্যাং হি তামগাধামপি গাধীভূতাং সৌর্য্যাং সূর্য্য-তনয়াং তীর্থে হি প্রসিদ্ধং পুণ্যতমমাশ্রমং গত্বা রৌদ্রং শ্রেষ্ঠতমং দুর্ব্বাসসং মুনিঞ্চ নত্বেতি যোজ্যম্। পাঠস্তু বিপর্য্যয়েনৈবাস্তি। এবমুত্তর এব। ইতীতি অন্যদপি তদারাধনং কৃত্বেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তথাস্মৈ ব্রাহ্মণায় ক্ষীরময়াদ্যন্নং দত্ত্বা তূষ্ণীং স্থিতা ইতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

অপূতঃ পূতো ভবতি যং মাং স্মৃত্বা অব্রতী ব্রতী ভবতি যং মাং স্মৃত্বা সকামো নিষ্কামো ভবতি যং মাং স্মৃত্বা অশ্রোত্রী শ্রোত্রী ভবতি ইতি। স্পষ্টার্থমিদম্ ॥৫॥

শ্রুত্বা তদ্বাচং হীতি। তাঃ গোপ্যঃ হি নিশ্চিতং বৈ স্মর্য্যতে তস্য বাচং শ্রুত্বা সামর্থ্যবোধকবাক্যেন প্রোৎসাহিতাঃ গন্তব্যতয়া রৌদ্রং রুদ্রাংশং দুর্ব্বাসসং স্মৃত্বা তদ্বাক্যেন কৃষ্ণো ব্রহ্মচারীত্যেবংরূপেণ বাক্যেন তৎ সৌর্য্যাং হি তাং অগাধামপি গাধাভূতাং সৌর্য্যাং সূর্য্যতনয়াং যমুনাং তীর্ত্বা গত্বা আশ্রমং পুণ্যতমং হি নত্বা মুনিং দুর্ব্বাসসং কীদৃশং শ্রেষ্ঠতমং বৈ প্রসিদ্ধং রৌদ্রং উক্তার্থম্ ইতি শব্দো ভোজনপূর্ব্বপরিচরণসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

দত্ত্বা অস্মৈ ব্রাহ্মণায় দুর্ব্বাসসে ক্ষীরময়ং পায়সান্নম্ ইষ্টতমং হি বৈ হিততমং মিষ্টতমং স্বাদুতমং হি বৈ প্রসিদ্ধং ঈদৃশান্নং দত্ত্বা আরাধয়ামাসু-রিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

মিষ্টতমং হি বৈ তু ভুক্ত্বা হিত্বাশিষং প্রযোজ্যান্বাজ্ঞাং ত্বদাৎ ॥ ৮ ॥

কথং যাস্যামোঽতীর্ত্বা সৌর্য্যাম্ ॥ ৯ ॥

স হোবাচ মুনিঃ দূর্ব্বাশিনং মাং স্মৃত্বা বো দাস্যতীতি মার্গম্ ॥ ১০ ॥

তাসাং মধ্যে হি শ্রেষ্ঠা গান্ধর্ব্বীত্যুবাচ তং হ বৈ তাভিরেবং বিচার্য্য ॥ ১১ ॥

কথং কৃষ্ণো ব্রহ্মচারী কথং দূর্ব্বাশনো মুনিঃ ॥ ১২ ॥

. স তু যা ভুক্ত্বা সামন্ত্যেনোপভুজ্য হিত্বা পত্রাবলীনং তদুচ্ছিষ্টং পরিত্যজ্য আশিষং প্রযোজ্য তাভ্যো বিতীর্য্য অন্বাজ্ঞাং গৃহং গন্তং অনুজ্ঞামদাৎ। পরমাদরাদিনা ন কিঞ্চিদুক্তবানিত্যর্থঃ। আভুক্তেতি পাঠে ক্ত্বাল্যবভাবশ্ছান্দসঃ॥ ৮ ॥

অথ তা ঊচুরিতি জ্ঞেয়ম্। তাসাং বচনমেবাহ কথং যাস্যামো তীর্ত্বা সৌর্য্যামিতি ॥ ৯ ॥

স হোবাচেতি। স দুর্ব্বাসা হ স্ফুটমুবাচ। যথা দূর্ব্বাশিনং দূর্ব্বাভোজিনম্। দূর্ব্বে দূরে অশনমস্যাস্তীতি বা দূর্ব্বাশিনং নিরাহারং মাং স্মৃত্বা স্থিতানাং বো যুষ্মাকং দাস্যতীতি মার্গং দাস্যতীতি বিপর্য্যয়েণ যোজ্যম্॥১০॥

তাসাং মধ্যে শ্রেষ্ঠা গান্ধর্ব্বা নাম কাচিৎ। তং হ স্ফুটং। ইতি বক্ষ্যমাণমুবাচ। গান্ধর্ব্বাহ্যুবাচেতি হিশব্দান্তষ্টাবন্তঃ কচিৎ পাঠঃ। কিং কৃত্বা তাভিরন্যাভিঃ সমমেবং বিচার্য্য ॥ ১১ ॥

কিন্তদ্যদ্বিচার্য্যোবাচ তত্রাহ কথং শ্রীকৃষ্ণো ব্রহ্মচারী কথং বা মুনিরয়ং দূর্ব্বাশন ইতি। অত্র মুনিং দূর্ব্বাশিনং মাং স্মৃত্বেতি দুকারং হ্রস্বান্তং সিকারং

স তু আসাং স্নেহেন ভুক্ত্বা উচ্ছিষ্টমন্নঞ্চ হিত্বা ত্যক্ত্বা উচ্ছিষ্টভাগিভ্যো দত্বা আশিষং প্রযোজ্য দত্বা অনু পশ্চাৎ আজ্ঞাং গমনানুজ্ঞাং অদাৎ॥ ৮ ॥

তা উচুঃ কথং যাস্যামোঽতীর্ত্বা সৌর্য্যাম্॥ ৯ ॥

স হোবাচ মুনিঃ মাং দূর্ব্বাশিনং দূর্ব্বাভোজিনং দূর্ব্বৈব অশনমস্যাস্তি তং নিরাহারং বা স্মৃত্বা বঃ যুষ্মাকং যমুনা মার্গং দাস্যতীতি ॥ ১০ ॥

তাসাং মধ্যে হি শ্রেষ্ঠা গান্ধর্ব্বী কাচিৎ তং হি বৈ দুর্ব্বাসসম্ এবমুবাচ। কিং কৃত্বা তাভিঃ অন্যাভিঃ স্ত্রীভিঃ সমং বিচার্য্য ॥ ১১ ॥

তাং হি মুখ্যাং বিধায় পূর্ব্বমনু কৃত্বা তূষ্ণীমাস্থঃ ॥ ১৩ ॥

শব্দবানাকাশঃ শব্দাকাশাভ্যাং ভিন্নস্তস্মিন্নাকাশে তিষ্ঠতি স হ্যাকাশস্তং ন বেদ স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৪ ॥

স্পর্শবান্ বায়ুঃ স্পর্শবায়ুভ্যাং ভিন্নস্তস্মিন্ বায়ৌ তিষ্ঠতি বায়ুর্ন্ন বেদ তং হি স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৫ ॥

রূপবদিদং হি তেজো রূপাগ্নিভ্যাং ভিন্নস্তস্মিন্নগ্নৌ তিষ্ঠতি অগ্নির্ন বেদ তং হি স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৬ ॥

দন্ত্যাদি পঠিত্বা কেচিদেবং ব্যাচক্ষতে। দুর্ব্বাসিনং দুর্ব্বাসসং মুনিমাত্মারামমিত্যর্থঃ। এতদূর্দ্ধঞ্চ কথং দূর্ব্বাশিনো মুনিরিতি তেষাং পাঠশ্চ তথা ব্যাখ্যানঞ্চ যুক্তম্। উভয়ত্রাপ্যকারান্ত এব দুর্ব্বাসিনশব্দঃ। দুর্ব্বাসসো মুনিত্বব্যাখ্যানঞ্চ সতোষবহুভোজনাৎ। কৃষ্ণস্যাস্মৎসম্বন্ধেন ব্রহ্মচারিত্বব্যাকৃতিবদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অস্যাঃ কথমাসংস্তত্রাহ তাং হীতি ॥ ১৩ ॥

অথ স হোবাচেতিজ্ঞেয়ং তদ্বচনমেবাহ শব্দবানিতি। তত্র জীবভূতস্যাত্মনস্তাবদভোক্তৃত্বং স্থাপয়তি। শব্দগুণযুক্ত আকাশো নাম বর্ত্ততে তদুভয়ভিন্নো বিলক্ষণস্তস্মিন্ দেহস্থে শব্দবত্যাকাশে তিষ্ঠতি যত্র য ইতি শেষঃ স হি আধার আকাশস্তমাধেয়ং ন বেদ। স ততো বিলক্ষণস্তদবেদ্য আত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামীতি স্বস্য তদনাবেশেন শ্রোত্রেন্দ্রিয়ভোগো নিষিদ্ধঃ ॥ ১৪ ॥

কিমুবাচেত্যাহ: কথং কৃষ্ণো ব্রহ্মচারী কথং চ মুনিঃ দূর্ব্বাশনঃ এবমুবাচেতি সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

অস্যাস্তু কিং চক্রুরিত্যাশঙ্ক্যাহ তাং হীতি। তাং গান্ধর্বীং মুখ্যাং বিধায় মুখ্যব্যাপারবতীং কৃত্বা অনু পশ্চাৎ পূর্ব্বং কৃত্বা অগ্রেসরীং বিধায় অন্যাঃ স্ত্রিয়ঃ তূষ্ণীমাস্থঃ অনুরক্তবত্যঃ তস্থুঃ ॥ ১৩ ॥

ভূতভৌতিকাদ্যন্তর্য্যামিণ আত্মনোঽক্রিয়ত্বাৎ সর্ব্বমিদং কৃষ্ণো ব্রহ্মচারীত্যাদিকং যুজ্যত এবেত্যভিপ্রেত্য ভগবান্ মুনিরাহ শব্দবানিতি। শব্দগুণযুক্তঃ আকাশঃ বর্ত্ততে তদুভয়ভিন্নঃ বিলক্ষণঃ প্রত্যগাত্মা তস্মিন্ শব্দবতি আকাশে

রসবত্য আপো রসাদ্ভ্যো ভিন্নস্তাস্বপ্সু তিষ্ঠতি তং হ্যাপো ন বিদুঃ স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৭ ॥

গন্ধবতীয়ং ভূমির্গন্ধভূমিভ্যাং ভিন্নস্তস্যাং ভূমৌ তিষ্ঠতি ভূমির্ন বেদ তং হি স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৮ ॥

ইদং হি মনস্তেষ্বেবং হি মনুতে। তানিদং হি গৃহ্লাতি ॥১৯॥

যত্র সর্ব্বমাত্মৈবাভূৎ তত্র বা কুত্র মনুতে ক্ব বা গচ্ছতীতি স হ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ২০ ॥

এবং স্পর্শবানিত্যাদিষু ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১৫—১৮ ॥

কথন্তর্হি ভোক্তাহং শব্দং শৃণোমীত্যাদিপ্রত্যয় ইত্যাশঙ্ক্য মনস এব তথা প্রতীতিরিত্যাহ ইদং হি মন ইতি। তেষু শ্রোত্রাদিষ্বিন্দ্রিয়েষ্বধিষ্ঠিতং সহ এবং শ্রোত্রাদ্যনুসারেণৈব মনুতে তত্তাদাত্ম্যাপন্নত্বাচ্ছব্দাদীননুভবতি। তস্মাত্তানাকাশাদীনিদং মনএব কর্ত্তৃ গৃহ্লাতি ॥ ১৯ ॥

এবং তর্হি তবাপ্যন্তলোকবদন্তঃকরণাবচ্ছিন্নত্বাদহং ভোক্তেত্যধ্যাসঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য স্বস্মিন্নধ্যাসনিবৃত্তিং দর্শয়তি যত্র সর্ব্বমিতি। যত্রাত্মা জ্ঞানদশায়াং বিদুষঃ সর্ব্বং কার্য্যকারণজাতমধিষ্ঠানতত্ত্বজ্ঞানাদাত্মৈবাভূৎ রজতমিব শুক্তিঃ। তত্র বা তদ্দশায়াং বা কুত্র ধর্ম্মিণি কেন কারণেন কো মন্তা মনুতে। এবং

তিষ্ঠতি। স হীতি। শব্দবান্ অপি আকাশঃ তমন্তর্য্যামিণং ন বেদ ময্যসৌ তিষ্ঠতীতি। স হ্যাত্মেতি। স হি সাক্ষীভূতঃ আত্মা অহং কথং ভোক্তা ভবামি। এবং বায়ুতেজোজলভূমিপর্য্যায়া ব্যাখ্যেয়াঃ ॥ ১৪—১৮ ॥

কথং তর্হি তে ভোক্তাহং-শব্দং শৃণোমীত্যাদিপ্রত্যয় ইত্যাশঙ্ক্য মনস এব তথা প্রতীতিরিত্যাহ ইদং হি মন ইতি। তেষু আকাশাদিষু বর্ত্তমানম্ ইদং হি প্রসিদ্ধং মনঃ এবং হি অহং ভোক্তা ইত্যেবং হি মনুতে চিৎসন্নিধানাৎ। অত্র হেতুমাহ তানিতি। হি যস্মাৎ তান্ শব্দাদীন্ ইদং মনঃ এব তত্তদিন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতৃভূতং গৃহ্লাতি ॥ ১৯ ॥

এবং তর্হি তবাপি লোকবদন্তঃকরণাবচ্ছিন্নত্বাদহং ভোক্তেত্যধ্যাসঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য স্বাস্মিন্নধ্যাসনিবৃত্তিং দর্শয়তি যত্র সর্ব্বমিতি। যত্র আত্মজ্ঞানদশায়াং বিদুষঃ সর্ব্বং কার্য্যকারণজাতম্ অধিষ্ঠানতত্ত্বজ্ঞানাৎ আত্মৈব অভূৎ রজতমিব শুক্তিঃ তত্র চ আত্মজ্ঞানদশায়াং কুত্র ধর্ম্মিণি কেন করণেন কঃ মন্তা মনুতে

অয়ং হি কৃষ্ণো যো বো হি প্রেষ্ঠঃ শরীরদ্বয়কারণং ভবতি ॥ ২১ ॥

দ্বৌ সুপর্ণৌ ভবতো ব্রহ্মণোঽংশভূতস্তথেতরো ভোক্তা ভবতি অন্যো হি সাক্ষী ভবতীতি ॥ ২২ ॥

জ্ঞানেন্দ্রিয়পর্য্যায়া অপ্যাহর্ত্তব্যাঃ। ক বা দিশি কেন করণেন কো বা গচ্ছতী-ত্যেবং তু বাগাদিকর্ম্মেন্দ্রিয়পর্য্যায়া অপ্যাহর্ত্তব্যাঃ। ততো জ্ঞানাবস্থত্বান্মম নাস্ত্যেব শরীরসম্বন্ধেন ভোক্তৃত্বম্। তথাপি নিরবশেষং সানন্দঞ্চ যদিদং মম ভোক্তৃত্বং তচ্ছ্রীভগবৎপ্রিয়তমযুষ্মৎসম্বন্ধেনৈব। হরেগুর্ণাক্ষিপ্তমতির্ভগবান্ বাদরায়ণিঃ। অধ্যগান্মহদাখ্যানং নিত্যং বিষ্ণুজনপ্রিয় ইতি বদিতিভাবঃ ॥২০॥

শ্রীকৃষ্ণস্য তু সর্ব্বকারণত্বেন সর্ব্বাতিরিক্তশক্তিত্বাদেব ন তাবৎ কার্য্যশক্তি-পরাভূততেত্যাহ অয়ং হি কৃষ্ণ ইতি। এককৃষ্ণশব্দস্যান্যার্থতা পরিহারার্থ-ময়মিতি যো বো হি প্রেষ্ঠ ইতি চোক্তম্। শরীরদ্বয়কারণত্বে চোপলক্ষণং সর্ব্বস্য কার্য্যস্য। এতদপ্যাপাততবোধার্থং সর্ব্বেষাং নিজাবির্ভবাদীনামপি কার-ণত্বাৎ ॥ ২১ ॥

তত্র সমষ্টিব্যষ্টিরূপয়োঃ শরীরয়োর্ম্মধ্যে ব্যষ্টিবিচারেঽপি সমানস্থয়োরপি মদ্বিধজীবতদ্বিধতদন্তর্যামিণোর্ম্মহদেবান্তরমিত্যাহ দ্বাবিতি। দ্বাবিতি সহচরা-বিত্যর্থঃ। সুপর্ণাবিতি চেতনাবিত্যর্থঃ। ভবত ইত্যনাদিতয়া তথৈব বর্ত্তেতে ইত্যর্থঃ। তত্র তয়োরুভয়োর্ম্মধ্যে ব্রহ্মণঃ সমষ্টিজীবান্তর্য্যামিণো মণ্ডলস্থানী-য়স্যাংশভূতো রশ্মিপরমাণুস্থানীয় ইতরো জীবঃ ভোক্তা ভবতি। দেহে ভোক্তৃত্বম-

---

এবং জ্ঞানেন্দ্রিয়ান্তরপর্য্যায়া অপ্যধ্যাহর্ত্তব্যাঃ। ক বা দিশি কেন করণেন কো বা গচ্ছতি এবং বাগাদিপর্য্যায়া অধ্যাহর্ত্তব্যাঃ। করণাদীনামাত্মভূতত্বাৎ জ্ঞানিনঃ সর্ব্বাধ্যাসনিবৃত্তের্ন ভোক্তৃত্বাদ্যধ্যাস ইতি ভাবঃ। সহীতি। সঃ কার্য্যকারণ-সাক্ষী নিবৃত্তাভিমানঃ আত্মা কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ২০ ॥

অস্তু তব জ্ঞানিত্বাদভোক্তৃত্বং কৃষ্ণোঽপি কিং তথৈবেত্যাশঙ্ক্য তস্য তু সর্ব্বাধিষ্ঠানভূতত্বান্ন ভোক্তৃত্বমিত্যাহ অয়ং হীতি। যো বঃ প্রেষ্ঠঃ অয়ং কৃষ্ণঃ হি যস্মাৎ শরীরদ্বয়স্য কারণং ততো ন ভবতীতি শেষঃ ॥ ২১ ॥

এবমধিষ্ঠানত্বাদভোক্তৃত্বমিত্যুক্তম্ অর্থান্তর্য্যামিত্বাদপি তদাহ দ্বৌ সুপর্ণা-বিতি। ব্রহ্মণঃ চিন্মাত্রাৎ দ্বৌ সুপর্ণৌ ইব সংচরৌ জীবেশ্বরৌ ভবতঃ বর্ত্তেতে।

বৃক্ষধর্ম্মে তৌ তিষ্ঠতঃ অতো ভোক্তাভোক্তারৌ ॥ ২৩ ॥

পূর্ব্বো হি ভোক্তা ভবতি তথেতরোঽভোক্তা কৃষ্ণো ভবতীতি ॥ ২৪ ॥

যত্র বিদ্যাবিদ্যে ন বিদামো বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নঃ বিদ্যাময়ো হি যঃ স কথং বিষয়ী ভবতীতি ॥ ২৫ ॥

বিদ্যয়াত্মনি মন্যতে। অন্যঃ সাক্ষাত্তদংশ ঈশ্বরঃ সাক্ষী কেবলমীক্ষিতা ভবতীত্যর্থঃ। ইতি শব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ। তথা তথাত্বঞ্চ ব্রহ্মণঃ শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাদিতি ন্যায়েনাচিন্ত্যশক্তিময়ত্বাৎ। অবিদ্যাকল্পিতত্বাদিত্যেকে। তত্তু ন সম্ভবতীতি। ব্রহ্মণি তদাশ্রয়ত্বে বিষয়ত্বয়োর্দ্বয়োরপ্যসম্ভবাৎ। ইত্যস্তু তাবদিয়ং মহতী বার্ত্তা ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃষ্ণাভেদেনৈব তদন্তর্য্যামিণস্তাদৃশত্বমিতি বক্তুং পুনস্তদেবানুবদতি বৃক্ষধর্ম্ম ইতি। বৃক্ষস্য ধর্ম্মো বৃশ্চনাখ্যো ধর্ম্মো যস্মিন্ তস্মিন্ বৃক্ষধর্ম্মে ব্যষ্টৌ সমষ্টৌ বা শরীরে তিষ্ঠতঃ। অত ইতি যদ্যপি বৃক্ষধর্ম্মে তিষ্ঠতস্তথাপ্যতঃ পূর্ব্বোক্তাদীশ্বরত্বাভাবেশ্বরত্বসম্ভাবহেতোরেব তৌ ভোক্তাভোক্তারৌ ॥ ২৩ ॥

তদেব ব্যনক্তি। পূর্ব্বো ভোক্তা ভবতি। তথেতি তুশব্দার্থে। ইতর ঈশ্বরঃ পুনরভোক্তা ভবতি। ননু ভবতু তাবদীশ্বরস্যাভোক্তৃত্বং কৃষ্ণস্য কিমায়াতং তত্রাহ কৃষ্ণ ইতি। কৃষ্ণ এব তত্রাংশেন তদ্রূপেণ বর্ত্তমান ইত্যর্থঃ। বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদিতি তদুক্তেঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণে তু ততোঽপ্যতিশয়মাহ যত্রেতি। বিদ্যাবিদ্যে মায়াবৃত্তিরূপে। বিদ্যাবিদ্যে মম তনূ বিদ্ধ্যুদ্ধব শরীরিণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আদ্যে মায়য়া মোহ-

---

তথাভূতয়োস্তয়োর্ম্মধ্যে ইতরঃ অংশভূতঃ জীবঃ ভোক্তা ভবতি হি নিশ্চিতং অন্যঃ ঈশ্বরঃ সাক্ষী কেবলমীক্ষিতৈব ভবতি ইত্যর্থঃ। ইতি শব্দো মন্ত্রসমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

তয়োঃ সুপর্ণত্বং কুত ইত্যাশঙ্ক্য বৃক্ষে বর্ত্তমানত্বাদিত্যাহ বৃক্ষধর্ম্মে তাবিতি। বৃক্ষস্য ধর্ম্মো ব্রশ্চনাখ্যো যস্য তস্মিন্ বৃক্ষধর্ম্মে বিনাশিনি সংসারাখ্যে অশ্বত্থে তিষ্ঠতঃ। অত ইতি। অতঃ ঈশ্বরানীশ্বরত্বাৎ তৌ ভোক্তাভোক্তারৌ ॥ ২৩ ॥

এতদ্বিবিনক্তি। পূর্ব্বো হি ভোক্তা ভবতি তথা ইতরঃ কৃষ্ণঃ ঈশ্বরঃ ইতি কারণাদভোক্তা ভবতি ॥ ২৪ ॥

যো হ বৈ কামেন কামান্ কাময়তে স কামী ভবতি যো হ বৈ ত্বকামেন কামান্ কাময়তে সোঽকামো ভবতি ॥ ২৬ ॥

নির্ম্মিতে ইত্যেকাদশে তদ্বচনাৎ। তে যত্র যস্য সমীপেঽপি ন বিদামো ন মন্যামহে। তদংশস্যান্তর্য্যামিণ এব তদধিষ্ঠাতৃত্বাৎ। যস্যাযুতাযুতাংশাংশে বিশ্বশক্তিরিয়ং স্থিতেতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণাৎ। তদেবাহ বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নঃ পৃথগ্ভূয় স্থিত ইত্যর্থঃ। ত্বমাদ্যঃ পুরুষঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ প্রকৃতেঃ পরঃ। মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনীতি প্রথমে শ্রীমদর্জ্জুনবাক্যাৎ। তথৈব হেতুমাহ। বিদ্যাময়ঃ বিদ্যাত্র মহাবিদ্যা চিচ্ছক্তিঃ। তৎপ্রাচুর্য্যবান্। ততশ্চ স কথং বিষয়ী ভবতীতি ॥ ২৫ ॥

নন্বস্য অস্মাসু বিষয়িত্বমেবানুভূয়তে তত্রাহ যো হেতি। কামেন ভোগাভিলাষেণ। কামান্ বিষয়ান্। কামী বিষয়ী। অকামেন কেবলেনানুকূল্যময়েন প্রেম্ণা। তত্রৈতদুক্তং ভবতি। আত্মারামোঽপ্যরীরমৎ প্রাম্যজৎ করুণঃ প্রেম্ণা শন্তমেনাঙ্গ! পাণিনা ইত্যাদেঃ শ্রীশুকবাক্যাৎ। নাহন্তু সখ্যো ভজতোঽপি জন্তূন্ ভজাম্যমীষামনুবৃত্তিবৃত্তয়ে ইতি যত্ত্বহং ভবতীনাং বৈ দূরেবর্ত্তে প্রিয়ো দৃশাম্। মনসঃ সন্নিকর্ষার্থং মদনুধ্যানকাম্যয়েত্যাদেশ্চ তদ্বচনাদকামেনৈব যুষ্মৎকামনাত্তস্যাবিষয়িত্বমেব। প্রেমলক্ষণং সোয়ং চ গুণঃ সর্ব্বাশ্রয়ে পরমভজনীয়ত্বেন সংমতে তস্মিন্নবশ্যং মন্তব্যঃ। যুষ্মাকঞ্চ তস্মিংস্তাদৃশত্বমেব দৃশ্যতে। যত্তে সুজাতচরণাম্বুরুহং স্তনেষু ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয়! দধীমহি কর্কশেষু। তেনাটবীমটসি তদ্ব্যথতে ন কিংস্বিৎ কুর্পাদিভির্ভ্রমতি ধীর্ভবদায়ুষাং নঃ। ইতি ভাগবদ্বচনাৎ। ততো ভবত্যোপি ন কামিন্য ইতি বিষয়সাধা-

---

ঈশ্বরস্যাভোক্তৃত্বে অবিদ্যারহিতত্বং হেতুমাহ। যত্র ঈশ্বরে বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নঃ ঘটাদিবদ্ বিষয়ঃ ন ভবতীত্যর্থঃ। বিদ্যাবিষয়ত্বাভাবে হেতুমাহ বিদ্যাময়ো হীতি। বিদ্যা নাম ব্রহ্মাকারা অন্তঃকরণবৃত্তিঃ তন্ময়ঃ তৎপ্রকাশকঃ হি যঃ স কথং বিষয়ী ভবতি। ন হি ঘটাদিপ্রকাশক আলোকো ঘটাদিবিষয়ঃ ॥ ২৫ ॥

এবমবিদ্যারহিতত্বাদভোক্তৃত্বমুক্তম্ অথাকামত্বাদভোক্তৃত্বমাহ যো হেতি। যঃ হ বৈ কিল কামেন ইচ্ছয়া কামান্ বিষয়ান্ কাময়তে সঃ কামী কামুকঃ ভবতি। যঃ হ বৈ কৃষ্ণঃ তু অকামেন অনিচ্ছয়া কামান্ স্বীকরোতি স তু অকামী লোকে প্রসিদ্ধো ভবতি ॥ ২৬ ॥

ৼরাভ্যাং ভিন্নঃ স্থাণুরয়মচ্ছেদ্যোঽয়ং যোঽসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতি যোঽসৌ গাঃ পালয়তি যোঽসৌ গোপেষু তিষ্ঠতি যোঽসৌ সর্ব্বেষু বেদেষু তিষ্ঠতি যোঽসৌ সর্ব্বৈর্ব্বেদৈর্গীয়তে যোঽসৌ সর্ব্বেষু ভূতেষ্বাবিশ্য ভূতানি বিদধাতি স বো হি স্বামী ভবতি ॥২৭॥

রণ্যং ন বহন্তি। অত উভয়েষাং সম্বন্ধঃ সোঽয়ং মুমুক্ষুমুক্তভক্তানামপি সুখপ্রদ ইতি শ্রীমদুদ্ধবোঽপি বক্ষ্যতি। বাঞ্ছন্তি যদ্ভবভিয়ো মুনয়ো বয়ঞ্চেতি। নায়ং শ্রিয়োঽঙ্গ উ নিতান্তরতেঃ প্রসাদ ইতি চ। তস্মাত্তস্মিন্ যুষ্মাসু চ বয়ং বিলক্ষণত্বমেব লক্ষয়ামহ ইতি ॥ ২৬ ॥

লক্ষ্যা নারায়ণ ইব ভবতীভির্নিত্যমেব সম্বন্ধঃ। সোঽয়মিতি তদ্বদেব স্বরূপ-শক্তিভির্ভবতীভির্নিত্যমেব পূর্ণকামত্বাৎ কামিত্বং বক্তুং ন যুজ্যতে ইতি বদন্ তদেব সপরিকরং স্থাপয়তি জন্মজরাভ্যামিতি। তত্র জন্মেতি প্রারভ্য স বো হি স্বামী ভবতি ইত্যন্তেন ষড় জায়তে অস্তি বর্দ্ধতে পরিণমতে অপক্ষীয়তে নশ্যতি ইতি ষড় ভাবাঃ ভাববিকাররহিত ইত্যর্থঃ। একস্তমাত্মা পুরুষঃ পুরাণ ইত্যা-দ্যুক্তেঃ। অতএব স্থাণুঃ স্বীয়রূপগুণলীলাধামস্বব্যভিচারী। তদেব বিবৃণোতি। যোঽসৌ সৌর্য্যে সূর্য্যমণ্ডলে কামগায়ত্রী ধ্যেয়ত্বেন প্রতিরূপতয়া তিষ্ঠতি। যদ্বা সৌরী যমুনা তস্যা অদূরভবদেশ ইত্যর্থে সংকাশাদিত্বাৎ ণপ্রত্যয়ে সৌর্য্যোত্র কৃষ্ণবনং ভদ্রবনমিতি বক্ষ্যমাণাৎ তস্যাস্তীরবিশেষদ্বয়রূপদেশোঽত্র বিবক্ষিতঃ। সহস্রনাম্নি সুযামুন ইত্যত্র যামুনশব্দেন যথা তদ্ভাষ্যকারৈস্তদ্ব্রজবাসিনো

এবমকামিত্বাদভোক্তৃত্বমুক্তম্ অথ ষড়ূর্ম্মিভাববিকারশূন্যত্বাৎ কৃষ্ণশব্দার্থত্বা-দপি তদাহ জন্মেতি। জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ রহিতঃ ইত্যনেন ষড়ূর্ম্মিরহিতত্বং জন্মাখ্যপ্রথমবিকাররহিতত্বঞ্চ স্থাণুঃ সর্ব্বদা স্থিরঃ ইত্যনেন কিঞ্চিৎ কালাস্তিত্ব-বিপরিণামাভ্যাং শূন্যত্বং বিনাশশূন্যত্বঞ্চোক্তং ভবতি। অচ্ছেদ্যোঽয়মিতি অপ-ক্ষয়শূন্যত্বমুক্তং বেদিতব্যম্। কৃষ্ণসত্তায়ামিতি ধাতুবলাদয়ং কৃষ্ণশব্দার্থ ইতি স্থাণুশব্দেন সূচিতম্। অথ গোবিন্দশব্দার্থরূপত্বাদপ্যভোক্তৃত্বমাহ যোঽসৌ সৌর্য্যে তিষ্ঠতি ইতি। যোঽসৌ গোশব্দার্থভূতে সূর্য্যমণ্ডলে বিদ্যতে তিষ্ঠতি স গোবিন্দঃ স এবাধুনা কামধেন্বনুগ্রহার্থং ধেনুষু বিদ্যতে তিষ্ঠতীতি। গোবিন্দ-শব্দার্থমাহ যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতীতি। লক্ষণয়া গোশব্দেন গোপাঃ তে চ গা ইন্দ্রিয়াণি পালয়ন্তীতি ব্যুৎপত্ত্যা গোপেষু বিদ্যতে তিষ্ঠতীতি গোবিন্দশব্দার্থ-

সা হোবাচ গান্ধর্ব্বী কথং বাস্মাসু জাতোঽসৌ গোপালঃ, কথং বা জ্ঞাতোঽসৌ ত্বয়া মুনে কৃষ্ণঃ কো বাস্য মন্ত্রঃ কিং বাস্য স্থানং কথং বা দেবক্যাং জাতঃ কো বাস্য জ্যায়ান্ রামো ভবতি কীদৃশী পূজাস্য গোপালস্য ভবতি সাক্ষাৎ

ব্যাখ্যাতাঃ। তদেতৎপর্য্যন্তেন তস্য কৃষ্ণত্বং ব্যজ্য গোবিন্দত্বং ব্যনক্তি'যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতীত্যাদিনা। গোষু শ্রীমন্নন্দগোকুলস্থাসু। গোপা অপি তৎস্থাঃ প্রসক্তত্বাৎ। বৎসৈর্বৎসতরীভিশ্চ সাকং ক্রীড়তি কৈশরঃ। বৃন্দাবনান্তরগতঃ সরামো বালকৈর্বৃতঃ॥ ইতি স্কান্দাৎ। তদেবং গোভূমিবেদবিদিত ইতি পূর্ব্বতাপন্যুক্তগোবিন্দপদনিরুক্তেরন্তরঙ্গমর্থং প্রদর্শ্য বহিরঙ্গমপি দর্শয়তি সর্ব্বেষু বেদেষু ইত্যাদিত্রয়েণ। তত্র তৃতীয়েন তু ভূমিবিদিতত্বং ব্যাখ্যেয়ম্। তত্রাবেশো দ্বিবিধঃ। অপ্রাকট্যসময়ে শক্ত্যা প্রাকট্যসময়ে তু সাক্ষাদেবেতি। বিদধাতীত্যত্র করোতি বিশিষ্টতয়া স্থাপয়তীত্যাদিরর্থো যথাযোগং যোজনীয়ঃ। অথ তৃতীয়নামার্থং ব্যঞ্জয়ন্ পূর্ব্বোক্তং সিদ্ধান্তমেব দর্শয়তি। স বো হি স্বামী ভবতীতি। যচ্ছব্দনির্দ্দিষ্টানাং তচ্ছব্দ এব তাৎপর্য্যাৎ। হি শব্দোঽবধারণে স চ সর্ব্বত্রান্বেতি। সএব যুষ্মাকমেব স্বামী বল্লভ এব ভবত্যেবেতি দাম্পত্যেন পরস্পরাব্যভিচারিত্বং সম্মতম্। সম্প্রত্যন্যসম্বন্ধস্তু মায়িকস্বরূপেণৈবেতি ভাবঃ। যথোপলক্ষিতং রাসকথনান্তে। নাসূয়ন্ খলু কৃষ্ণায় মোহিতাস্তস্য মায়য়া। মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকস ইতি। বিয়োগশ্চ কাদাচিৎক এবেত্যভিপ্রেতম্। ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে। দিষ্ট্যা যদাসীন্মৎস্নেহো ভবতীনাং মদাপন ইতি তাঃ প্রতি শ্রীভাগবতে দৃষ্টং স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণেনৈবোক্তমিতি॥ ২৭॥

মাহ যোঽসৌ গোপেষু ইতি। স এব গোষু বেদেষু বিদ্যত ইতি গোবিন্দশব্দার্থমাহ যোঽসৌ সর্ব্বেষু বেদেষ্বিতি। গোভির্ব্বেদৈর্গীয়ত ইতি গোবিন্দশব্দার্থমাহ যোঽসৌ সর্ব্বৈরিতি। গোষু বিনাশং গচ্ছৎসু স্থাবরজঙ্গমেষ্বাবিষ্টঃ সন্ ভূতানি বিদধাতি ইতি গোবিন্দঃ ইতি গোবিন্দশব্দার্থমাহ যোঽসৌ সর্ব্বেষ্বিতি। য ঈদৃশঃ কৃষ্ণঃ গোবিন্দঃ সর্ব্বস্বামী ততোঽসৌ কথং ভোক্তা ইত্যাশয়েনাহ স বো হীতি। স কৃষ্ণো গোবিন্দঃ যৎ বঃ স্বামী তস্মাৎ অভোক্তেত্যর্থঃ॥ ২৭॥

প্রকৃতিপরো যোঽয়মাত্মা গোপালঃ কথং ত্ববতীর্ণো ভূম্যাং হি বৈ ॥ ২৮ ॥

স হোবাচ তাং হ বৈ ॥ ২৯ ॥

একো হীহ পূর্ব্বং নারায়ণো দেবঃ ॥ ৩০ ॥

যস্মিন্ লোকা ওতাশ্চ প্রোতাশ্চ তস্য হৃৎপদ্মাজ্জাতোঽব্জযোনিস্তপিত্বা তস্মৈ হি বরং দদৌ ॥ ৩১ ॥

তদেতদভীষ্টং শ্রুত্বা সা পুনরপৃচ্ছদিত্যাহ সা হোবাচেতি। প্রশ্নাস্তু স্পষ্টা এব। দেবক্যাং জাত ইতি তু প্রাগয়ং বসুদেবস্য ক্বচিজ্জাতস্তবাত্মজ ইতি শ্রীমন্নন্দং প্রতি গর্গবাক্যশ্রবণাৎ ॥ ২৮ ॥

স দুর্ব্বাসাঃ হ স্ফুটম্। তাং গান্ধর্ব্বীং হ বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥ ২৯ ॥

একো হীহেতি। ইহ মায়িকে লোকে আসীদিতি শেষঃ ॥ ৩০ ॥

নারায়ণত্বং তস্য কুতস্তত্রাহ যস্মিন্নিতি। নরাজ্জাতানি তত্ত্বানি নারায়ণীতি বিদুর্ব্বুধাঃ। তস্য তান্যয়নং পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ। ইতি বচনাৎ।

এবং বিদিতবৃত্তান্তা গান্ধর্ব্বী পৃচ্ছতীত্যাহ সা হেতি। সা গান্ধর্ব্বী মুনিমুবাচ। কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ কথমিতি। এবংবিধঃ কৃষ্ণো গোবিন্দঃ অস্মাসু গোপালঃ কথং বা জাতঃ কথং বা হে মুনে অসৌ কৃষ্ণঃ ত্বয়া জ্ঞাতঃ কো বা অস্য মন্ত্রঃ কিং বাস্য স্থানং কথং বা দেবক্যাং জাতঃ অস্য জ্যায়ান্ জ্যেষ্ঠঃ রামঃ কো বা কিংরূপাদির্ভবতি ইত্যর্থঃ। কীদৃশী পূজা অস্য গোপালস্য ভবতি সাক্ষাৎ প্রকৃতিপরো মায়েশঃ যঃ পরমাত্মা গোপালঃ কথং ত্ববতীর্ণঃ ভূম্যাং হি বৈ প্রসিদ্ধম্ ॥ ২৮ ॥

স হোবাচ তাং হ বৈ ইতি। স মুনিঃ হ কিল বৈ প্রসিদ্ধৌ তাং গান্ধর্ব্বীমুবাচ ॥ ২৯ ॥

প্রশ্নোত্তরগর্ভাং কৃষ্ণব্রহ্মণঃ কথামবতারয়িতুং কৃষ্ণস্বরূপমাহ। একঃ হি কিল পূর্ব্বং সৃষ্টেরাদৌ নারায়ণো দেব আসীৎ ইতি শেষঃ ॥ ৩০ ॥

নারায়ণত্বং তস্য কুত ইত্যত আহ যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ দেবে লোকা ওতা দীর্ঘতন্তুষু পটবৎ প্রোতাস্তীর্য্যকৃতন্তুষু পটবৎ তস্য হৃৎপদ্মাজ্জাতোঽব্জযোনিঃ তপিত্বা স্থিতায় তস্মৈ ব্রহ্মণে নারায়ণো বরং দদৌ ॥ ৩১ ॥

স কামপ্রশ্নমেব বব্রে তং হাস্মৈ দদৌ ॥ ৩২ ॥

স হোবাচাব্জয়োনির্যোঽবতারাণাং মধ্যে শ্রেষ্ঠোঽবতারঃ কো ভবতি যেন লোকাস্তুষ্টা দেবাস্তুষ্টা ভবন্তি যং স্মৃত্বা মুক্তা অস্মাৎ সংসারাৎ ভবন্তি কথং বাস্যাবতারস্য ব্রহ্মতা ভবতি ॥ ৩৩ ॥

স হোবাচ তং হি নারায়ণো দেবঃ ॥ ৩৪ ॥

নাভিপদ্মাদিতি বক্তব্যে হৃৎপদ্মাদিত্যুক্তিঃ প্রথমং তেন হৃদা সংকৢপ্তঃ পশ্চান্নাভিপদ্মাদাবির্ভাবিত ইতি। তপিত্বা তপঃকৃত্বা স্থিতায় তস্মৈ যদ্বা তপিত্বা স্বং প্রকাশ্য তস্মৈ বরং দদৌ তং বরেণ ছন্দয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

স চ ব্রহ্মা কামং স্বাভিলষিতমেব প্রশ্নং বরং বব্রে। মমাভিলষিতস্য প্রশ্নস্য করণার্থমনুজ্ঞাং দেহীতি যাচিতবানিত্যর্থঃ। ততস্তং বরং হ স্ফুটং অস্মৈ দদৌ নারায়ণ ইতি শেষঃ ॥ ৩২ ॥

স হোবাচেত্যাদ্যনন্তরম্। যোঽবতারণামিতি। যোঽবতারাণাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ সোঽবতারঃ কো ভবতীত্যর্থঃ। শ্রেষ্ঠত্বে লিঙ্গম্। যেন লোকা ইতি। তেষু চ যস্য শ্রেষ্ঠত্বং তস্য বা কথং ব্রহ্মতা সর্ব্ববৃহত্তমতা। স্বয়ং ভগবত্তেত্যর্থঃ। অবতারত্বে সতি সর্ব্ববৃহত্তমত্বাভাবস্তদভাবে চ শ্রেষ্ঠত্বাভাবঃ স্যাদিতি ॥ ৩৩ ॥

স হোবাচ তং হি নারায়ণো দেব ইতি। অত্র কথংবা অস্মাস্বিত্যস্য গান্ধর্ব্বীপ্রশ্নস্যোত্তরং যোঽসৌ গোষু তিষ্ঠতীত্যাদি পূর্ব্বোক্তেরেব সেৎস্যতীতি পৃথক্ ন দাতব্যম্। নিত্যমেবাসৌ ভবতীভিঃ সহ বিহরতি। সংপ্রতি তু ভবতীভিঃ সহ

স ইতি। স ব্রহ্মা কামপ্রশ্নং ইচ্ছয়া প্রশ্নং এব বরং বব্রে তং হ্যস্মৈ দদৌ ॥ ৩২ ॥

স হেতি। লব্ধবরঃ অব্জযোনিঃ নারায়ণমুবাচ যোঽবতারাণামিতি। হে বিশ্বাশ্রয়! তব অবতারাণাং মধ্যে যঃ শ্রেষ্ঠোঽবতারঃ সঃ কো ভবতি। যেনেতি। যেন অবতারেণ হেতুনা লোকাস্তুষ্টাঃ দেবাস্তুষ্টা ভবন্তি যং স্মৃত্বা মুক্তা অস্মাৎ সংসারাৎ ভবন্তি। কথং বা অস্য শ্রেষ্ঠস্য অবতারস্য ব্রহ্মস্বরূপতা ভবতি বর্ত্ততে ॥ ৩৩ ॥

স হোবাচ তং হি নারায়ণো দেবঃ। কিম্ সকাম্যাঃ কামফলেন সহিতাঃ মেরোঃ শৃঙ্গে যথা সপ্ত পুর্য্যো ভবন্তি তথা নিষ্কাম্যাঃ মোক্ষদাঃ সকাম্যাঃ কাম-

সকাম্যা মেরোঃ শৃঙ্গে যথা সপ্ত পুর্য্যো ভবন্তি তথা নিষ্কাম্যাঃ সকাম্যা ভূগোলচক্রে সপ্ত পুর্য্যো ভবন্তি তাসাং মধ্যে সাক্ষাৎ ব্রহ্ম গোপালপুরী হীতি ॥ ৩৫ ॥

সকাম্যা নিষ্কাম্যা দেবানাং সর্ব্বেষাং ভূতানাং ভবতি যথা হি বৈ সরসি পদ্মং তিষ্ঠতি তথা ভূম্যাং তিষ্ঠতীতি চক্রেণ রক্ষিতা হি মথুরা তস্মাদ্ গোপালপুরী ভবতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমেণ প্রকটীভাব এব জন্ম। ভবত্যস্ত তত্র লীলাবেশাদেবানুসন্ধাতুং ন শক্নুবন্তীত্যভিপ্রায়াৎ। সাক্ষাৎ প্রকৃতিপরো যোঽযমাত্মা গোপালঃ স কথং ভূম্যামিত্যস্যোত্তরং ব্রহ্মপ্রশ্নেনৈব জ্ঞেয়ম্। যেন লোকাস্তুষ্টা ভবন্তীত্যাদিনা লোকাদিতোষার্থ এবাবতার ইত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৩৪ ॥

অথ শিষ্টানামেব তৎপ্রশ্নানামুত্তরং দাতব্যমিতিস্থিতে তেষু প্রথমং তাবৎ কিংবাস্য স্থানমিত্যস্য চ তস্যাঃ প্রশ্নস্যোত্তরং স্বতঃ সিদ্ধং কৈমুত্যেন শ্রীকৃষ্ণস্য পরব্রহ্মত্বব্যঞ্জিতসর্ব্বাবতারশ্রেষ্ঠত্বস্তু ব্রহ্মাণং প্রতি শ্রীনারায়ণো দর্শিতবান্ ইতি তদ্বাক্যমুদাহরতি সকাম্যা ইত্যারভ্য সাক্ষাদ্ব্রহ্মগোপালপুরীহীত্যন্তেন। সকাম্যা ভোগময্যঃ। মেরোঃ শৃঙ্গ ইত্যূর্দ্ধলোকোপলক্ষণং সর্ব্বোপরিষ্টাৎ পরমবৈকুণ্ঠ ইত্যর্থঃ। যা যথা ভুবি বর্ত্তন্তে পুর্য্যো ভগবতঃ প্রিয়াঃ। তাস্তথা সন্তি বৈকুণ্ঠে তত্তল্লীলার্থমাদৃতা ইতি স্কান্দপাদ্মোত্তরখণ্ডাদৌ স্বেতদ্ব্যক্তমেবাস্তি। নিষ্কাম্যাঃ সকাম্যাশ্চেতি মোক্ষদা ভোগদাশ্চেত্যর্থঃ। ভোগস্তত্র সার্ষ্ট্যাদিময় এব জ্ঞেয়ঃ। উভয়ত্রাপি সপ্ত পুর্য্যঃ। অযোধ্যা মথুরা মায়েত্যাদয়ঃ। বিবক্ষিতমাহ তাসাং মধ্যে ইতি। তাসামপি মধ্যে সাক্ষাদ্ব্রহ্মপরমাশ্রয়স্বরূপৈব গোপালপুরী ॥ ৩৫ ॥

পুনঃ সকাম্যেত্যতিশয়ার্থম্। তত্র ভৌমত্বদৃষ্টিং নিবারয়তি যথাহীতি। যস্মাদেবং তস্মাদেব গোপালপুরী ভবতি। নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ শ্রীগোপালস্য

ফলদাঃ অধিকারিতারতম্যেন ভূগোলচক্রে সপ্ত পুর্য্যঃ অযোধ্যামথুরাদয়ো ভবন্তি তাসাং পুরীণাং মধ্যে গোপালপুরী গোপালবেশস্য বিষ্ণোরাশ্রয়ভূতা পুরী যদ্বা গবাং চক্রেণ পালিতা গোপালপুরী মথুরা হি নিশ্চিতং সাক্ষাৎ ব্রহ্ম ভবতি ব্রহ্মপ্রকাশকত্বাৎ ॥ ৩৪—৩৫ ॥

বৃহদ্ বৃহদ্বনং মধোর্ম্মধুবনং তালস্তালবনঃ কাম্যঃ কাম্য-বনং বহুলা বহুলাবনং কুমুদং কুমুদবনং খদিরঃ খদিরবণং ভদ্রো ভদ্রবনং ভাণ্ডীর ইতি ভাণ্ডীরবনং শ্রীবনং লোহবনং বৃন্দায়া বৃন্দাবনমেতৈরাবৃতা পুরী ভবতি ॥ ৩৭ ॥

পুরী ভবিতুং যুজ্যতে ইত্যর্থঃ। তদেবমুপাসনানুসারেণৈব তাসামূর্দ্ধাধস্তাৎ প্রতীয়মানত্বেনোভয়বিধত্বং যথা শ্রীগোপালস্য নানাত্বমিতি ভাবঃ। তস্মাত্তদধিষ্ঠাতুঃ শ্রীগোপালস্য ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি তদ্বচনরীত্যা পরমব্রহ্মত্বে সিদ্ধে তত্র স্থিতস্যাবির্ভাব এবাবতারত্বমিতি চ জ্ঞেয়ম্॥ ৩৬ ॥

এবং পুর্য্যাস্তৎস্থানত্বং প্রতিপাদ্য তদ্বহিঃস্থিতানাং বনানামপি প্রতিপাদয়তি বৃহদিত্যাদিনা তত্র তেষ্বেব গহনেষ্বেবমিত্যন্তেন। তত্র বৃহদিত্যাদিকং তত্তন্নামনির্ব্বচনীয়ম্। বৃহত্বাদ্বিস্তীর্ণত্বাচ্ছ্রীকৃষ্ণস্য গোকুললীলায়াঃ প্রথমবৃত্ত্যা মহত্ত্বাদ্বা বৃহদ্বনমিত্যর্থঃ। মধোর্ম্মধুনামদৈত্যস্য কদাচিত্তত্র কৃতনিবাসস্য বধলীলাস্থানত্বান্মধুবনমিত্যর্থঃ কেশিতীর্থবৎ মধুবংশনিবাসত্বাদ্বা। তালস্তজ্জাতিঃ তদাধারত্বেন তল্লীলাবিশেষস্থানত্বাৎ তালবনম্। কাম্যঃ সর্ব্বেষাং কমনীয়ঃ কৃষ্ণস্তত্র বিহরতীতি কাম্যবনম্। বহুলা শ্রীহরেঃ পত্নীতি স্কান্দাত্তস্যাঃ স্থানবিশেষত্বেন বনমপি বহুলা তস্মাদ্বহুলাবনমিত্যর্থঃ। বহুলো বহুলাবনমিতিপাঠে বহুলাস্মিন্নস্তীতি বহুলঃ প্রদেশবিশেষঃ। তচ্চ তদ্বনঞ্চেতি বহুলাবনং মিশ্রকারণমিতিবৎ সংজ্ঞায়াং পূর্ব্বপদস্য দীর্ঘঃ। কুমুদং নিত্যপুষ্পিততজ্জাতিবিশেষঃ। স চ

সকাম্যা নিষ্কাম্যা দেবানাং সর্ব্বেষাং ভূতানাঞ্চ যথা ভজনং ভবতি যথা সরসি পদ্মং তিষ্ঠতি তথা ভূম্যাং গোপালপুরী তিষ্ঠতি ইতি গোপালপুরীত্যস্য ব্যুৎপত্তিং বদন্ সর্ব্বসিদ্ধসংজ্ঞাং দর্শয়তি। চক্রেণ রক্ষিতা হি মথুরা তস্মাদ্গোপালপুরী ভবতি ॥ ৩৬ ॥

সা চ মথুরা দ্বাদশবনৈরাবৃতা ভবতীত্যাহ বৃহদিতি। বৃহৎ মহদ্ভূতম্ ইতি কারণাৎ বৃহদ্বনম্ একম্। মধোঃ দৈত্যস্য সম্বন্ধি ইতি কারণাৎ মধুবনং দ্বিতীয়ম্। তালঃ বর্ত্তত ইতি কারণাৎ তালবনং তৃতীয়ম্। কাম্যঃ কামদেবঃ বর্ত্তত ইতি কাম্যবনং চতুর্থম্। বহুলঃ বর্ত্তত ইতি বহুলবনং পঞ্চমম্। কুমুদং বর্ত্তত ইতি কারণাৎ কুমুদবনং ষষ্ঠম্। খদিরঃ বর্ত্তত ইতি কারণাৎ খদিরবণং সপ্তমম্। ভদ্রঃ বৃক্ষবিশেষঃ বর্ত্তত ইতি কারণাৎ ভদ্রবনং অষ্টমম্। ভাণ্ডীরঃ ইতি নাম বটঃ বর্ত্তন্তে

তত্র তেষ্বেব গহনেষ্বেব* দেবা মনুষ্যা গন্ধর্ব্বা নাগাঃ কিন্নরা গায়ন্তীতি নৃত্যন্তীতি ॥ ৩৮ ॥

তত্র দ্বাদশাদিত্যা একাদশ রুদ্রা অষ্টৌ বসবঃ সপ্ত মুনয়ো ব্রহ্মা নারদশ্চ পঞ্চ বিনায়কাঃ ॥ ৩৯ ॥

তল্লীলাবিশেষকৌতুকাবহঃ। তদ্‌যোগাত্তদেব কুমুদবনম্। এবং খদির ইতি। ভদ্রঃ শ্রীবলভদ্রঃ। শ্রীকৃষ্ণসাহিত্যেন কৃষ্ণবনং ভদ্রবনমিতিবক্ষ্যমানত্বাৎ। তস্য লীলাবিশেষধারিত্বাত্তদভিন্নমেব শ্রিয়ো বনং শ্রীবনমিতি। লোহবনমিতি লোহজংঘস্য বনত্বান্মধুবনবদেব। বৃন্দায়া লীলাখ্যমহাশক্তিপ্রাদুর্ভাববিশেষরূপায়াঃ পাদ্মকার্ত্তিকমাহাত্ম্যে প্রসিদ্ধায়াঃ সম্বন্ধীতি। সর্ব্বত্র শ্রীকৃষ্ণলীলাস্পদত্বব্যক্ত্যা মাহাত্ম্যবিশেষো দর্শিতঃ। অতো মধুরেণ সমাপয়েদিতি ন্যায়েন সর্ব্বান্ত এবোপদিষ্টম্। বনতীর্থভ্রমণবিধানঞ্চ শ্রীবারাহে তথৈব দৃশ্যতে ॥ * ॥ তত্র তেষ্বেবেতি। তত্র মথুরামণ্ডলে তেষু গহনেষ্বেবমেব পুরীবদ্‌ব্রহ্মস্বরূপেণ নিত্যধামত্বমেব জ্ঞেয়মিতি শেষঃ ॥ ৩৭ ॥

দেবা ইতি। যত্র দেবাদয়স্তৎপরিকরা গায়ন্তীতি গানং কুর্ব্বন্তি। নৃত্যন্তীতি নৃত্যাদিকং কুর্ব্বন্তি। যথোক্তং বৃহদ্‌গৌতমীয়ে। অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্ত্তন্তে সূক্ষ্মরূপত ইতিশব্দৌ হি প্রকারার্থৌ ॥ ৩৮ ॥

অন্যাংশ্চ কাংশ্চিৎ গণয়তি তত্রেত্যাদিনা বিনায়কা ইত্যন্তেন ॥ ৩৯ ॥

ইতি কারণাৎ ভাণ্ডীরবনং নবমম্। শ্রীঃ রমা তস্যাঃ তস্মিন্ সাধকানাং শীঘ্রমাবির্ভাবাৎ তদ্বনং শ্রীবনং দশমম্। লোহঃ নাম কশ্চিদসুরঃ সঃ তপসা যত্র সিদ্ধিং প্রাপ্তঃ তৎ লোহবনং একাদশম্। বৃন্দায়াঃ বনং বৃন্দাবনং দ্বাদশম্ ॥৩৭॥

তত্র তেষ্বেবেতি। তত্র মথুরাসমীপে তেষ্বেব দ্বাদশস্বপি এবংবিধেষু প্রাগুক্তপ্রকারেষু গহনেষু দেবাঃ মনুষ্যাঃ গন্ধর্ব্বাঃ নাগাঃ কিন্নরা ইতি প্রসিদ্ধং গায়ন্তি প্রসিদ্ধং নৃত্যন্তীতি ॥ ৩৮ ॥

তত্র তেষু দ্বাদশস্বপি বনেষু দ্বাদশাদিত্যা ইতি। বরুণঃ সূর্য্যঃ বেদাঙ্গঃ ভানুঃ ইন্দ্রঃ রবিঃ গভস্তিমান্ যমঃ হিরণ্যরেতাঃ দিবাকরঃ মিত্রঃ বিষ্ণুঃ। একাদশ রুদ্রা ইতি।

---

* তত্র তেষ্বেব গহনেষ্বেবম্ ॥ ৩৭ ॥ ইতি শ্রীজীবসম্মতঃ পাঠঃ ॥

বীরেশ্বরো রুদ্রেশ্বরো অম্বিকেশ্বরো গণেশ্বরো নীলকণ্ঠে-শ্বরো বিশ্বেশ্বরো গোপালেশ্বরো ভদ্রেশ্বরোঽন্যানি লিঙ্গানি চতুর্ব্বিংশতির্ভবন্তি ॥ ৪০ ॥

দ্বে বনে স্তঃ কৃষ্ণবনং ভদ্রবনং তয়োরন্তর্দ্বাদশবনানি পুণ্যানি পুণ্যতমানি তেষ্বেব দেবাস্তিষ্ঠন্তি সিদ্ধাঃ সিদ্ধিং প্রাপ্তাঃ ॥ ৪১ ॥

তত্র লিঙ্গরূপাণি রুদ্রাধিষ্ঠানানি চ নিত্যান্যেব বর্ত্তন্তে ইত্যাহ বীরেশ্বর ইত্যাদিনা ভবন্তীত্যন্তেন। তত্র চ বীরেশ্বর ইত্যাদিনাষ্টৌ গণয়িত্বা অন্যানীতি ইত্যাদীনীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

পুনর্ব্বনান্যেব সামান্যবিশেষত্বেন বোধয়ন্ দেবোপলক্ষিতপূর্ব্বোক্তদেবাদীনাং স্থিতিমনুবদন্ সাধনসিদ্ধানামপি তেষাং তাং কথয়তি দ্বে বনে ইত্যাদিনা।

"বীরভদ্রশ্চ শম্ভুশ্চ গিরিশশ্চ তৃতীয়কঃ।
অজৈকপাদহির্বুধ্নঃ পিনাকী চ তথাপরঃ ॥
ভুবনাধীশ্বরশ্চৈব কপালী চ দিশাং পতিঃ।
স্থাণুর্ভগ ইতি প্রোক্তা রুদ্রা একাদশাদ্ভুতাঃ ॥"

অষ্টৌ বসব ইতি।

"ধ্রুবো ধরশ্চ সোমঃ স্যাদাপশ্চৈবানিলোঽনলঃ।
প্রত্যুষশ্চ প্রভাবশ্চ বসবোঽষ্টৌ প্রকীর্ত্তিতাঃ ॥"

সপ্ত মুনয় ইতি।

"কশ্যপোঽত্রির্ভরদ্বাজো বিশ্বামিত্রোঽথ গৌতমঃ।
জমদগ্নির্ব্বশিষ্ঠশ্চ সপ্তৈতে মুনয়ঃ স্মৃতাঃ ॥"

ব্রহ্মা নারদশ্চ। পঞ্চ বিনায়কাঃ। মোদঃ প্রমোদঃ আমোদঃ সুমুখঃ দুর্ম্মুখস্তথা ইতি প্রোক্তাঃ ॥ ৩৯ ॥

বীরেশ্বরঃ রুদ্রেশ্বরঃ অম্বিকেশ্বরঃ গণেশ্বরঃ নীলকণ্ঠেশ্বরঃ বিশ্বেশ্বরঃ গোপালেশ্বরঃ ভদ্রেশ্বরঃ ইতি অষ্টৌ লিঙ্গানি। তথা অন্যানি চতুর্ব্বিংশতি-লিঙ্গানি ভবন্তি ॥ ৪০ ॥

দ্বে বনে ইতি। দ্বে বনে স্তঃ বর্ত্তেতে একং কৃষ্ণবনম্ দ্বিতীয়ং ভদ্রবনম্। তয়োঃ দ্বয়োর্ব্বনয়োরন্তর্মধ্যে দ্বাদশ বনানি ভবন্তি। কানিচিৎ পুণ্যানি কানি-

তত্র হি রামস্য রামমূর্ত্তিঃ প্রদ্যুম্নস্য প্রদ্যুম্নমূর্ত্তিরনিরুদ্ধস্যা-নিরুদ্ধমূর্ত্তিঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণমূর্ত্তিঃ ॥ ৪২ ॥

বনেষ্বেবং মথুরাস্বেবং দ্বাদশমূর্ত্তয়ো ভবন্তি ॥ ৪৩ ॥

একাং হি রুদ্রা যজন্তি দ্বিতীয়াং হি ব্রহ্মা যজতি তৃতীয়াং ব্রহ্মজা যজন্তি চতুর্থীং মরুতো যজন্তি পঞ্চমীং বিনায়কা

সিদ্ধিং প্রাপ্তা ইত্যন্তেন। তয়োরন্তরিতি। ভদ্রবনাস্তস্তচ্চতুর্থানি চত্বারি। ভদ্রশ্রীলোহবৃহচ্ছব্দাদ্যসংজ্ঞানি। কৃষ্ণবনান্তরাণ্যষ্টৌ। তেষু কানিচিৎ পুণ্যানি কানিচিৎ পুণ্যতমানি দেবা আদিত্যাদয়ঃ। সিদ্ধা নিত্যসিদ্ধা গোপাদিরূপাঃ শ্রীকৃষ্ণপরিকরাঃ সিদ্ধিং প্রাপ্তাশ্চান্যে সাধকচরাস্তদন্তশ্চন্দ্রধ্বজাদয়ঃ ॥ ৪১ ॥

চতুর্ব্যূহাত্মকস্য শ্রীভগবতোঽপি তত্র নিত্যং স্থিতিং দর্শয়তি। তত্র ইত্যা-দিনা কৃষ্ণমূর্ত্তিরিত্যন্তেন। তত্রেতি। তস্যাং পুর্য্যাং তেষু বনেষু চেত্যর্থঃ। হি প্রসিদ্ধৌ রামমূর্ত্তিরিতি রামাখ্যা যা মূর্ত্তিঃ সৈব ন তু শেষাদ্যাখ্যেত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি। স্থিতিস্তেষাং যথাসম্ভবং জ্ঞেয়া। ন তু সর্ব্বেষাং সর্ব্বত্র শ্রীমথু-রাদৌ চতুর্ণামপি। শ্রীবৃন্দাবনাদৌ রামকৃষ্ণয়োরেব যুক্তত্বাৎ ॥ ৪২ ॥

মল্লানামশনিরিত্যাদিবদ্রুদ্রাদীনাং ভাবভেদেন ত এব দ্বাদশধা স্ফুরন্তি ইত্যাহ বনেষ্বেবমিতি। এবংপ্রকারাস্তেষু বনেষু তথা এবংপ্রকারা মথুরাসু মথুরাপ্রদেশেষু দ্বাদশমূর্ত্তয়ো ভবন্তি ॥ ৪৩ ॥

দ্বাদশীনাং মূর্ত্তীনাং প্রত্যেকমুপাসকানাহ একাং হীত্যাদিনা। অন্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতি, সুগুপ্তা তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। একাদশমা একাদশীতি যা প্রসিদ্ধা সা স্বপদং

চিৎ পুণ্যতমানি। তেষু সমস্তেষু অপি সিদ্ধাঃ জাতিবিশেষাঃ দেবাস্তিষ্ঠন্তি। কীদৃশাঃ সিদ্ধা দেবাঃ সিদ্ধিং প্রাপ্তাঃ ॥ ৪১ ॥

অত্র হেতুং বদন্নেব শ্রেষ্ঠাবতারমাহ তত্র হীতি। হি যস্মাৎ তত্র তেষু রামস্য বলদেবস্য রামাখ্যা মূর্ত্তিঃ প্রদ্যুম্নস্য প্রদ্যুম্নাখ্যা মূর্ত্তিঃ অনিরুদ্ধস্য অনিরুদ্ধাখ্যা মূর্ত্তিঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণাখ্যা মূর্ত্তিঃ অস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

এবম্প্রকারাঃ তেষ্বেব বনেষু তথা এবম্প্রকারাঃ মথুরাসু মথুরাপ্রদেশেষু দ্বাদশমূর্ত্তয়ঃ। রৌদ্রী ব্রাহ্মী দৈবী মানবী বিঘ্ননাশিনী কাম্যা আর্ষী গান্ধর্ব্বী গৌঃ অন্তর্দ্ধানস্থা স্বপদঙ্গতা ভূমিস্থা ॥ ৪৩ ॥

যজন্তি ষষ্ঠীং বসবো যজন্তি সপ্তমীমৃষয়ো যজন্তি অষ্টমীং গন্ধর্ব্বা যজন্তি নবমীমপ্সরসো যজন্তি দশমী বৈ হ্যন্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতি একাদশমেতি স্বপদং গতা দ্বাদশমেতি ভূম্যাং তিষ্ঠতি ॥ ৪৪ ॥

তাং হি যে যজন্তি তে মৃত্যুং তরন্তি মুক্তিং লভন্তে।
গর্ভজন্মজরামরণতাপত্রয়াত্মকং দুঃখং তরন্তি ॥ ৪৫ ॥
তদপ্যেতে শ্লোকা ভবন্তি ॥ ৪৬ ॥
প্রাপ্য মথুরাং পুরীং রম্যাং সদা ব্রহ্মাদিসেবিতাম্।
শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গরক্ষিতাং মুষলাদিভিঃ ॥ ৪৭ ॥

স্বধাম গতা প্রাপ্তা দ্বাদশমা দ্বাদশীতি যা প্রসিদ্ধা সা ভূম্যাং হি তিষ্ঠতি বিশেষব্যাখ্যা ত্বগ্রে কর্ত্তব্যা ॥ ৪৪ ॥

তামিতি। তাং ভূমিষ্ঠাং সর্ব্বামেবেতি বা মৃত্যুং তৎপরম্পরাং তরন্তি। যতো মুক্তিমবিদ্যাবিমোকং লভন্তে। তদ্বিমোকাচ্চ গর্ব্ভাদিদুঃখং তরন্ত্যে-বেতি ॥ ৪৫ ॥

উক্তেঽর্থে মন্ত্রসম্মতিমাহ তদপীতি ॥ ৪৬ ॥

" দ্বাদশমূর্ত্তীনাং প্রত্যেকমুপাসকানাহ। একাং হি রুদ্রা যজন্তি। দ্বিতীয়াং ব্রহ্মা যজতি। তৃতীয়াং ব্রহ্মজাঃ সনৎকুমারাদয়ো যজন্তি। চতুর্থীং মরুতো মরুদ্গণা যজন্তি। পঞ্চমীং বিনায়কা যজন্তি। ষষ্ঠীং বসবো যজন্তি। সপ্তমী-মৃষয়ো যজন্তি। অষ্টমীং গন্ধর্ব্বা যজন্তি। নবমীমপ্সরসো যজন্তি। দশমী বৈ অন্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতি গুপ্তা ইত্যর্থঃ। একাদশমেতি যা প্রসিদ্ধা সা স্বপদং বিষ্ণুপদং আকাশাখ্যং গতা প্রাপ্তা। দ্বাদশমেতি যা প্রসিদ্ধা সা ভূম্যাং তিষ্ঠতি ॥ ৪৪ ॥

তৎপূজকানাং ফলাতিশয়মাহ তাং হীতি। তাং ভূমিষ্ঠাং মূর্ত্তিং যে যজন্তি তে মৃত্যুং অবিদ্যাকামকর্ম্মাখ্যং তরন্তি তদ্বিমুক্তা ভবন্তীত্যর্থঃ। মুক্তিং লভন্তে। গর্ভজন্মজরামরণতাপত্রয়াত্মকং আধ্যাত্মিকাধিদৈবিকাধিভৌতিক-তাপত্রয়োত্থং দুঃখং তরন্তি দুঃখহেতূনামবিদ্যাদীনাং নিবৃত্তত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

উক্তেঽর্থে মন্ত্রসম্মতিমাহ তদপীতি। তৎ তত্র মথুরায়াঃ কৃষ্ণাশ্রয়ত্বে ব্রহ্মাদিসেবিতত্বে চ এতে শ্লোকা মন্ত্রা অপি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণস্ত্রিভিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ।
রামানিরুদ্ধপ্রদ্যুম্নৈ রুক্মিণ্যা সহিতো বিভুঃ ॥ ৪৮ ॥
চতুঃশব্দো ভবেদেকো হ্যোঙ্কারঃ সমুদাহৃতঃ ॥ ৪৯ ॥

প্রাপ্য মথুরামিতি। মথুরাং প্রাপ্য কৃতার্থা ভবন্তীতি শেষঃ ॥ ৪৭ ॥

ত্রিভির্বলরামাদিভিঃ। শক্ত্যা চ রুক্মিণ্যা উপলক্ষণত্বাৎ সমস্তযদুবৃন্দৈরশেষপট্টমহিষীভিশ্চ সহ যত্র সমাহিতঃ সাবধান এব সন্ সম্যক্ তত্তল্লীলাসৌষ্ঠবেন স্থিত ইত্যর্থঃ। তাবৎ সুসমাহিততায়াং হেতুমাহ। বিভুরিতি। তদেবং রামস্য তদ্ব্যূহতাং নির্দ্দিশ্য কো বাস্য জ্যায়ান্ রামো ভবতীতি শ্রীগান্ধর্ব্বীপ্রশ্নস্যোত্তরং দদতা প্রদ্যুম্নাদয়োঽপি তাদৃশত্বেন দর্শিতাঃ। তদুপলক্ষিতায়াং দেবক্যামপি তদাবির্ভাবশক্ত্যাং প্রাগয়ং বসুদেবস্যেত্যাদ্যনুসারেণ চতুর্ভুজতয়া প্রকটীভূত ইত্যভিপ্রায়েণ কথং বা দেবক্যাং জাত ইতি তৎপ্রশ্নস্যোত্তরঞ্চ লব্ধং যথৈব কথং বাস্মাসু জাত ইত্যস্য চ তৎপ্রশ্নস্যোত্তরং পুনঃ সূচিতম্। তেম্বপি ভবৎস্বপি নিত্যং পুত্রাদিরূপেণাস্তীতি তেষু চতুর্ভুজতয়া ভবৎসু চ দ্বিভুজতয়াবির্ভাব এব জন্মেত্যভিপ্রায়াৎ। তদেবং কৃষ্ণাবতারোঽবতারাণাং শ্রেষ্ঠ ইতি ব্রহ্মণো মাথুরমণ্ডলঞ্চাস্য স্থানমিতি শ্রীগান্ধর্ব্ব্যা উত্তরমায়াতম্ ॥৪৮॥

অথ কীদৃশী পূজাস্য গোপালস্য ভবতীত্যস্মিন্ শ্রীগান্ধর্ব্বীপ্রশ্নে পূজোৎকর্ষার্থং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি স্নেহবিশেষসম্পাদনায় স্বাভেদোপাসনাং শ্রীনারায়ণবাক্যেনৈবোপদিশন্ কোঽস্য মন্ত্র ইত্যস্য তৎপ্রশ্নস্যোত্তরত্বেন প্রণবমেবোপদিশতি চতুঃশব্দ ইত্যাদিনা বিশ্বসংস্থিত ইত্যন্তেন গ্রন্থেন। ওঁকারস্য কৃত-

---

প্রাপ্যেতি। মথুরাং পুরীং প্রাপ্য দেবা মনুষ্যা গন্ধর্ব্বাদয়স্তিষ্ঠন্তীতি শেষঃ। কীদৃশীং শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গরক্ষিতাং তথা মুষলাদিভিঃ বলদেবাদ্যায়ুধৈরুপলক্ষিতামিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

যত্রাসাবিতি। ত্রিভির্বলদেবাদিভিঃ শক্ত্যা রুক্মিণ্যা সহিতঃ কৃষ্ণঃ যত্র সংস্থিতস্তাং পুরীং প্রাপ্য দেবাদয়স্তিষ্ঠন্তীতি সম্বন্ধঃ। ইদমেব বিবৃণোতি রামানিরুদ্ধপ্রদ্যুম্নৈরিতি ॥ ৪৮ ॥

তদেবং কৃষ্ণাবতারোঽবতাণাং শ্রেষ্ঠো মথুরা চাস্য স্থানমিত্যুক্তং ভবতি। কথং বৈ অস্য ব্রহ্মতা ভবতীত্যাদেরুত্তরং বক্তুং প্রণবার্থত্বমাহ চতুরিতি। চত্বারঃ শব্দা রামানিরুদ্ধাদয়ো বাচকা যস্য চতুঃশব্দশ্চতুর্ব্যূহঃ। এক

তস্মাদ্দেবঃ পরো রজসেতি সোঽহমিত্যবধার্য্যাত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েৎ ॥ ৫০ ॥

স মোক্ষমশ্নুতে স ব্রহ্মত্বমধিগচ্ছতি স ব্রহ্মবিদ্ভবতি। স গোপান্ জীবান্ বৈ আত্মত্বেনাসৃষ্টিপর্য্যন্তমালাতি স গোপালো ভবতি ॥ ৫১ ॥

স্তস্মাদ্বীজাদ্বৃক্ষ ইব ব্যক্তশ্চতুঃশব্দশ্চতুঃসংখ্যাকো বেদ এক এব ভবেৎ। তদর্থমাত্রতাৎপর্য্যো ভবেদিত্যর্থঃ। তস্মাৎ স এব মহামন্ত্র ইতি ভাবঃ। শব্দো হ্যেকো ভবেদোঙ্কার উদাহৃত ইতি পাঠে এক এবোঙ্কারো যঃ স এব শব্দঃ সর্ব্বোঽপি বেদে ভবেদিত্যর্থঃ। তদীয়শব্দার্থয়োস্তদাত্মকত্বাৎ। তথাপি তদেব তাৎপর্য্যম্ ॥ ৪৯ ॥

যস্মাদেবং তস্মাদেব হেতোঃ পরো রজসেতি। পরো রজসোঽসাবদোমিত্যজপাগায়ত্র্যর্থানুসারেণ স গোপালোঽহমিত্যবধার্য্য সূর্য্যসত্তয়া রশ্মিসত্তাবৎ তৎসত্তয়ৈব মৎসত্তেতি নিশ্চিত্য গোপালোঽহমিতি ভাবয়েৎ। মূলতৃপ্ত্যা হি সুষ্ঠু পল্লবতৃপ্তির্ভবতীতি যৎকিঞ্চিৎ স্বস্মিন্ কর্ত্তব্যং তত্তস্মিন্নেব কুর্য্যাদিত্যর্থঃ। জগদ্ব্যাপারবর্জ্জমিতি ন্যায়েনাত্যন্তসাম্যস্যাপ্যসম্ভবাৎ। তত্রাজপার্থো যথা অসৌ পরোক্ষঃ সর্ব্বকারণভূত ঈশ্বরঃ শ্রীগোপালাখ্যপরমাবস্থো রজসো রজ উপলক্ষিতত্রিগুণপ্রকৃতিতঃ পরঃ। তথৈব প্রতিপাদিতত্বাৎ। স এব অদঃ এতৎ অপরোক্ষতয়া ভাসমানং জীবাখ্যং প্রত্যক্‌চৈতন্যম্। কথমিদম্। তত্রাহ ওমিতি। সন্ধিশ্ছান্দসঃ। তস্যৈব প্রণবার্থত্বেন মূলস্বরূপত্বাদিত্যর্থঃ। দর্শয়িষ্যতে প্রণবার্থপর্য্যবসানং শ্রীগোপাল এব রোহিণীতনয়ো রাম ইত্যাদিনা। তদেব পুনশ্চ তস্যাবতারস্য ব্রহ্মত্বং সাধিতম্ ॥ ৫০ ॥

ঈশ্বরো ভবেৎ ভবতি। অত্র হেতুমাহ হ্যোঙ্কারস্যেতি। হি যস্মাৎ কারণাৎ ওঙ্কারস্য অকারোকারমকারার্দ্ধমাত্ররূপৈরংশৈঃ কৃতো রামপ্রদ্যুম্নানিরুদ্ধকৃষ্ণাভিধেয়ো ব্যূহসমুদায় ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

যঞ্চ স্মৃত্বা মুক্তা অস্মাৎ সংসারাদিত্যস্যোত্তরমাহ তস্মাদিতি। তস্মাৎ প্রণবাভিধেয়াৎ রজসঃ কামকর্ম্মাত্মকাৎ পর ইত্যেবংবিধো যো দেবঃ সোঽহমিত্যবধার্য্য মনসা নিশ্চিত্য আত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েৎ। রজসেতি সন্ধিশ্ছান্দসঃ। আত্মস্বরূপগোপালাত্মাঽহমিত্যুপাসীতেতি বাক্যার্থঃ ॥ ৫০ ॥

ওঁ তৎ যৎ সোঽহং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণাত্মকো নিত্যানন্দৈকরূপঃ সোঽহমোন্তদ্‌গোপাল এব পরং সত্যমবাধিতং সোঽহমিত্যাত্মানমাদায় মনসৈক্যং কুর্য্যাৎ আত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েদিতি স এবাব্যক্তোঽনন্তো নিত্যো গোপালঃ ॥ ৫২ ॥

তদেতদুপাসকস্য ফলমাহ স মোক্ষমিত্যাদিনা স গোপালো ভবতীত্যন্তেন। প্রথমং তাবৎ মোক্ষমবিদ্যাবিমোকমশ্নুতে। ততশ্চ ব্রহ্মত্বং শুদ্ধচিদ্রূপত্বেন ব্রহ্মসমানরূপত্বম্। ততশ্চ ব্রহ্মবিৎ নরাকৃতি পরং ব্রহ্মানুভবী ভবতি। ততশ্চ গোপান্ জীবান্ স্বানুজীবিনো যশ্চাত্মত্বেন পরমস্নেহাদাত্মাভেদেন আসৃষ্টিপর্য্যন্তং সর্গপ্রলয়োপলক্ষিতং কালং সর্ব্বমেব ব্যাপ্য আলাতি স্বীকরোতি গোপালঃ স এব ভবতি। গোপবর্গবৎ স্নেহাদিনা তদভিন্ন ইব তন্নিকটে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। যথা ত্বং সহ পুত্রৈস্তু যথা রুদ্রো গণৈঃ সহ। যথা শ্রিয়াভিযুক্তোঽহং তথা ভক্তো মম প্রিয় ইতি হি বক্ষ্যতে। লক্ষণাং বিনা তু পরমতমপি নাভাসতে। সৃষ্টিসর্গাদিকঃ কালঃ। পর্য্যন্তঃ প্রলয়াদিকঃ। তয়োর্দ্বন্দ্বৈক্যে সৃষ্টিপর্য্যন্তম্। তদভিব্যাপ্যাসৃষ্টিপর্য্যন্তমিতি। গোপান্ জীবান্ বৈ ইতি ক্বচিৎ। নম্বেবঞ্চেৎ শ্রীকৃষ্ণস্য কো বিশেষস্তত্রাহ স গোপালো ভবতি হীতি। হি এব স কৃষ্ণাখ্য এব গোপালো ভবতি ন ত্বন্যোঽপীত্যর্থঃ। অদৃষ্টান্যতমং লোকে শীলৌদার্য্যগুণৈঃ সমম্। অহং স্মৃতো বামভবং পৃশ্নিগর্ভ ইতি স্মৃত ইতি শ্রীদেবকীং প্রতি তদ্‌বাক্যাৎ ॥ ৫১ ॥

তর্হি ভগবান্ কস্তত্রাহ ওঁ তদিতি। প্রণববাচ্যং তদ্‌যৎপরং ব্রহ্মসোঽহমিত্যর্থঃ। নন্বু তৎ কিং পরং ব্রহ্মনাম নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ কৃষ্ণাদন্যৎ

বিশিষ্টোপাস্তেঃ ফলানি দর্শয়তি। স উপাসকো মোক্ষমবিদ্যাকামকর্ম্মবিয়োগং অশ্নুতে. স ব্রহ্মত্বং সর্ব্ববৃহত্ত্বমধিগচ্ছতি। অত্র হেতুমাহ স ব্রহ্মবিদ্ভবতীতি। ব্যুৎপত্তিপূর্ব্বকং গোপালকত্বং দর্শয়তি। গোপান্ জীবান্ আত্মত্বেন আসৃষ্টিপর্য্যন্তং আলাতি আদত্তে স্বীকরোতি। পদার্থমুক্ত্বা বাক্যার্থমাহ স গোপালো ভবতীতি ॥ ৫১ ॥

গোপালত্বেন বিশিষ্টভাবনামুক্ত্বা কৃষ্ণত্বেন তামাহ ওঁ তৎ যৎ সোঽহমিতি। ওঁ তচ্ছব্দাভ্যাং বাচ্যং যৎ পরং ব্রহ্ম সোঽহং ইত্যবধার্য্যাত্মানং

মথুরায়াং স্থিতির্ব্রহ্মন্ সর্ব্বদা মে ভবিষ্যতি।
শঙ্খচক্রগদাপদ্মবনমালাবৃতস্ত বৈ ॥ ৫৩ ॥
বিশ্বরূপং পরং জ্যোতিঃ স্বরূপং রূপবর্জ্জিতম্।
হৃদা মাং সংস্মরন্ ব্রহ্মন্ মৎপদং যাতি নিশ্চিতম্ ॥৫৪॥

নেত্যাহ। পরব্রহ্মশব্দাভিধেয়ো যঃ কৃষ্ণস্তদাত্মকস্তদনন্য এব সোঽহম্। অতএব নিত্যানন্দৈকরূপোঽহমিত্যর্থঃ। তথৈবোপসংহরতি তস্মাদোং তদ্যৎ সোঽহং পরং ব্রহ্মেত্যর্থঃ। গোপাল এব পরং সত্যমবাধিতমিতি। তথাপি তন্মূলত্বে-নৈব মম তদ্রূপত্বমিত্যর্থঃ। সোঽহমিতি। তথাপ্যন্যোঽপি স গোপালোঽহ-মিত্যাত্মানমাদায় বিভাব্য মনসা ঐক্যং কুর্য্যাদৈক্যভাবনয়োপাসীতেত্যর্থঃ। তদেব ব্যনক্তি। আত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েদিতি। পুনর্গোপাল-স্যৈব স্বস্মাদপি শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়তি। স এবাব্যক্ত ইতি। ন কেনাপি ব্যজ্যত ইতি স্বয়ং সিদ্ধ ইত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

তদেবং শ্রীগোপালস্য সর্ব্বশ্রেষ্ঠত্বমুক্ত্বা পদ্মনাভঃ স্বস্যাপি তদনুগতিং দর্শ-য়তি মথুরায়ামিতি। সর্ব্বদা ভবিষ্যতীতি এতদুত্তরকালেঽপি সর্ব্বদৈব ভবিষ্য-তীত্যর্থঃ। তদাবরণদেবতাত্বেনেতি শেষঃ। পূর্ব্বতাপন্যাং হি যন্ত্রপ্রসঙ্গে বাসু-দেবাদয়োঽপি তদাবরণত্বেন দর্শিতাঃ বাসুদেবাদীত্যাদিনা ॥ ৫৩ ॥

ইত্যনুবর্ত্তনীয়ং ততঃ কৃষ্ণাত্মকো নিত্যানন্দৈকরূপোঽহমিতি ভাবয়েদিতি শেষঃ। কৃষ্ণাত্মক ইত্যস্যৈব ব্যাখ্যানং নিত্যানন্দৈকরূপ ইতি। কৃষ সত্তায়া-মিতি ধাত্বর্থান্তশব্দস্য চানন্দার্থত্বাৎ ব্রহ্মাত্মৈক্যভাবনপূর্ব্বকং গোপালৈক্য-ভাবনামাহ ওঁ তদ্গোপাল এব পরং সত্যমিতি। ওন্তচ্ছব্দবাচ্যং পরং সত্য-মবাধিতং ব্রহ্ম গোপাল এব স গোপালোঽহমিতি আত্মানং মনসা আদায় জ্ঞাত্বা ঐক্যং কুর্য্যাৎ। তদেব বিবৃণোতি আত্মানং গোপালোঽহমিতি ভাবয়েদিতি। গোপালাত্মৈক্যভাবনে হেতুমাহ। স এবাব্যক্তোঽনন্তস্তং ভাবয়েদিত্যর্থঃ। মায়ায়ামতিব্যাপ্তিং বারয়তি অনন্ত ইতি। দেশতোঽনন্তত্বং মায়ায়ামপীত্যত আহ নিত্য ইতি। পুরুষার্থহেতুতামাহ গোপাল ইতি ॥৫২॥

কো বাস্যাবতারস্যাশ্রয়ো নিত্যমিত্যাশঙ্ক্য নারায়ণো ব্রহ্মাণং প্রত্যাহ মথুরায়াং স্থিতিরিতি। যোঽহং শঙ্খচক্রাদিভিরাবৃতঃ তু বৈ প্রসিদ্ধং তস্য সর্ব্বদা মথুরায়াং স্থিতির্ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

মথুরামণ্ডলে যস্তু জম্বুদ্বীপে স্থিতোঽপি বা।
যোঽর্চ্চয়েৎ প্রতিমাং মাঞ্চ স মে প্রিয়তরো ভুবি ॥৫৫॥
তস্যামধিষ্ঠিতঃ কৃষ্ণরূপী পূজ্যস্ত্বয়া সদা।
চতুর্দ্ধা চাস্যাধিকারভেদত্বেন যজন্তি মাম্ ॥ ৫৬ ॥
যুগানুবর্ত্তিনো লোকা যজন্তীহ সুমেধসঃ।
গোপালং সানুজং রামরুক্মিণ্যা সহ তৎপরম্ ॥ ৫৭ ॥

তত্র স্বস্যাপ্যুপাসনামাহ বিশ্বরূপমিতি। বিশ্বং সর্ব্বমেব রূপং যস্মিন্। চিৎস্বরূপমিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। পরং জ্যোতিঃ পরমতেজঃস্বরূপম্। অতএব স্বমসাধারণং রূপং যস্য তৎ। রূপবর্জ্জিতং প্রাকৃতরূপরহিতং মৎপদং মৎস্থানম্ ॥ ৫৪ ॥

উপাসনায়ামপি প্রতিমোপাসনায়াঃ শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়তি মথুরেতি। জম্বুদ্বীপমাত্রেঽপি স্থিতো যোঽর্চ্চয়েৎ কিমুত মথুরামণ্ডল ইত্যর্থঃ। প্রতিমাং মাঞ্চেতি প্রতিমারূপং মাঞ্চেত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

তত্র তত্র কীদৃশী পূজাস্যেতি শ্রীগান্ধর্ব্বীপ্রশ্নস্যোত্তরং বিশেষেণ বদন্ শ্রীকৃষ্ণরূপস্য পূজ্যত্বে পরমাধিক্যমাহ তস্যামিতি। ত্বয়া তু পরমাধিকারিণা কৃষ্ণরূপ্যেব তস্যাং পূজ্যোঽহম্। নত্বেতৎপদ্মনাভাদিরূপঃ। অথ শ্রীকৃষ্ণমপি কেচিৎ ব্যূহভেদেনোপাসতে তদাহ চতুর্দ্ধা চাস্যেতি। অস্যোপাসনস্যাধিকারিভেদত্বেন তদ্ভেদেনেত্যর্থঃ। মাং শ্রীকৃষ্ণরূপিণম্ ॥ ৫৬॥

বিশ্বরূপমিতি। বিশ্বরূপং পরমুৎকৃষ্টং নিত্যং জ্যোতিঃস্বরূপং স্বপ্রকাশং চৈতন্যাত্মকং বস্তুতো রূপবর্জ্জিতং মাং হৃদা সংস্মরন্ পুরুষঃ নিশ্চিতং মৎপদং যাতি ॥ ৫৪ ॥

কীদৃশী পূজাস্যেত্যস্যোত্তরমাহ মথুরেতি। মথুরামণ্ডলে যস্তু জম্বুদ্বীপে স্থিতোঽপি বা প্রতিমাং শিলাদিময়ীং মাঞ্চ ধ্যানভাবিতং ভুবি সম্যক্ অর্চ্চয়েৎ স মে মম প্রিয়তরো বল্লভো ভবতি ॥ ৫৫ ॥

তস্যামিতি। হে ব্রহ্মন্! তস্যাং মথুরায়ামধিষ্ঠিত অধিষ্ঠায় স্থিতঃ কৃষ্ণরূপী অহং ত্বয়া সদা পূজ্যঃ। চতুর্ব্যূহপূজনোপদেশমভিপ্রেত্য তত্র সম্প্রদায়ং দর্শয়তি চতুর্দ্ধা চেতি। পূজ্যত্বেন অধিক্রিয়ন্তে ইতি অধিকারাঃ অস্য রূপাণি তেষাং ভেদত্বেন ভিন্নত্বেন মাং চতুর্দ্ধা যজন্তি ॥ ৫৬ ॥

গোপালোঽহমজো নিত্যঃ প্রদ্যুম্নোঽহং সনাতনঃ।
রামোঽহং অনিরুদ্ধোঽহমাত্মানমর্চ্চয়েদ্‌বুধঃ ॥ ৫৮ ॥
ময়োক্তেন স্বধর্ম্মেণ নিষ্কামেন বিভাগশঃ।
তৈরয়ং পূজনীয়ো বৈ ভদ্রকৃষ্ণনিবাসিভিঃ ॥ ৫৯ ॥
তদ্ধর্ম্মগতিহীনা যে তস্যাং ময়ি পরায়ণাঃ।
কলিনা গ্রসিতা যে বৈ তেষাং তস্যামবস্থিতিঃ ॥ ৬০ ॥

অনু পশ্চাজ্জায়েতে ইত্যনুজৌ প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধৌ তাভ্যাং সহিতং সানুজং গোপালম্। কীদৃশং রামরুক্মিণ্যা সহ বর্ত্তমানম্। সর্ব্বোঽপি দ্বন্দ্বো বিভাষৈকবদ্ভবতীতি স্মৃতেরেকবচনং তৎপরং যথা স্যাত্তথা চিন্তয়েৎ। স এব পরঃ পুরুষার্থো যত্রেতি ॥ ৫৭ ॥

তত্র চ পূর্ব্ববদভেদোপাসনং দর্শয়তি গোপালোঽহমিতি। আত্মানং পরমাত্মানম্ ॥ ৫৮ ॥

পূর্ব্বোক্তবনদ্বয়বাসিভিস্তু ময়োক্তেনেতি বৃহদ্গৌতমীতন্ত্রাদৌ ময়া শ্রীকৃষ্ণরূপেণ স্বয়মুক্তেন ধর্ম্মেণ স্বপ্রাপকেনোপাসনেন। ভদ্রেতি ভদ্রবনকৃষ্ণবননিবাসিভিরিত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

ইদমেব বিবৃণোতি। যুগানুবর্ত্তিনঃ সুমেধসো লোকা ইহ জম্বুদ্বীপে গোপালাদিকং মাং যজন্তি। চতুর্ব্যূহং বিবৃণোতি গোপালমিতি। অনু পশ্চাৎ জায়েতে তৌ অনুজৌ প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধৌ তাভ্যাং সহিতং সানুজং গোপালম্। কীদৃশং রামরুক্মিণ্যা সহ বর্ত্তমানম্। তথা চ গোপালসঙ্কর্ষণপ্রদ্যুম্নানিরুদ্ধাত্মকচতুর্ব্যূহঃ শক্ত্যা সহিত উক্তো ভবতি। পুনঃ কীদৃশং তৎপরং রামাদিষু অনুরক্তম্। যদ্বা তৎপরং একাগ্রং যথা স্যাত্তথা যজন্তীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫৭ ॥

অয়ং চতুর্ব্যূহ একো বিষ্ণুরেব নতু বিষ্ণোঃ পৃথগিত্যাহ গোপালোঽহমিতি। গোপালাদয়শ্চত্বারোঽপি অহং বিষ্ণুরেব তত আত্মানং বিষ্ণুং মাং চতুর্ব্বিধং বুধো বিদ্বানর্চ্চয়েদিত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

ময়োক্তেনেতি। ময়া মন্বাদিরূপিণা বিভাগশো বর্ণাশ্রমাদিভেদপ্রোক্তেন স্বধর্ম্মেণ বর্ণাশ্রমধর্ম্মেণ ভদ্রকৃষ্ণবনয়োর্নিবাসিভিস্তৈঃ প্রসিদ্ধৈঃ বর্ণাশ্রমধর্ম্মৈরয়ং চতুর্ব্বিধঃ কৃষ্ণঃ পূজনীয় ইত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

যথা ত্বং সহ পুত্রৈস্তু যথা রুদ্রো গণৈঃ সহ।
যথা শ্রিয়াভিযুক্তোঽহং তথা ভক্তো মম প্রিয়ঃ॥ ৬১॥
স হোবাচাব্জয়োনিশ্চতুর্ভির্দ্দেবৈঃ কথমেকো দেবঃ স্যাদেকমক্ষরং যদ্বিশ্রুতমনেকাক্ষরং কথং ভূতম্॥ ৬২॥

মথুরায়া মহিমাধিক্যমাহ তদ্ধর্ম্মেতি। ভগবদ্ধর্ম্মরূপা যা গতিস্তয়া হীনা যে। তথাএব তস্যাং স্থিত্বা ময়ি পরায়ণাঃ। তথা যে কলিনা গ্রসিতাঃ পাপাত্মানস্তেষাং সর্ব্বেষামেবাবিশেষেণ তস্যাং মথুরায়ামবস্থিতিস্তদধিকারো ভবতি। নান্যতীর্থবৎ পুণ্যাত্মনামেবেত্যর্থঃ। যথোক্তমাদিবারাহে। যেষাং ক্বাপি গতির্নাস্তি তেষাং মধুপুরী গতিরিতি॥ ৬০॥

তত্র ভক্তানাং বৈশিষ্ট্যং বদন্ গতিঞ্চ দর্শয়তি যথা ত্বমিতি॥ ৬১॥

অথ শ্রীকৃষ্ণস্য চতুর্দ্ধাত্বে সংদিহ্য পৃচ্ছতীত্যাহ স হোবাচেতি। চতুর্ভিঃ রামাদিসংজ্ঞৈর্দ্দেবৈঃ। কথমেকঃ কৃষ্ণাখ্য এব দেবঃ স্যাৎ। তত্র যৎকারণং তদুচ্যতামিত্যর্থঃ। কিঞ্চ প্রণবস্যৈকাক্ষরত্বেন প্রসিদ্ধেস্তদ্বাচ্যোঽসাবেক এব স্যাৎ নতু চতুষ্টয়ঃ। ততস্তস্য চতুষ্টয়াক্ষরাত্মকং বক্তব্যমিত্যাহ। যৎ প্রণবাখ্যমেকমেবাক্ষরং বিশ্রুতং ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্মেতি শাস্ত্রাবগতং তৎ ত্বনেকাক্ষরং কথং কেন প্রকারেণ ভূতং বভূবেতি॥ ৬২॥

স্বধর্ম্মবিহীনানামপি মৎপরায়ণানামেব মৎপুর্য্যামবস্থিতির্ন ত্বভক্তানামিত্যাহ তদ্ধর্ম্মগতিহীনা ইতি। কলিনা গ্রসিতা গ্রস্তাঃ সন্তস্তদ্ধর্ম্মগতিহীনা আশ্রমাচাররহিতা অপি যে তস্যাং পুর্য্যাং মৎপরা ভবন্তি বৈ তেষামেব তস্যাং পুর্য্যাং অবস্থিতিঃ নান্যেষামিত্যর্থঃ॥ ৬০॥

অত্র হেতুমাহ যথেতি। যথা পুত্রৈঃ সনকাদিভিঃ সহ ত্বং যথা চ গণৈঃ সহ রুদ্রঃ যথা চ শ্রিয়া অভিযুক্তঃ সহিতঃ অহং মম প্রিয়স্তথা ভক্তো মম প্রিয়ঃ অতস্তত্র পুরি ভক্তানামেবাবস্থিতিরিতি শেষঃ॥ ৬১॥

স এম্প্রবোধিতঃ হ প্রসিদ্ধঃ অব্জযোনিরুবাচ। কিং চতুর্ভির্দ্দেবৈঃ গোপালরামাদিভিঃ কথমেকো দেবঃ স্যাৎ অনেকেষামেকত্বং ব্যাহতমিত্যর্থঃ। একমক্ষরং যৎ প্রণবাখ্যং বিশ্রুতং তর্হি কথং গোপালরামাদ্যনেকাক্ষরং ভূতং জাতম্॥ ৬২॥

স হোবাচ তং হি বৈ। পূর্ব্বং হি একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মাসীৎ তস্মাদব্যক্তমব্যক্তমেবাক্ষরং তস্মাদক্ষরাৎ মহত্তত্ত্বং মহতো বৈ হঙ্কারস্তস্মাদেবাহঙ্কারাৎ পঞ্চ তন্মাত্রাণি তেভ্যো ভূতানি তৈরাবৃতমক্ষরং ভবতি ॥ ৬৩ ॥

তত্র স শ্রীনারায়ণস্তং হ স্ফুটমুবাচ। একস্মিন্নপি বস্তুন্যচিন্ত্যশক্ত্যা সর্ব্বো-ঽপি ভেদঃ সম্পদ্যত ইতি ব্যক্তমুপদিষ্টবানিত্যর্থঃ। অথ যৎপৃষ্টমেকমক্ষরং যদ্দিশ্রুতমিতি তদ্দ্বিধাপি সংগচ্ছতে। অনশ্বরসর্ব্বকারণবস্তুগতত্বেন প্রণ-বাখ্যবর্ণবিশেষত্বেন চেতি। তত্র চাস্তাং তাবদনতিবিলক্ষণানাং চতুর্ণাং ব্যূহানাং বার্ত্তা। অতিবিলক্ষণস্য জগতোঽপি তথাত্বে সৈব কারণমিত্যাহ পূর্ব্বং হীতি। পূর্ব্বং সৃষ্টেঃ প্রাক্ হি প্রসিদ্ধো একমেব ব্রহ্মাসীৎ তত্র স্বরূপশক্তে-র্ব্যক্তত্বেঽপি সলক্ষণত্বাদেকমেবেত্যুক্তম্। বিলক্ষণায়া মায়াশক্তেঃ সকার্য্যায়া লীনত্বেনাদ্বিতীয়মিতি। তস্মাদ্ব্রহ্মণস্তব্যক্তং সর্ব্বব্রহ্মাণ্ডকারণশক্তিসমাহাররূপং তথা প্রকৃতাকাশাদিনামবাচ্যং ব্যক্তমাসীৎ। অব্যক্তমেবৈকাক্ষরমিতি। তচ্চা-ব্যক্তং শক্তিত্বাদ্যদেকমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মেত্যুক্তমেকরূপমক্ষরং শক্তিমদ্ব্রহ্ম তদভিন্নমেব শক্তিশক্তিমতোরভিন্নবস্তুত্বাদিত্যর্থঃ। তস্মাদব্যক্ততাদাত্ম্যাপন্না-দক্ষরাৎ মহন্মহত্তত্ত্বং মহতো বৈ অহঙ্কার ইত্যত্রাকারলোপশ্ছান্দসঃ। তস্মা-দেবেত্যাদি সুগমম্। তৈরাবৃতমিতি বহির্ম্মুখতাকারকৈস্তৈরাচ্ছন্নং ভবতী-ত্যর্থঃ। পরাঞ্চি খানি ব্যতৃণৎ স্বয়ম্ভুস্তস্মাৎ পরং পশ্যতীত্যাদি শ্রুতেঃ ॥ ৬৩ ॥

স হেতি। এবং পৃষ্টঃ হ প্রসিদ্ধো বিষ্ণুস্তং হি বৈ উবাচ। প্রকস্যা-নেকাত্মকত্বমুপপাদয়িতুং তস্য জগন্মূলকারণত্বং বক্তুমাহ পূর্ব্বং হি একমেবা-দ্বিতীয়মিত্যাদি। পূর্ব্বং সৃষ্টেঃ প্রাক্ একং সজাতীয়ভেদরহিতম্ এব শব্দাৎ স্বগতভেদরহিতম্ অদ্বিতীয়ং বিজাতীয়ভেদরহিতং ব্রহ্ম আসীৎ। তস্মাৎ ব্রহ্মণঃ অব্যক্তং সর্ব্বকার্য্যকারণশক্তিরব্যক্তম্ আসীৎ। অব্যক্তমেবেতি। যদব্যক্তং তদক্ষরং ব্রহ্ম এব তচ্ছক্তিরূপত্বাৎ। তস্মাদক্ষরান্মহত্তত্ত্বম্। মহতো বৈ হঙ্কারঃ। অহঙ্কারাবর্ণলোপশ্ছান্দসঃ। তস্মাদেবাহঙ্কারাৎ পঞ্চ তন্মাত্রাণি ভূতসূক্ষ্মাপরপর্য্যায়াঃ তেভ্যঃ ভূতানি পঞ্চ মহাভূতানীত্যর্থঃ। তৈরাবৃতমিতি। তৈঃ মহদাদিভিঃ কার্য্যভূতৈরাবৃতং ব্যাপ্তমক্ষরং চেতি ঘটশরাবাদিভি-রিব মৃৎ ॥ ৬৩ ॥

অক্ষরোঽহমোঙ্কারোঽহমজরোঽমরোঽভয়োঽমৃতো ব্রহ্মাভয়ং হি বৈ স মুক্তোঽহমস্মি অক্ষরোঽহমস্মি ॥ ৬৪ ॥

সত্তামাত্রং বিশ্বরূপং প্রকাশং ব্যাপকং তথা।
একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম মায়য়া তু চতুষ্টয়ম্ ॥ ৬৫ ॥

তত্র 'শ্রীপদ্মনাভঃ স্বস্য পূর্ব্বোক্তাক্ষররূপত্বেন প্রণবাক্ষররূপত্বেন বাক্ষরত্বং ব্যঞ্জয়ন্ প্রণবস্যাপি তদ্দ্বয়রূপেণাক্ষরত্বং দর্শয়তি অক্ষরোঽহমোঙ্কারোঽহমিতি। তত্রোঙ্কারস্য তদ্রূপত্বমাহ অজর ইতি। মুক্তোঽহমস্ম্যক্ষরো হি যস্মাৎ স ওঙ্কারঃ অজরঃ। তথা অভয়োঽমৃতঃ নির্ভয়পরমানন্দরূপঃ। হি যস্মাৎ অভয়ং যদ্‌ব্রহ্ম তদেব স ইতি স্বস্য চ তদ্রূপত্বমুপসংহরতি। মুক্তোঽহমস্ম্যক্ষরোঽহমস্মীতি ॥৬৪॥

তদেতং জগদগুরূপং ভেদং দৃষ্টান্তয়িত্বা দার্ষ্টান্তিকঞ্চর্ব্যূহরূপমপি দর্শয়ন্নোঙ্কারস্য বর্ণরূপত্বেনাপি ভেদং দর্শয়তি সত্তামাত্রমিতি শ্লোকদ্বয়েন। সত্তাভাবঃ। সচ্চিদানন্দলক্ষণঃ তত্র চিত্বং জড়প্রকৃতিযোগিত্বং আনন্দত্বং দুঃখপ্রতিযোগিত্বমিতি। তদ্দ্বয়প্রতিযোগি কিমপি যদ্বস্তু তন্মাত্রং তৎস্বরূপমিত্যর্থঃ। শক্ত্যা তু বিশ্বরূপং বিশ্বমনন্তং রূপং গুণলীলাবৈভবং যত্র তৎ। যতঃ প্রকাশং প্রকাশবৎ স্বপরগুণপ্রকাশকম্। অতএব ব্যাপকম্। তদীদৃশমেকমিত্যাদিনা পূর্ব্বোক্তং যদ্‌ব্রহ্ম তদেব মায়য়া স্বোপাসকান্ প্রতি কৃপয়া সামান্যতস্তাবচ্চতুষ্টয়ং ভবচ্চতুর্দ্ধাবির্ভবতি। মায়া দম্ভে কৃপায়াঞ্চেতি বিশ্বপ্রকাশাৎ। একস্যৈব তস্য ভদ্রস্য

অক্ষরোঽহমিতি। অব্যাকৃতাক্ষরাত্মকো বিষ্ণুঃ ওঙ্কারশ্চ অহম্। ওঙ্কারাক্ষরব্রহ্মণ ঐক্যোপপাদনায় ওঙ্কারে ব্রহ্মধর্ম্মানাহ অজর ইতি। অজরোঽমরঃ জরামরণশূন্যঃ অভয়ঃ অবিদ্যাকামকর্ম্মশূন্যঃ অমৃতঃ আনন্দাত্মক ওঙ্কার ইতি শেষঃ। তথাবিধব্রহ্মপ্রতীকত্বাৎ। অথ অক্ষরধর্ম্মানাহ ব্রহ্মেতি। অক্ষরঃ অব্যাকৃতাখ্যঃ অভয়ং হি বৈ ব্রহ্ম ব্রহ্মশক্তিসমুদায়রূপত্বাৎ। অথ ব্রহ্মধর্ম্মানাহ মুক্তোঽহমিতি। অহং মুক্তঃ অবিদ্যাস্পর্শরহিতঃ অস্মি অক্ষরোঽহমবিনাশী অমহস্মীত্যর্থঃ। ওঙ্কারঃ ব্রহ্ম তৎপ্রতীকত্বাৎ তথাক্ষরমব্যাকৃতং ব্রহ্ম তচ্ছক্তিরূপত্বাদিতি বিবক্ষিতার্থঃ ॥ ৬৪ ॥

নন্বেবং ব্রহ্ম চেৎ কথং চতুষ্টয়ং সম্পন্নমিত্যাশঙ্ক্য মন্ত্রমাহ। সত্তামাত্রং বিশ্বরূপং প্রকাশং ব্যাপকং তথা। একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্ম মায়য়া তু চতুষ্টয়মিতি স্পষ্টম ॥ ৬৫ ॥

রোহিণীতনয়ো রামো অকারাক্ষরসম্ভবঃ।
তৈজসাত্মকঃ প্রদ্যুম্ন উকারাক্ষরসম্ভবঃ॥
প্রাজ্ঞাত্মকোঽনিরুদ্ধো বৈ মকারাক্ষরসম্ভবঃ।
অর্দ্ধমাত্রাত্মকঃ কৃষ্ণো যস্মিন্ বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতম্ ॥ ৬৬॥

মায়োপাধিত্বেন মল্লক্ষণপুরুষনামাক্ষররূপত্বং স্বতঃ পূর্ণভগবদ্রূপত্বমুপাসনানুসারেণ বিভক্ততয়োদিত্বরত্বং চেতি ভাবঃ॥ ৬৫॥

অথ তচ্চতুষ্টয়বিভাগং বদন্ তত্র বর্ণরূপত্বেনাপ্যক্ষরশব্দবাচ্যং তদ্ব্যঞ্জকস্যোঙ্কারস্য বিভাগমপি দর্শয়তি রোহিণীতি। অত্র রোহিণীতনয়তয়া নির্দ্দেশশ্চতুর্ব্যূহান্তরভ্রমনিরাসার্থঃ। অকারাক্ষরেতি। তেন প্রণবাদ্যক্ষরেণ জপ্তেন সম্ভবঃ প্রাদুর্ভাবো যস্য সঃ। সোঽয়ঞ্চ বিশ্বাত্মকো জ্ঞেয়ঃ। তৈজসপ্রাজ্ঞাত্মকতয়া প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধয়োর্বক্ষ্যমাণত্বাৎ বিশ্বশব্দেনাত্র প্রস্ফুটমৈশ্বর্য্যং তৈজসপ্রাজ্ঞশব্দাভ্যাং ততো ন্যূনন্যূনম্। জাগ্রদাদ্যবস্থাভেদেন জীবস্যৈব তত্তদাত্মকত্বাৎ। রামস্য তৃতীয়োর্দ্ধবক্ষ্যমাণত্বেন প্রাজ্ঞাত্মকতায়া এব ব্যবস্থাপনীয়ত্বাৎ। অর্দ্ধমাত্রাত্মক ইতি সেয়মর্দ্ধমাত্রা নাদ উচ্যতে তস্যৈব চতুর্থত্বাৎ। অর্দ্ধমাত্রাশব্দশ্চাজহল্লক্ষণয়া এতদন্তঃ সর্ব্বোঽপি প্রণব উচ্যতে কেবলস্য তজ্জপস্যাসম্ভবাৎ অতএব পূর্ণপ্রণবব্যঙ্গত্বেন কৃষ্ণস্য পূর্ণত্বং দর্শিতং তদেবাহ যস্মিন্ বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতমিতি। তথা অত্র সম্ভবপদমনুক্ত্বাত্মপদোক্তিঃ প্রণবমাহাত্ম্যায় পুনস্তদভেদ উক্তঃ। সোঽয়ং প্রণবঃ শব্দরূপঃ শ্রীভগবদবতার এব মন্তব্যঃ ইতি॥ ৬৬॥

মায়য়া চতুষ্টয়ত্বং বিবৃণোতি রোহিণীতনয় ইতি। অকারাক্ষরাবচ্ছিন্নয়া মায়য়া সম্ভবঃ আবির্ভাবো যস্য সঃ অকারাক্ষরসম্ভবো রোহিণীতনয়ো রামঃ বিশ্বাত্মকো জাগ্রদবস্থাধিষ্ঠাতৃসমষ্টিরূপ ইত্যর্থঃ। তৈজসাত্মক ইতি। উকারাক্ষরাবচ্ছিন্নয়া মায়য়া প্রাদুর্ভূতঃ প্রদ্যুম্নস্তৈজসাত্মকঃ স্বপ্নাবস্থাধিষ্ঠাতৃসমষ্টিরূপ ইত্যর্থঃ। প্রাজ্ঞাত্মক ইতি। মকারাবচ্ছিন্নয়া মায়য়া প্রাদুর্ভূতঃ অনিরুদ্ধঃ প্রাজ্ঞাত্মকঃ সুষুপ্ত্যবস্থাধিষ্ঠাতৃসমষ্টিরূপ ইত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণস্তু অবস্থাত্রয়াতীতং তুরীয়ং ধামেত্যাহ অর্দ্ধমাত্রাত্মক ইতি। অর্দ্ধমাত্রা বিশেষতোঽনুচ্চার্য্যা। অর্দ্ধমাত্রা স্থিতা নিত্যা যানুচ্চার্য্যা বিশেষতঃ ইতি স্মৃতেঃ। তদাত্মকঃ তৎপ্রকাশকঃ কৃষ্ণঃ। যস্মিন্ সদানন্দাত্মকে কৃষ্ণে বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতং অধ্যস্তম্ ॥৬৬॥

কৃষ্ণাত্মিকা জগৎকর্ত্রী মূলপ্রকৃতী রুক্মিণী।
ব্রজস্ত্রীজনসম্ভূতশ্রুতিভ্যো ব্রহ্মসঙ্গতঃ॥ ৬৭॥

অত্র কেচিৎ যে মায়াশব্দেনাসদর্থব্যঞ্জকং কলাবিশেষং বাচয়ন্তি তে ন সম্যগ্দর্শিনঃ। মায়াশব্দেন খলু চিচ্ছক্তিরপ্যুচ্যতে। স্বরূপভূতয়া নিত্যশক্ত্যা মায়াখ্যয়া যুতঃ। অতো মায়াময়ং বিষ্ণুং প্রবদন্তি সনাতনমিতি তত্ত্ববাদভাষ্যধৃতচতুর্ব্বেদশিখাখ্যশ্রুতেঃ। মায়াস্তু প্রকৃতিং বিদ্যান্মায়িনন্তু মহেশ্বরম্। ইতি শ্রুত্যন্তরাৎ। প্রকৃতিশ্চ স্বরূপঞ্চ স্বভাবশ্চেত্যমরঃ। অতএব তৃতীয়স্কন্ধে চতুঃসনস্য বৈকুণ্ঠগমনে যোগমায়াশব্দেন চিচ্ছক্তিরেবাভিযুক্তৈর্ব্ব্যাখ্যাতা। যচ্চ মায়াবয়ুনং জ্ঞানমিতি নিঘণ্টৌ পঠ্যতে। তত্র চ জ্ঞানশব্দেন চিচ্ছক্তিসমানার্থত্বম্। মায়া স্যাচ্ছাম্বরীবুদ্ধ্যোরিতি ত্রিকাণ্ডশেষশ্চ। তথা যচ্চ বিশ্বপ্রকাশান্মায়া কৃপোচ্যতে। তেন চ তদাত্মকচিচ্ছক্তিরেবেতি সমান এবার্থঃ। অথ তামেব শক্তিং মূর্ত্তিমতীং দর্শয়তি কৃষ্ণাত্মিকেতি। শক্তিশক্তিমতোরভিন্নবস্তুত্বাৎ। জগৎকর্ত্রী সর্ব্বসম্পাদয়িত্রী। মূলপ্রকৃতিঃ স্বরূপশক্তিশ্চাসৌ রুক্মিণী তন্নাম্নী চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণান্তর্ভাবেন সাপি প্রণবব্যঙ্গতয়া ভবতীতি ভাবঃ। রুক্মিণীত্যুপলক্ষণম্। রুক্মিণীদ্বারবত্যাস্তু রাধা বৃন্দাবনে বনে ইতি স্কান্দমাৎস্যাদিভ্যঃ। রাধায়া মাধবো দেবো মাধবেনৈব রাধিকা। বিভাজন্তে জনেষ্বেবমিতি ঋক্পরিশিষ্টাচ্চ। শ্রীকৃষ্ণস্যৈব প্রণবব্যঙ্গ্যত্বং নিশ্চিনোতি ব্রজস্ত্রীতি। তত্র প্রণবস্য কথং তদাবির্ভাবে হেতুত্বং তত্রাহ ব্রহ্মসঙ্গতঃ। নরাকৃতিপরব্রহ্মণঃ সঙ্গমাৎ সঙ্গমনাৎ প্রকাশনাদিত্যর্থঃ। নন্বনেনাসৌ সব্যূহঃ স্পষ্টং ন প্রকাশ্যতে। বিষ্ণুব্রহ্মরুদ্রা এব হি প্রকাশ্যত্বেন শ্রূয়ন্তে তত্রাহ ব্রজেতি ব্রজস্ত্রীজনাৎ তৎপ্রশ্নাদ্ধেতোঃ সংভূতাঃ প্রাকট্যং প্রাপ্তা যাঃ শ্রুতয়ঃ তাপনীলক্ষণা রোহিণীতনয়ো রাম ইত্যাদ্যাস্তাভ্যঃ সর্ব্বশ্রুতিশিরোমণিভ্য ইতি। এতৎপর্য্যবসান এব সর্ব্বশ্রুত্যর্থ ইতি ভাবঃ। অনেন ব্রজস্ত্রীজনস্য মহিমবিশেষো দর্শিতঃ। তাদৃশ্যা অপি শ্রুতেঃ তৎপ্রশ্নব্যঙ্গ্যত্বাৎ। অন্যথা সোঽয়ং শ্রীকৃষ্ণস্তাদৃশত্বেন ন প্রশস্যেতৈবেতি ভাবঃ॥ ৬৭॥

বিন্দুপ্রতিপাদ্যা রুক্মিণী মূলপ্রকৃতিরূপেত্যাহ কৃষ্ণাত্মিকেতি। কৃষ্ণশক্তিরূপত্বাৎ শক্তিশক্তিমতোশ্চাভেদাৎ কৃষ্ণস্বরূপা জগৎকর্ত্রী মূলপ্রকৃতিঃ জ্ঞাতব্যা ইতি শেষঃ। কীদৃশী রুক্মিণীত্যাহ ব্রজস্ত্রীজনসম্ভূতেতি। ব্রজস্ত্রীজনে সম্ভূতাঃ প্রসিদ্ধাঃ যাঃ শ্রুতয়স্তাভ্যঃ প্রসিদ্ধো যো ব্রহ্মসঙ্গস্তস্মাৎ হেতোঃ॥ ৬৭॥

প্রণবত্বেন প্রকৃতিং বদন্তি ব্রহ্মবাদিনঃ।
তস্মাদোঙ্কারসম্ভূতো গোপালো বিশ্বসংস্থিতঃ ॥ ৬৮ ॥
ক্লীমোঙ্কারস্যৈক্যত্বং পঠ্যতে ব্রহ্মবাদিভিঃ।
মথুরায়াং বিশেষেণ মাং ধ্যায়ন্ মোক্ষমশ্নুতে ॥ ৬৯ ॥
অষ্টপত্রং বিকসিতং হৃৎপদ্মং তত্র সংস্থিতম্।
শঙ্খধ্বজাতপত্রৈস্তু চিহ্নিতং চরণদ্বয়ম্ ॥ ৭০ ॥

নন্বু প্রকৃতিশব্দেন স্বরূপশক্তিরুক্তা তদ্রূপত্বঞ্চ তস্যাং কথং তত্রাহ প্রণবত্বেন শ্রীকৃষ্ণান্তর্ভূততয়া প্রণববাচ্যত্বেনেত্যর্থঃ। উপসংহরতি তস্মাদিতি। বিশ্বসংস্থিতঃ সর্ব্বত্র ব্যাপ্তঃ ॥ ৬৮ ॥

নন্বু ক্লীঙ্কারস্যৈব তন্মহামন্ত্রবীজত্বং স কথং নোপদিশ্যতে তত্রাহ ক্লীমিতি। ক্লীঙ্কারোঙ্কারয়োরিতার্থঃ। এক এবৈক্যং স্বার্থে ষ্যঞ্ তস্যভাব ঐক্যত্বমেকত্বমিত্যর্থঃ। দ্বয়মিদং তুল্যস্বরূপং তুল্যশক্তিকং তুল্যপ্রতিপাদ্যঞ্চেতি। অথ পূজাপ্রস্তাবে ধ্যানং তস্য স্থানবিশেষঞ্চাহ মথুরায়ামিতি। শৃঙ্গবেণুধরং তু বেত্যন্তেন মোক্ষমশ্নুতে মৎপ্রাপ্তিবিঘ্নাদ্বিমোকং প্রাপ্নোতি ॥ ৬৯ ॥

ধ্যানং বিশদয়তি অষ্টপত্রমিতি। হৃৎপদ্মমিতি। উপাসকানাং হৃদি ধ্যেয়ং তত্র মথুরায়াং সংস্থিতং ধ্যায়েদিতি চতুর্থস্থেনান্বয়ঃ। তেনৈব পরত্রাপি যথা

প্রণবত্বেনেতি। প্রণবত্বং প্রকৃষ্টস্তুতিত্বং অসৎসত্বাদিগুণারোপহেতুত্বং তেন হেতুনা ব্রহ্মবাদিনঃ যদ্বা বিশ্বতৈজসাদিরূপেণ চতুর্দ্ধা সংস্থিতমিত্যর্থঃ। তস্যাঃ প্রকৃতিত্বং বদন্তি। তস্মাৎ ব্রহ্মস্বরূপত্বাৎ ওঙ্কারেণ সম্ভূতঃ প্রকৃতিপ্রতিপাদ্যত্বাৎ প্রাদুর্ভূতো গোপালো বিশ্বসংস্থিত ইত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥

ক্লীমোঙ্কারস্যৈক্যত্বমিতি। ক্লীমোঙ্কারয়োরৈক্যত্বং ব্রহ্মবাদিনো বদন্তি। অতস্তৎ পঠ্যতে বীজাদ্যঃ সমন্ত্র ইত্যর্থঃ। উক্তগোপালভজনং মথুরায়ামতিশয়েন ঝটিতি মোক্ষফলদমিত্যাহ মথুরায়ামিতি। মথুরায়াং মাং ধ্যায়ন্ বিশ্বাকারেণ সংস্থিতঃ কিং পুনর্ব্বক্তব্যং চতুর্দ্ধা সংস্থিতঃ বিশেষেণ শীঘ্রং মোক্ষং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

মাং ধ্যায়নিত্যনেন সূচিতং ধ্যানং বিশদয়তি অষ্টপত্রং বিকসিতং হৃৎপদ্মং তত্র সংস্থিতম্। দিব্যধ্বজাতপত্রৈস্তু চিহ্নিতং চরণদ্বয়মিতি। অষ্টপত্রবিকসিতহৃদয়কমলসংস্থিতং মাং নিত্যং ধ্যায়েদিত্যগ্রে তেন সম্বন্ধঃ। তত্রাদৌ শঙ্খধ্বজাতপত্রৈশ্চিহ্নিতং চরণদ্বয়ং ধ্যায়েৎ ॥ ৭০ ॥

শ্রীবৎসলাঞ্ছনং হৃৎস্থকৌস্তুভপ্রভয়া যুতম্।
চতুর্ভুজং শঙ্খচক্রশার্ঙ্গপদ্মগদান্বিতম্॥ ৭১॥
সুকেয়ূরান্বিতং বাহুং কণ্ঠং মালাসুশোভিতম্।
দ্যুমৎকিরীটং বলয়ং স্ফুরন্মকরকুণ্ডলম্॥ ৭২॥
হিরণ্ময়ং সৌম্যতনুং স্বভক্তায়াভয়প্রদম্।
ধ্যায়েন্মনসি মাং নিত্যং বেণুশৃঙ্গধরং তু বা॥ ৭৩॥
মথ্যতে তু জগৎ সর্ব্বং ব্রহ্মজ্ঞানেন যেন বা।
তৎসারভূতং যদ্যস্যাং মথুরা সা নিগদ্যতে॥ ৭৪॥

শঙ্খাদিচিহ্নিতং যস্য চরণদ্বয়ং তং মাং ধ্যায়েদিত্যর্থঃ। এবং সুকেয়ূরান্বিতং বাহুং ধ্যায়েন্মমেতি শেষঃ। একবচনং জাত্যা। শেষং বহুব্রীহিণা মামিত্যস্যৈব বিশেষণম্। চতুর্ভুজত্বে পঞ্চায়ুধধরণমনুপপন্নমিতি শার্ঙ্গস্যাগ্রে স্থিতির্জ্ঞেয়া। দ্যুমৎ দেদীপ্যমানম্। হিরণ্ময়ং প্রকাশবহুলম্। সৌম্যতনুং প্রসন্নমধুরাকৃতিম্। বেণুশৃঙ্গধরং তু বেতি মথুরাপ্রদেশবিশেষে ধ্যানবিশেষো দর্শিতঃ॥ ৭০—৭৩॥

মথুরাপদনিরুক্ত্যা ধ্যানস্থানস্য মাহাত্ম্যে বিশেষং দর্শয়তি মথ্যত ইতি। জগৎসর্ব্বমবগাহমানেন যেন জ্ঞানেন ব্রহ্মেতি ব্রহ্মাখ্যং ভগবত্তত্ত্বং মথ্যতে দধ্যবগাহমানেন মন্থানেন নবনীতমিব ব্যক্তীক্রিয়তে। বা শব্দাদনুক্তসমুচ্চয়ার্থাৎ

হৃৎস্থং শ্রীবৎসলাঞ্ছনং প্রভয়া যুতঞ্চ কৌস্তুভং ধ্যায়েৎ। চতুর্ভুজং চতুর্ভির্গুণিতং ভুজং শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গপদ্মান্বিতং ধ্যায়েৎ। শার্ঙ্গপদ্মযোরেককরে স্থিতিরিতি বোধ্যম্। তেন করচতুষ্টয়ে পঞ্চধারণমুপপন্নম্॥ ৭১॥

বাহুঞ্চ সুকেয়ূরৈরঙ্গদৈরন্বিতং ধ্যায়েৎ। বাহুমিত্যেকবচনং জাত্যভিপ্রায়েণ। তথা কণ্ঠং মালাসুশোভিতং ধ্যায়েৎ। তথা দ্যুমান্ দীপ্তিমান্ কিরীটঃ মুকুটস্তং স্মরেৎ। তথা স্ফুরন্তী মকরাকারে কুণ্ডলে তয়োর্দ্বয়মিত্যর্থঃ॥ ৭২॥

হিরণ্ময়ং দেদীপ্যমানং বিষ্ণুং তথা সৌম্যতনুং প্রসন্নমধুরাকৃতিং স্বভক্তায় স্বভক্তেভ্যঃ অভয়প্রদং মোক্ষদমিত্যর্থঃ। অথবা দ্বিভুজং ধ্যায়েদিত্যাহ বেণুশৃঙ্গধরন্তু বেতি॥ ৭৩॥

অথ মথুরাশব্দার্থমাহ। মথ্যতে সর্ব্বং জগদনেনেতি মথং ব্রহ্মজ্ঞানং গোপালস্বরূপঞ্চ ব্রহ্মজ্ঞানেন মদনগোপালস্বরূপেণ বা ইতি সম্বন্ধঃ। যদধি-

অষ্টদিক্‌পালিভির্ভূমিপদ্মং বিকসিতং জগৎ।
সংসারার্ণবসঞ্জাতং সেবিতং মম মানসে ॥ ৭৫ ॥
চন্দ্রসূর্য্যত্বিষো দিব্যধ্বজা মেরুর্হিরণ্ময়ঃ।
আতপত্রং ব্রহ্মলোকমধোর্দ্ধং চরণং স্মৃতম্ ॥ ৭৬ ॥
শ্রীবৎসঞ্চ স্বরূপঞ্চ বর্ত্ততে লাঞ্ছনৈঃ সহ।
শ্রীবৎসলাঞ্ছনং তস্মাৎ কথ্যতে ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥ ৭৭ ॥

ভক্তিযোগেন বা যেন। তদ্দ্বয়ং যস্যাং সারভূতং সর্ব্বোৎকৃষ্টং সা মথুরা নিগদ্যতে। মথ্যতে যেন তন্মথুরা জ্ঞানভক্ত্যাখ্যং সাধনং তদ্‌যোগান্মথুরেত্যর্থঃ। ঔণাদিকেন মত্বর্থীয়েন চ সিদ্ধেঃ ॥ ৭৪ ॥

অথ মন্দাধিকারিণাং বিরাড়ুপাসনামপি স্বপূজাঙ্গধ্যানত্বেন কল্পয়তি অষ্টেতি। অষ্টভির্দ্দিক্‌পালিভির্দ্দিক্‌পালৈর্লক্ষ্মভূমিরূপং পদ্মং বিকসিতং প্রকাশিতং যদেব সংসারার্ণবসঞ্জাতং প্রপঞ্চসমুদ্রোদ্ভবং তজ্জগৎ সর্ব্বমেব মম মানসে সেবিতং যৎ পদ্মং হৃৎকমলাখ্যং তদ্রূপেণোপাস্যমিতি শেষঃ। দিক্‌পালভিরিতি পাঠে ভিস ঐসভাবশ্ছান্দসঃ। এত্বাভাবশ্চ ॥ ৭৫ ॥

চন্দ্রসূর্য্যত্বিষশ্চন্দ্রসূর্য্যাদীনাং জ্যোতীংষি তানি মম দিব্যা অলৌকিক্যস্ত্বিষ ইত্যুপাস্যমিত্যর্থঃ। মেরুস্তু মম হিরণ্ময়ধ্বজারূপেণোপাস্য ইত্যর্থঃ। ব্রহ্মলোকং মমাতপত্রমুপাসীত। অধোর্দ্ধং অধ উর্দ্ধভাবেন বর্ত্তমানং সপ্তপাতালং চরণং স্মৃতম্। সন্ধিক্লীবত্বে ছান্দসে ॥ ৭৬ ॥

ষ্ঠানং হি সম্যক্‌ জ্ঞানং জগদ্‌ভ্রমং নিবর্ত্তয়তি তৎ সারভূতং যস্যাং সা মথুরাপুরীত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥

হৃদয়স্থিতং বিকসিতমষ্টপত্রং পদ্মং ব্যাকরোতি অষ্টদিক্‌পালিভিরিতি। অষ্টদিক্‌পালৈরেব পত্রৈঃ সেবিতং পদ্মং মম মানসে অন্তঃকরণে বিকসিতং সৎ ভূমিরেব জগৎ জগদাশ্রয়ং সংসারার্ণবং সঞ্জাতং উৎপন্নমিত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

দিব্যধ্বজাতপত্রৈশ্চিহ্নিতং চরণদ্বয়ং ব্যাকরোতি চন্দ্রসূর্য্যত্বিষ ইতি। চন্দ্রসূর্য্যত্বিষ এব দিব্যা ধ্বজাঃ। মেরুরিতি। মেরুঃ পর্ব্বতঃ স এব হিরণ্ময়শ্ছত্রদণ্ডঃ। আতপত্রমিতি। ব্রহ্মলোক এব আতপত্রং দণ্ডস্থানীয়মেরূপরি বর্ত্তমানত্বাৎ। অধোর্দ্ধমিতি। ব্রহ্মাণ্ডস্য অধঃ উর্দ্ধং চরণং চরণদ্বয়ং স্মৃতমিত্যর্থঃ। অধোর্দ্ধমিতি সন্ধিশ্চরণমিতি ক্লীবত্বঞ্চ ছান্দসম্ ॥ ৭৬ ॥

যেন সূর্য্যাগ্নিবাক্চন্দ্রং তেজসা স্বস্বরূপিণা।
বর্ত্ততে কৌস্তুভাখ্যং হি মণিং বদন্তীশমানিনঃ ॥ ৭৮ ॥
সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চতুর্ভুজঃ।
পঞ্চভূতাত্মকং শঙ্খং করে রজসি সংস্থিতম্ ॥ ৭৯ ॥

শ্রীবৎসমিতি। শ্রীবৎসং তাবত্তন্নিজবিগ্রহে গৌতমীয়াদিদৃষ্ট্যা স্বতঃ শুভ্রবর্ণং তচ্চন্দ্রবৎলাঞ্ছনৈর্ভাবার্থদীপিকাদিসম্মত্যা দক্ষিণাবর্ত্তরোমরূপৈঃ সহ বর্ত্ততে। বিরাড্বিগ্রহে চ স্বরূপঞ্চ বৈরাজজীবলক্ষণং লাঞ্ছনৈঃ বিরাডবয়বৈঃ সহ বর্ত্ততে। অতঃ সাম্যাভাসাজ্জীবাত্মনোঽপি শ্রীবৎসত্বং কল্প্যতে। তস্মাৎ বৈরাজজীবলক্ষণং স্বরূপং শ্রীবৎসলাঞ্ছনং কথ্যতে লাঞ্ছনসহিতং শ্রীবৎসং শ্রীবৎসলাঞ্ছনমিতি রাজদন্তবৎ পূর্ব্বনিপাতঃ ॥ ৭৭ ॥

যেন স্বস্বরূপিণা সর্ব্বেষাং জীবরূপস্যাশ্রয়েণ তেজসা সূর্য্যাগ্নিবাক্চন্দ্রাণাং সমাহারো বর্ত্ততে স্ফুরতি তং কৌস্তুভাখ্যং মণিং সূর্য্যাদিরূপমেব বদন্তি। সূর্য্যাদিকং কৌস্তুভাভেদেনোপাসত ইত্যর্থঃ। কে ঈশমানিনঃ বিরাড়ীশ্বরবুদ্ধয় ইত্যর্থঃ। নিরুচ্যতে চ। কঃ সূর্য্যস্তৎসমত্বাদগ্নিশ্চ যঃ বাক্বাচঃ প্রথমত্বাৎ ঔঃ চন্দ্রঃ শ্লোপদস্যৈকদেশেন তদ্বাচিত্বাৎ অপ্যক্ষরসাম্যেন নির্ব্বায়াদিতি নৈরুক্তাঃ। তত্তদ্রূপং তেজস্তদ্ভাতি স্বস্বরূপেণ ব্যাপ্নোতীতি ॥ ৭৮ ॥

সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চেতি। চতুর্ভির্ভুজত্বেন কল্পিতৈর্ব্বিরাডপি চতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ। অস্মাচ্চত্বারস্তে ভগবদ্ভুজত্বেনোপাস্যা ইতি ভাবঃ। এবং

শ্রীবৎসলাঞ্ছনশব্দার্থমাহ। ব্রহ্মবাদিভিস্তস্মাৎ হেতোঃ শ্রীবৎসলাঞ্ছনং কথ্যতে যস্মাৎ লাঞ্ছনৈঃ সহিতং শ্রীবৎসং শ্রীবল্লভং স্বরূপমেব পরমেশ্বরস্য বর্ত্ততে ইত্যর্থঃ। আহিতাগ্ন্যাদিত্বাৎ শ্রীবৎসশব্দস্য পূর্ব্বনিপাতঃ ॥ ৭৭ ॥

কৌস্তুভশব্দার্থমাহ যেন সূর্য্যাগ্নিবাগিতি। কঃ অর্কঃ অঃ বাক্ ঔঃ চন্দ্রাগ্নী ইত্যস্য প্রকস্য একদেশসাম্যাৎ অকারস্ত বর্ণসাম্যাৎ বাক্ এতৎ সর্ব্বং স্তোভতি পরতন্ত্রতয়া যেন স্বস্বরূপিণা তেজসা প্রবর্ত্ততে তং চিৎস্বরূপমেব ঈশমানিনঃ ঈশ্বরারাধকা কৌস্তুভাখ্যং মণিং বদন্তি ॥ ৭৮ ॥

চতুর্গুণিতং ভুজং বিবৃণোতি সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চতুর্ভুজ ইতি। গুণত্রয়ম্ অহঙ্কারশ্চ ইতি চতুর্ভুজ ইত্যর্থঃ। গুণক্রমেণ সত্ত্বস্যাদৌ নির্দ্দিষ্টত্বেঽপি আয়ুধক্রমমনুরুধ্যাদৌ রজঃকরস্থিতং শঙ্খং বিবৃণোতি পঞ্চভূতাত্মক-

বালস্বরূপমত্যন্তং মনশ্চক্রং নিগদ্যতে।
আদ্যা মায়া ভবেচ্ছার্ঙ্গং পদ্মং বিশ্বং করে স্থিতম্ ॥৮০॥
আদ্যা বিদ্যা গদা বেদ্যা সর্ব্বদা মে করে স্থিতা।
ধর্ম্মার্থকামকেয়ূরৈর্দ্দিব্যৈর্দিব্যমহীরিতৈঃ ॥ ৮১ ॥
কণ্ঠস্তু নির্গুণং প্রোক্তং মাল্যতে আদ্যয়াজয়া।
মালা নিগদ্যতে ব্রহ্মংস্তব পুত্রৈস্তু মানসৈঃ ॥ ৮২ ॥

রজসঃ করবিশেষত্বেন পঞ্চ ভূতানি শঙ্খত্বেনোপাস্যানি। এবমুত্তরত্রাপি গুণদ্বয়মহঙ্কারশ্চ করবিশেষত্বেন কল্প্যম্ ॥ ৭৯ ॥

বালস্বরূপমিতি অত্যন্তং যো বালস্তদ্বচ্চলং মন এব চক্রং নিগদ্যতে চক্রত্বেনোপাস্যতে। চলরূপমিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। সৃষ্টিস্থিত্যাদিক্রমপ্রাপ্তত্বাৎ করে স্থিতমিতি জ্ঞেয়ম্। আদ্যা বিক্ষেপশক্তিরূপা মায়া সৈব শার্ঙ্গং তদ্রূপত্বেনোপাস্যেত্যর্থঃ। বিশ্বমেব করে স্থিতং যৎ পদ্মং তদ্রূপত্বেনোপাস্যম্। তম এবাত্র করত্বেন কল্প্যম্ ॥ ৮০ ॥

আদ্যাবিদ্যেত্যত্র করত্বেনোপাস্যোহহঙ্কার ইতি জ্ঞেয়ম্। ধর্ম্মার্থকামরূপৈঃ তদুপলক্ষণত্বেন মোক্ষপর্য্যবসানৈঃ কেয়ূরৈঃ কেয়ূরত্বেনোপাস্যৈস্তৈরন্বিতো বিরাডুপাস্য ইত্যর্থঃ। কীদৃশৈঃ স্বয়ং দিব্যৈরলৌকিকৈর্দ্দিব্যমহিভিস্তাদৃশমহিমভিশ্চ ঈরিতৈঃ স্তুতৈঃ ॥ ৮১ ॥

মিতি। পঞ্চভূতাত্মকং শঙ্খং রজোগুণরূপে করে সংস্থিতং বুধা বিদুঃ। রজোগুণজন্যক্রিয়োৎপাদ্যত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৭৯ ॥

বালস্বরূপমিতি। অত্যন্তং যো বালঃ তদ্বদ্বিশুদ্ধং মন এব সত্ত্বাখ্যে করে স্থিতং চক্রং নিগদ্যতে ইতি। আদ্যা জগন্মূলকারণং মায়া সা এব শার্ঙ্গং বিশ্বাখ্যং পদ্মঞ্চ তমোগুণলক্ষণে করে স্থিতং নিগদ্যতে তমোগুণায়ত্তস্থিতিকত্বাৎ ॥ ৮০ ॥

আদ্যা বিদ্যেতি। আৎ প্রসন্নাৎ বিষ্ণোর্ভক্তানাং হৃদি সংসারনিরসনায়াবির্ভবতীতি প্রসিদ্ধা যা আদ্যা বিদ্যা ব্রহ্মাহমস্মীতি বিদ্যা সৈব গদা বেদ্যা সর্ব্বদা মে মম করে অহঙ্কারাখ্যে স্থিতা অহংবৃত্তিরূপত্বাৎ। কেয়ূরৈরন্বিতং বাহুং বিবৃণোতি ধর্ম্মার্থকামেতি। পুরুষার্থত্রয়লক্ষণৈঃ কেয়ূরৈরন্বিতমিত্যর্থঃ। কীদৃশৈঃ কেয়ূরৈঃ দিব্যমহ্যাগীরিতৈঃ প্রবর্ত্তিতৈঃ ॥ ৮১ ॥

কূটস্থং সংস্বরূপঞ্চ কিরীটং প্রবদন্তি মাম্।
ক্ষরোত্তমং প্রস্ফুরন্তং কুণ্ডলং যুগলং স্মৃতম্ ॥ ৮৩ ॥
ধ্যায়েন্মম প্রিয়ো নিত্যং স মোক্ষমধিগচ্ছতি।
স মুক্তো ভবতি তস্মৈ আত্মানং দদামি বৈ ॥ ৮৪ ॥

নির্গুণং যদ্‌ব্রহ্ম নির্বিশেষং জ্ঞানং তৎকণ্ঠতয়োপাস্যমিত্যর্থঃ। তচ্চাদ্যয়াজয়াবরণশক্তিরূপয়াজয়া মাল্যতে আব্রিয়তে সৈব মালা নিগদ্যতে মাল্যতয়োপাসিতুং বিধীয়তে ইত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥

কূটস্থমবিকৃতং যৎ স্বরূপং সর্ব্বকারণমক্ষরশব্দোক্তং মাং নারায়ণং কিরীটং প্রবদন্তি কিরীটরূপত্বেনোপাস্যত ইত্যর্থঃ। ক্ষরে জগতি উত্তমং সাংখ্যং যোগশ্চেত্যেতদ্‌যুগলং দ্বয়ং স্মৃতং প্রসিদ্ধং কুণ্ডলং প্রবদন্তীতি সম্বন্ধঃ। তথাচ শ্রীভাগবতে। বিভর্ত্তি সাংখ্যং যোগঞ্চ দেবো মকরকুণ্ডলে ইতি। যত্র ত্বন্য এব পন্থাঃ স্পষ্টঃ শ্রুতিপুরাণয়োস্তত্র তু সম্প্রদায়ভেদেন পার্থক্যং মন্তব্যম্ ॥ ৮৩ ॥

তদেবং মন্দাধিকারিণাং ধ্যানমুক্ত্বা তস্য চ ফলং সাক্ষাত্তদ্ধ্যানমেবেত্যভিপ্রেত্য তস্য তু ফলমাহ ধ্যায়েদিতি। মোক্ষাধিগমমেব শিষ্টতয়োপদিশতি। স মুক্তো ভবতি সংসারবন্ধং ত্যজতি। ন কেবলমেতাবৎ। তস্মৈ আত্মানঞ্চ দদামি। তৎপ্রেমবশো ভবামীত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥

কণ্ঠমালাসুশোভিতমিতি ব্যাকরোতি কণ্ঠস্থিতি। প্রোক্তং প্রাগুক্তং কণ্ঠং নির্গুণং ব্রহ্ম জানীয়াদিতি শেষঃ। তৎ ব্রহ্ম আদ্যয়া অজয়া মায়য়া মাল্যতে প্রপঞ্চাভরণেন ভূষ্যতে অতো হেতোস্তব মানসৈঃ পুত্রৈঃ সনকাদিভিস্তু আদ্যা মায়া মালা নিগদ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥

দ্যুমৎকিরীটমিতি ব্যাকরোতি। বুধাঃ কূটস্থং সৎস্বরূপং মাং কিরীটং প্রবদন্তি সর্ব্বশ্রেষ্ঠত্বাদিতি শেষঃ। স্ফুরন্মকরকুণ্ডলমিতি ব্যাকরোতি ক্ষরোত্তমমিতি। ক্ষরঃ সর্ব্বাণি ভূতানি স্থিরজঙ্গমানি উত্তমো জীবশ্চ এতৎ যুগলং দ্বয়ং স্মৃতং প্রসিদ্ধং কুণ্ডলং প্রবদন্তি ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৮৩ ॥

কুণ্ডলান্তর্ব্বিশিষ্টস্বরূপধ্যানফলমাহ ধ্যায়েদিতি। যঃ কুণ্ডলান্তর্ব্বিশিষ্টং মাং ধ্যায়েৎ স মোক্ষমধিগচ্ছতি। মোক্ষস্তু সর্ব্বানর্থনিবৃত্তিরূপঃ পরমানন্দাবাপ্তিশ্চেতি ব্যাকরোতি। স মুক্তো ভবতি তস্মৈ আত্মানং দদামীতি দ্বিতীয়পাদশ্ছান্দসত্বাৎ সপ্তাক্ষরঃ। স উক্তো ধ্যাতা অবিদ্যাকামকর্ম্মভ্যো বিমুক্তো ভবতি অহং তস্মৈ আত্মানং সদানন্দরূপং দদামীত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥

এতৎ সর্ব্বং ভবিষ্যং বৈ ময়া প্রোক্তং বিধে! তব।
স্বরূপং দ্বিবিধঞ্চৈব সগুণং নির্গুণাত্মকম্ ॥ ৮৫ ॥

স হোবাচাব্জযোনিঃ। ব্যক্তানাং মূর্ত্তীনাং প্রোক্তানাং কথং ত্বাভরণানি ভবন্তি কথং বা দেবা যজন্তি রুদ্রা যজন্তি ব্রহ্মা যজতি ব্রহ্মজা যজন্তি বিনায়কা যজন্তি দ্বাদশাদিত্যা যজন্তি বসবো যজন্তি অপ্সরসো যজন্তি গন্ধর্ব্বা যজন্তি স্বপদানুগান্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতি কা কাং মনুষ্যা যজন্তি ॥ ৮৬ ॥

উপসংহরতি এতদিতি। ভবিষ্যং অগ্রে ভবতাপ্যনুভবনীয়মুপদেশ্যঞ্চেত্যর্থঃ। এতদিতি বিবৃণোতি। সগুণং অষ্টদিক্‌পালিভিরিত্যাদিনা প্রোক্তং বিরাড়াকারম্ নির্গুণং অষ্টপত্রং বিকসিতমিত্যাদিনা প্রোক্তং চতুর্ভুজদ্বিভুজাকারম্॥ ৮৫ ॥

তত্র ব্রহ্মণঃ সন্দেহং দর্শয়তি সহোবাচেতি। ব্যক্তানামুপাসকেষু প্রকটানাং তত্র হি রামস্য রামমূর্ত্তিরিত্যাদিনা প্রোক্তানাং মূর্ত্তিনাং কেন প্রকারেণাভরণানি কথ্যন্তে। কথং দেবা যজন্তীতি। কথং যজন্তি কাঞ্চ যজন্তীত্যর্থঃ। ব্যক্তীনামিতিপাঠে পৃথগ্‌ভূতানামিত্যর্থঃ। তত্র পূর্ব্বোক্ত্যা দেবা মরুতঃ। স্বপদানুগেতি যা একাদশমেতি স্বপদং গতেত্যুক্তা। সা কীদৃশী তাঞ্চ কথং যজন্তীত্যর্থঃ। অন্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতীতি চ যা দশমী হ্যন্তর্দ্ধানে তিষ্ঠতীত্যুক্তা সা চ কীদৃশীত্যাদিকাং মনুষ্যা যজন্তীতি যা দ্বাদশমেতি ভূম্যাং হি তিষ্ঠতীত্যুক্তা সা চ কীদৃশীত্যাদি। অত্র ব্যক্তমূর্ত্তিনাং কথমাভরণানি ভবন্তীত্যেকঃ প্রশ্নঃ প্রথমঃ কথং দেবা যজন্তীত্যাদির্দ্বিতীয়ঃ কাং মূর্ত্তিং কে যজন্তি ইতি তৃতীয়ঃ প্রশ্নো বা শব্দাদভিমতঃ ॥ ৮৬ ॥

উক্তং ধ্যানমুপসংহরতি এতৎ সর্ব্বমিতি। স্পষ্টম্ ॥ ৮৫ ॥

স হোবাচেতি। প্রাগুক্তমূর্ত্তীনামাভরণযজনবিধিং জিজ্ঞাসুঃ স হ অব্জযোনিরিত্যুবাচ ইত্যর্থঃ। ব্যক্তানাং মূর্ত্তীনামিতি। প্রাগুক্তদ্বাদশমূর্ত্তিষু ব্যক্তানাং মূর্ত্তীনাং তু কথমাভরণানি ভবন্তি। কথং বা দেবা যজন্তি রুদ্রা যজন্তি ব্রহ্মা যজতি ব্রহ্মজা যজন্তি বিনায়কা যজন্তি দ্বাদশাদিত্যা যজন্তি বসবো যজন্তি অপ্সরসো যজন্তি গন্ধর্ব্বা যজন্তি ইতি স্পষ্টম্। কথং যজন্তি কাঞ্চ যজন্তীত্যর্থঃ। স্বপদানুগা চ কা অন্তর্দ্ধানে চ কা তিষ্ঠতীতি প্রশ্নার্থঃ। কাং মনুষ্যা ইতি। যজন্তি কাং মূর্ত্তিং মনুষ্যাঃ কথঞ্চ ইত্যর্থঃ ॥ ৮৬ ॥

স হোবাচ তং হি বৈ নারায়ণো দেবঃ। আদ্যা অব্যক্তা দ্বাদশমূর্ত্তয়ঃ সর্ব্বেষু লোকেষু সর্ব্বেষু দেবেষু সর্ব্বেষু মনুষ্যেষু তিষ্ঠন্তি ॥ ৮৭ ॥

রুদ্রেষু রৌদ্রী ব্রহ্মণ্যেষু ব্রাহ্মী দেবেষু দৈবী মানবেষু মানবী বিনায়কেষু বিঘ্ননাশিনী আদিত্যেষু জ্যোতির্গন্ধর্ব্বেষু গান্ধর্ব্বী অপ্সরঃস্বেবং গৌর্ব্বস্বেবং কাম্যা অন্তর্দ্ধানে প্রকাশিনী ॥ ৮৮ ॥

তত্র প্রথমস্যোত্তরমন্তর্ভাবয়ন্নন্যয়োরাহেত্যাহ স হোবাচেতি। আদ্যা অনাদিসিদ্ধাঃ। তত্তদুপাসকাদন্যত্রানভিব্যক্তা অপি সর্ব্বেষু লোকেষু উর্দ্ধেষু। সর্ব্বেষু দেবেষু মধ্যলোকেষু। সর্ব্বেষু মনুষ্যেষু তললোকবাসিষু সর্ব্বত্রৈবে-ত্যর্থঃ। তিষ্ঠন্তি তত্তদুপাসকেষু স্ফুরন্তীত্যর্থঃ। যদ্যপি পূর্ব্বং পুর্য্যাং দ্বাদশবন্যা-মেব চ তাসামস্তিত্বং তেষ্বেব দেবাস্তিষ্ঠন্তীত্যাদিনা নির্দ্ধারিতং তথাপি তত্তৎ স্থানধ্যানেনান্যৈরপ্যন্যত্রোপাস্যন্ত ইতি তথোক্তম্ ॥ ৮৭ ॥

রুদ্রেষু রৌদ্রীত্যাদিনা তত্তদ্ভাবানুসারেণ রূপগুণাদিস্ফূর্ত্তিভেদাত্তত্তদ্বিধা মল্লানামশনিরিত্যাদিবৎ। ইতি কাং মূর্ত্তিমিতি প্রশ্নোত্তরং তদেবমাভরণ-প্রশ্নোঽপি সোঽন্তরিতঃ। তত্র ব্রহ্মণ্যেষ্বিতি ব্রহ্মণি ব্রহ্মলোকবাসিষু চেত্যর্থঃ।

স হোবাচেতি। স এব ব্রহ্মণা পৃষ্টো নারায়ণো দেবস্তং ব্রহ্মাণং নিশ্চিত-মুত্তরমুবাচ ইত্যর্থঃ। অত্রাব্যক্তমূর্ত্তীনাং কথমাভরণানি ভবন্তি ইত্যেকঃ প্রশ্নঃ। কথং দেবা যজন্তি ইতি দ্বিতীয়ঃ। কাং মূর্ত্তিং কে যজন্তীতি তৃতীয়ঃ প্রশ্নো বাশব্দাদভিমতঃ। তত্র আদ্যপ্রশ্নে মূর্ত্তীনামব্যক্তত্বান্নাভরণানি বক্ত-ব্যানি ইত্যুত্তরমভিপ্রেত্যাহ 'আদ্যা অব্যক্তা দ্বাদশমূর্ত্তয়ঃ সর্ব্বেষু লোকেষু সর্ব্বেষু দেবেষু সর্ব্বেষু মনুষ্যেষু তিষ্ঠন্তীতি। আদ্যা অনাদয় ইত্যর্থঃ। শেষং স্পষ্টম্ ॥ ৮৭ ॥

কাং মূর্ত্তিং কে যজন্তীতি তৃতীয়প্রশ্নস্যোত্তরং সংজ্ঞাকীর্ত্তনেন বদন্নেব সর্ব্বেষু দেবেষু তিষ্ঠন্তীত্যেতদ্বিবৃণোতি রুদ্রেষু রৌদ্রী ব্রহ্মণ্যেষু ব্রাহ্মী দেবেষু দৈবী মানবেষু মানবী বিনায়কেষু বিঘ্ননাশিনী আদিত্যেষু জ্যোতিঃ গন্ধর্ব্বেষু গান্ধর্ব্বী অপ্সরঃস্বেবং গৌর্বস্বেবং কাম্যা অন্তর্দ্ধানে প্রকাশিনী। রুদ্রেষু দেবেষু রৌদ্রী নাম্নী মূর্ত্তিস্তিষ্ঠতীতি ব্রুবতা রৌদ্রীং মূর্ত্তিং রুদ্রা যজন্তীতি

আবির্ভাবাতিরোভাবা স্বপদে তিষ্ঠতি তামসী রাজসী সাত্ত্বিকী মানুষী বিজ্ঞানঘন আনন্দঘনসচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তিযোগে তিষ্ঠতি ॥ ৮৯ ॥

দেবেষ্বিতি প্রশ্নবিপর্য্যয়েণোত্তরং গৌণত্বাপেক্ষয়া। মানবেষ্বিতি ব্রহ্মজসনকাদিগতমুত্তরম্। তেষু হি দেবত্বং মানবত্বঞ্চ মন্যন্তে। অপ্সরঃস্বেবমিতি আপ্সরসীত্যর্থঃ। গৌরিতি গীয়তে ইতি গৌঃ গানে স্ফুরদ্রূপেত্যর্থঃ বসুম্বেবমিতি। বসুষু বাসবীত্যর্থঃ। সা চ সর্ব্বকাম্যা সর্ব্বকামপ্রদা। অন্তর্দ্ধানে প্রকাশিনীতি। তত্র যা তিষ্ঠতীতি সা পুনরপ্রকাশিনী কেষাঞ্চিৎ শ্রবণমাত্রগতত্বেন তথোচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৮৮ ॥

যা তু কদাচিদাবির্ভাবা জগত্যবতীর্ণা কদাচিত্তিরোভাবা ততোঽন্তর্হিতা চ ভবতি সৈব স্বপদে গোলোকাখ্যে বৃন্দাবনস্যৈব প্রকাশবিশেষে নিজধাম্নি তিষ্ঠতি। অত্রেয়মেব স্বপদে তিষ্ঠতীত্যুক্তেরস্যা এব তথা তথা স্ফূর্ত্তিঃ পূর্ণপ্রকাশত্বঞ্চেত্যর্থঃ। তদেবং রৌদ্র্যাদয় একাদশাপ্যেকৈকবিধা বিজ্ঞেয়া আদিনবানামেকৈকগুণোপাধিত্বাদন্ত্যদ্বয়স্য চ নিরুপাধিত্বাৎ। যথা বৃহদ্গৌতমীয়ে শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্ : ইদং বৃন্দাবনং রম্যং মম ধামৈব কেবলম্। পঞ্চযোজনমেবাস্তি বনং মে দেহরূপকম্॥ কালিন্দীয়ং সুষুম্নাখ্যা পরমামৃতবাহিনী। অত্র দেবাশ্চ ভূতানি বর্ত্তন্তে সূক্ষ্মরূপতঃ॥ সর্ব্বদেবময়শ্চাহং ন ত্যজামি বনং ক্বচিৎ। আবির্ভাবস্তিরোভাবো ভবেদত্র যুগে যুগে। তেজোময়মিদং রম্যমদৃশ্যং চর্ম্মচক্ষুষেতি। ব্রহ্মসংহিতায়াঞ্চ। আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভিস্তাভির্য এব নিজরূপতয়াকলাভিঃ। গোলোক এব নিবসত্যখিলাত্মভূতো গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ইতি। অস্য সর্ব্বোর্দ্ধত্বেনোক্তিস্তূপাসকভাবাপেক্ষয়া তত্র স্ফূর্ত্তেঃ বস্তুতস্তত্রৈব দর্শিতঃ শ্রীভগবতা ব্রহ্মহ্রদাহূদ্ধৃতান্ গোকুলবাসিনঃ

দ্বিতীয়প্রশ্নস্য উত্তরমুক্তং ভবতি। এবং ব্রহ্মণি ব্রহ্মলোকে ব্রাহ্মী নাম্নী মূর্ত্তিস্তিষ্ঠতি ইত্যর্থঃ। অত্রাপি ব্রাহ্মীনাম্নীং মূর্ত্তিং ব্রহ্মা যজতীতি দ্বিতীয়প্রশ্নস্যোত্তরমুক্তং ভবতি। এবমন্যত্রাপি বোদ্ধব্যম্। অন্তর্দ্ধানে চ কা মূর্ত্তিস্তিষ্ঠতীত্যস্যোত্তরমাহ অন্তর্দ্ধান ইতি। প্রকাশিনী নাম্নী মূর্ত্তিরন্তর্দ্ধানে তিরোধানে তিষ্ঠতি প্রকাশপূর্ব্বকত্বাত্তিরোধানস্যেত্যর্থঃ ॥ ৮৮ ॥

কা স্বপদানুগা ইত্যস্যোত্তরমাহ। আবির্ভাবাতিরোভাবা স্বপদে তিষ্ঠতি তামসী রাজসী সাত্ত্বিকীতি। আবির্ভাবো বিদ্যতে যস্যাঃ সা আবির্ভাবা ন

ওঁ প্রাণাত্মনে ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুর্বঃস্বস্তস্মৈ বৈ প্রাণাত্মনে নমো নমঃ ॥ ৯০ ॥

ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় গোবিন্দায় গোপীজনবল্লভায় ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুর্বঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৯১ ॥

ওঁ অপানাত্মনে ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুর্বঃস্বস্তস্মৈ অপানাত্মনে বৈ নমো নমঃ ॥ ৯২ ॥

ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় রামায় প্রদ্যুম্নায়ানিরুদ্ধায় ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুর্বঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৯৩ ॥

ওঁ সমানাত্মনে ওঁ তৎসদ্ ভূর্ভুর্বঃস্বস্তস্মৈ বৈ সমানাত্মনে নমো নমঃ ॥ ৯৪ ॥

প্রতি। দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানাং তমসঃ পরমিত্যাদিশ্রীভাগবতাৎ। দ্বাদশী তু মনুষ্যাণাং ত্রিভেদানাং স্ফুরন্তী ত্রিবিধা জ্ঞেয়েত্যাহ। তামসীতি-মল্লানামশনিরিত্যাদিবদেব। শুদ্ধভক্তিযোগে তু তত্র তত্রান্যত্র চ যথাস্বরূপমেব স্ফুরতীতি স্বপদবাসিনাং তু সুতরামিতি বদন্ ভক্তিযোগস্যাপি স্বরূপং দ্যোতয়ন্নাহ বিজ্ঞানঘন ইতি। বিজ্ঞানং তত্তদ্রূপগুণাদিভির্বিশিষ্টং যজ্জ্ঞানং জড়প্রতিযোগী যদ্বস্তু তদেব ঘনো বিগ্রহো যস্য সঃ। তাদৃশবিগ্রহস্বরূপ এব বা। তথা দুঃখপ্রতিযোগিত্বাদানন্দ এব ঘনো যস্য স শ্রীকৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দৈকরস-স্বরূপো যো ভক্তিযোগস্তত্র তিষ্ঠতি স্ফুরতীত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥

অথ কথং যজন্তীতি অস্যোত্তরত্বেন তদুপলক্ষকত্বেন মন্ত্রান্ দর্শয়তি ওঁ প্রাণাত্মন ইত্যাদিনা ওঁ জাগ্রৎস্বপ্নেত্যন্তেন। প্রণববাচ্যো যঃ প্রাণাখ্যবায়ো-রাত্মা অন্তর্যামী তস্মা এব ওঁ ইত্যভ্যুপগমে তৎ সৎস্বরূপবৈভবং ভূরাদিলোক-ত্রয়ঞ্চ তস্মা এব যুজ্যতে। তস্মাত্তস্মা এব নমঃ। আত্মানং সমর্পয়ামীতি ॥ ৯০ ॥

অথ সোঽসৌ কঃ। তত্র স্ফুটমাহ ওঁ শ্রীকৃষ্ণায়েতি। বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদিতি তদ্গীতাতঃ ॥ ৯১ ॥

বিদ্যতে তিরোভাবো যস্যাঃ সা অতিরোভাবা আবির্ভাবা চাসৌ অতিরোভাবা চ আবির্ভাবাতিরোভাবা এতন্নাম্নী মূর্ত্তিঃ স্বপদে কৈলাসসত্যলোকবৈকুণ্ঠ-

ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় রামায় ওঁ তৎসদ্ ভূর্ভুবঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৯৫ ॥

ওঁ উদানাত্মনে ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ বৈ উদানাত্মনে নমো নমঃ ॥ ৯৬ ॥

ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় দেবকীনন্দনায় ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৯৭ ॥

ওঁ ব্যানাত্মনে ওঁ তৎসদ্ ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ ব্যানাত্মনে বৈ নমো নমঃ ॥ ৯৮ ॥

ওঁ গোপালায় অনিরুদ্ধায় নিজস্বরূপায় ওঁ তৎসদ্ ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ৯৯ ॥

ওঁ যোঽসৌ প্রধানাত্মা গোপালঃ ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুবঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০০ ॥

ওঁ যোঽসাবিন্দ্রিয়াত্মা গোপালঃ ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০১ ॥

ওঁ যোঽসৌ ভূতাত্মা গোপালঃ ওঁ তৎসদ্ভূর্ভুবঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০২ ॥

এবং অপানাত্মনে নম ইত্যাদি। কিন্তু প্রাণস্য হৃদিস্থত্বাদ্ব্যানস্য চ সর্ব্বব্যাপকত্বান্মুখ্যত্বেন তত্র তত্র গোবিন্দত্বাদিমুখ্যতদ্বৈভবং যোজিতম্। অপানাদীনাং গৌণত্বেন প্রদ্যুম্নত্বাদিকং গৌণে নৈবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৯২—৯৮ ॥

নিজস্বরূপায়েতি। গোপালত্বমেব মুখ্যস্বরূপং বোধয়তি। অতএব ব্রহ্মণা তদেব পুরুষার্থত্বেন প্রার্থিতম্। নৌমীড্যতে ভবপুষ ইত্যাদিনা ॥ ৯৯ ॥

এবং যোঽসৌ প্রধানাত্মেত্যাদি ॥ ১০০—১০১ ॥

ভূতাত্মা মহাভূতান্তর্যামীতি ॥ ১০২ ॥

লোকাখ্যে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। তস্যাস্ত্রৈবিধ্যমাহ। তামসী রাজসী সাত্ত্বিকীতি। মানুষী কুত্র তিষ্ঠতি ইত্যস্যোত্তরমাহ। মানুষী বিজ্ঞানঘন আনন্দঘনসচ্চিদা-

ওঁ যোঽসাবুত্তমঃ পুরুষো গোপালঃ ওঁ তৎসদ্‌ভূর্ভুর্বঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০৩ ॥

ওঁ যোঽসৌ পরং ব্রহ্ম গোপালঃ ওঁ তৎসদ্‌ভূর্ভুর্বঃস্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০৪ ॥

ওঁ যোঽসৌ সর্ব্বভূতাত্মা গোপালঃ ওঁ তৎসদ্‌ভূর্ভুর্বঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০৫ ॥

ওঁ যোঽসৌ জাগ্রৎস্বপ্নসুষুপ্তিমতীত্য তুর্য্যাতীতো গোপালঃ ওঁ তৎসদ্‌ভূর্ভুর্বঃ স্বস্তস্মৈ বৈ নমো নমঃ ॥ ১০৬ ॥

একো দেবঃ সর্ব্বভূতেষু গূঢ়ঃ
সর্ব্বব্যাপী সর্ব্বভূতান্তরাত্মা।
কর্ম্মাধ্যক্ষঃ সর্ব্বভূতাধিবাসঃ
সাক্ষী চেতাঃ কেবলো নির্গুণশ্চ ॥ ১০৭ ॥

উত্তমঃ পুরুষঃ শুদ্ধজীবাদপি। উত্তমঃ পুরুষস্ত্বন্যঃ পরমাত্মেত্যুদাহৃতঃ। যো লোকত্রয়মাবিশ্য বিভর্ত্ত্যব্যয় ঈশ্বর ইতি গীতাতঃ ॥ ১০৩ ॥

ব্রহ্মনির্ব্বিশেষরূপঃ পরং ব্রহ্ম সবিশেষতৎপ্রতিষ্ঠারূপঃ। ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাঽহমিতি তদ্গীতাতঃ ॥ ১০৪ ॥

সর্ব্বভূতাত্মা সর্ব্বজীবান্তর্যামী পৃথক্ তত্তদধিষ্ঠাতা ॥ ১০৫ ॥

তুর্য্যমিতি। বিরাট্‌হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণঞ্চেত্যুপাধয়ঃ। ঈশস্য যৎ ত্রিভির্হীনং তুরীয়ং তৎপদং বিদুরিত্যুক্তং তুর্য্যং বাসুদেবাখ্যমপি অতীতঃ ॥ ১০৬ ॥

অথ শ্রীনারায়ণঃ সোঽহং গুরুস্ত্বেবং চিরং নৃপ ইতি ব্রহ্মাণমুপদিশতি এক ইতি। এক এব সর্ব্বভূতেষু গূঢ়োঽনুপ্রবিষ্টোঽহম্। তৎসৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশদিতি শ্রুতেঃ। মুখ্যং প্রবেশং বারয়তি সর্ব্বব্যাপীতি। আকাশাদিতুল্যত্বং বারয়তি

নন্দৈকরসে ভক্তিযোগে তিষ্ঠতীতি। বিজ্ঞানঘনানন্দঘননাম্নী মানুষী মনুষ্যা প্রসিদ্ধা মূর্ত্তিঃ সচ্চিদানন্দৈকরসো যো ভক্তিযোগস্তত্র তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥৮৯-১০৬॥

নন্বেকস্য কথমনেকাত্মত্বমিত্যাশঙ্ক্য তস্যৈব তত্র প্রবিষ্টত্বাদিত্যাহ একো দেব ইতি। এক এব সর্ব্বভূতেষু গূঢ়ঃ অনুপ্রবিষ্টঃ তৎ সৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশৎ ইতি শ্রুতেঃ। প্রদীপাদিবদ্দেশান্তরাদাগত্য প্রবেশং বারয়তি সর্ব্বব্যাপীতি।

রুদ্রায় নমঃ। আদিত্যায় নমঃ। বিনায়কায় নমঃ। সূর্য্যায় নমঃ। বিদ্যায়ৈ নমঃ। ইন্দ্রায় নমঃ। অগ্নয়ে নমঃ। যমায় নমঃ। নিঋতয়ে নমঃ। বরুণায় নমঃ। বায়বে নমঃ। কুবে-

---

সর্ব্বভূতান্তরাত্মা ইতি। মীমাংসকমতং বারয়তি কর্ম্মাধ্যক্ষ ইতি। ফলমত উপপত্তেরিতি ন্যায়েন। নৈয়ায়িকমতেশ্বরতুল্যত্বং বারয়তি সর্ব্বভূতাধিবাস ইতি। সর্ব্বভূতানাং বাসোঽধিষ্ঠানং স এব কর্ত্তা স এবোপাদানমিত্যর্থঃ। প্রকৃতিশ্চ প্রতিজ্ঞা দৃষ্টান্তানুরোধাদিতি ন্যায়েন। পরিণামিতয়োপাদনত্বং বারয়তি। সাক্ষী নির্ব্বিকার ইত্যর্থঃ। শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাদিতি ন্যায়েন। চিদ্রূপত্বেঽপি স্বস্য-চিচ্ছক্তিত্বং দর্শয়তি চেতা ইতি। সর্ব্বধাতুভ্যোঽসিরিতি কর্ত্তৃপ্রত্যয়াৎ তাদৃশত্বং চেক্ষতের্নাশব্দমিতি ন্যায়েন। শক্তিমত্ত্বস্য স্বাভাবিকত্বং দর্শয়তি কেবল ইতি। প্রকাশাশ্রয়বদ্বা তেজস্ত্বাদিতি ন্যায়েন। ন তস্য কার্য্যং করণঞ্চ বিদ্যতে ন তৎসমশ্চাভ্যধিকশ্চ দৃশ্যতে। পরাস্য শক্তির্ব্বিবিধৈব শ্রূয়তে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেতি শ্রুতেঃ। তস্যাঃ শক্তেঃ স্বাভাবিকত্বমেবোপপাদয়তি নির্গুণশ্চেতি। গুণা অত্র সত্ত্বাদয়ঃ তৎপ্রেরকত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১০৭ ॥

অথ তদ্বিভূতীরপি নমস্যত্বেন উপদিশতি। রুদ্রায়েত্যাদিপঞ্চদশভির্ম্মন্ত্রৈঃ ॥ ১০৮ ॥

আকাশাদিতুল্যত্বং বারয়তি সর্ব্বভূতাধিবাস ইতি। সর্ব্বভূতানামধিবাসঃ অধিষ্ঠানং স এব কর্ত্তা স এব চ উপাদানমিত্যর্থঃ। পরিণামিতয়োপাদানত্বং বারয়তি কর্ম্মাধ্যক্ষ ইতি। কর্ম্মফলদাতেত্যর্থঃ। নৈয়ায়িকমতেশ্বরতুল্যত্বং বারয়তি সর্ব্বভূতেতি। সর্ব্বভূতানাং শাবকাদীনামপি অন্তরাত্মা ইত্যর্থঃ। অবিদ্যাতুল্যত্বং বারয়তি সাক্ষীতি। ঈক্ষণমাত্রেণৈব কর্ত্তেত্যর্থঃ। জ্ঞানবত্ত্বভ্রমং বারয়তি চেতা ইতি। চিৎস্বরূপ ইত্যর্থঃ। নন্বু জ্ঞানস্বরূপশ্চেদাত্মা তদা জ্ঞানস্য বিষয়সম্বন্ধে সত্যেবোদয়ান্মোক্ষদশায়ামাত্মরূপং চৈতন্যং ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ কেবল ইতি। বিষয়াদিভিরনপেক্ষো নিত্যচৈতন্যাত্মা ইত্যর্থঃ। ন চাত্মনি স্রষ্টৃত্বাদিশক্তীনাং স্বাভাবিকত্বং চেত্তদা মোক্ষদশায়ামপি সৃষ্টেরপরিহার্য্যত্বাদনির্ম্মোক্ষপ্রসঙ্গ ইত্যাহ নির্গুণশ্চেতি। চ শব্দঃ সর্ব্ববিশেষণৈঃ সমুচ্চয়ার্থঃ ॥ ১০৭ ॥

কথং রুদ্রা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ। রুদ্রায় ঈশ্বরায় ইতি মন্ত্রেণ একাদশরুদ্রা যজন্তীত্যর্থঃ। মানবাঃ কথং যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ আদিত্যায় নম ইতি।

রায় নমঃ। ঈশানায় নমঃ। ব্রহ্মণে নমঃ। সর্ব্বেভ্যো দেবেভ্যো নমঃ ॥ ১০৮ ॥

দত্ত্বা স্তুতিং পুণ্যতমাং ব্রহ্মণে স্বস্বরূপিণে।
কর্ত্তৃত্বং সর্ব্বভূতানামন্তর্দ্ধানে বভূব সঃ ॥ ১০৯ ॥
ব্রহ্মণে ব্রহ্মপুত্রেভ্যো নারদা চ তথা শ্রুতম্।
তথা প্রোক্তন্তু গান্ধর্ব্বি গচ্ছধ্বং স্বালয়ান্তিকম্ ॥১১০॥

ইত্যাথর্ব্বণোপনিষৎসু গোপালতাপন্যুত্তরভাগঃ সমাপ্তঃ ॥ ওঁ ॥

উপসংহরতি দত্ত্বেতি। তদেবং পুণ্যতমামুত্তরতাপনীরূপাং স্তুতিম্। সর্ব্বভূতানাং কর্ত্তৃত্বঞ্চ দত্ত্বা অন্তর্হিতবানিত্যর্থঃ। স্বস্য স্বরূপমাবিষ্টতয়া বিদ্যতে যস্মিন্ তস্মৈ ॥ ১০৯ ॥

অথ দুর্ব্বাসাঃ স্বোপদেশপ্রামাণ্যায় স্বসংপ্রদায়মাহ ব্রহ্মণ ইতি। নারদেত্যাকারান্তঃ পাঠঃ পঞ্চম্যাং ছান্দসঃ। সুপাং সুলুক্ পূর্ব্বসবর্ণাৎ সেয়াজ আজা জাল ইতি ডাদেশাৎ। আদ্যং তথৈতি পদং যথেত্যর্থে। উত্তরন্তু স্বার্থে এবেতি। ব্রহ্মণঃ সকাশাদ্ব্রহ্মপুত্রৈঃ শ্রুতং তেভ্যো নারদেন তস্মাচ্চ ময়া মত্তশ্চ ত্বয়েত্যর্থঃ। স্বালয়স্যান্তিকং ন তু স্বালয়মেবেতি শ্রীকৃষ্ণসনাথবনাগমনমভিপ্রেয়তে ॥১১০॥

আদিত্যায় বিষ্ণবে নমঃ। এবং সর্ব্বত্র নমোঽন্তস্যৈব মন্ত্রত্বং বোধ্যম্। কথং দ্বাদশাদিত্যা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ সূর্য্যায় নম ইতি। সূতে সর্ব্বপ্রপঞ্চমিতি সূর্য্যঃ জ্যোতিঃস্বরূপঃ পরমাত্মা ইত্যর্থঃ। অনেন মন্ত্রেণাদিত্যা যজন্তীত্যর্থঃ। কথং দেবা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ। ইন্দ্রায় নমঃ। অগ্নয়ে নমঃ। নিঋর্তয়ে নমঃ। বরুণায় নমঃ। বায়বে নমঃ। কুবেরায় নমঃ। ঈশানায় নমঃ। ব্রহ্মণে নমঃ। সর্ব্বেভ্যো দেবেভ্যো নম ইতি। সর্ব্বেভ্যঃ বসুগন্ধর্ব্বাপ্সরঃকিন্নরপ্রভৃতিভ্যো নম ইত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

তদেবং ব্রহ্মসংবাদেন গান্ধর্ব্বীপ্রশ্নোত্তরং নিরূপ্যাথ কণ্ঠতো মুনিগান্ধর্ব্বীপ্রশ্নোত্তরমবতারয়তি দত্ত্বা স্তুতিমিতি। স বিষ্ণুঃ স্বস্বরূপিণে স্বমূর্ত্তয়ে ব্রহ্মণে পুণ্যতমাং প্রাগুক্তাং স্তুতিং দত্ত্বা তথা সর্ব্বলোকানাং কর্ত্তৃত্বং কর্ত্তৃসামর্থ্যং ব্রহ্মণে দত্ত্বা অন্তর্দ্ধানে বভূব অদৃশ্যো বভূব ॥ ১০৯ ॥

ময়া বেদতৎসম্প্রদায়তো যথা শ্রুতং যুষ্মান্ প্রতি তথা প্রোক্তমিত্যাহ ব্রহ্মণে ব্রহ্মপুত্রেভ্য ইতি। হে গান্ধর্ব্বি! ময়া ইদং ব্রহ্মপুত্রেভ্যঃ নারদাৎ যথা

গান্ধর্ব্বীবরগান্ধর্ব্বগন্ধবন্ধুরশর্ম্মণে।
বৃন্দাবনাবনীবৃন্দনন্দিনে নন্দতাত্মনঃ॥
বিশ্বেশ্বরকজনার্দ্দনভট্টাভ্যাং বৈদিকাগ্র্যাভ্যাম্।
তদ্বৎ প্রবোধযতিনা লিখিতঞ্চিতমত্র তারতম্যেন॥ * ॥
শ্রীসনাতনরূপস্য চরণাব্জসুধেপ্সুনা।
পূরিতা টিপ্পনী চেয়ং জীবেন সুখবোধিনী॥ * ॥

ইত্যুত্তরগোপালতাপনীবিবৃতিঃ সংপূর্ণতাং গতা॥ * ॥

শ্রুতং তথা ময়া যুষ্মান্ প্রতি প্রোক্তম্। হে গান্ধর্ব্বি! সর্ব্বা যূয়ং স্বালয়াস্তিকং স্বাশ্রমপ্রদেশং প্রতি গচ্ছধ্বম্। আদ্যং ব্রহ্মণে ইতি পদং পূর্ব্বশ্লোকে যোজিতম্। নারদা চ ইত্যত্র পঞ্চম্যাঃ সুপাংসুলুগিতি সূত্রেণ ডাদেশঃ। আদ্যং তথা ইতি পদং যথা ইত্যর্থে॥ ১১০॥

ভবসন্তাপসন্তানশাতনী তাপনী শ্রুতিঃ।
তদর্থবোধিনী টীকা জনার্দ্দনবিনির্ম্মিতা॥

ইতি শ্রীমদ্বিশ্বেশ্বরবিরচিতায়াং গোপালতাপনীটীকায়ামুত্তরতাপনীটীকা সমাপ্তা॥ ওঁ॥

শ্রীগোপালতাপনী।

পূর্ববিভাগ।

ইহ সংসারে যাঁহারা সম্যক্ তত্ত্বজ্ঞানলাভে জীবন্মুক্তিজন্য নিরতিশয় নিত্য সুখানুভবের অধিকারী হইতে সমর্থ হয়েন নাই, অথচ অন্তরে সম্পূর্ণ মুমুক্ষাবৃত্তি নিহিত আছে, তাদৃশ মহাত্মা মুমুক্ষুদিগের তাপত্রয়-প্রভৃতি সর্ব্বানর্থনিবৃত্তি নিমিত্ত গুজ্জরাদিদেশ-প্রসিদ্ধ পরাশরগোত্রাদিব্রাহ্মণ-সম্প্রদায়-সমুদায়-প্রাপ্ত অথর্ব্ববেদান্তর্গত পিপ্পলাদ-শাখাদিপঠিত প্রতীকময়ী গোপাল-তাপনী নামিকা এই শ্রুতি স্বকীয়-প্রতিপাদ্য সচ্চিদানন্দবিগ্রহ পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে সর্ব্ববেদান্তসম্মতি অনুসারে সর্ব্বোত্তম বলিয়া প্রতিপাদন করত নমস্কার করিতেছেন।

যিনি সমস্ত জীবনিবহের বুদ্ধিতত্ত্বে অধিষ্ঠাতৃরূপে নিত্য বিরাজমান, যিনি অবলীলাক্রমে শরণাগত ভক্তবৃন্দের হৃদ্গত কলুষরাশি ভস্মসাৎ করিয়া থাকেন সেই সর্ব্বসন্তাপহারী একমাত্র ব্রহ্মবিদ্যাস্বরূপ উপনিষৎ-পরিজ্ঞেয় প্রণব-প্রতিপাদ্য নিত্য বিজ্ঞানসুখস্বরূপ ক্লীঙ্কার বীজাত্মক বিশ্বগুরু শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার ॥ ১ ॥

একদা সনৎকুমার ও সনকাদি আদ্য ব্রহ্মর্ষিগণ স্বীয় অভীষ্টবিষয়ে সর্ব্বতঃ কল্যাণ কামনায় ষড়ৈশ্বর্য্যসম্পন্ন পরমেশ্বরের নামমন্ত্রাদিময় সমস্ত বাক্যের প্রভবস্থানপ্রযুক্ত পূর্ণ মঙ্গলস্বরূপ প্রণবের স্মরণ ও উচ্চারণ পূর্ব্বক লোক-পিতামহ ব্রহ্মার নিকটে এইরূপ প্রশ্ন করিলেন যে, ভগবন্! আপনি আমাদিগের প্রতি কৃপা করিয়া বলুন, এই অখিল ব্রহ্মাণ্ডে কোন্ পরম পুরুষ সর্ব্বতোভাবে আরাধনীয় এবং যাঁহার হস্তে জগতের কোন জীবেরই নিস্তার নাই সেই সর্ব্ব ভীষণতম মৃত্যু পর্য্যন্ত ও কাহার নাম স্মরণে ভীতিপ্রাপ্ত হইয়া থাকেন? অপি চ কোন্ বিজ্ঞানময় মহাত্মার অমোঘ জ্যোতিঃ প্রভাবে ঈদৃশ জড়ময় বিশ্ব ও সচেতনবৎ প্রকাশিত হইতেছে? বিশেষতঃ কোন্ চৈতন্যময় পুরুষই বা অখিল জীবনিচয়কে স্ব স্ব প্রারব্ধানুযায়ি কার্য্যে প্রবর্ত্তিত করিতেছেন? ॥ ২ ॥ এইরূপ প্রশ্ন শ্রবণ করিয়া সেই সর্ব্ববেদার্থ-

তত্ত্ববিৎ অপরোক্ষরূপে পরব্রহ্মানুভবিতা হৈরণ্যগর্ভ সনকাদি-মানসপুত্র-দিগকে কহিলেন, বৎসগণ! যিনি শরণাগত ভক্তবৃন্দের হৃদয়স্থ সমস্ত পাপ কর্ষণ করিয়া থাকেন সেই কৃষ্ণই (নিত্যসুখময়) পরম দেবতাস্বরূপ, সুতরাং তিনিই সুরাসুরমানবাদি সর্ব্ব জীবের আরাধনীয়; অপি চ সর্ব্বসংহার-কর্ত্তা মৃত্যু ও একমাত্র সেই গোবিন্দ নামের প্রভাবে ভীত হইয়া দূরে পলায়ন করেন; সেই গোপীজন-বল্লভকে জানিতে পারিলেই সমস্ত বিশ্বতত্ত্ব বা ব্রহ্ম-তত্ত্ব বিদিত হইয়া থাকে; আর একমাত্র স্বাহারূপা শক্তি (মায়া) প্রভাবেই পুনঃ পুনঃ জীবনিবহের সংসৃতির উৎপত্তি হইয়া থাকে ॥ ৩ ॥

জগৎ-স্রষ্টা ব্রহ্মার উত্তর বাক্যের গূঢ় তাৎপর্য্যার্থ হৃদয়ঙ্গম করিতে না পারিয়া মুনিগণ পুনশ্চ তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! কৃষ্ণ কে? আর গোবিন্দই বা কাহার নাম? অপি চ গোপীজনবল্লভ এবং স্বাহাই বা কাহাকে বলে? ॥ ৪ ॥ মানসপুত্র সনকাদির ঈদৃশ প্রশ্ন শ্রবণে লোক-পিতামহ ব্রহ্মা কৃষ্ণ ও গোবিন্দ-প্রভৃতি পদ চতুষ্টয়ের প্রতিপাদ্য একমাত্র পরব্রহ্মই যে, ক্রিয়া বা শক্তিভেদে সংজ্ঞান্তর প্রাপ্ত হইয়াছেন তাহা বুঝাইবার জন্য বলিলেন, বৎসগণ! সেই পূর্ণব্রহ্ম সনাতনপুরুষ অন্তর্যামিরূপে হৃৎপদ্মে বিরাজমান থাকিয়া ভক্তের পাপকর্ষণ করেন বলিয়াই তাঁহার নাম কৃষ্ণ, আর সেই পরমপুরুষ ভগবান্ দ্যুলোক, ভূলোক বা বেদাদিশাস্ত্রে প্রসিদ্ধ অথচ সর্ব্বত্রই দ্রষ্টৃরূপে (সাক্ষিস্বরূপে) বিরাজিত বিশেষতঃ নন্দগোকুলে গোপবালকদিগের সহিত স্বৈরক্রীড়া উপলক্ষে যখন গোচারণ করিয়াছিলেন তৎকালে সেই সমস্ত পশুজাতিরাও তাঁহার বশীভূত হওয়ায় এবং সুরপতি শতক্রতু-প্রেরিত প্রবলঝটিকা ও শিলাবৃষ্ট দ্বারা গোকুল সমাক্রান্ত হইলে, সেই সর্ব্বশক্তিমান্ ভগবান্ বামহস্তে গিরি গোবর্দ্ধন ধারণ পূর্ব্বক গোপ, গোপী ও গো সমস্ত রক্ষা করিয়াছিলেন বলিয়া গোবিন্দনামে প্রসিদ্ধ; কিঞ্চ অদ্বিতীয় বিশুদ্ধ ব্রহ্মবিদ্যা শ্রীবৃন্দাবনে সাক্ষাৎ প্রেমভক্তিরূপা বহুল গোপী মূর্ত্তিতে অবতীর্ণ হইলে, সেই নিত্যসুখময় পরমপুরুষ কৃষ্ণ তাঁহাদিগকে মহারাসক্রীড়ায় নিয়োজিত করিয়াছিলেন বলিয়াই গোপীজনবল্লভ (গোপী-রমণ) নাম ধারণ করিয়াছেন; আর তাঁহারই চিৎশক্তিরূপা স্বয়ং যোগমায়াই স্বাহা নামে প্রসিদ্ধা, কারণ, স্বা শব্দে ক্ষেত্রজ্ঞপুরুষ আর হা শব্দে পরাচিচ্ছক্তি; সুতরাং উভয়ের একতায় চিৎশক্তিরূপা যোগমায়াই প্রতিপাদিত হইল; ফলত উল্লিখিত চারিটী পদই একমাত্র সেই পরব্রহ্মবোধক অর্থাৎ পরবর্ত্তী

তিনটী পদই পরব্রহ্মরূপী কৃষ্ণের শক্তিবোধক বিশেষণস্বরূপ জানিবে ॥ ৫ ॥ যে সৌভাগ্যবান্ মানব সেই সাধারণ-সেবা-ভক্তির আধারভূত সচ্চিদানন্দ বিগ্রহ কৃষ্ণাখ্য পরব্রহ্মকে নিজহৃদয়পুণ্ডরীক মধ্যে সতত ধ্যান করিয়া থাকেন এবং তাঁহার অমৃতময়ী লীলার আস্বাদন পূর্ব্বক একান্তে ভজনা করেন সেই মহাত্মা অবলীলাক্রমে মৃত্যুকে অতিক্রম করিয়া ক্রমে স্বয়ংই যে, পরমানন্দ-ঘনময় হইয়া পড়েন তাহাতে আর কোন সংশয় নাই ॥ ৬ ॥ মুনিগণ পিতৃমুখে এইমত পরব্রহ্মস্বরূপ কৃষ্ণের তত্ত্বশ্রবণ করিয়া সানন্দে জিজ্ঞাসা করিলেন, দেব! ভক্তগণ কিরূপে ধ্যান করিলে ভগবান্ কৃষ্ণের স্বরূপানুভূতিতে সমর্থ হইতে পারেন? আর তাঁহার আস্বাদন এবং ভজনই বা কিরূপে করিতে হয়? এই সমস্ত জানিবার জন্য আমাদের স্পৃহা অত্যন্ত বলবতী হইয়াছে, অতএব অনুকম্পা বিতরণে তৎসমস্ত সবিস্তারে বর্ণনা করুন ॥ ৭ ॥

মুনিদিগের এতাবৎ বাক্য শ্রবণে হিরণ্যগর্ভাত্মজ ব্রহ্মা কহিলেন, বৎসগণ! পরমব্রহ্ম কৃষ্ণের স্বরূপ যোগেশ্বরদিগেরও ধ্যানগম্য নহে এই জন্য ভক্তগণ তাঁহাকে সহজভক্তিতে পাইবার আশায় গোপবালক রূপে ধ্যান করিয়া থাকেন; সেই পরমপুরুষ ভগবান্ কৃষ্ণ লীলাচ্ছলে নন্দগোকুলে আবির্ভূত হইয়া গোপবালকবেশে গোচারণাদি ক্রীড়া করিয়াছিলেন বলিয়াই শাস্ত্রে তাঁহাকে "নবীন জলধরবৎ শ্যামবর্ণ তরুণ গোপকুমারবেশধারী কল্পপাদপ-মূলে দিব্যসিংহাসনরূপি শতদলমধ্যে বিরাজিত" এইরূপ ধ্যান করিতে আদেশ করিয়াছেন ॥ ৮ ॥

ঈদৃশ ধ্যান বিষয়ের প্রতিপাদনার্থে মন্ত্র স্মরণ পূর্ব্বক উপদেশ করিতেছেন। যথা,—যাঁহার নয়নযুগল বিমল শতদলের ন্যায় নিরন্তর ভক্তের প্রতি প্রসন্নভাবে বিস্ফারিত রহিয়াছে; যিনি নবঘনসদৃশ শ্যামবর্ণ ও বিদ্যুতের ন্যায় পীতবর্ণ বসনে সুশোভিত; যিনি গলদেশে বনমালা ধারণ পূর্ব্বক রত্নাপেক্ষা সমুজ্জ্বল জ্যোতির্ম্ময় পঙ্কজ মধ্যে দিব্যালঙ্কারে বিভূষিত এবং শ্রীদামাদি গোপ-বৃন্দ, রাধা প্রভৃতি গোপী ও কপিলাদি ধেনুগণে পরিবৃত হইয়া মৌনভাবে সুরতরুমূলে নিরন্তর বিরাজমান; বিশেষতঃ যমুনার জলকল্লোলসংসর্গী পবন অবিরত যাঁহার শ্রীচরণ সেবায় নিরত সেই ভুজদ্বয় পরিশোভিত ব্রহ্মাদি

অর্থান্তর। যিনি কামবীজের আশ্রয়ে পঞ্চপদী জপানুষ্ঠান পূর্ব্বক অর্চ্চনা করিয়া থাকেন তিনি মৃত্যুমুখ হইতে নিষ্কৃতি লাভ করেন ॥ ৬ ॥

দেবগণেরও নিয়ন্তা কৃষ্ণকে হৃদয়-সরোজে ধ্যান করিলে সাধক নিশ্চয়ই সংসার যাতনা হইতে মুক্তিলাভে সমর্থ হয়েন ॥ ৯—১০ ॥

ধ্যানের উপদেশ করিয়া এক্ষণে রসন বিষয়ে উপদেশ করিতেছেন যথা,—সেই পরব্রহ্ম কৃষ্ণের রসন অর্থাৎ প্রেমাস্বাদ করিতে হইলে, প্রথমে জল অর্থাৎ ককার ভূমি অর্থাৎ লকার দীর্ঘ ঈকার অর্থাৎ অগ্নি এই তিন বর্ণের ক্রমে সম্মিলন করণানন্তর ইন্দু অর্থাৎ অনুস্বার সংযোগ করিলে কামবীজ উদ্ধৃত হয়, পরে এই কামবীজ (ক্লীং) আদিতে বিনিয়োগ পূর্ব্বক কৃষ্ণায় এই পদটী প্রযুক্ত হইলে, একটী অর্থাৎ প্রথম পদ হইল; তাহার পর গোবিন্দায়, এইটী দ্বিতীয় পদ; তদনন্তর গোপীজন এইটী তৃতীয় পদ; পরে বল্লভায়, এইটী চতুর্থ পদ; তদনন্তর, অন্তিমে প্রযুক্ত স্বাহা, পদটী পঞ্চম জানিবে। যে ভক্ত হৃদয়াদি পঞ্চ অঙ্গে ন্যাস করিয়া উর্দ্ধ ও অধঃপ্রদেশ, সূর্য্য, চন্দ্রমা ও অগ্নি এই পঞ্চ অধিষ্ঠাতৃ-দেবতার চিন্তাসহকারে উল্লিখিত পঞ্চপদী জপ করেন, তিনি ব্রহ্মতাদাত্ম্যপ্রযুক্ত নিশ্চয়ই ব্রহ্মপ্রাপ্ত হয়েন ॥ ১১ ॥

সংপ্রতি রসনের ফলশ্রুতি সহকারে মন্ত্র স্মরণ করিয়া বলিতেছেন। যথা,—যিনি প্রথমে ক্লীঙ্কাররূপ এই কামবীজ গ্রহণ করিয়া কৃষ্ণায়, গোবিন্দায়, গোপীজনবল্লভায় এই চতুর্থ্যন্ত পদচতুষ্টয় চরমে স্বাহা মন্ত্র দিয়া একবার মাত্র উচ্চারণ করেন, সেই সাধকের অচিরকালমধ্যে কৃষ্ণাত্মিকা গতি লাভ হয় সন্দেহ নাই। কদাচ চন্দ্রমণ্ডল লাভাদি অন্য প্রকার নিকৃষ্টা গতি হয় না ॥ ১২—১৩ ॥

অর্থান্তর। অপ্ অর্থাৎ জল সমূহ ধারণ করায় অব্ভ্র শব্দে সমুদ্র তাহার ন্যায় আভা প্রভা, অর্থাৎ মহিমা ফলকথা এই যে, যিনি সমুদ্র সদৃশ গম্ভীর, নিত্য নবযৌবনাঢ্য জগৎ পালকবেশে সর্ব্বকামনাফলপ্রদ বেদরূপ কল্পতরুমূলে বিরাজিত অর্থাৎ জীবের বাসনানুযায়ি ফলপ্রদাতা অথবা সর্ব্ব বেদের প্রতিপাদ্য সেই পুরুষোত্তম কৃষ্ণ ভক্তহৃদয়ে এইরূপ ধ্যেয় হইয়া থাকেন ॥ ৮ ॥

অর্থান্তর। অতীব স্বচ্ছ হৃৎপঙ্কজ যাঁহার অনুভব স্থান, তপোমার্জ্জিত নির্ম্মল অন্তঃকরণে যাঁহার সচ্চিদানন্দময় জ্যোতিঃ অনবরত প্রকটিত হইয়া থাকে, যিনি স্বপ্রকাশ চিদাকাশ স্বরূপ, হিরণ্যগর্ভ ও বিরাট এই উভয়ই যাঁহার ভুজস্বরূপ, যিনি তত্ত্বমসিস্বরূপ মহাবাক্যে অর্থাৎ সচ্চিদানন্দৈকরসাকারা বৃত্তিদ্বারা প্রকাশমান এবং নির্জ্জনে ভক্তগণ সমীপে আত্ম-প্রকাশ করিয়া থাকেন; অপি চ, যিনি জীব, মায়া ও বেদে সতত অধিষ্ঠাতৃরূপে বিরাজিত এবং যিনি বেদেরই একমাত্র প্রতিপাদ্য; বিশেষতঃ যিনি নির্ম্মলউপাসনাস্ফুরিত নানাতরঙ্গ-ময় ও তৎসঙ্গী নিশ্চল প্রাণবায়ু দ্বারা আরাধিত; ঈদৃশ ষড়ৈশ্বর্য্যসম্পন্ন ব্রহ্মাদিরও নিয়ন্তা পরমেশ্বর কৃষ্ণকে যে সাধক রত্নতুল্য বিমল হৃদয়-সরোজস্থ আকাশে চিন্তা করেন তিনি নিশ্চয়ই জন্মমরণসঙ্কুল সংসার হইতে বিমুক্ত হয়েন ॥ ১০ ॥

এক্ষণে ভজন কাহাকে বলে তাহারই অর্থ বিশদরূপে বুঝাইবার জন্য বলিতেছেন যথা,—ঐহিক বা পারলৌকিক সমস্ত উপাধি নিরসন পূর্ব্বক অর্থাৎ তুচ্ছ সকাম কর্ম্মফল জনিত অনিত্য সাংসারিক বা স্বর্গীয় সুখে বিসর্জ্জন দিয়া পরব্রহ্মরূপী শ্রীকৃষ্ণে অকপট ভক্তি করার নামই ভজন। যদি বল যে, অনাদি জন্ম-কর্ম্ম-প্রবাহ থাকিতে একমাত্র কৃষ্ণ ভজন দ্বারা কি প্রকারে ব্রহ্মাত্মিকা গতি লাভ হইতে পারে? এরূপ আপত্তি মিথ্যা!! কারণ, কৃষ্ণাখ্য ব্রহ্মে একান্ত চিত্ত সমর্পণ অর্থাৎ প্রেমে তন্ময়তা লাভকেই তাঁহার ভজন বলা হইয়াছে ঈদৃশ ভজনের নামই নৈষ্কর্ম্ম্য জ্ঞান; সুতরাং সমস্ত বাসনা বীজের সহিত কর্ম্ম নির্হারক নৈষ্কর্ম্ম্য জ্ঞানের উদয়ে যে ব্রহ্মগতি লাভ হইবে তাহাতে আর বাধা কি? ॥ ১৪ ॥

কেবলমাত্র বেদাদিশাস্ত্র-বিধিমার্গ অবলম্বী দ্বিজগণ সেই পরমাত্মা কৃষ্ণকে গোপাল ও যাদবাদি রূপের নির্ব্বিবেকতা প্রযুক্ত কৃষ্ণত্ব মাত্রে আবির্ভূত ভাবিয়া অর্চ্চনা করিয়া থাকেন; কিন্তু, বিপ্রাদি যে কোন বর্ণই হউক্ না কেন, সাধন করিতে করিতে যখন কিঞ্চিৎ অনুরাগ সঞ্চার হয়, তখন তাহারা সকলেই শ্রীগোকুলবাসীর ন্যায় রাগবৃত্তির বিচিত্রতানুসারে সেই কৃষ্ণকেই আবার গোবিন্দ অর্থাৎ গোকুলনায়ক রূপে আবির্ভূত জানিয়া তাঁহার সেবায় নিরত হয়; পরন্তু, সেই গোবিন্দই আবার গোপীজনবল্লভ রূপে আবিভূত হইয়া বিশ্বজগতের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া থাকেন; ফলত এরূপ রাগ মার্গের অধিকারী হইলে, তখন আর তাহার কোন প্রকার আরাধনার অপেক্ষা থাকে না। বৎসগণ! অন্তিমের স্বাহাপদ ছাড়িয়া যখন কেবল এই কয়রূপে চিন্তা করিলেই পরমাত্মা কৃষ্ণের এতদূর কৃপাভাজন হইতে পারা যায়, তখন উল্লিখিত কয়েকটী পদের অন্তিমে স্বাহা শক্তি সংযোগ করিলে, কি শক্তি জন্মে তাহা আর কি বলিব? অধিক কি যে স্বাহা-শক্তির সমাশ্রয়ে স্বয়ং পরব্রহ্ম কৃষ্ণও অনন্ত জগতের পরিচালন করিয়া থাকেন; যিনি চরমে সেই স্বাহা পদ দিয়া গোবিন্দায়, ইত্যাদি চতুর্থ্যন্ত পদের সহিত ভগবান্ কৃষ্ণকে অন্তর্হৃদয়ে ভাবনা করেন, তাঁহার এতদূর মহিমার প্রাদুর্ভাব হয় যে, তিনি অনায়াসে স্বীয় প্রেমোদিত স্বেদ, কম্প প্রভৃতি সাত্ত্বিক ভাবাদি প্রভাবে বিশ্ব জগৎকে বিবশ করিতে সমর্থ হয়েন ॥ ১৫-১৬ ॥

অর্থান্তর। বিপ্র অর্থাৎ সত্ত্বপ্রধান মানবগণ সেই আনন্দময় পরমাত্মা কৃষ্ণকে দ্রব্যময়যজ্ঞ বেদপাঠ ও যোগাদি অনুষ্ঠানরূপ বিবিধ যজ্ঞের দ্বারা আরাধনা করিয়া থাকেন; কিন্তু বিপ্রাদি

এক্ষণে একমাত্র কৃষ্ণের গোবিন্দাদি নানা নামের উপাসনার প্রয়োজন কি? এইরূপ ভেদবুদ্ধি নিরাকরণ পূর্ব্বক এক বস্তুরই যে কেবল কার্য্যভেদে নাম-ভেদ তাহা সদৃষ্টান্ত উপদেশ করিতেছেন; যথা,—

যেমন একমাত্র বায়ু সমস্ত ভুবনে প্রবিষ্ট হইয়া প্রতি শরীরে প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান এই পাঁচ নামে আখ্যাত হয়েন, সেইরূপ পরব্রহ্মরূপী কৃষ্ণ একমাত্র হইলেও কেবল জগতের হিতার্থে অখিল ব্রহ্মাণ্ডে প্রবিষ্ট হইয়া শব্দমাত্রে পঞ্চপদ রূপে প্রতিভাত হয়েন ॥ ১৭ ॥

সংপ্রতি সবিস্তারে উপাসনার বিষয় জিজ্ঞাসু হইয়া মুনিগণ কহিলেন, ভগবন্! সেই অখিলাশ্রয় পরমাত্মা গোবিন্দের উপাসনা কিরূপ আমাদিগের প্রতি উপদেশ করুন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর পিতামহ ব্রহ্মা কহিলেন, বৎসগণ! সেই ভগবান্ গোবিন্দের উপাসনা করিতে হইলে, প্রথমতঃ পীঠ পূজা করিতে হইবে অর্থাৎ একখানি পীঠ প্রক্ষালিত করিয়া তাহাতে সুবর্ণময় অষ্টদল পদ্ম সংস্থাপিত করিবে অথবা গন্ধপূত চন্দন দ্বারা উক্ত পীঠোপরি অষ্টদল কমল লিখিবে; পরে ঐ পীঠোপরি পদ্মের মধ্যে ত্রিকোণ মণ্ডল দ্বয় লিখিয়া সেই অষ্টকোণ মধ্যে অখিল কার্য্যের কারণীভূত কামবীজ অর্থাৎ সাধ্য ও কর্ম্মনাম (ক্লীং কৃষ্ণায় নমঃ) এই মন্ত্রটী আবার অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র দ্বারা পরিবেষ্টিত করিয়া লিখিবে অর্থাৎ উল্লিখিত ষট্‌কোণের পূর্ব্ব নৈঋ‌ঁত ও বায়ুকোণে শ্রীবীজ আর আগ্নেয়, পশ্চিম ও ঈশানকোণে মায়াবীজ লিখন করিবে। অনন্তর উক্ত অষ্টদলের কেশর মধ্যে কামগায়ত্রী যথাবৎ তিনটী তিনটী করিয়া লিখিবে; পরে "নমঃ কামদেবায় সর্ব্বজনপ্রিয়ায় সর্ব্বজনসম্মোহনায় জ্বল প্রজ্বল সর্ব্বজনস্য হৃদয়ং মম বশীকুরু বশীকুরু স্বাহা" এই অষ্টচত্বারিংশদক্ষর মালামন্ত্র প্রতিদলে ছয় ছয় অক্ষর ক্রমে লিখিতে হইবে। পুনশ্চ উল্লিখিত অষ্টদলের উপরি বৃত্ত আঁকিয়া মাতৃকাক্ষর দ্বারা পরিবেষ্টিত করিবে। তদনন্তর চতুরস্রভূগৃহকে

সকল বর্ণেই স্বস্ব অধিকারানুসারে তাঁহার গোবিন্দ (দেবলোক, নরলোক ও বেদাদি বিদিত মূর্ত্তির) শ্রবণ, কীর্ত্তন, স্মরণ, পাদসেবন, অর্চ্চন, বন্দন, দাস্য, সখ্য ও আত্মসমর্পণরূপ এই নবলক্ষণা ভক্তি দ্বারা সেবা করিয়া থাকে; কেননা, ইনিই গোপীজনবল্লভ অর্থাৎ সমস্ত পালনী শক্তির প্রেরয়িতা হইয়া ভূত, ভবিষ্য ও বর্ত্তমান সর্ব্বকালেই অনন্তকোটি ব্রহ্মাণ্ডের পালন করেন, কেবল ইহাই নহে, এই অখিল জগতের জনকত্ব হেতু তিনিই একান্ত সেবনীয় অর্থাৎ সৃষ্টির প্রাগবস্থায় সেই পরমাত্মা স্বাহাতে (যোগমায়াতে) অধিষ্ঠিত হইয়া অব্যক্তনামরূপ নিখিল ব্রহ্মাণ্ডের প্রকটের নিমিত্ত সেই মায়াশক্তিতেই চিৎপ্রতিবিম্বোন্মুখবীজ আধান পূর্ব্বক সমস্ত পরিচালিত (জড়জগৎকে সচেতন) করেন ॥ ১৫—১৬ ॥

অষ্টবজ্র যুক্ত করিয়া "ওঁ নমো ভগবতে বিষ্ণবে সর্ব্বভূতাত্মনে বাসুদেবায় সর্ব্বাত্মসংযোগযোগপদ্মপীঠাত্মনে নমঃ।" এই মন্ত্র পদ্মোপরি বিন্যাস পূর্ব্বক মূলদেবতার পূজা করিয়া অঙ্গাবরণাদি দেবতার অর্চ্চনা করিবে। প্রথমাবরণ যথা, ষট্‌কোণের আগ্নেয়, নৈঋ্ঋত, বায়ব্য ও ঈশানে হৃদয়, শিরস্, শিখা ও কবচ; অগ্রভাগে নেত্র পূর্ব্বাদি দিগ্‌ভাগে অস্ত্র ইত্যাদি রূপে অঙ্গপূজা সমাপন পূর্ব্বক দ্বিতীয়াবরণ বিধি বলিতেছেন, পূর্ব্ব, পশ্চিম, দক্ষিণ ও উত্তর দলে যথাক্রমে বাসুদেব, সঙ্কর্ষণ, প্রদ্যুম্ন ও অনিরুদ্ধ এই চতুর্ব্যূহাত্মক নারায়ণের পূজা করিয়া আগ্নেয়, নৈঋ্ঋত বায়ু ও ঈশানাদি কোণে যথাক্রমে শান্তি, শ্রী ও সরস্বতীর সমর্চ্চনা করিবে। তৃতীয়ে, রুক্মিণী, সত্যভামা, জাম্ববতী, নাগ্নজিতী, মিত্রবিন্দা, কালিন্দী, লক্ষণা ও সুশীলা প্রভৃতি এই পরম মঙ্গলপ্রদা আটটী কৃষ্ণশক্তির পূজা করিতে হইবে। চতুর্থে, বসুদেবাদি অর্থাৎ পূর্ব্বভাগে বসুদেবায় পীতবর্ণায়, অগ্নিকোণে দৈবক্যৈ শ্যামলায়ৈ, দক্ষিণভাগে নন্দায় কর্পূরগৌরায়, নৈঋ্ঋতকোণে যশোদায়ৈ কুঙ্কুমগৌর্য্যৈ, পশ্চিমে বলদেবায় শঙ্খেন্দুধবলায়, বায়ব্যে কলায়ৈ শ্যামলায়ৈ সুভদ্রায়ৈ, উত্তরকোণে গোপেভ্যঃ, ঐশানে গোপীভ্যঃ। পঞ্চমাবরণে অর্জ্জুন, নিশঠ, উদ্ধব, দারুক, বিশ্বক্‌সেন, সাত্যকি, গরুড় এবং দেবর্ষি নারদ ও পর্ব্বতের অর্চ্চনা করিয়া পরে ষষ্টাবরণরূপ নিধি সকলের অর্চ্চনা করিতে হইবে। যথা, পূর্ব্বস্মিন্ ইন্দ্রনিধয়ে, আগ্নেয়ে নীলনিধয়ে, যাম্যে কুন্দায়, নৈঋ্ঋত্যে মকরায়, পশ্চিমে অনঙ্গায়, বায়ব্যে কচ্ছপায়, উত্তরে শঙ্খায়, ঐশানে পদ্মায় এইরূপে অষ্টনিধির পূজার বিষয় বলিয়া সপ্তাবরণস্বরূপ পূর্ব্বাদি দলে ইন্দ্রাদির পূজা বিধি নির্দ্দেশ করিতেছেন; যথা, ইন্দ্রায় পীতবর্ণায়। অগ্নয়ে রক্তবর্ণায়। যমায় নীলোৎপলবর্ণায়। রক্ষোঽধিপতয়ে কালবর্ণায়। বরুণায় শুক্লবর্ণায়। বায়বে ধূম্রবর্ণায়। কুবেরায় নীলবর্ণায়। ঈশানায় শ্বেতবর্ণায়। পূর্ব্বেশানয়োর্মধ্যে ব্রহ্মণে গোরচনবর্ণায়। নৈঋ্ঋত্য পশ্চিময়োর্মধ্যে শেষনাগায় শ্বেতবর্ণায়। অনন্তর পূর্ব্বোক্তরূপে পূর্ব্বাদি দলে অষ্টমাবরণ পূজা করিবে। যথা, বজ্রায় পীতবর্ণায়। শক্তয়ে শুক্লবর্ণায়ৈ। দণ্ডায় নীলবর্ণায়। খড়্গায় শ্বেতবর্ণায়। পাশায় বিদ্যুদ্বর্ণায়। ধ্বজায়ৈ রক্তায়ৈ। গদায়ৈ নীলায়ৈ। ত্রিশূলায় শুক্লায়। এইরূপে অষ্টমাবরণ পর্য্যন্ত পূজা করিতে হইবে; পরন্তু ত্রিকালীন সন্ধ্যার সময়েই যথাশক্তি অর্থাৎ পঞ্চমোপচার, ষোড়শোপচার বা মহারাজোপযোগী উপচারাদিও একচিত্ত ধ্যান দ্বারা সমস্ত অর্চ্চনা সমাপন করিবে। যে

সাধক প্রতিদিন এই মত বিহিত নিয়মানুসারে বিশ্বাত্মা পরমব্রহ্ম কৃষ্ণকে অঙ্গাবরণাদি সহকারে সমাহিত চিত্তে পূজা করেন তিনি বর্ত্তমান শরীরেই পুরুষার্থ চতুষ্টয় লাভে সমর্থ হয়েন; এতদ্ বিষয়ে দৃঢ়তা সম্পাদনের নিমিত্ত শ্রুতি বারংবার আদেশ করিয়াছেন ॥ ১৯ ॥

এই পীঠোপাসনা বিষয়ের প্রতিপাদনার্থে মন্ত্রসম্মতি প্রদর্শন করিতেছেন। যথা,

এই অনন্ত জগতীতলে যাঁহার সমকক্ষ বা যাঁহা হইতে কেহ শ্রেষ্ঠ নাই, যিনি এক মাত্র অদ্বিতীয় এই বিশ্ব জগৎ যাঁহার বশীভূত; অথচ যিনি এক রূপ হইয়াও নানা রূপে প্রতিভাত সুতরাং সেই লোকবেদপ্রসিদ্ধ সর্ব্বব্যাপক কৃষ্ণই এক মাত্র সকলের স্তবনীয়; যে সমস্ত বিবেকী পুরুষেরা শ্রুতিবিহিত সেই পীঠস্থ কৃষ্ণের ভজনা করেন, কেবল তাঁহাদিগেরই অখণ্ড নিরতিশয় সুখ উপস্থিত হয়, অপরাপর উপাসকেরা এরূপ অনির্ব্বচনীয় নিত্য সুখের অধিকারী হইতে পারেন না ॥ ২০ ॥

যাঁহার নিত্যতায় অন্যান্য পদার্থদিগের নিত্যত্ব প্রতীতি হয়, যিনি চেতন পদার্থ জীবদিগেরও চেতয়িতা এবং একরূপ হইয়াও বহুতর ভক্তবৃন্দকে স্বীয় প্রেমাত্মিকা ভক্তি দান করিয়া থাকেন সেই পীঠযন্ত্রগত কৃষ্ণকে যাঁহারা ভজনা করেন তাদৃশ মহাত্মাদেরই নিত্যসিদ্ধি আসিয়া উপনীত হয়, ইতর সাধকেরা কদাচই সেরূপ লাভে সমর্থ হয় না ॥ ২১ ॥

এই উনবিংশ শ্রুতির কোন কোনাংশে টীকা বিশেষে পাঠ ভেদ এবং ব্যাখ্যা ভেদ থাকায় সংস্কৃতানভিজ্ঞ পাঠকদিগের সুগোচরার্থে উল্লিখিত মতান্তরার্থ সন্নিবেশিত হইল।

যথা। অষ্টদলপদ্মের কর্ণিকা মধ্যে তির্য্যগূর্দ্ধভাবে লিখিত ত্রিকোণমণ্ডলদ্বয়ের মধ্যভাগে অষ্টাদশাক্ষরের আদ্যবর্ণ অর্থাৎ প্রথমাক্ষররূপ কামবীজ ও অপর মন্ত্রাক্ষর দ্বারা বেষ্টন পূর্ব্বক কৃষ্ণায় নম এই বীজাঢ্য ষড়ক্ষর আরাধন করত প্রণব সহ অজপা গায়ত্রী সংস্থাপন করিবে; পরে পুনশ্চ কামবীজের সহিত উক্ত গায়ত্রীকে যথাবৎ বেষ্টিত করিয়া তাহার বহির্মণ্ডল দিগ্বিদিক্ ক্রমে শূল দ্বারা ব্যাপ্ত করিতে হইবে; তদনন্তর, অঙ্গ অর্থাৎ বাসুদেব ও সঙ্কর্ষণাদি এবং রুক্মিণী প্রভৃতি শক্তি ও বাসুদেবাদি আবরণ সকল ত্রিসন্ধ্যা সময়ে অনায়াস লভ্য পত্রপুষ্পাদি দ্বারা পূজা করিবে ॥ ১৯ ॥

যিনি একমাত্র (সজাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রহিত, এই বিশ্বজগৎ যাঁহার বশীভূত রহিয়াছে; যিনি দেশ, কাল ও বস্তু প্রভৃতি দ্বারা পরিচ্ছিন্ন নহেন, অথচ একমাত্র অদ্বিতীয় স্বরূপ হইলেও জগৎ পালনার্থে প্রাণবায়ুর ন্যায় পঞ্চপদীরূপে প্রতিভাত; এই কৃষ্ণ (আনন্দময় পুরুষই) ব্রহ্মাদি দেবগণেরও স্তবনীয়; যে সকল মহাত্মা সাধক একাগ্রচিত্তে সেই প্রাগুক্ত পঞ্চাত্মক কৃষ্ণকে বিহিত পীঠযন্ত্রস্থ ধ্যানে পূজা করেন, তাঁহাদিগেরই নিত্যানন্দাত্মক সুখ উপস্থিত হয়, কিন্তু যেরূপ অচক্ষুষ্মান্ ব্যক্তির রূপ দর্শনে অধিকার নাই। সেইরূপ ভগবদ্ভক্তি বিরহিত বিমূঢ় মানবের কখনই সেরূপ দর্শন লাভের সম্ভাবনা নাই।

যাঁহারা সমস্ত কামনাজাল বিসর্জ্জন দিয়া নিরন্তর যত্নসহকারে বিষ্ণুর (পীঠ যন্ত্রস্থ কৃষ্ণের) এই পরম পদ পূর্ব্বোক্ত শ্রুতির বিধি অনুসারে উপাসনা করেন তাঁহাদিগের নিকট সেই ভগবান্ কৃষ্ণ তাদৃশ যত্নে বশীভূত হইয়া ভজনের অব্যবহিত সময়েই নিজের নিত্য বৃন্দাবন ধাম (আত্মস্বরূপ) প্রকাশ করেন ॥ ২২ ॥

যে পরমেশ্বর কৃষ্ণ সৃষ্টির অব্যবহিত পূর্ব্বে সর্ব্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মারও সৃষ্টি কর্ত্তা এবং তাঁহাকে সৃষ্টি করণ সামর্থ্য প্রদান মানসে যিনি অষ্টাদশাক্ষরী বিদ্যার উপদেশ করিয়াছিলেন, সাধকোত্তম মুক্তির অভিলাষে সেই সর্ব্ব জীবের জ্ঞানপ্রকাশক পরমদেব কৃষ্ণেরই শরণাগত হয়েন ॥ ২৩ ॥

প্রণবপুটিত পঞ্চপদ মন্ত্র জপের ফলাধিক্য ব্যক্ত করিতেছেন। যথা,—

যাঁহারা গোবিন্দের সেই পঞ্চপদ মন্ত্র ওঁঙ্কার দ্বারা সংপুটিত করিয়া জপ করেন; সেই ভগবান্ গোবিন্দ তাঁহাদিগের অন্তর্হৃদয়ে পরমাত্মরূপে সমুদিত হয়েন; অতএব মুমুক্ষু পুরুষ সাংসারিক অনর্থপরম্পরার চিরশান্তির নিমিত্ত নিরন্তর পঞ্চপদ মন্ত্রকে প্রণবে সম্পুটিত করিয়া আবৃত্তি করিবে ॥ ২৪ ॥

এই পঞ্চপদ মন্ত্র হইতেই গোবিন্দের দশাক্ষরাদি মন্ত্রসকল, অনাদি-সংসারপরম্পরা-সঞ্চিত বাসনাপুঞ্জপরিচালিত মানববৃন্দের মঙ্গলের জন্য সনকাদি ঋষিদিগের অন্তরে প্রাদুর্ভূত হইয়াছিল; সাধকগণ নিজ নিজ অধিকার অনুসারে ঐ সকল মন্ত্র আবৃত্তি করিয়া থাকেন অর্থাৎ সনকাদি মুনিগণ মুক্তি কামনায় শ্রীনারদ প্রভৃতি ভক্তি কামনায় আর ইন্দ্রাদি দেবগণ ঐশ্বর্য্য কামনায় উল্লিখিত দশাক্ষরাদি মন্ত্রের যথাবিধি অভ্যাস করিয়া থাকেন ॥ ২৫ ॥

মতান্তরে। সবিশেষ ফলশ্রুতি সহকারে মন্ত্রান্তর স্মরণ করিতেছেন। যথা,—

আপেক্ষিক নিত্য পদার্থদিগের মধ্যেও প্রকৃত বস্তুগত্যা নিত্য এবং সচেতন বুদ্ধি প্রভৃতির মধ্যে বস্তুতঃ চেতনস্বরূপ; অথচ যিনি একমাত্র অদ্বিতীয় স্বরূপ হইয়াও পঞ্চপদ রূপে অনন্ত জীবের বাসনানুযায়ি কর্ম্মফল বিধান করিয়া থাকেন, তাদৃশ যন্ত্রপীঠগত কৃষ্ণকে যে সমস্ত ধীরগণ ভজনা করেন, তাঁহাদেরই অনপায়িনী সিদ্ধিলাভ হয়, অপরের কখনই সেরূপ হইতে পারে না ॥ ২১ ॥

মতান্তরে অর্থ।

স্বস্বরূপ প্রকাশেই ফল কি এইরূপ আপত্তিশঙ্কায় সেই কৃষ্ণই একমাত্র মুমুক্ষুদিগের শরণ্য, এইরূপ উক্তি দ্বারা তাঁহার মোক্ষপ্রদত্ব শক্তির উপদেশাশয়ে মন্ত্রান্তরের স্মরণ করিয়া বলিতেছেন। যথা—

যে পরমেশ্বর কৃষ্ণ সৃষ্ট্যারম্ভসময়ে ব্রহ্মাকে উৎপন্ন করেন, এবং তৎকালে সেই প্রলয়-বারিধি সলিলে মৎস্য ও হয়গ্রীবাদিরূপে তাঁহাকে (ব্রহ্মাকে) বেদ সমস্ত উপদেশ করেন, মোক্ষার্থী সাধক তাদৃশ স্বপ্রকাশস্বরূপ পরমদেব কৃষ্ণেরই শরণাগত হয়েন ॥ ২৩ ॥

কারণ, সেই সকল মন্ত্রবাক্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের পুরুষার্থসাধক সর্ব্বস্বরূপ প্রকাশ করে। এই কথা শুনিয়া সনকাদি মুনিগণ পঞ্চপদ মন্ত্রের স্বরূপ জানিবার অভিলাষে জিজ্ঞাসা করিলে ব্রহ্মা কহিলেন, বৎসগণ! আমি আমার নিজ আয়ুঃসংখ্যার প্রথমপরার্দ্ধকালে ঘোরতর তপস্যায় নিরত থাকিয়া নিরন্তর পরমেশ্বরের ধ্যান এবং স্তুতি পাঠ করিলে পর, সেই পরমপুরুষ পরার্দ্ধান্তে যোগনিদ্রা হইতে সমুত্থিত হইয়া গোপবেশে আমার সম্মুখে আসিয়া আবির্ভূত হইলেন ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর, আমি তাঁহাকে প্রণাম করিলে, তিনি (পরব্রহ্ম কৃষ্ণ) আমাকে সৃষ্টিশক্তি অর্পণ করিবার অভিপ্রায়ে অনুগ্রহ পূর্ব্বক অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র প্রদান করিয়া অন্তর্হিত হইলেন ; পরে, আমি সৃষ্টি ইচ্ছায় তদনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে, ভগবান্ সেই অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রের মধ্যে ভাবি সূক্ষ্ম জগতের অবয়ব সমস্ত আমার বুদ্ধি গোচর করাইবার নিমিত্ত পুনরায় আমার অভিমুখে প্রাদুর্ভূত হইলেন। এইরূপে অষ্টাদশাক্ষর মধ্যে অব্যক্ত জগৎ সূক্ষ্মভাবে প্রদর্শিত হইলে, আমি প্রথমতঃ ককার হইতে জল, লকার হইতে পৃথিবী, ঈকার হইতে অগ্নি, বিন্দু (অনুস্বার) হইতে চন্দ্র পরে সংশ্লিষ্ট ককারাদি সমুৎপন্ন ক্লীঙ্কার বীজ হইতে সূর্য্য, এইরূপে পাঁচটীর সৃষ্টি করিলাম ; তদনন্তর কৃষ্ণায় এই পদ হইতে আকাশ পরে সেই চিদাকাশ অর্থাৎ শব্দরাশির বেদিতা (গোবিন্দায়) এই পদ হইতে বায়ু তাহার পর পদদ্বয়াত্মক গোপীজনবল্লভায় এই পদ হইতে কামধেনু এবং চতুর্দ্দশ বিদ্যার উদ্ধার করিলাম ; পরিশেষে স্বাহা এই পদ হইতে স্ত্রী, পুরুষ ও নপুংসক প্রভৃতি স্থাবর জঙ্গমাত্মক অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের উৎপাদন করিলাম। এস্থলে পুনরুক্তি তৃতীয় উপনিষৎ সমাপ্তি সূচিকা ॥ ২৭ ॥

স্বীয় উপযোগানুসারে ফলোদয়ের বিষয় বলিয়া অন্যত্র ফল বিশেষের উদয় প্রদর্শন করিতেছেন। যথা,—

পূর্ব্বে অষ্টাদশাক্ষরময়স্বরূপে যে শ্রীগোপাল মূর্ত্তি বর্ণিত হইয়াছে রাজা চন্দ্রধ্বজ তাঁহার (সেই গোপালের) অর্চ্চনা করিয়া সেই যজনপ্রভাবে সমস্ত

মতান্তরে। ততঃ প্রণতো ময়ানুকূলেন হৃদা এস্থলে এইরূপ ব্যাখ্যাত হইয়াছে যে, তদনন্তর আমি অনুরক্ত মনে তাঁহাকে প্রণাম করিলে ॥ ২৭ ॥

মতান্তরে। এই মন্ত্র যে কেবল সৃষ্টিশক্তিপ্রদ তাহা নহে অপরের কথা কি স্বয়ং দেবাদিদেবমহেশ্বরও এই মন্ত্রপ্রভাবে আত্মজ্ঞান লাভে সমর্থ হইয়াছিলেন। সেইটী জানাইবার জন্য মন্ত্রান্তরেব স্মরণ পূর্ব্বক বলিতেছেন। যথা,—

মোহজাল হইতে নির্মুক্ত হইয়া অপরোক্ষ রূপে আত্মসাক্ষাৎকার করিয়াছিলেন; অতএব, তত্তৎ ফলপ্রাপ্তি হেতু যদি ইদানীন্তনও কোন মহাত্মা সাধক অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রকে প্রণব সম্পুটিত করিয়া সমস্ত সঙ্গ বিরহিত হওত নিরন্তর আবৃত্তি করেন তাহা হইলে সেই আবৃত্তিবলে তিনি প্রত্যক্ষরূপে পরমেশ্বর গোপালকে নিজ হৃদয়ে আনিতে সমর্থ হয়েন ॥ ২৮ ॥

যে স্থলে মনকে আনিতে পারিলে নিরন্তর বিষ্ণুর নিত্যধাম দর্শন হয় সেই গোলোকাখ্য নিত্যধামের বিষয় বর্ণন করিবার অভিপ্রায়ে বিষ্ণুগায়ত্রী বলিতেছেন। যথা,—

প্রকৃত প্রেমভক্তি পরায়ণ তত্ত্বজ্ঞ পুরুষেরা আকাশে বিস্তৃত সূর্য্যের ন্যায় নিজ হৃদয়াকাশ মধ্যে সর্ব্বদাই সেই বিষ্ণুর পরম পদ (গোলোকাখ্য নিত্যধাম) দর্শন করিয়া থাকেন; অতএব সাধক যেন অবিরাম এই মন্ত্রের আবৃত্তি করেন। বারংবারোক্তি চতুর্থোপনিষৎ সমাপ্তি জ্ঞাপিকা ॥ ২৯ ॥

তন্মাত্র জ্ঞানী পণ্ডিতেরা বলেন যে, অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রে কথন এরূপও হইয়া থাকে, যথা,—

যাহার প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয় পদ হইতে জল, তৃতীয় পদ হইতে তেজঃ, চতুর্থ পদ হইতে বায়ু আর পঞ্চম পদ হইতে আকাশ সম্ভূত হয়, ভক্তিপরায়ণ সাধক যেন সেই কৃষ্ণের স্বরূপাবভাসক ব্যাহৃতিময় পঞ্চপদ বৈষ্ণবমন্ত্র কৈবল্যরূপা ভগবদ্‌ভক্তি-পদ্ধতি সংসিদ্ধির জন্য সতত অভ্যাস করেন ॥ ৩০ ॥

এই পঞ্চপদ মন্ত্রের আরাধনাপ্রভাবে ভগবান্ চন্দ্রশেখর মহাদেব সমস্ত মোহান্ধকাররাশি নিরাকৃত করিয়া প্রত্যগাত্মাকে বোধ করিয়াছিলেন, অতএব যদি কেহ ইদানীন্তনও সঙ্গ বিরহিত হইয়া প্রণবসংপুটিত অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রের আবৃত্তি করেন, তাহা হইলে সেই আবৃত্তিগুণে তিনি প্রত্যক্ষরূপে পরমাত্মাকে স্বীয় অন্তরে আনিতে সমর্থ হয়েন ॥ ২৮ ॥

মতান্তরে। পরমাত্মার স্বরূপ বিবৃতির অভিপ্রায়ে বিষ্ণু-গায়ত্রীমন্ত্র স্মরণ করিয়া বলিতেছেন। যথা,—

তত্ত্বদর্শিমুনিগণ স্বীয় বিদ্যোত্তমাত্মক হৃদয়াকাশ মধ্যে বিশ্বব্যাপক প্রকাশময় সেই বিষ্ণুর প্রসিদ্ধ পদ (স্বরূপ) নিরন্তর দর্শন করিয়া থাকেন। অতএব সাধক যেন অবিচ্ছেদে সেই মন্ত্রের অভ্যাস করেন ॥ ২৯ ॥

মতান্তরে। মন্ত্রান্তর দ্বারা পঞ্চপদ হইতে জগৎ সৃষ্টির নিরূপণ করিতেছেন। যথা,—

কোন কোন মুনি সেই অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র বিষয়ে এইরূপ বলেন যে, যাহার প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয়ে জল, তৃতীয়ে বহ্নি, চতুর্থে বায়ু আর চরমপদ হইতে আকাশ সমুৎপন্ন হয়, এই বিষ্ণুসম্বন্ধি পঞ্চব্যাহৃতিময় কৃষ্ণরূপ প্রকাশক পঞ্চপদ মন্ত্র যেন, মহাত্মা সাধক মুক্তিমার্গের জন্য নিরন্তর অভ্যাস করেন ॥ ৩০ ।

এস্থলে উল্লিখিত পঞ্চপদ মন্ত্র হইতে সৃষ্টির উৎপত্তি বিষয়ক গাথা উদ্ধৃত করিয়া বলিতেছেন, যথা,—

যাহার প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয়ে সলিল, তৃতীয়ে অগ্নি, চতুর্থে গন্ধবহ এবং চরম পদ হইতে অম্বরের সমুৎপত্তি হয়, তাহারই এক একটী পদের অভ্যাসপ্রভাবে রাজা চন্দ্রধ্বজ বিষ্ণুর পরম অব্যয় পদ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ৩১—৩২ ॥

তদনন্তর, সেই বিশুদ্ধ সত্ত্বগুণময় সুতরাং বিমল স্বভাব (রজস্তমঃ শূন্য) শোকাদি-বিরহিত এবং অশেষ রূপে লোভাদি সঙ্গনিরস্ত যে শ্রীগোপালাখ্য স্বরূপ, তাহাই পঞ্চধা গুণিত হইয়া পঞ্চপদ নামে আখ্যাত জানিবে; ফলতঃ যাঁহাকে ছাড়িয়া কোন বস্তুই থাকিতে পারে না অর্থাৎ এই বিশ্ব জগৎ যাঁহার অন্তর্গত সেই সর্ব্বাত্মা বাসুদেব তিনিই ॥ ৩৩ ॥

আমি (ব্রহ্মা) সেই এক মাত্র অদ্বিতীয় স্বরূপ বৃন্দারণ্যস্থ কল্পতরুতলে সমাসীন পঞ্চপদময় সচ্চিদানন্দবিগ্রহ গোবিন্দকে সমস্ত সুরগণ সমভিব্যাহারে নিরন্তর পরম স্তুতিপাঠ দ্বারা পরিতোষিত করি ॥ ৩৪ ॥

এক্ষণে উল্লিখিত স্তুতি সকল উদ্ধার দ্বারা সর্ব্বেশ্বর ভগবান্ কৃষ্ণের ঐশ্বর্য্য ও মাধুর্য্য বিষয়ের বর্ণনা পূর্ব্বক সর্ব্ব প্রকার উপাসকদিগের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিতেছেন। যথা,—

সেই প্রণবরূপীকে নমস্কার অর্থাৎ যিনি জাগ্রৎ স্বপ্ন ও সুষুপ্তির আধাররূপ স্থূল, সূক্ষ্ম ও কারণ এই শরীর ত্রয়ে অধিষ্ঠাতা থাকিয়াও নিরন্তর গুণাতীত তুরীয় চৈতন্যরূপে বিরাজমান; এবং স্বয়ং বিশ্বরূপ হইয়াও যিনি এই সমস্ত বিশ্বের সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয়ের হেতুভূত সেই বিশ্বমূর্ত্তি বিশ্বেশ্বর গোবিন্দকে বারংবার নমস্কার ॥ ৩৫ ॥

বিজ্ঞানই যাঁহার স্বরূপ সেই পরমদেবকে নমস্কার। গো ভূমি বেদবিদিত পরমানন্দরূপী গোপীরমণ কৃষ্ণকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার করি ॥ ৩৬ ॥

কমলমালাধারী কমলনেত্র কমলনাভি-পরিশোভিত কমলাপতি কৃষ্ণকে ভূয়ো ভূয়ো নমস্কার ॥ ৩৭ ॥

মতান্তরে। অনন্তর পঞ্চপদাত্মক বাসুদেব-স্তুতিবিষয় বলিতেছেন।

বৃন্দাবনস্থ সুরপাদপমূলে সমাসীন সেই বিশুদ্ধ সত্ত্বময় সজাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ বিরহিত পঞ্চপদাত্মক সচ্চিদানন্দবিগ্রহ গোবিন্দকে আমি (ব্রহ্মা) সমস্ত দেবগণ সমভিব্যাহারে পরম স্তুতিপাঠ দ্বারা পরিতুষ্ট করি ॥ ৭৪ ॥

যিনি লীলা নিমিত্ত নিজ অংশে বলভদ্র রূপে বিরাজ করেন, সেই রমা-দেবীর মানস সরোবরস্থ হংসস্বরূপ শিখিপুচ্ছ-শোভায় অভিরামমূর্ত্তি অকুণ্ঠ মেধাশালী গোবিন্দকে বারংবার নমস্কার॥ ৩৮॥

যিনি অকপট ভক্তিডোরে নিবদ্ধ হইয়া পৃথাপুত্র অর্জ্জুনের রথে সারথ্য পর্য্যন্ত ও স্বীকার করিয়াছিলেন; বাণাসুরের রক্ষার্থে বৃষভধ্বজ মহাদেবও যাঁহার স্তুতিপাঠ করিয়াছিলেন, এবং বাল্যকালেই যিনি সংগ্রামে কেশী ও চাণূর প্রভৃতি দুর্দ্দান্ত দানবদিগকে শমনসদনে প্রেরণ করিয়াছিলেন, সেই কংসবংশ-বিধ্বংসকারী সনাতন কৃষ্ণকে নমস্কার॥ ৩৯॥

যিনি শৈশবে যমুনাপুলিনে বিহরণার্থে চঞ্চল হইতেন যিনি যমুনা জলদূষক ভীষণ কালীয়সর্পকে অবলীলাক্রমে বিমর্দ্দিত করিয়াছিলেন; যিনি নিরন্তর বিশ্বমনোহর বেণুবাদনে নিরত; যাঁহার নিরুপম শ্রুতিযুগলে সতত দোলায়মান মকরকুণ্ডল-যুগল বিরাজমান সেই বিশ্বপালক গোপালকে নমস্কার॥ ৪০॥

মহারাসমণ্ডলে নবযুবতী ব্রজাঙ্গনাগণের নয়নপঙ্কজ সকল মালার ন্যায় শ্রেণীবদ্ধরূপে যাঁহার বিশ্বমোহন বদনমণ্ডলে প্রতিসংক্রামিত হইয়াছিল, সেই নিরন্তর নিত্যপরায়ণ প্রণতপালক শ্রীকৃষ্ণকে ভূয়ো ভূয়ো নমস্কার॥ ৪১॥

শরণাগত ভক্তজনের পাপ প্রণাশক পূতনা ও তৃণাবর্ত্ত অসুরের জীবন-হারী গোবর্দ্ধনধারী হরিকে নমস্কার॥ ৪২॥

পাপপ্রকৃতি দুরাত্মা দৈত্যদিগের দমনকারী সর্ব্বদা মায়ামোহ-বিরহিত একমাত্র অদ্বিতীয় স্বরূপ নিত্যশুদ্ধস্বভাব মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার॥ ৪৩॥

হে পরমানন্দময় পরমেশ্বর! আমার প্রতি প্রসন্ন হও। প্রভো! আমাকে নিরন্তর আধিব্যাধি রূপ ভুজঙ্গে দংশন করিতেছে, কৃপা করিয়া এই ভীষণ যাতনাময় সংসার কারাগার হইতে উদ্ধার কর॥ ৪৪॥

হে সর্ব্বশক্তিমন্! কৃষ্ণ! তুমি কটাক্ষমাত্রে গোপসীমন্তিনীদিগের মন হরণ করিয়াছিলে, রুক্মিণীবল্লভ! আমি এই সংসারসাগরে নিতান্ত নিমগ্ন হইয়া পড়িয়াছি; অতএব হে জগদ্‌গুরো! আমায় উদ্ধার কর॥ ৪৫॥

কেশব! তুমিই একমাত্র জীবের অশেষ ক্লেশ নাশনে সমর্থ। হে সর্ব্ব-জীবাশ্রয় জনার্দ্দন! তুমিই নিত্য পরমানন্দস্বরূপ। হে রমানাথ গোবিন্দ! আমায় উদ্ধার কর॥ ৪৬॥

এইরূপে স্তুতি পাঠ সকল আবৃত্তি করিয়া পিতামহ ব্রহ্মা মানসপুত্র ব্রহ্মর্ষি দিগকে কহিলেন, বৎসগণ! আমি এই সকল বাক্য দ্বারা সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণের স্তব করিয়া থাকি; অতএব তোমরাও এইমত স্তুতিসহকারে তাঁহার ধ্যান করিলে নিশ্চয়ই সংসারসমুদ্র সমুত্তীর্ণ হইবে সংশয় নাই ॥৪৭॥

সকলের গমনের পূর্ব্বেই যিনি গন্তব্য স্থলে উপনীত হইতে সমর্থ অর্থাৎ সর্ব্ব ব্যাপকতা হেতু যিনি সকলের পূর্ব্বেই সর্ব্বত্র বিরাজমান আছেন, সেই পরমাত্মা কৃষ্ণের এই পঞ্চপদাত্মক মন্ত্র যে সাধক নিরলস হইয়া নিরন্তর আবৃত্তি করেন, তিনি অনায়াসেই যে স্থলে ব্রহ্মাদি দেবগণও গমনে সমর্থ নহেন তাদৃশ বিশুদ্ধ নিশ্চল মনঃশক্তির অগোচরীভূত নিত্যস্বরূপ গোলক-ধামে গমন করেন ॥ ৪৮ ॥

কৃষ্ণই পরম দেবতা স্বরূপ। অতএব মতিমান্ সাধক যেন তাঁহারই ধ্যান, তাঁহারই প্রেমাস্বাদন এবং তাঁহারই আরাধনায় জীবন যাপন করেন ॥ ৪৯ ॥

মতান্তরে। এক্ষণে দয়াবতী শ্রুতি অস্মদাদির প্রতি উপদেশ করিতেছেন। যথা,—

যাঁহার স্বরূপাবস্থান হইতে কদাচ কোনরূপে বিচ্যুতি নাই, যিনি মন হইতেও বেগবত্তর; সুতরাং মনের অধীন চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয়গণ যাঁহাকে কখনই স্পর্শ করিতে সমর্থ নহে; অপি চ, যিনি মনের পূর্ব্বেই ক্ষণমাত্রে ব্রহ্মলোকাদিতে গমন করিয়া থাকেন; ফলতঃ যিনি সাক্ষিরূপ সঙ্কল্পকারি মনেরও অবভাসক এবং আকাশের ন্যায় সমস্ত বিশ্বকে ব্যাপিয়া রহিয়াছেন। যে সাধক ঈদৃশ বাসুদেবাত্মক পঞ্চপদমন্ত্রের আবৃত্তি করেন তিনি অনায়াসে উল্লিখিত নিত্যসিদ্ধ শুদ্ধ বাসুদেবাখ্য পরমপদ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৪৮ ॥

পূর্ব্ববিভাগ সমাপ্ত।

উত্তরবিভাগ

পূর্ব্ব তাপনীতে শ্রীকৃষ্ণই পরমদেবতা এইটী উপক্রম উপসংহার-তাৎপর্য্য-রূপ মহাবাক্য দ্বারা যাহা প্রতিপাদিত হইয়াছে উত্তর তাপনীতে সেই বিষয়ই প্রকারান্তরে বিবৃত হইতেছে। নিরন্তর শ্রীকৃষ্ণ সঙ্গাভিলাষিণী ব্রজরমণীগণ কোন সময় রজনীতে শ্রীকৃষ্ণের সহিত দীর্ঘকাল রাসক্রীড়ায় নিরত থাকিয়া পরে সেই সর্ব্বেশ্বরকে জিজ্ঞাসা করিলেন, গোপীরমণ! কোন্ ব্রাহ্মণকে উপাদেয় ভক্ষ্য দ্রব্য প্রদান করিলে আর কখনও তোমার সহিত আমাদিগের বিচ্ছেদ ঘটিবে না তাহা বলিয়া দাও ॥ ১—২ ॥

গোপরমণীদিগের এইরূপ সানুনয় বাক্য শ্রবণে কৃষ্ণ কহিলেন; দেখ, এই যমুনার পরপারে মহর্ষি দুর্ব্বাসা নিরন্তর ধ্যান-নিরত হইয়া অবস্থান করিতেছেন তোমরা সেই আশ্রমে যাইয়া তাঁহাকে এই সমস্ত ভক্ষ্য দ্রব্য অর্পণ কর তাহা হইলেই সর্ব্বাভীষ্ট সিদ্ধি হইবে। শ্রীকৃষ্ণের গোপীগণকে দুর্ব্বাসাশ্রমে পাঠাইয়া তাঁহাকে ভক্ষ্যাদি দেওয়াইবার উদ্দেশ্য এই যে, "এই সমস্ত গোপীগণ নিতান্ত মদ্‌গত প্রাণ হইলেও ইহারা কেবল আমাকে প্রিয়-তম পরমকান্ত বলিয়া জানে, সুতরাং স্বরূপত আমি কে ইহারা নিজেইবা কে এবং কি জন্যইবা আমি ইহাদের প্রতি এতাদৃশ প্রেমানুরাগ প্রকাশ করিয়া থাকি সে বিষয়ে ইহারা কিছুই অবগত নহে; মহর্ষি দুর্ব্বাসা প্রথমত শঙ্করের অংশ সম্ভূত তাহাতে আবার তিনি ব্রহ্মনারায়ণাদি-সম্প্রদায় দ্বারা তাপনী শ্রুতিতত্ত্ব প্রাপ্ত হইয়া সম্যক্‌প্রকারে আমার মহিমা উপলব্ধি করিতে সমর্থ হইয়াছেন, বিশেষতঃ তাঁহাতে আমার স্নেহলেশও সংক্রামিত হইয়াছে সম্প্রতি সেই নিমিত্তই মদাবির্ভাবময় ব্রজধামের সন্নিধানে বাস করিতেছেন

অর্থান্তর। পূর্ব্বতাপনীতে গোপীনাথের ধ্যান রসন ভজনাদি দ্বারা বিশুদ্ধ চিত্তসাধকের একমাত্র বাসুদেব কৃষ্ণই বিমুক্তিদাতা, জগতীয় যে কোন কার্য্য নিষ্পন্ন অনিষ্পন্ন বা অন্যথা ভূত হয় সে সমস্তের তিনিই মূলাধার অতএব তাঁহারই সর্ব্বৈশ্বর্য্য শক্তিমত্তা দেখাইবার জন্য আখ্যায়িকাছলে এই উত্তর তাপনীর আরম্ভ।

কোন রাত্রিকালে কৃষ্ণপ্রেমভিলাষিণী ব্রজযুবতীরা সর্ব্বেশ্বর কৃষ্ণকে এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলেন, গোপীবল্লভ! কোন্ ব্রাহ্মণকে ভক্ষ্যদ্রব্য দান করিলে আমাদের সমস্ত মনোরথ পরিপূর্ণ হইবে তাহা বল ॥ ১-২।

অতএব তাঁহার উপদেশ দ্বারাই ইহাদের চেতন উদয় করিয়া দিব” ফলত এই অভিপ্রায়েই ভগবান্ দুর্ব্বাসাকে ভক্ষ্য দান করিতে উপদেশ করিয়াছিলেন॥ ৩॥

কৃষ্ণের এইমত উপদেশে গোপীগণ উত্তর করিলেন, ব্রজনাথ! আমরা সকলেই কুলবালা অতএব এই যামিনীকালে সুগভীর সূর্য্যতনয়া যমুনা উত্তীর্ণ হইয়া দুর্ব্বাসাশ্রমে উপনীত হইতে না পারিলে কি প্রকারে আমাদিগের শ্রেয়ঃ সংসাধিত হইবে?॥ ৪॥

গোপীদিগের ঈদৃশ হতাশভাব দেখিয়া ভগবান্ বলিলেন, সখীগণ! তোমরা যমুনার নিকট যাইয়া বল যে, ব্রহ্মচারী কৃষ্ণ আমাদিগকে পাঠাইয়াছেন, তাহা হইলেই সেই কলিন্দনন্দিনী তোমাদিগের পথপ্রদান করিবেন; দেখ, কৃষ্ণ ব্রহ্মচারী এই কথা বলায় ইনি বহু অঙ্গনাসঙ্গকারী হইলেও কিরূপে ব্রহ্মচারী হইবেন এরূপ শঙ্কা করিও না। যে কৃষ্ণনাম স্মরণে অতলস্পর্শা নদীও তলস্পর্শা হইতে পারে; অধিক কি, আমার এই কৃষ্ণ নাম স্মরণ করিয়া রাজসতামসপ্রকৃতি পাপাত্মা দৈত্য নিশাচর প্রভৃতিও ভব যাতনা হইতে বিমুক্ত হয়, যে ব্যক্তি কখনও কোন প্রকার ব্রতাদির অনুষ্ঠান করে নাই সেও এই কৃষ্ণনাম স্মরণে তৎক্ষণাৎ অখিলব্রতফল লাভে সমর্থ হয়, অনাদি বাসনাবিক্ষিপ্ত অশেষ কামনাময় অন্তঃকরণ বিমূঢ় মানবও আমার এই অমোঘ নামের স্মৃতি প্রভাবে সমস্ত কামনাজাল হইতে নিষ্কৃতি পায়, সখি! এই ব্রহ্মচারী কৃষ্ণ নামের মহিমায় শ্রবণাদি ইন্দ্রিয়-বিরহিত অর্থাৎ নির্ব্বিকল্প সমাধিনিষ্ঠ আত্মারাম মুনিগণ কি অব্যক্তেন্দ্রিয় বৃক্ষ লতাদিরও পরিস্ফুট ইন্দ্রিয় শক্তির কার্য্যও দৃষ্ট হইয়া থাকে; তাহার প্রমাণ দেখ মহাত্মা সুখদেব নির্গুণ ব্রহ্মনিষ্ঠ নিঃসঙ্গ পুরুষ তথাপি আমার লীলাগাথা শ্রবণে আক্ষিপ্ত চিত্ত হইয়া নিজপিতা মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়নের নিকট সুবিস্তীর্ণ ভাগবত গ্রন্থ অধ্যয়ন করিয়াছিলেন; এই বৃন্দাবনে আমার পদস্পর্শে বা মনোহর বেণুরব শ্রবণে লতা গুল্মাদিরও যে পুলকোদ্গম হয় তাহা কি দেখিতে পাও না? অতএব যাও আমার নাম স্মরণ করিলে নিশ্চয়ই পূর্ণকাম হইবে॥ ৫॥

অনন্তর ব্রজযুবতীরা শ্রীকৃষ্ণের তাদৃশ সামর্থ্যবোধক বাক্য শ্রবণে প্রোৎসাহিত হইয়া প্রথমতঃ সাক্ষাৎ রুদ্রাবতার মহামুনি দুর্ব্বাসার স্মরণ পূর্ব্বক সূর্য্যনন্দিনী তটে আসিয়া পূর্ব্বোপদিষ্ট “কৃষ্ণ ব্রহ্মচারী” এইরূপ অমোঘ নাম উচ্চারণ করিতে লাগিলেন তাহাতে অগাধ যমুনাও জানুপরিমাণ

সলিলা হইলেন দেখিয়া পরমানন্দে উত্তীর্ণ হইয়া সর্ব্বলোক প্রসিদ্ধ পুণ্যতম আশ্রমে যাইয়া শঙ্করাংশসম্ভূত ঋষিপ্রবর দুর্ব্বাসাকে ভক্তিভাবে বারংবার প্রণাম করিলেন। পরে সকলে একত্রিত হইয়া সেই ব্রহ্মনিষ্ঠ মুনিকে প্রচুর পরিমাণে ঘৃতক্ষীরবিনির্ম্মিত মধুরাস্বাদ উপাদেয় ভক্ষ্যদ্রব্য সমস্ত প্রদান করিলে, তিনি সেই যদৃচ্ছালব্ধ মিষ্টতম ভক্ষ্য সকল অনাসক্তভাবে উদরসাৎ করিয়া উচ্ছিষ্ট প্রসাদ সকল ভক্তবৃন্দকে দিয়া গোপাঙ্গনাদিগের প্রতি ভূরি ভূরি আশীর্ব্বচন প্রয়োগ পুরঃসর স্বধাম প্রতিগমনে অনুমতি প্রদান করিলেন ॥ ৬—৮ ॥

তখন গোপীগণ কহিলেন, প্রভো! এই গভীরযামিনী সময়ে নৌকা বা ভেলকাদি কিছুই পাওয়া যাইবে না; আমরা অবলা কুলকামিনী হইয়া কি প্রকারে সেই সুগভীর সূর্য্যতনয়ার পরপারে গমন করিতে সমর্থা হইব তাহার উপায় বলিয়া দিন ॥ ৯ ॥

মুনি কহিলেন, তোমরা সেই অতলস্পর্শা তটিনী সূর্য্যতনয়াতটে যাইয়া আমারে এইরূপে স্মরণ করিও যে, সেই নিরাহার দুর্ব্বাসা আমাদিগকে পাঠাইয়াছেন; তাহা হইলে নিশ্চয়ই যমুনা তোমাদিগের পথ প্রদান করিবেন ॥ ১০ ॥

দুর্ব্বাসার মুখে এইরূপ অদ্ভুত কথা শ্রবণ করিয়া তাহাদের মধ্যে সর্ব্বপ্রধানা গান্ধর্ব্বী নামে গোপী সকলের সহিত এইরূপ বিচারে প্রবৃত্ত হইলেন যে, কৃষ্ণ নিরন্তর গোপাঙ্গনাগণের সঙ্গ করিয়াও কি করিয়া ব্রহ্মচারী হইলেন? আর এই মুনিবর ভূরি ভোজন করিয়াও কি প্রকারে আপনাকে অনাহারী বলিয়া পরিচয় দিলেন? অতএব অবশ্যই এ বিষয়ে কোন গূঢ় মর্ম্ম থাকিতে পারে। যাহা হউক্ ইঁহাকে ইহার তথ্য জিজ্ঞাসা করা কর্ত্তব্য; এইরূপ স্থির করিয়া সকলেই মহাকৌতূহলাক্রান্তচিত্তে গান্ধর্ব্বীকে প্রশ্নাদিবিষয়ে অগ্রসর করত মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন ॥ ১১—১৩ ॥

তদনন্তর গান্ধর্ব্বী সন্দিগ্ধ বিষয়ে যথাবিহিত প্রশ্ন করিলে, দুর্ব্বাসা বলিলেন, হাঁ! অতত্ত্বজ্ঞ-অন্তঃকরণে এরূপ সন্দেহ উদয় হইতে পারে; কিন্তু, এক্ষণে আমি যাহা বলি তোমরা সমাহিতচিত্তে শ্রবণ কর, তাহা হইলে সমস্ত সংশয়ই সমূলে নিরস্ত হইবে সন্দেহ নাই। দেখ, এই শব্দগুণময় বিশ্বব্যাপী আকাশ এবং তাহার গুণ শব্দ এ উভয় হইতে বিভিন্ন অথচ অন্তর্যামিরূপে নিরন্তর তাহার অন্তরে অধিষ্ঠিত হইলেও তাদৃশ আকাশও যখন

সেই আধেয়স্বরূপ পুরুষকে জানিতে পারে না, তখন সেই কূটস্থচৈতন্ত নির্লিপ্ত আত্মরূপী হইয়া আমি কি প্রকারে এই স্থূল অন্নময়কোষ নামক শরীরের পুষ্টিসাধনোপযোগি ভৌতিক স্থূল ভক্ষ্যদ্রব্যাদির ভোক্তা হইতে পারি বল ॥ ১৪ ॥

দেখ, এই বায়ু স্পর্শ গুণময় কিন্তু বায়ু ও তাহার স্পর্শ গুণ হইতে পৃথগ্‌রূপে থাকিয়াও যে অন্তর্যামী পুরুষ সর্ব্বদা সেই বায়ুর অন্তরে অধিষ্ঠিত, তথাপি বায়ুও যখন তাঁহাকে জানিতে সমর্থ নহে; তখন আমি তাদৃশ নির্ব্বিকার নিরঞ্জন আত্মা হইয়াও কিরূপে স্থূলপোষক ভক্ষ্যাদিবিষয়ের ভোক্তা হইব ॥ ১৫ ॥

রূপবিশিষ্ট তেজের নাম অগ্নি, কিন্তু সেই রূপ ও অগ্নি হইতে ভিন্ন হইলেও অবিরত যিনি অধিষ্ঠাতৃরূপে অগ্নির অন্তরে বাস করিতেছেন, তথাপি অগ্নি তাঁহাকে বোধ করিতে পারে না, আমি সেই নিত্যমুক্ত চৈতন্যস্বভাব আত্মা সুতরাং আমি কি রূপে বিষয়ের ভোক্তা হইব বল ? ॥ ১৬ ॥

ঐরূপ রসগুণময় জল, কিন্তু সেই জল এবং রসগুণ হইতে পৃথক্ থাকিয়াও অবিচ্ছেদে অন্তর্যামিরূপে সেই জলমধ্যে বাস করিলেও জল যখন সেই আধেয় পুরুষের তত্ত্ব অনুভবে সমর্থ নহে, তখন আমি সেই নিত্য নিষ্ক্রিয় নির্ম্মল আত্মা হইয়া কি প্রকারে জড় ভোগ্যাদির ভোক্তা হইতে পারি ? ॥ ১৭ ॥

এইরূপ গন্ধগুণবতী পৃথিবী এবং তাঁহার গুণ গন্ধ হইতে যিনি বিলক্ষণ-স্বভাব অথচ কূটস্থ আত্মরূপে পৃথ্বীর অন্তরে অধিষ্ঠিত, তথাপি যখন এই ভূমি কিছুতেই সেই অমেয় সর্ব্বব্যাপী বিমলাত্মার তত্ত্ব অবগত হইতে পারে না, তখন আমি সেই শুদ্ধবুদ্ধস্বভাব সর্ব্বসাক্ষিভূত আত্মা হইয়া কদাচ ভোক্তা হইতে পারি না। ফলতঃ আধার কখনই আধেয়কে জানিতে সমর্থ হয় না ॥ ১৮ ॥

এই পর্য্যন্ত বলিয়া মহর্ষি দুর্ব্বাসা গোপীদিগের মনোগতভাব বুঝিতে পারিয়া বলিলেন ; দেখ, যদি তোমরা এরূপ শঙ্কা কর যে, ভোক্তা না হইলে তোমার মুখে ভোক্তৃত্ব শব্দ শুনিতেছি কেন ? তাহার কারণ বলিতেছি শ্রবণ কর। এই সর্ব্বলোক-প্রসিদ্ধ মনই সেই সমস্ত আকাশাদিতে বৃত্তিরূপে অবস্থিত হইয়া তত্তদ্‌বিষয়সমস্ত মনন করিয়া থাকে অর্থাৎ সমস্ত ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতৃভূত এই মন চিৎসন্নিধানে সচেতনত্ব লাভ করিয়া স্বয়ং কর্ত্তৃসাজে শব্দ স্পর্শাদি বিষয়ের উপভোগে প্রবৃত্ত হয় ॥ ১৯ ॥

যদি বল যে, সাধারণ লোকের ন্যায় তোমারও অন্তঃকরণ থাকায় কর্ত্তৃত্ব ভোক্তৃত্বাদি অধ্যাস তোমাতেও কেন হইবে না? তাহার কারণ, যে অবস্থায় সমস্ত জগৎ কেবল আত্মরূপে প্রতিভাত হয় তাদৃশাবস্থায় সেই অধিষ্ঠানভূত কূটস্থ চৈতন্যের তত্ত্বজ্ঞানী পুরুষে কিরূপে আর ভোক্তৃত্বাদি অধ্যাস উপস্থিত হইবে? নিরন্তর ব্রহ্মাকারাকারিতাবৃত্তি প্রভাবে মন বিদ্যারূপে পরিণত হয় সুতরাং অপরাপর অধীন ইন্দ্রিয় সকলও তন্ময় হইয়া পড়ে, যখন বিশ্বসংসার সমস্তই আত্মরূপে প্রতিভাসিত হইল তখন সেই কর্ত্তৃত্বাভিনিবেশ-বর্জ্জিত ব্রহ্মময় মনের সম্বন্ধে আর কোন বস্তু পৃথক্ আছে যে, সে তাহা মনন করিবে? অপিচ সেই সর্ব্বত্র সাক্ষিভূত পুরুষ কোন ইন্দ্রিয়ের দ্বারা গমন করিবে? ফলতঃ সর্ব্বদাই যাঁহার অন্তরে আত্মার স্বরূপ অনুভূত হইতেছে তাঁহার নিকট দেশকাল বা পৃথগিন্দ্রিয়াদির সত্তা প্রতীতি হয় না, সেই অসঙ্গ সর্ব্বদ্রষ্টৃস্বরূপ আত্মাই আমি, তবে কি করিয়া ভোগ্যদ্রব্যের ভোক্তা হইব বল? ॥ ২০ ॥

যদি বল যে, ভাল, আপনি আত্মতত্ত্বজ্ঞ, এই জন্য আপনার ভোক্তৃত্ব অধ্যাস না হইতে পারে। কিন্তু, অনেক অঙ্গনার সঙ্গকারী কৃষ্ণের ব্রহ্মচারিত্ব কিরূপে সম্ভবে? অতএব বলিতেছি শ্রবণ কর; তোমাদিগের পরম প্রিয়তম এই কৃষ্ণই সমস্ত জগতের অধিষ্ঠানভূত এবং ইনিই শরীর দ্বয়ের কারণ স্বরূপ ইহা জানিবে ॥ ২১ ॥

দেখ সুললিত পক্ষপুট পরিশোভিত দুইটী পক্ষী (চৈতন্য) অনাদিকাল হইতে সহচরের ন্যায় নিত্য বিরাজমান আছেন। সেই উভয়ের মধ্যে একটী সমষ্টি জীবান্তর্যামীর অংশভূত অর্থাৎ যেমন মণ্ডলস্থানীয়ের রশ্মি বা পরমাণু স্থানীয় ইনিই এই জড়পিণ্ড দেহে অবিদ্যাকল্পিত অধ্যাসবশতঃ ভোক্তৃত্বাভিমানী জীব আর অপরটী সাক্ষাদংশ স্বরূপ ঈশ্বর ইনি কেবল ঈক্ষিতা (সাক্ষিস্বরূপ) ॥ ২২ ॥

যদিচ তাঁহারা উভয়েই অবিনশ্বর ব্যষ্টি সমষ্টি ভেদে অবস্থিত তথাপি একটী ঐশীশক্তির অভাবে সুখ দুঃখাদি বিষয়ভোক্তা অপরটী সর্ব্বৈশ্বর্য্যশক্তিসম্পন্ন সুতরাং ইনিই ভোক্তৃত্বাভিমানশূন্য ॥ ২৩ ॥

মতান্তর। ব্রহ্মণ এই পদের অর্থাৎ চিন্মাত্র হইতে যে দুই অংশ তাহাই জীব ও ঈশ্বর এইটুকু বিশেষ অর্থভেদ ॥ ২২ ॥

মতান্তর। তাঁহারা উভয়েই বিনাশধর্ম্মি সংসাররূপ অশ্বত্থ বৃক্ষে বাস করিলেও একটী অনীশ্বরত্ব হেতু কর্ম্মফল ভোক্তা অন্যটি নিয়ন্তৃত্ব শক্তিপ্রভাবে সুখদুঃখাদি কিছুরই ভোক্তা নহে ॥ ২৩ ॥

" তোমরা এরূপ মনে করিওনা যেন যে, কৃষ্ণের বিষয় জিজ্ঞাসা করায় অপ্রাসঙ্গিক জীবেশ্বরের কথা উঠিল কেন? পূর্ব্বলক্ষণাক্রান্ত জীবই সুখ-দুঃখাদি কর্ম্মফলভোগী, কিন্তু কৃষ্ণই স্বয়ং একাংশে ঈশ্বর রূপে বিরাজমান থাকায় কর্ত্তৃত্ব ভোক্তৃত্বাদি কোন ক্রিয়াতেই অভিনিবিষ্ট নহেন অতএব তিনি যে নিত্য ব্রহ্মচারী সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই ॥ ২৪ ॥

যে শ্রীকৃষ্ণে বিদ্যা (ব্রহ্মাকারাকারিতাবৃত্তি) অবিদ্যা (কর্ত্তৃত্বভোক্তৃত্বাদি জীবধর্ম্ম) এ দুইটীর কোনটীই মনে করিতে পারা যায় না, কেননা শ্রীকৃষ্ণ এ উভয় মায়াবৃত্তি হইতে পৃথক্ রূপে অবস্থিত অথচ নিরন্তর চিচ্ছক্তিময় অতএব তিনি আর কিরূপে কর্ম্মফলের ভোক্তা হইবেন? ॥ ২৫ ॥.

যদি এরূপ বিবেচনা কর যে, যখন তিনি আমাদিগের লইয়া সম্ভোগ করিতেছেন তখন তাঁহাকে বিষয়ভোগী ভিন্ন আর কি অনুভব করা যাইতে পারে? তবে শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি ভোগাভিলাষী হইয়া বিষয় ভোগ করে তাহাকেই বিষয়ী বলা যাইতে পারে, কিন্তু যিনি শুদ্ধ আনুকুল্যময় প্রেমের বশীভূত হইয়া তোমাদিগের মনোরঞ্জন করেন তিনি কি করিয়া বিষয়ভোক্তা হইতে পারেন? ॥ ২৬ ॥

গোপীগণ! তোমরা শ্রীকৃষ্ণের সহিত রাসক্রীড়ায় নিরত থাকায় কদাচ আপনাদিগের ব্যভিচার ভাব মনে করিও না; যাঁহার কোন বস্তুর অভাব থাকে তিনি তত্তদ্ বিষয়ের অভাব পূরণ করিবার নিমিত্ত সুতরাং ভোগাভি-লাষী হয়েন, কিন্তু কৃষ্ণ সতত পূর্ণকাম এই জন্য তাঁহার কিছুতেই বাসনা নাই; তথাপি একান্ত ভক্তগণ তাঁহার নিকট যে যাহা বাঞ্ছা করে তিনি অবশ্যই তাহার তাহা পূরণ করেন; তাহাতে আবার নারায়ণের লক্ষ্মীর ন্যায় তোমরা সকলেই তাঁহার নিত্য স্বরূপা শক্তি সুতরাং চিরসঙ্গিনী ইহাতে কোন প্রকার ব্যভিচার দোষ ঘটিতে পারে না। ফলতঃ যিনি জন্ম মৃত্যু প্রভৃতি ষড়্ভাব বিকার বিরহিত এবং স্বীয় রূপ গুণ লীলা ও ধামাদি বিষয়ে নিরন্তর স্থির স্বভাব (অব্যভিচারী) যিনি সূর্য্যমণ্ডলে বিরাজ করেন এবং সম্প্রতি যিনি নন্দগোকুলস্থ গোপ ও গোসমূহ মধ্যে বিরাজমান থাকিয়া

মতান্তর। যে ঈশ্বরে বিদ্যা বা অবিদ্যা কিছুই মনে করা যায় না, কারণ তিনি এ উভয় হইতে ভিন্ন কিন্তু ব্রহ্মাকারা বৃত্তিরও প্রকাশক তিনি কিরূপে সুখদুঃখাদির বিষয়ীভূত হই-বেন? ॥ ২৫ ॥

মতান্তর। যে কৃষ্ণ ইচ্ছা না থাকিলেও কেবল তোমাদিগের চিত্তরঞ্জনার্থে বিষয়ভোগ অঙ্গীকার করেন তিনি কি জন্য ভোক্তা হইবেন ফলতঃ কৃষ্ণকে অকামী বলিয়া জানিবে॥ ২৬॥

সবৎস ধেনু সমস্ত পালন করিতেছেন; যিনি বিশ্বপ্রকাশক বেদের মধ্যেও অন্তর্যামিরূপে অবস্থিত, অতএব শ্রুতি সকল তাঁহারই অপার মহিমাগুণ কিয়ৎ পরিমাণে গান করিয়া থাকেন; অপিচ যিনি স্থাবর জঙ্গমাত্মক প্রাণি-জাতের অন্তরে অণুপ্রবিষ্ট হইয়া কর্ম্মফল বিধান করেন তিনিই তোমাদিগের প্রাণবল্লভ জানিবে ॥ ২৭ ॥

এতাবৎ কৃষ্ণতত্ত্ব শ্রবণে বিস্মিত হইয়া প্রধানা গোপী গান্ধর্ব্বী কহিলেন, মহর্ষে! যদি এই কৃষ্ণই সেই প্রকৃতিপর পরমাত্মা তবে ইনি কি জন্য ভূতলে অবতীর্ণ হইলেন? বিশেষতঃ আমাদের এই নীচ গোপজাতি-তেই বা কেন জন্ম পরিগ্রহ করিলেন? আর পূর্ব্বে দেবকীগর্ভেই বা কি কারণে উৎপন্ন হইয়াছিলেন? ভাল, আপনিই বা কিরূপে এই কৃষ্ণকে চিনিতে পারিলেন? ইনি যদি পরম দেবতা হইলেন, তবে ইহাঁর পরমধাম কোথায় আর মন্ত্র বা পূজাবিধি কিরূপ? আর এই কৃষ্ণের জ্যেষ্ঠ বল-রামই বা কে? মহর্ষে! এতৎ সমস্ত আমাদের নিকট সবিস্তার প্রকাশ করিয়া বলুন ॥ ২৮ ॥

তখন, মহর্ষি দুর্ব্বাসা ঈদৃশ ভগবত্তত্ত্ববোধক উৎকৃষ্ট প্রশ্ন শ্রবণে প্রহৃষ্টান্তঃ-করণে গান্ধর্ব্বীকে কহিলেন। পূর্ব্বে (যখন এই মায়াময় স্থূল জগৎ প্রকৃতির সূক্ষ্মতত্ত্বে প্রবিষ্ট থাকে তখন) একমাত্র নারায়ণই নিত্যরূপে বিরাজমান থাকেন; যাঁহাতে স্থাবর জঙ্গমময় অনন্ত জগৎওত প্রোতভাবে অবস্থিত, সেই পরমদেব নারায়ণের হৃদয়পদ্ম অর্থাৎ প্রথমে হৃৎপদ্মে সংক্লৃপ্ত হইয়া পরে নাভিসরোজ হইতে অব্জযোনি ব্রহ্মা প্রাদুর্ভূত হইলেন; পরে তিনি ঘোরতর তপস্যানুষ্ঠান করিলে পর, সেই নারায়ণ দেব তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া অভিলষিত বরপ্রদানে উদ্যত হইলে, পিতামহ ব্রহ্মা এইরূপ প্রার্থনা করিলেন যে, হে দেবদেব! আমাকে ইচ্ছামত প্রশ্ন করিতে অনুমতি প্রদান করুন্। নারায়ণ "তাহাই হইবে" এই বলিয়া তাঁহাকে সেই অভিলষিত বর প্রদান করিলেন ॥ ২৯—৩২ ॥

অনন্তর, পদ্মসম্ভব পিতামহ জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! যাহার দ্বারা সমস্ত লোক বা সমস্ত দেবতা পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন এবং যাঁহার স্মরণে জীবগণ এই অশেষ দুঃখময় অপার সংসার সাগর হইতে বিমুক্ত হয়, সমস্ত অবতার মধ্যে শ্রেষ্ঠ, সেটী কোন অবতার? আর একটী সংশয় এই যে, পরমে-শ্বর যখন দেশকালাদি-পরিচ্ছিন্ন মূর্ত্তি ধারণ করিয়া অবতীর্ণ হইলেন, তখন

আর তাঁহার সেই অবতারের ব্রহ্মতা কি প্রকারে সম্ভবে আবার ব্রহ্মত্ব না থাকিলে সর্ব্বশ্রেষ্ঠত্বই বা কিরূপে হইতে পারে?॥ ৩৩॥

তখন পরমদেব নারায়ণ কহিলেন, ব্রহ্মন্! যেমন সুমেরুর ঊর্দ্ধ শৃঙ্গে (সর্ব্বোপরি বৈকুণ্ঠধামে) সার্ষ্টি, সামীপ্য ও সারূপ্যাদি অশেষ পুণ্যভোগ-ময়ী সাতটী পুরী আছে সেইরূপ ভূমণ্ডল মধ্যেও অযোধ্যা, মথুরা, মায়া প্রভৃতি অধিকারীর তারতম্যানুসারে সাতটী ভোগদা ও মোক্ষপ্রদা পুরী বিরাজ করিতেছে; পরন্তু তাহাদিগের মধ্যে গোপালপুরীই সাক্ষাৎ ব্রহ্ম পরমাশ্রয় স্বরূপা॥ ৩৪—৩৫॥

দেবতা এবং অপরাপর প্রাণিপুঞ্জের ভোগমোক্ষপ্রদা সেই পুরী পৃথি-বীতে প্রতিষ্ঠিত হইলেও ভূমি উহাকে স্পর্শ করিতে পারে না; কেননা, যেমন সরোবরস্থ পঙ্কজ মৃণালের উপরিভাগে অবস্থিত সেইরূপ ঐ পুরীটীও সুদর্শন চক্র দ্বারা রক্ষিত সেই জন্যই উহা জগতীতলে সাক্ষাৎ ব্রহ্ম গোপাল পুরী (মথুরা) নামে বিশ্রুত॥ ৩৬॥

ঐ পুরীর বহির্ভাগে অনেকগুলি রমণীয় উপকানন আছে এক একটী কারণবশত উহাদিগের প্রত্যেকেরই এক একটী সংজ্ঞা বিভিন্নরূপে হইয়াছে। যথা, বৃহত্তমতাপ্রযুক্ত বৃহদ্বন, পুরাকালে মধুনামে প্রসিদ্ধ উমাকান্ত ধূর্জ্জটির পরম ভক্ত এক দৈত্য যে স্থলে নগরী প্রতিষ্ঠাপিত করিয়া সুদীর্ঘকাল বাস করিয়াছিল সেই স্থলটী উল্লিখিত দিতিনন্দনের লোকান্তর গমনের পর তদীয় পুত্র লবণ নিশাচরও তথায় কিয়ৎকাল বাস করে তাহার পর উহা ক্রমশঃ অরণ্যে পরিণত হওয়ায় সেই অবধি ঐ অরণ্যময় স্থলটী মধুবন নামে বিশ্রুত হইয়াছে; ঐরূপ তালবৃক্ষের বাহুল্যে তালবন, সর্ব্বলোক কমনীয় ভগবান্ কৃষ্ণ সতত বিহরণ করিতেন বলিয়া কাম্যবন, এস্থলে কেহ বলেন যে, পূর্ব্বে রতিপতি কামদেব তথায় কিছু দিন বাস করিতেন বলিয়াই উহা কাম্যবন নামে প্রসিদ্ধ; বহুলতাপ্রযুক্ত বহুলাবন, স্বনামখ্যাত কুমুদ্বতী বর্ত্তমান থাকায় কুমুদ বন, খদিরবৃক্ষ থাকায় খদির বন, বলভদ্রপ্রিয়তা হেতু ভদ্রবন, ঐরূপ কৃষ্ণসাহিত্যে কৃষ্ণবন, স্বনামপ্রসিদ্ধ ভাণ্ডীর বৃক্ষ থাকায় ভাণ্ডীর বন, শ্রী(লক্ষ্মী অথবা শোভা) তদাস্পদত্বে শ্রীবণ, লৌহজঙ্ঘ নামক অসুরের বাস ছিল বলিয়া লৌহবন, লীলাখ্য মহাশক্তি প্রাদুর্ভাববিশেষরূপা বৃন্দার প্রিয়ত্ব হেতু বৃন্দাবন; ফল কথা এই সমস্ত রমণীয় বন দ্বারা সেই ব্রহ্ম গোপালপুরী সতত পরিবৃত আছে জানিবে॥ ৩৭॥

তত্রত্য সেই সকল মনোরম কাননে এইরূপ ভগবৎপরিকর রূপে দেবগণ, মানবগণ, গন্ধর্ব্বগণ, নাগগণ ও কিন্নরগণ প্রভৃতি প্রিয়ভক্ত সকল নিরন্তর নৃত্য গীত করিয়া থাকেন। এতদদ্ব্যতীত সেই দ্বাদশ বনে অন্যান্য দেবতারাও অর্থাৎ বরুণ, সূর্য্য, বেদাঙ্গ, ভানু, ইন্দ্র, রবি, গভস্তিমান্, যম, হিরণ্যরেতা, দিবাকর, মিত্র, বিষ্ণু এই দ্বাদশ আদিত্য এবং বীরভদ্র, শম্ভু, গিরিশ, অজৈকপাদ্, অহির্ব্রধ্ন, পিনাকী, ভুবনাধীশ্বর, কপালী, দিশাম্পতি, স্থাণু, ভগ এই একাদশ সংখ্যক রুদ্র; ধ্রুব, ধর, সোম, আপ, অনিল, অনল, প্রত্যুষ, প্রভাব (প্রভাস) এই অষ্টবসু; কশ্যপ, অত্রি, ভরদ্বাজ, বিশ্বামিত্র, গৌতম, জমদগ্নি, বশিষ্ঠ এই সপ্ত মুনি; মোদ, প্রমোদ, আমোদ, সুমুখ, দুর্ম্মুখ এই পঞ্চ বিনায়ক; আর ব্রহ্মা ও নারদ ইহাঁরাও নিয়ত লীলা দর্শন কামনায় অবস্থান করেন॥ ৩৮—৩৯॥

অধিক কি স্বয়ং মহাদেবও সেই সমস্ত বনে লিঙ্গরূপে নিত্য বিরাজমান থাকেন; সেই সকল লিঙ্গের নাম নির্দ্দেশ করিতেছি শ্রবণ কর। যথা, বীরেশ্বর, রুদ্রেশ্বর, অম্বিকেশ্বর, গণেশ্বর, নীলকণ্ঠেশ্বর, বিশ্বেশ্বর, গোপালেশ্বর, ভদ্রেশ্বর এই আটটী ভিন্ন তথায় আরও চব্বিশটী লিঙ্গ বর্ত্তমান আছেন॥৪০॥

দেখ, কৃষ্ণবন আর ভদ্রবন এই দুইটীই প্রধান অপর যে সকল বনের কথা বলা হইল, সে দ্বাদশটীই ঐ দুই বনের অন্তর্গত অর্থাৎ ভদ্রবনের অন্তর্গত চারিটী আর কৃষ্ণবনের অন্তর্ভূত আটটী ইহাদের মধ্যে কতকগুলি পুণ্যময়, কতক পুণ্যতরময় আর কতকগুলি পুণ্যতমময় ঐ সমস্ত বনবিশেষে পূর্ব্বোল্লিখিত আদিত্যাদি দেবগণ, শ্রীকৃষ্ণপরিকর নিত্যসিদ্ধ গোপগণ সিদ্ধি লাভ করিয়া নিজ নিজ অধিকারভেদে বিহরণ করিয়া থাকেন। সেই পুরী এবং বনমধ্যে রামের রামমূর্ত্তি অর্থাৎ শেষাদি মূর্ত্তি নহে প্রদ্যুম্নের প্রদ্যুম্ন মূর্ত্তি; অনিরুদ্ধের অনিরুদ্ধ মূর্ত্তি আর কৃষ্ণের মূর্ত্তি এই চতুর্ব্যূহ রূপে ভগবান্ বিরাজ করেন। ঐ সকল বনে কেবল ঐরূপ মূর্ত্তি বর্ত্তমান কিন্তু সমস্ত মথুরা-প্রদেশ দ্বাদশ মূর্ত্তিতে বিরাজিত জানিবে॥ ৪১—৪৩॥

বিশ্বাত্মা ভগবানের যে দ্বাদশ মূর্ত্তির কথা বলা হইয়াছে ঐ সকল মূর্ত্তির মধ্যে কে কোন্ মূর্ত্তির উপাসক শ্রবণ কর, প্রথমামূর্ত্তির উপাসক রুদ্রগণ,

মতান্তর। সাধকগণ সিদ্ধি লাভ করিয়া সিদ্ধদেব নামে বিখ্যাত হইয়া তথায় বিহরণ করেন॥ ৪১॥

দ্বিতীয়ার উপাসক স্বয়ং লোকপিতামহ ব্রহ্মা এবং ব্রহ্মার মানসপুত্র কুমারগণ তৃতীয়া মূর্ত্তির অর্চ্চনা করিয়া থাকেন; চতুর্থ মূর্ত্তির উপাসক মরুদ্গণ, বিনায়কগণ পঞ্চম মূর্ত্তির, বসুগণ ষষ্ঠ মূর্ত্তির, সপ্তর্ষিগণ সপ্তম মূর্ত্তির, গন্ধর্ব্বগণ অষ্টম মূর্ত্তির এবং অপ্সরোগণ নবম মূর্ত্তির। দশমী মূর্ত্তিটী অন্তর্ধানে (গূঢ়ভাবে) বিরাজিত, একাদশ মূর্ত্তি স্বধামে আর দ্বাদশ মূর্ত্তিটীই কেবল ভূলোকে বিরাজমান জানিবে॥ ৪৪॥

যাঁহারা শ্রদ্ধা-ভক্তিসহকারে সেই ভূলোকপ্রতিষ্ঠিত মূর্ত্তির অর্চ্চনা করেন, তাঁহারা মৃত্যু (অবিদ্যাকামকর্ম্মাদি) সমুত্তীর্ণ হইয়া মুক্তিলাভ করেন (অজ্ঞানাবরণ হইতে নিষ্কৃতি প্রাপ্ত হয়েন।) সুতরাং গর্ভজন্ম, জরা, মৃত্যু এবং আধ্যাত্মিকাদি তাপত্রয় হইতে সর্ব্বতোভাবে বিমুক্ত হইতে পারেন॥৪৬॥

এতদ্‌বিষয়ের দৃঢ়তা সম্পাদনার্থে মন্ত্র স্মরণ করিতেছেন; যথা, শঙ্খ, চক্র, গদা, শার্ঙ্গ ও মুষলাদি দ্বারা সুরক্ষিত ব্রহ্মাদি দেববৃন্দপরিসেবিত এই মথুরাপুরী প্রাপ্ত হইয়া ভক্তগণ এই বর্ত্তমান দেহেই অবহেলে কৃতার্থতা লাভে সমর্থ হয়েন॥ ৪৭॥

কেননা, এই ভূমণ্ডলস্থ মথুরাধামে সেই বিশ্বাত্মা ভগবান্ কৃষ্ণ রাম, প্রদ্যুম্ন ও অনিরুদ্ধ এই মূর্ত্তিত্রয় এবং রুক্মিণী প্রভৃতি শক্তিসমূহ সহকারে নিরন্তর বিরাজমান আছেন॥ ৪৮॥

কৃষ্ণ, রাম, প্রদ্যুম্ন ও অনিরুদ্ধ এই চারিটী শব্দের প্রয়োগে চতুর্ব্যূহাত্মক একমাত্র পরমাত্মা পরব্রহ্মকেই বুঝিতে হইবে অর্থাৎ এস্থলে অকার, উকার, মকার আর অর্দ্ধমাত্রা এই চারিটী সংমিলনে সুকৌশলে কৃষ্ণের মহামন্ত্র চতুর্ব্বেদময় পরব্রহ্মবোধক একমাত্র ওঁঙ্কারই উদাহৃত হইয়াছে জানিবে॥৪৯॥

যখন সেই চতুর্ব্যূহাত্মক দেবই সাক্ষাৎ প্রণবপ্রতিপাদ্য হইলেন, তখন তিনি অবশ্যই রজস্তমঃ প্রভৃতি গুণত্রয়ের অতীত; অতএব, তিনিই আমার প্রকৃত আত্মস্বরূপ এইরূপ নিশ্চয় করিয়া আমিই সেই পরব্রহ্মরূপী গোপাল এই ভাবে নিজ প্রত্যক্ চৈতন্যরূপী আত্মাতে নিরন্তর তাঁহাকে ভাবনা করিবে। ইহার তাৎপর্য্য এই যে, যেমন সূর্য্যের সত্তাতেই রশ্মির সত্তা সেইরূপ তাঁহার (ব্রহ্মের) সত্তাতেই আমার সত্তা; রশ্মি যেমন সূর্য্য হইতে ভিন্ন পদার্থ নহে, সেইরূপ আমার হৃদয়স্থ এই কূটস্থ চৈতন্যরূপী আত্মাও তাঁহা হইতে বিভিন্ন নহে; পূর্ব্বে যাঁহাকে কেবল পরোক্ষরূপে জানিয়াছিলাম এক্ষণে বুঝিলাম, তিনিই অপরোক্ষ কূটস্থ প্রত্যঙ্‌ভাত্মরূপে আমার অন্তরে

বিরাজমান; সুতরাং এই আমিকে লইয়াই আমার আমিত্ব অন্যথা সমস্ত জড় হইয়া পড়ে। ফলতঃ সর্ব্বদা উপাধিভাগ নিরসন পূর্ব্বক অভিন্ন চৈতন্য-মাত্রের চিন্তা করিতে করিতে তদাকারাকারিতাবৃত্তি হইলে তৎক্ষণাৎ অন্তর্গত সমস্ত কার্য্যের সহিত অবিদ্যা তিরোহিত হইয়া যায় ঐ সময় সেই স্বয়ম্প্রভ ব্রহ্মও স্বয়ং প্রকাশ হইয়া পড়েন॥ ৫০॥

এক্ষণে ঐরূপ ভাবনার ফলশ্রুতি বলিতেছেন; যথা, ঐরূপ ভাবনার পরিপাকে সাধক তখন সুখভোগে অধিকারী হয়েন (অবিদ্যাকঞ্চুক হইতে নিষ্কৃতি প্রাপ্ত হইয়া শুদ্ধ চিদ্রূপত্ব লাভ করেন) পরে নরাকৃতি কৃষ্ণাখ্য পর-ব্রহ্মের অনুভবে সমর্থ হয়েন; এরূপ অবস্থায় সেই মহাত্মা স্বীয় অনুজীবী গোপবর্গকে সৃষ্টিকালাবধি প্রলয় পর্য্যন্ত আত্মরূপে স্বীকার করেন। ইহাতে এরূপ ভাবিও না যেন যে, গোপালকে আত্মরূপে ভাবিয়া সাধকের ব্রহ্মানু-ভবে সমর্থ হইলেও কৃষ্ণের মাহাত্ম্য কি আসিল? কারণ, সেই কৃষ্ণই গোপালরূপী উভয়ে পৃথক্ বস্তু নহে॥ ৫১॥

উভয়ের অভিন্নত্ব স্বয়ং শ্রুতিই দেখাইতেছেন, যথা, যিনি সেই প্রণবপদ-বাচ্য কৃষ্ণাত্মক পরব্রহ্ম তিনিই অহংরূপী আত্মা অতএব নিত্যানন্দৈকরূপ সত্যস্বরূপ সর্ব্ববাধাপরিশূন্য একমাত্র ওঁঙ্কার প্রতিপাদ্য পরব্রহ্ম গোপালই আমি এইরূপে নিজ আত্মাকে গ্রহণ পূর্ব্বক মনের সহিত ঐক্য করত আমিই সেই গোপাল এইভাবে আত্মাকে ভাবনা করিবে। কিন্তু, তা বলিয়া যেন একটী দেহাবচ্ছিন্ন জীবের চিন্তা করা না হয় অর্থাৎ সেই অব্যক্ত অনন্ত নিত্যস্বরূপ পরব্রহ্ম গোপালই আমার আত্মা এইরূপ ভাবিতে হইবে॥৫২॥

শ্রীগোপালের সর্ব্বশ্রেষ্ঠত্ব বলিয়া সংপ্রতি নিজেরও তদনুগতি প্রদর্শন করিতেছেন; যথা, ব্রহ্মন্! আমার শঙ্খ, চক্র, গদা, পদ্ম ও বনমালা পরিবৃত মূর্ত্তিটীরই আবরণদেবতারূপে সর্ব্বদা মথুরামণ্ডলে স্থিতি হইবে; সে স্থলে ভক্তগণ আমাকে সর্ব্বরূপের আধারভূত পরম তেজঃস্বরূপ প্রাকৃতরূপ বির-হিত এই ভাবে নিরন্তর অন্তরে স্মরণ করিলে নিশ্চয়ই আমার স্থান প্রাপ্ত হয়॥ ৫৩—৫৪॥

মতান্তরে। ব্রহ্মন্! আমি শঙ্খ, চক্র, গদা পদ্ম ও বনমালায় বিভূষিত হইয়া যে মূর্ত্তিতে বিরাজ করি মথুরামণ্ডলে সর্ব্বদা আমার সেই মূর্ত্তিটিরই স্থিতি হইবে। সে স্থলে আমাকে বিশ্বরূপ বস্তুতো রূপবর্জ্জিত নিত্য স্বপ্রকাশ চৈতন্য স্বরূপে নিরন্তর হৃৎপদ্মে স্মরণ করিলে সাধক নিশ্চয়ই আমার স্বরূপ প্রাপ্ত হয়॥ ৫৩—৫৪॥

যে সাধক জম্বুদ্বীপের মধ্যে যে কোন স্থলেই হউক্ অবস্থিত হইয়া আমাকে শিলা কিংবা বিগ্রহাদি প্রতিমায় অর্চ্চনা করে সে নিশ্চয়ই ভূমণ্ডল মধ্যে আমার প্রিয়তর জানিবে; তাহাতে আবার যদি কেহ মথুরামণ্ডলে আসিয়া ঐরূপে অর্চ্চনা করে সে যে কতদূর প্রিয়তর হইবে তাহা বলা বাহুল্য!॥ ৫৫॥

ব্রহ্মন্! মথুরায় আমি প্রধানতঃ কৃষ্ণরূপে বিরাজিত থাকিলেও কোন কোন ভক্ত নিজ নিজ অধিকারভেদে আমাকে চতুর্ব্যূহ রূপে পূজা করিয়া থাকে; কিন্তু, তুমি সে স্থলে সর্ব্বদা আমার কৃষ্ণ মূর্ত্তিরই পূজা করিও॥৫৬॥

পরন্তু, এস্থলে মেধাবী সাধকেরা যুগধর্ম্মের অনুবর্ত্তী হইয়া প্রদ্যুম্ন, অনিরুদ্ধ, রাম এবং রুক্মিণীর সহিত আমাকে তৎপরভাবে একমাত্র গোপাল রূপেই অর্চ্চনা করিয়া থাকে॥ ৫৭॥

ব্রহ্মন্! যদি চ সেই সমস্ত সাধকেরা আমাকে চতুর্ব্যূহ রূপে অর্চ্চনা করিয়া থাকে তথাপি তাহাদিগের সে বিষয়ে কিছুমাত্র ভেদবুদ্ধি নাই জানিবে ফলতঃ সেই মায়ানিদ্রাপ্রবুদ্ধ ভক্তগণ আমিই জন্ম জরাদি-বিরহিত নিত্য-মুক্তস্বভাব গোপালরূপ, আমিই সনাতন জ্যোতির্ম্ময় প্রদ্যুম্ন, আমিই জগৎ-রমণ রাম, আমিই অন্তর্বহির্নিরাবরণ অনিরুদ্ধ এইরূপে একমাত্র পরমাত্মা গোপালেরই ভজনা করেন॥ ৫৮॥

দেখ, পূর্ব্বে আমি কৃষ্ণরূপে অধিকারিবিভাগানুসারে যে নিজ অর্থাৎ নিষ্কাম ভগবদ্ধর্ম্মের উপদেশ করিয়াছিলাম, ভদ্রবন ও কৃষ্ণবন নিবাসিভক্ত-বৃন্দেরা সেই ধর্ম্মের অনুষ্ঠান দ্বারাই চতুর্ব্যূহাত্মক একমাত্র গোপালরূপী কৃষ্ণের আরাধনা করিবে॥ ৫৯॥

যাহারা তাদৃশ ভগবদ্ধর্ম্মগতিবিহীন তাহারাও যদি মৎপরায়ণ হইয়া সেই মাথুরমণ্ডলে অবস্থিতি করে তাহাদেরও সদ্‌গতি হইবে; এমন কি যাহারা

মতান্তরে। মথুরামণ্ডলে অথবা জম্বুদ্বীপের মধ্যে যে কোন স্থলে অবস্থিত হইয়া যে সাধক বাহ্যে আমার শিলাময়ী প্রভৃতি প্রতিমূর্ত্তিতে আর অন্তরে ধ্যান মূর্ত্তিতে সম্যক্ অর্চ্চনা করে পৃথিবীতে সেই আমার অতীব প্রিয়ভক্ত বলিয়া জানিবে। ৫৫॥

এই জম্বুদ্বীপে সুমেধাবী ভক্তবৃন্দ আমায় গোপালাদি চতুর্ব্যূহরূপে অর্থাৎ রাম, প্রদ্যুম্ন অনিরুদ্ধ এই মূর্ত্তিত্রয়ের সহিত রুক্মিণীশক্তিযুক্ত গোপালরূপী আমাকে একাগ্রচিত্তে অর্চ্চনা করিয়া থাকে॥ ৫৭॥

মতান্তরে। আমি স্বায়ম্ভুবমনু প্রভৃতির রূপ ধারণ করিয়া পূর্ব্বে যে বর্ণাশ্রম বিভাগানু-সারে নিষ্কাম চাতুর্বর্ণ্য ধর্ম্মের কীর্ত্তন করিয়াছিলাম, সর্ব্বলোক-প্রসিদ্ধ ভদ্রকৃষ্ণবনবাসিভক্ত-বৃন্দকর্ত্তৃক সেই মদুক্ত ধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারাই চতুর্ব্যূহাত্মক কৃষ্ণ অর্চ্চনীয় হইবেন॥ ৫৯

কলিকর্ত্তৃক কবলিতপ্রায় হইয়াছে সেই সমস্ত নিরাশ্রয় পাপাত্মাদিগেরও এক-মাত্র মথুরাই আশ্রয় জানিবে, ফলকথা মাথুরমণ্ডলবাসীদিগের কদাচ কালের হস্তে নিপতিত হইতে হইবে না॥ ৬০ ॥

ব্রহ্মন্! ভক্তদিগের প্রতি এরূপ অনুগ্রহ দেখিয়া বিস্মিত হইও না, তুমি নিজ মানসপুত্র সনকাদির সহিত যেমন আমার প্রিয় এবং নিজগণের সহিত রুদ্রদেব আমার যেমন প্রিয়, অধিক কি লক্ষ্মীসমন্বিত আমার এই শ্রীবিগ্রহ মূর্ত্তি যাদৃশ প্রিয়, ভক্তগণও আমার সেইরূপ প্রিয় জানিবে॥ ৬১ ॥

সংপ্রতি পদ্মযোনি পিতামহ পূর্ব্বোল্লিখিত চতুর্ব্যূহমূর্ত্তিতে একমাত্র দেব কৃষ্ণ কিরূপে প্রতিপন্ন হইলেন ইত্যাদি বিষয়ে সন্দিগ্ধচিত্ত হইয়া নারা-য়ণকে জিজ্ঞাসা করিতেছেন, ভগবন্! চারিটী দেবমূর্ত্তিতে কি প্রকারে এক মাত্র দেবকৃষ্ণ প্রতিপাদিত হইতে পারেন? অপিচ, প্রণব এবং প্রণবের বাচ্য পরমেশ্বর এ উভয়ই ত বেদাদিশাস্ত্রে একাক্ষর বলিয়া বিশ্রুত তবে অনেকাক্ষর কি করিয়া হইলেন? অতএব অনুকম্পা বিতরণে এই দুইটীর বিষয়ে উত্তরদানে এই শরণাগত জনের সংশয় নিরাস করুন॥ ৬২ ॥

এইরূপ প্রশ্ন শ্রবণে ভগবান্ নারায়ণ সেই প্রজাপতিকে কহিলেন, ব্রহ্মন্! স্বরূপত একমাত্র বস্তু হইলেও তাঁহার সেই অচিন্ত্যশক্তিপ্রভাবে তাঁহাতে সকল প্রকার ভেদই সম্ভাবিত। আর প্রণব যে শাস্ত্রে একাক্ষর বলিয়া বিশ্রুত বলিতেছিলে, তাহাও অনশ্বর সর্ব্বকারণ বস্তুগতত্ব ও প্রণবাখ্য বর্ণবিশেষত্বরূপে দুই প্রকারে সঙ্গত হয়; আচ্ছা! সম্পূর্ণ সমানলক্ষণ অভিন্ন চতুর্ব্যূহের কথা এক্ষণে থাক্! অত্যন্ত বিলক্ষণস্বভাব জগতেরও সেই ব্রহ্মের সহিত একত্ব নির্দ্দেশ আছে জানিও; কিন্তু তাহাতেও সেই একমাত্র অচিন্ত্যশক্তিই কারণ। এ বিষয়ে আমি তোমার নিকট সবিস্তার বিবৃতি করিতেছি অবহিত হও। দেখ, এই সৃষ্টির পূর্ব্বে একমাত্র অদ্বিতীয় ব্রহ্ম বর্ত্তমান ছিলেন অর্থাৎ তৎকালে জগদাদি কোন সংজ্ঞাই ছিল না। এক অদ্বিতীয় এই দুইটী বিশেষণ প্রয়োগের কারণ এই যে, প্রলয় কালেও চিচ্ছক্তির ব্যক্তত্বাভাব হয় না বটে কিন্তু সলক্ষণা স্বরূপশক্তি সুতরাং একম্

মতান্তরে। পরন্তু, কলিগ্রস্ত হইয়া যদি বর্ণাশ্রমবিহিত ধর্ম্মাচার বিবর্জ্জিত হয় তথাপি আমাকে একান্তরূপে আশ্রয় করিলে অগতির গতিস্বরূপ মথুরা বাসের অধিকারী হইবে সন্দেহ নাই। কিন্তু, ভক্তিবিহীন নরের পরম পবিত্র মুক্তিধাম মাথুরমণ্ডল স্পর্শের অধিকার নাই॥ ৬০ ॥

এই পদ প্রয়োগে বাধা হয় নাই আর মায়াশক্তি বিলক্ষণা হইলেও সে সময়ে স্বীয় কার্য্যের সহিত ব্রহ্মেতেই বিলীন থাকেন এই জন্য দ্বিতীয়ম্ এ পদ প্রয়োগেও কোন দোষ ঘটে নাই এইরূপ নিত্যসিদ্ধ সেই একমাত্র অদ্বিতীয় পরব্রহ্ম হইতে অব্যক্ত (সর্ব্ব ব্রহ্মাণ্ড-কারণশক্তি সমাহাররূপা সৃষ্ট্যুন্মুখী মায়া-শক্তি) নিঃসৃত হয়, সেই অব্যক্তই ব্রহ্মের সহিত তাদাত্ম্যভাবে অক্ষরপদ-বাচ্য হয়েন ; কেননা শক্তি আর শক্তিমান্ অভিন্ন। পরে সেই অব্যক্ত তাদাত্ম্যাপন্ন অক্ষর হইতে মহত্তত্ত্ব উৎপন্ন হয়েন আবার মহত্তত্ত্ব হইতে অহঙ্কারের উৎপত্তি, অহঙ্কার হইতে পঞ্চ তন্মাত্র (শব্দ স্পর্শাদিভূতসূক্ষ্ম-নিচয়) পঞ্চ তন্মাত্র হইতে আকাশাদি পঞ্চ মহাভূত আবিষ্কৃত হয় ; অনন্তর এই সমস্ত বহির্মুখতাকার মহদাদিগণ সমূহ দ্বারা সেই অক্ষর (মায়াশবলিত ব্রহ্ম) একেবারে সমাচ্ছন্ন হইয়া পড়েন ॥ ৬৩ ॥

তদ্‌বিষয়ে শ্রীপদ্মনাভ নারায়ণ নিজের পূর্ব্বোক্তাক্ষর রূপত্ব ও প্রণবাক্ষর রূপত্ব দ্বারা অক্ষরত্ব অভিব্যক্ত করণোদ্দেশে প্রণবেরও তদ্‌দ্বিবিধ প্রকারে অক্ষরত্ব প্রদর্শন করিতেছেন; যথা, আমিই পূর্ব্বোক্ত অক্ষর এবং ওঁঙ্কার স্বরূপ ঐ ওঁঙ্কার জরামৃত্যুবিবর্জ্জিত নির্ভরপরমানন্দরূপ ? কেননা সেই ব্রহ্মই অভয় ওঁঙ্কারস্বরূপ। অতএব আমিই সেই নিত্যমুক্তস্বভাব অক্ষররূপ জানিবে ॥৬৪॥

ফলতঃ সত্তামাত্র বিশ্বরূপ স্বপ্রকাশ বিশ্বব্যাপক একমাত্র অদ্বিতীয় ব্রহ্মই নিজ উপাসকদিগের প্রতি অনুকম্পা বিতরণ পূর্ব্বক চতুর্ব্যূহরূপে আবির্ভূত হয়েন ; সেইরূপ প্রণবও স্বরূপত একাক্ষর হইলেও উপাসকদিগের উপাসনা সৌকর্য্যার্থে চতুষ্টয় অক্ষর জানিবে ॥ ৬৫ ॥

অনন্তর সেই চতুর্ব্যূহ বিভাগ করিয়া বলিবার উদ্দেশে তদ্বিষয়ে বর্ণরূপত্ব দ্বারাও অক্ষর শব্দবাচ্য আর তদ্‌ব্যঞ্জক ওঁঙ্কারেরও বিভাগ দেখাইতেছেন। যথা, প্রণবের আদ্য অক্ষর অকার অর্থাৎ যিনি জীবদেহে জাগ্রদবস্থার অধি-ষ্ঠাতৃরূপ ব্যষ্টি গ্রহণে বিশ্বকৃপুরুষ নামে আখ্যাত, তৎসমষ্টি রূপই চতু-

---

মতান্তরে। ব্রহ্মাকর্ত্তৃক এইরূপ জিজ্ঞাসিত হইয়া ভগবান্ বিষ্ণু কহিলেন, এই সৃষ্টির পূর্ব্বে একমাত্র অদ্বিতীয় (সজাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রহিত) ব্রহ্মই বিরাজমান ছিলেন অর্থাৎ নাম রূপাদিসম্পন্ন জগৎ বলিয়া কোন পৃথক্ পদার্থ ছিল না ; পরে, সেই ব্রহ্ম হইতে সর্ব্ব কার্য্যকারণশক্তিরূপ অব্যক্ত আবির্ভূত হয়েন, অব্যক্ত ব্রহ্মেরই শক্তি অপর নহে সুতরাং পরস্পরতাদাত্ম্যপ্রযুক্ত উভয়ে মিলিয়া এক অভিন্ন অক্ষরপদবাচ্য হয়েন ; অনন্তর সেই অক্ষর হইতে মহান্ প্রাদুর্ভূত হন, মহৎ হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে পঞ্চতন্মাত্র (ভূত-সূক্ষ্মাপরপর্য্যায়) তাহা হইতে আকাশাদি মহাভূতের উৎপত্তি ; তদনন্তর ঐ সমস্ত কার্য্যভূত মহদাদিগণ দ্বারা উল্লিখিত অক্ষর (মায়াশবলিত ব্রহ্ম) ব্যাপ্ত হইয়া পড়ে ॥ ৬৩ ॥

ব্যূহের একাংশ রোহিণীনন্দন রামরূপে আবির্ভূত জানিবে। আর ব্যষ্টিদেহে স্বপ্নাবস্থাভিমানী চৈতন্য তৈজসপুরুষ প্রণবের দ্বিতীয় বর্ণ যে উকার তাহারই সমষ্টি চতুর্ব্যূহের দ্বিতীয়াংশ প্রদ্যুম্ন। ব্যষ্টিকারণ শরীরে সুষুপ্ত্যবস্থাভিমানী প্রণবের তৃতীয় বর্ণ মকার যিনি প্রাজ্ঞ নামে বিশ্রুত এতৎ সমষ্টিই অনিরুদ্ধ; পরন্তু যাঁহাতে এই বিশ্ব জগৎ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে সেই অর্দ্ধমাত্রা স্বরূপ কৃষ্ণ উল্লিখিত অবস্থাত্রয়ের অতীত তুরীয় এবং প্রণবের উপরিস্থিত নাদবিন্দু স্বরূপ। ফলকথা এই চিচ্ছক্তিময় অনুচার্য্য কৃষ্ণ বস্তুগত ও বর্ণগত একমাত্র অক্ষর স্বরূপ হইয়াও উপাসক জীবের প্রতি দয়া করিয়া নিজ অচিন্ত্যশক্তি-প্রভাবে চতুর্ব্যূহাদিমূর্ত্তি এবং বর্ণচতুষ্টয়াত্মক সগুণ নির্গুণ ব্রহ্মবাচক প্রণব-রূপী হয়েন ॥ ৬৬ ॥

পূর্ব্বে মায়া শব্দের প্রয়োগ থাকায় কোন কোন অসম্যক্‌দর্শী পণ্ডিতেরা ঐ মায়াকে অসদর্থ ব্যঞ্জক কলামাত্র বলিয়া ব্যাখ্যা করায় সেই ভ্রম নিরসনার্থে মায়ার চিৎস্বরূপত্ব প্রতিপাদন পূর্ব্বক বলিতেছেন। যথা, যিনি বিশ্ব সম্পাদনকর্ত্রী মূলপ্রকৃতি চিদ্রূপাশক্তি তিনিই রুক্মিণী বা রাধা প্রভৃতি ব্রজগোপী-রূপে আবির্ভূত জানিবে ইহাঁরা সকলেই কৃষ্ণের স্বরূপ শক্তি। কেননা, ব্রজ স্ত্রীগণের প্রশ্নদ্বারা প্রকটিত তাপনীশ্রুতিসমূহ হইতে যে ব্রহ্মতত্ত্ব ও প্রণব-তত্ত্ব প্রকাশিত হইয়াছে তাহাতে ঐ সমস্ত শক্তি ওঁঙ্কার ব্যঞ্জকতাপ্রযুক্ত ব্রহ্মের স্বরূপ চিচ্ছক্তি বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে ॥ ৬৭ ॥

ব্রহ্মবাদিমুনিগণ মূলপ্রকৃতি চিচ্ছক্তিকেই প্রণবত্ব রূপে ব্যাখ্যা করিয়াছেন; সেই জন্য বিশ্বব্যাপক ওঁঙ্কারের মূলীভূত পরমাত্মাই গোপালরূপে অবতীর্ণ হইয়াছেন জানিবে ॥ ৬৮ ॥

ব্রহ্মবাদিঋষিগণ ওঁঙ্কার আর ক্লীঁঙ্কার বীজকে একতত্ত্ব বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন; বিশেষতঃ মতিমান্ সাধকগণ যদি আমাকে একমাত্র ক্লীঁঙ্কার বীজ প্রতিপাদ্য কৃষ্ণরূপে মাথুরমণ্ডলে অবস্থান পূর্ব্বক ধ্যান করে তাহা হইলে সে নিশ্চয়ই মোক্ষভাজন হয় ॥ ৬৯ ॥

মথুরা ধ্যানের প্রকৃত তাৎপর্য্য বলিতেছেন যথা, জীবের অন্তরে যে অষ্ট-দল বিকসিত হৃৎপদ্ম আছে তন্মধ্যে বিরাজিত শঙ্খ, ধ্বজ ও আতপত্র (ছত্র) পরিচিহ্নিত চরণ দ্বয় শ্রীবৎস লাঞ্ছিত হৃদয়স্থিত কৌস্তুভমণি প্রভায় উদ্ভাসিত এবং যাঁহার ভুজ চতুষ্টয়ে শঙ্খ, চক্র, গদা ও পদ্ম বিরাজমান; যাঁহার বাহু-মূলে সুন্দর কেয়ুর, বলয়, কণ্ঠদেশে বনমালা, মস্তকে জাজ্বল্যমান কিরীট

এবং শ্রুতিযুগলে মকরকুণ্ডলযুগল শোভা পাইতেছে; অপিচ, যিনি নিজ ভক্তগণকে নিয়ত অভয় প্রদান করিতেছেন; মূর্ত্তিভেদে যিনি বেণু বা শৃঙ্গ ধারণ করিয়া থাকেন সেই স্বপ্রকাশ মনোহরবিগ্রহরূপে যে ভক্ত আমায় অন্তর্হৃদয়ে ধ্যান করে সে নিশ্চয়ই মুক্তিভাজন হয়॥ ৭০—৭৩॥

অধিক কি, যে জ্ঞান বা ভক্তিপ্রভাবে সমস্ত জগৎতত্ত্ব বা ব্রহ্মতত্ত্ব প্রমথিত (প্রকাশিত) হয় সেই উভয়ের সারভূত বস্তু যে স্থলে নিত্য বিরাজমান তাহাই মথুরা নামে পরিকীর্ত্তিত জানিবে॥ ৭৪॥

সম্প্রতি দুর্ব্বলাধিকারীর সম্বন্ধে বিরাট্ পুরুষের উপাসনা ও স্বীয় পূজাঙ্গ ধ্যানস্বরূপে কল্পনা করিয়া বলিতেছেন। যথা, অষ্টদল স্বরূপ অষ্টদিক্‌পালগণ পরিশোভিত যে ভূমিরূপ পদ্ম তাহাই বিকসিত হইলে সংসারপ্রপঞ্চসমুদ্র-সমুৎপন্ন জগৎ নামে আখ্যাত হয়, তত্ত্বদর্শীরা যাহাকে আমার মানস পদ্ম বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া থাকেন, মন্দাধিকারিগণের পক্ষে উহাই উপাসনার আলম্বন জানিবে॥ ৭৫॥

উল্লিখিত বিরাট্ পুরুষের চরণদ্বয়াদি কল্পনা পূর্ব্বক ব্যাখ্যা করিতেছেন, যথা, চন্দ্র সূর্য্য প্রভৃতি জ্যোতিঃপদার্থ সকল আমার দিব্যপ্রভা, সুমেরুই হিরণ্ময় ধ্বজযষ্টি, ব্রহ্মলোকই আতপত্র (ছত্র) আর অধ ও ঊর্দ্ধলোকই আমার চরণ দ্বয়। বিরাট্ চিন্তাকারী সাধক উপাসনা কালে উল্লিখিত রূপে ধ্যান করিবে॥ ৭৬॥

শ্রীবৎস শব্দে স্বরূপ আর লাঞ্ছন শব্দে বিরাড়বয়ব, অতএব তাঁহাতে সেই লাঞ্ছনের সহিত স্বরূপ বর্ত্তমান আছে বলিয়াই ব্রহ্মবাদিগণ শ্রীবৎসলাঞ্ছন নামে কীর্ত্তন করিয়া থাকেন॥ ৭৭॥

যিনি স্বীয় স্বরূপতেজো দ্বারা সূর্য্য, অগ্নি, বাক্য ও চন্দ্রমা প্রভৃতির সমাহার রূপে স্ফুরিত হইতেছেন সেই কৌস্তুভাখ্য মণিকে বিরাট্‌রূপ ঈশ্বর উপাসকগণ উক্ত সূর্য্যাদিকে কৌস্তুভের সহিত অভিন্ন রূপে উপাসনা করেন।

মতান্তরে। যে ব্রহ্মজ্ঞান দ্বারা সমস্ত জগৎ প্রমথিত অর্থাৎ যদধিষ্ঠানভূত সম্যক্ জ্ঞান জগৎ ভ্রমের নিবারক তাদৃশ সারভূত জ্ঞান যে স্থলে নিত্য বিরাজিত তাহারই নাম মথুরাধাম জানিবে॥ ৭৪॥

মতান্তরে। অষ্টদিক্‌পালরূপ অষ্টদলপরিশোভিত মদীয় হৃদয়স্থ পদ্ম বিকসিত হইয়া জগদাশ্রয়ীভূত সংসারার্ণব সমুৎপন্ন হয়॥ ৭৫॥

মতান্তরে। চন্দ্র সূর্য্য প্রভাই দিব্য ধ্বজস্বরূপ, সুমেরু পর্ব্বতই হিরণ্ময় ছত্রদণ্ড, ব্রহ্মলোকই আতপত্র (ছত্র) এবং ব্রহ্মাণ্ডের অধ ও ঊর্দ্ধই চরণদ্বয় বলিয়া কীর্ত্তিত হইয়াছে॥ ৭৬॥

কেননা কৌস্তুভ শব্দের এইরূপ নিরুক্তি আছে। যথা, ক সূর্য্য তৎসমত্বে অগ্নিকেও বুঝায়, অ বাক্য ঔ (গ্লৌ শব্দের একদেশ গ্রহণে) চন্দ্রমা এই সমস্ত তেজঃ পদার্থকে যিনি স্বস্বরূপে স্তম্ভিত করিয়াছেন অর্থাৎ ব্যাপিয়া রহিয়াছেন তাঁহারই নাম কৌস্তুভ ॥ ৭৮ ॥

সত্ত্ব, রজ ও তম এই গুণত্রয় আর অহঙ্কার এই চারিটীই বিরাট্ পুরুষের ভুজচতুষ্টয়, তন্মধ্যে তাঁহার সেই রজোগুণাত্মক-করস্থিত শঙ্খটীকে পঞ্চভূত-তত্ত্বময় বলিয়া জানিবে ॥ ৭৯ ॥

ব্রহ্মন্! বালকের ন্যায় অত্যন্ত চঞ্চলস্বভাব মনকেই সুদর্শন চক্র বলিয়া পরিকীর্ত্তিত হয়, আর বিক্ষেপ শক্তিরূপা মায়াই শার্ঙ্গধনুঃ, বিশ্বসংসার বীজকেই পদ্ম বলিয়া জানিবে, পরন্তু এ সমস্তই আমার তমোময় করে অবস্থিত। আদি বিদ্যাশক্তিই সর্ব্বদা গদারূপে মদীয় হস্তে বিরাজিত; অপিচ, ধর্ম্ম অর্থ কাম ও মোক্ষ এই চারিটীই মহামহিমান্বিত কেয়ূর স্বরূপ; পরন্তু, আদ্যা অজা (আবরণশক্তি) দ্বারা সতত সমাচ্ছাদিত আমার কণ্ঠদেশকে তোমার মানসপুত্র সনকাদি ব্রহ্মর্ষিগণ নির্গুণ ব্রহ্ম (নির্ব্বিশেষ জ্ঞান) স্বরূপ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া থাকেন ॥ ৮০—৮২ ॥

তত্ত্বজ্ঞ মুনিগণ আমার নির্ব্বিকার কূটস্থ স্বরূপকে মস্তকস্থ কিরীট বলিয়া বর্ণন করেন আর ইহ জগতীতলে সংসার যাতনা নিবারক সাঙ্খ্য ও যোগ এই দুইটীই যুগল মকর কুণ্ডলরূপে স্ফুরিত হয়। যে প্রিয়তম সাধক নিরন্তর আমার এই সমস্ত অস্ত্র ও আভরণ সকল ভক্তিভাবে ধ্যান করেন তিনি নিশ্চয়ই অবিদ্যা কামকর্ম্ম হইতে সমুত্তীর্ণ হইয়া পরমানন্দময় পদের অধিকারী হয়েন। অধিক কি, আমি তাঁহাকে আত্মপ্রদান করি অর্থাৎ তাঁহার অন্তরে আত্মস্বরূপে সমুদিত হই ॥ ৮৩—৮৪ ॥

বিধাতঃ! আমি তোমার নিকট যাহা বর্ণনা করিলাম এ সমস্তই ভবিষ্য কাণ্ড জানিবে অতএব তুমিই অগ্রে অনুভব করিতে সমর্থ হইবে; ফলত সগুণ আর নির্গুণ এ দুইপ্রকারই আমার স্বরূপ জানিবে ॥ ৮৫ ॥

এতাবৎ শ্রবণে পদ্মযোনি পিতামহ সন্দিগ্ধচিত্তে জিজ্ঞাসা করিলেন; ভগবন্! আপনি সেই পরমেশ্বর কৃষ্ণের উপাসকভেদে প্রকটিত মূর্ত্তি সকলের কথা যাহা বলিলেন, সে সমস্তের আভরণ সকল কি প্রকার? আর দেবগণ,

মতান্তরে। যিনি স্বীয় স্বরূপতেজো দ্বারা সূর্য্য, অগ্নি, চন্দ্র ও বাক্য প্রভৃতি প্রকাশিত করিতেছেন সেই চিৎস্বরূপকেই ঈশ্বর উপাসকগণ কৌস্তুভ মণি বলিয়া কীর্ত্তন করেন ॥ ৭৮ ॥

একাদশরুদ্র, ব্রহ্মা বা ব্রহ্মপুত্রগণ, বিনায়কেরা দ্বাদশ আদিত্য, অষ্টবসু, অপ্সর এবং গন্ধর্ব্বগণ যে সকল মূর্ত্তির অর্চ্চনা করেন সে সমস্ত কিরূপ আর কি প্রকারেই বা তাঁহারা অর্চ্চনা করিয়া থাকেন? অপিচ আপনি যে বলিয়াছিলেন তাঁহার একাদশমূর্ত্তিটী নিজস্বরূপে এবং দশমমূর্ত্তিটী অন্তর্দ্ধানে বিরাজিত। ভাল, ঐ দুইটী মূর্ত্তির স্বরূপ কি? আর ভূতল-প্রতিষ্ঠিত দ্বাদশমূর্ত্তিটী যাহা মনুষ্যজাতিরা অর্চ্চনা করিয়া থাকে সেটী কোনরূপ এবং উল্লিখিত এই মূর্ত্তিত্রয়ের অর্চ্চনা প্রণালীই বা কি প্রকার? কৃপা করিয়া বলিয়া দিন ॥ ৮৬ ॥

এইরূপ জিজ্ঞাসায় নারায়ণদেব ব্রহ্মার আভরণ বিষয়ক প্রথম প্রশ্নের উত্তর অন্তরে রাখিয়া অগ্রে মূর্ত্তিবিষয়ক-প্রভৃতির উত্তর করিতেছেন, কেননা মূর্ত্তি না বলিয়া অগ্রে তাহাদের আভরণ বলা যুক্তিসিদ্ধ নহে। ব্রহ্মন্! সেই দ্বাদশ মূর্ত্তিই অনাদি সিদ্ধ ও অব্যক্ত অর্থাৎ যে যে উপাসক যে মূর্ত্তির উপাসনা করিয়া থাকে সেই উপাসক ব্যতিরেকে অন্যত্র তাহা অনভিব্যক্ত জানিবে; পরন্তু, ঐ সমস্ত মূর্ত্তি দেব বা মনুষ্য সর্ব্বলোকেই সর্ব্বদা বিরাজমান থাকিয়া উপাসকভেদে স্ফুরিত হইয়া থাকে ॥ ৮৭ ॥

ইহার মধ্যে যে যে লোকে যে মূর্ত্তি সমর্চ্চিত হয় তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। রুদ্রলোকে রৌদ্রীমূর্ত্তি, দেবলোকে দৈবীমূর্ত্তি, মানবে মানবীমূর্ত্তি, বিনায়ক লোকে বিঘ্ননাশিনী মূর্ত্তি, আদিত্যলোকে জ্যোতির্ম্ময়ী মূর্ত্তি, গন্ধর্ব্বলোকে গান্ধর্ব্বী, অপ্সরোলোকে আপ্সরী যাহা সঙ্গীতকালে স্ফূর্ত্তি পাইয়া থাকে, বসুলোকে সর্ব্বকামনাপূর্ণকারিণী বাসবীমূর্ত্তি, কেবল অন্তর্দ্ধানে অপ্রকাশিনী মূর্ত্তিটীকেই বিরাজমানা জানিবে ॥ ৮৮ ॥

আর যে মূর্ত্তির সময়ে সময়ে জগতে দুষ্টদমন ও শিষ্টপালনাদি লোকশিক্ষা এবং ভক্তজনরঞ্জনরূপ লীলাদি অনুরোধে কখন আবির্ভাব আবার লীলাদিশেষে কখন তিরোভাব হয় সেই মূর্ত্তিটীই নিজস্বরূপ গোলকবৃন্দাবনধামে বিরাজিত; কিন্তু মানুষী মূর্ত্তিটী মনুষ্য উপাসকদিগের সাত্বিক প্রভৃতি গুণতারতম্য হেতু সাত্বিকী, রাজসী, তামসী এই ত্রিবিধভাবে স্ফুরিত হয়েন। অপিচ, সর্ব্বোপাধিবর্জ্জিত বিজ্ঞানঘনস্বরূপ সেই শ্রীকৃষ্ণাখ্য পরব্রহ্ম কেবল আনন্দঘন সচ্চিদানন্দৈকরসরূপ শুদ্ধভক্তিযোগেই নিরন্তর বিরাজমান জানিবে ॥ ৮৯ ॥

এতাবৎ মূর্ত্তি ও তদন্তর্ভূত আভরণ সকলের বিষয় বলিয়া এক্ষণে যজনের মন্ত্র সমস্ত বর্ণন করিতেছেন; যে যে স্থলে যে মূর্ত্তির কথা বলা হইয়াছে সেই

সেই স্থলে সেই মূর্ত্তির তদনুযায়ী আভরণ বুঝিয়া লইতে হইবে (রৌদ্রীর রৌদ্রাভরণ ব্রাহ্মীর ব্রাহ্মাভরণ) ইত্যাদি। (যিনি অবিদ্যা উপাধি স্বীকার করিয়া জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি অবস্থায় স্থূল, সূক্ষ্ম এবং কারণ এই শরীরত্রয়ে অভিমানীর ন্যায় প্রতীত হয়েন ; ভূর্ভুবঃ স্বঃ এই লোকত্রয় দ্বারা উপলক্ষিত অনন্ত ভুবনের অধিষ্ঠানভূত অথচ স্বরূপ প্রাণেরও অন্তর্যামী সেই নিত্যস্বরূপ প্রণবপদবাচ্য প্রাণাত্মাকে বারংবার নমস্কার ॥ ৯০ ॥

যিনি ভূর্লোকাদি অনন্তবৈভব প্রকাশক গো, গোপ, গোপী, বেদ ও জগতের পালয়িতা এবং সত্তারূপে সর্ব্বত্র বিরাজমান সেই ওঁঙ্কার প্রতিপাদ্য গোপীরমণ শ্রীকৃষ্ণকে ভূয়ো ভূয়ো নমস্কার ॥ ৯১ ॥

যিনি ভূরাদি সর্ব্বলোকময় এবং গৌণরূপে অপান বায়ুরও নিয়ন্তা সেই নিত্যস্বরূপ অপানাত্মাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম করি ॥ ৯২ ॥

সেই ভূর্ভুবঃ স্বঃ প্রভৃতি মহাব্যাহৃতিসমেত প্রণবরূপী শ্রীকৃষ্ণ, রাম, প্রদ্যুম্ন ও অনিরুদ্ধ নামে বিশ্রুত চতুর্ব্যূহ মূর্ত্তিকে বারংবার প্রণাম করি ॥ ৯৩ ॥

সেই সৎস্বরূপ ভূরাদি মহাব্যাহৃতি-প্রতিপাদ্য সমান বায়ুর অন্তর্যামী প্রণবময় সমানাত্মাকে পুনঃপুনঃ নমস্কার ॥ ৯৪ ॥

ভূর্ভুবঃ স্বঃ এই লোকত্রয়ের অধিষ্ঠাতা নিত্যরূপী ওঁঙ্কারপদবাচ্য শ্রীকৃষ্ণ ও রামমূর্ত্তিকে অসংখ্য নমস্কার ॥ ৯৫ ॥

ভূরাদিলোকময় নিত্য উদান বায়ুর অন্তর্যামী ওঁঙ্কার স্বরূপ উদানাত্মাকে ভূয়োভূয়ঃ প্রণাম করি ॥ ৯৬ ॥

ভূরাদি সর্ব্বত্র বিরাজিত সগুণ নির্গুণ স্বরূপ নিত্য প্রণবরূপী দেবকীনন্দন শ্রীকৃষ্ণকে বারংবার নমস্কার ॥ ৯৭ ॥

যিনি ভূরাদি সর্ব্বলোকের আত্মস্বরূপ এবং ব্যানাখ্য বায়ুর অন্তর্যামী সেই সনাতন ব্যানাত্মাকে পুনঃপুনঃ নমস্কার ॥ ৯৮ ॥

যিনি অনিরুদ্ধাদি নামে আখ্যাত হইয়াও সর্ব্বদা নিজস্বরূপ গোপালরূপে বিরাজিত সেই ভূরাদি সর্ব্বাত্মা প্রণবপ্রতিপাদ্য নিত্যপুরুষকে বারংবার নমস্কার ॥ ৯৯ ॥

যিনি সর্ব্বোপাধিবিরহিত এবং ওঁঙ্কারপূর্ব্বক মহাব্যাহৃতিত্রয়ের প্রতিপাদ্য সেই তৎ ও সৎপদবাচ্য সর্ব্বাত্মা গোপালকে পুনঃপুনঃ নমস্কার ॥ ১০০ ॥

পক্ষান্তরে। প্রধানাত্মা এই বাক্যের অর্থ প্রকৃতিনিয়ন্তা ॥ ১০০ ॥

যিনি তৎপদের বাচ্য ও লক্ষ্য হইয়াও সত্তারূপে ভূরাদি অনন্তব্রহ্মাণ্ড ব্যাপিয়া বিরাজমান সেই প্রণবরূপী সর্ব্ব ইন্দ্রিয়ের নিয়ন্তা হৃষীকেশ গোপালকে বারংবার নমস্কার ॥ ১০১ ॥

যিনি ওঁঙ্কারসহকৃত তৎ ও সৎ পদের স্বরূপ সেই ভূরাদি সর্ব্বলোকসাক্ষী মহাভূতান্তর্যামী গোপালকে অসংখ্য নমস্কার ॥ ১০২ ॥

যিনি ওঁঙ্কারসমেত মহাব্যাহৃতিময় সেই তৎ সৎ পদবাচ্য পুরুষোত্তম গোপালকে পুনঃপুনঃ নমস্কার ॥ ১০৩ ॥

যিনি প্রণব, তৎ ও সৎ পদের প্রতিপাদ্য এবং ভূরাদি সর্ব্বলোকের অধিষ্ঠানভূত সেই পরব্রহ্মস্বরূপ গোপালকে বারংবার প্রণাম করি ॥ ১০৪ ॥

যিনি তৎসৎ পদের বাচ্য ও লক্ষ্য সেই প্রণবময় সর্ব্বভূতের অন্তরাত্মা ভূরাদি সর্ব্বলোকপ্রকাশক গোপালকে ভূয়োভূয়ঃ প্রণাম করি ॥ ১০৫ ॥

যিনি জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি এই অবস্থাত্রয়কে অতিক্রম করিয়া নিরন্তর তুরীয়াতীতপদে স্থিত এবং তৎপদের লক্ষ্যস্বরূপ হইয়াও বাচ্যরূপে প্রতীত সেই ভূরাদি অনন্ত ভুবনাত্মা ওঁঙ্কাররূপ গোপালকে সর্ব্বদা নমস্কার ॥ ১০৬ ॥

এই পর্য্যন্ত উপদেশের পর ভগবান্ নারায়ণ বিশেষরূপে ব্রহ্মতত্ত্বের উপদেশ করিতেছেন যথা, ব্রহ্মন্! যে দেব একমাত্র অদ্বিতীয় হইয়াও সর্ব্বপ্রাণীর অন্তরে গূঢ়ভাবে বিরাজমান, সেই সর্ব্বভূতান্তরাত্মা সর্ব্বব্যাপী সর্ব্বকর্ম্মাধ্যক্ষ সর্ব্বভূতাশ্রয় সর্ব্বসাক্ষিস্বরূপ পরম চৈতন্যময় সর্ব্বোপাধিবিবর্জ্জিত গুণাতীত পরব্রহ্মভিন্ন স্বরূপবস্তু অপর কিছুই নাই তিনিই সমস্ত জগতের সার তাঁহা ব্যতীত সমস্তই মিথ্যা জানিবে ॥ ১০৭ ॥

ব্রহ্মস্বরূপতত্ত্ব উপদেশ করিয়া এক্ষণে তাঁহার বিভূতি সকলও যে সর্ব্বপ্রণম্য তাহাই বিবৃতি করিয়া বলিতেছেন। রুদ্র, আদিত্য, বিনায়ক, সূর্য্য, বিদ্যা, ইন্দ্র, অগ্নি, যম, নিঋর্তি, বরুণ, বায়ু, কুবের, ঈশান, ব্রহ্মা এবং সমস্ত দেবগণকে নমস্কার ॥ ১০৮ ॥

অনন্তর, সেই ভগবান্ নারায়ণ-নিজাংশ স্বরূপ পিতামহ ব্রহ্মাকে এবম্প্রকার উত্তরতাপনীরূপ স্তুতিবাক্য সমূহ এবং সমস্ত প্রাণিজাতের উপরি কর্ত্তৃত্ব ভার প্রদান করিয়া অন্তর্হিত হইলেন ॥ ১০৯ ॥

এক্ষণে মহর্ষি দুর্ব্বাসা এইরূপে উত্তরতাপনী বিবরণ সম্পূর্ণ করণানন্তর গান্ধর্ব্বীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, গান্ধর্ব্বি! আমি তোমাকে যাহা বলিলাম এই তাপনীশ্রুতি কল্পাবন্তে ভগবান্ নারায়ণদেব, লোকপিতামহ

পদ্মযোনিকে, পদ্মযোনি নিজ মানসপুত্রদিগকে এবং তাঁহারা নারদকে, বলেন; পরে দেবর্ষি গুরুদেব নারদের মুখে আমি ইহা শ্রবণ করি, আমি যেরূপ শ্রবণ করিয়াছিলাম অবিকল সেইরূপ তোমার নিকট বর্ণন করিলাম, সংপ্রতি তোমরা ব্রজধামস্থ কুঞ্জকাননে প্রতিগমন কর॥ ১১০॥

সমাপ্ত।